

# RADIOCORRIERE

anno XLIV n. 48

26 novembre/2 dicembre 1967 100 lire

QUESTA  
COPIA  
PUÒ  
VALERE



QUESTA SETTIMANA  
GRAN PREMIO

**RB**  
CUCINE

ROSANNA SCHIAFFINO ALLA  
TV IN «CI VEDIAMO STASERA»



***l'unica  
cucina***

con forno  
completa-  
mente e-  
straibile per  
una comoda e com-  
pleta pulizia □ tutti i  
modelli sono muniti  
di termostato.



*modelli gas, elettrogas,  
elettrici e con mobiletto  
da lire*

**45.000**

  
**INDESIT**

**...a colpo sicuro!**



## il direttore

### Programma geniale

« Non sono italiano, ma mi viene da ridere sul commento contro "Ciccio e Franco", di D.M. - Mortara, un lettore che sembra voler rappresentare la patria e la lingua italiana. Che pensa che quei due simpatici e vivaci comici sono "poveri guitti, nemici dell'intelligenza e della patria lingua". No, così questo D.M. - Mortara fa vedere che non capisce che la vita è composta da diversi modi di vivere, pensare, ridere, e fare e lavorare. Io non vedo l'ora di vederli. Partitissima, solo perché ci sono Alberto Lupo e Franco Franchi e Ciccio Ingrassia. In sé stessa Partitissima è un programma completamente geniale. Complimenti » (Amarjit Singh Taj - Perugia).

Grazie, tante grazie a lei, lettore Singh Taj, da parte degli autori e dei produttori di Partitissima. I quali hanno solo il rimpianto che una rondine non faccia primavera.

### Fantasma

« Nel periodo dell'ultima guerra mondiale la radio trasmise per un certo tempo, dopo il Giornale Radio delle 20, una serie di conversazioni politiche intitolate "Comunicazioni ai fatti del giorno" nel corso delle quali giornalisti ed esponenti del passato regime si alternavano al microfono per commentare i fatti politico-militari della giornata. Tra i commentatori più accesi, battaglieri ed accaniti c'era il giornalista Mario Appellius, le cui conversazioni vennero varie volte interrotte da una "voce fantasma" che si inseriva nella trasmissione, contraddicendo l'oratore e, a direttive del regime. L'effetto "shock" sui radiocollaboratori fu allora enorme. Tuttavia io non ricordo di aver mai letto, tra le varie memorie di fatti e avvenimenti passati che ancor oggi continuano ogni tanto ad essere pubblicate su libri e giornali, una notizia che desse spiegazione di come stavano veramente le cose relative a questi dibattiti con il "fantasma", cioè se il fantasma era veramente la voce di una radio avversaria che riusciva ad introdursi sulla stessa lunghezza d'onda oppure (come alcuni dubitarono) se non era tutta una montatura per consentire all'Appellius di demolire a parole il presunto nemico. Nella prima ipotesi gradirei anche qualche notizia tecnica sul come fu possibile realizzare l'interferenza » (Virgilio Marangio - Milano).

Si trattava ovviamente di un trucco, facilissimo a realizzarsi. Il "fantasma" era un altro signore, che trasmetteva dallo stesso studio, con piccoli accorgimenti tecnici per rendere la sua voce più lontana e distorta di quella del commentatore ufficiale del regime. La trovata propagandistica ebbe un certo effetto, ma dopo breve tempo la naturale furbata degli italiani li portò ad immaginare quale fosse la reale origine di quel contraddittorio col compare, tant'è che gli stessi ideatori ben presto lo interruppero. L'episodio che lei ha ricordato merita tuttavia una breve considerazione:

quella, cioè, che anche un regime rigorosamente dittatoriale avverte prima o poi l'insufficienza delle affermazioni apodittiche e perentorie, ed è costretto ad inventarsi dei dialoghi, sia pure con opinioni addomestiche, per tener viva l'attenzione e la credulità dei suoi sudditi.

### Repliche

« Desidererei portare la sua attenzione su un punto che a me sta molto a cuore, cioè questo: perché ripetete più volte i programmi che avete già trasmesso? Questo avviene soprattutto nella TV dei ragazzi. Le cito qualche esempio: il ragazzo di Hong Kong, Il carissimo Billy, Avventure in montagna, ecc. che pure sono programmi che io ammiravo, ma — come dice quel proverbio — "un bel gioco dura poco". Ora, io capisco il problema di quelli che hanno acquistato la televisione da poco, e perciò non hanno ancora visto quei programmi, ma noi che abbiamo già la televisione da diversi anni, le posso assicurare che ci siamo veramente stancati di guardare gli stessi programmi » (Maurizio Betazzoni - Crevalcore).

P. S. - Nel caso che le venisse in mente di cestinare questa mia, sappia che il bollo costa L. 50.

Potrei dirle che i programmi vengono replicati per dar modo a chi non li ha visti la prima volta, di vederli la seconda; o, come lei suppone, per venir incontro ai nuovi telespettatori. Sono anche queste ragioni molto valide, ma la più valida è che un programma

trasmeso due volte viene a costare la metà. E questo risparmio da parte della RAI non è taccagneria o spregio dei diritti dei telespettatori, ma necessità di ammortizzare gli alti costi delle trasmissioni televisive. Che poi qualche volta si esageri...

### Medea dimenticata

« Ho letto sul n. 44 del Radiocorriere TV un interessante articolo di Italo Moscati sui 25 secoli di Medea. E' un articolo ricco di contenuto che denota una profonda conoscenza del tema. Per questo sono rimasto meravigliato di non aver trovato tra i molti autori che si sono occupati della tragedia di Medea il nome del compositore ungherese Andras Kovach che è il solo che abbia fatto un'opera sul testo di Anouilh di cui il signor Moscati parla diffusamente. La opera ebbe grandissimo successo, il 25 febbraio del 1967, al Teatro Comunale di Saarbrücken, ove l'autore fu acclamato con vivissimo entusiasmo dal pubblico e paragonato dalla critica al grande Puccini » (Attila Faj - Arenzano).

### Nerbate

« Una notizia, pubblicata sul Radiocorriere TV del 22 ottobre (e subito ripresa da quotidiani e settimanali) ha suscitato in casa mia qualche perplessità. Riferiva, "letta notizia", che Milva ha scritto avvalendosi della collaborazione di Umberto Simonetta "uno special imperniato sui suoi ricordi di cantante. Appena cominciò il trafiletto mio figlio di tre anni non ha esitato: « A questo ti sei ridotto, papà. A fare l'amanuense di Milva.

Bravo". Ho cercato di buttare la cosa in ridere spiegandogli che certe volte per rendere più gustosa un'informazione i poveri cronisti sono costretti a disinvoltate deformazioni della realtà. Ha ribattuto pignolo che essendo il Radiocorriere che è il mezzo a scrivere in collaborazione con Milva e quelli della RAI lo vogliono far credere significa che non hanno molta fiducia nelle tue qualità di autore ». Ho cercato di rassicurarlo: « Credi, non l'ho mai pubblicato per fare un dispetto a me, ma probabilmente per ingraziarsi Milva che, come è risaputo, ci tiene moltissimo a rivalutare con Svetlana nella diffusione delle sue memorie ». Ha scosso il crapone poco convinto e m'ha buttato un'occhiata di disprezzo. Ho dovuto promettergli che avrei subito scritto a lei, caro direttore, per parlarla di voler infliggere una giusta punizione all'incanto cronista (trenta nerbate sul dorso penso che per questa volta potranno bastare). Con la speranza che vorrà prontamente esaudire il mio desiderio e farsi così riavvicinare la considerazione di mio figlio. La ringrazio e la saluto cordialmente » (Umberto Simonetta - Milano).

### Risate

« Vorrei proprio vedere che cosa accadrebbe se i deputati italiani, diventati improvvisamente coraggiosi come quelli francesi, volessero il pagamento del canone della

TV. Sa che risate? » (Angiolo Fallarini - Vicenza).

Tutto dipende dalle cose che la muovono al riso, lettore Fallarini. Se la riduzione delle ore di trasmissione, l'abuso della pubblicità, l'abuso di telefoni stranieri acquistati a quattro soldi, l'immediato di tutti i programmi (posto che la RAI senza il canone riuscisse a sopravvivere) la fanno ridere, son d'accordo con lei: sa che risate? E sa che beneficio per i bilanci famigliari? Se fossi deputato non esiterei un momento ad offrirle una così facile occasione di farsi buon sangue, di andar a letto con le galline e di risparmiare preziose 33 lire al giorno.

## padre Mariano

### Le perle ai porci

« Che cosa volle dire Gesù quando disse: "Non gettate le perle ai porci"? » (R. A. - Baveno).

Questo monito di Gesù, nel suo testo preciso e completo, si trova nel Vangelo di Matteo (7, 6): « Non date ciò che è santo ai cani, né gettate le vostre perle dinanzi ai porci, perché non le calpestino con le zampe e si rivoltino a dilaniarvi ». Che cosa volle dire Gesù con queste immaginifiche parole? Evidentemente questo. La sua dottrina è divina, più preziosa delle perle preziose, ma perciò stesso deve essere trattata con delicatezza: da parte di chi la insegna occorre sapienza e prudenza, e da parte di chi si dispone ad accoglierla una buona disposizione e preparazione di animo, diversamente può venire fraintesa e calpeciata. Quante volte uno zelo sconsiderato e intempestivo non si è dimostrato di fatto negativo e controproducente? Da storia del progresso evangelico nel mondo non si priva di tali esempi. Attendere il momento opportuno è il segreto del successo degli operai evangelici. Analogamente si dica per la disposizione di animo. Le immagini della fantasia sono di ambiente squisitamente palestinese: la "perla" è qualcosa di valore sommo e i "cani" e i "porci" sono, secondo la mentalità del tempo, animali impuri (le anime mal disposte).

### Annunci matrimoniali

« Non le pare, Padre, che gli annunci matrimoniali siano un'offesa alla santità del matrimonio? Abbassare il matrimonio a una specie di compravendita, non un po' troppo? » (U. Z. - Gaeta).

Il battesimo è un grande sa-

segue a pag. 4

## una domanda a MIRANDA MARTINO



Che cosa ha provato riascoltando Miranda Martino di dieci anni fa? (Guido Farulli - Mantova).

Ne ho avuto uno "shock", gentile spettatore. La sera in cui fui chiamata per prendere parte allo spettacolo, prima di intervenire vidi riascoltare proprio quel "Stasera tornerò" che dieci anni fa, nel '58, mi aveva dato tanta popolarità. Ne rimasi come paralizzato. Cantavo male quella canzone, non ci sono dubbi, la cantavo molto male. Era arrangiata musicalmente, molto bene. Ma io "cantavo" le sue note senza interpretarle. Un fenomeno piuttosto strano, direi; perché un'altra canzone (sempre del '58) Meravigliosa labbra, ho trovato invece che la cantavo piuttosto bene. Come spiegarlo? Probabilmente col fatto che quella canzone era la sigla di un programma eccezionale: l'inchiesta sulla "donna che lavora". Io reputavo quei servizi un gesto di alta civiltà, verso tutte le donne che lavoravano, soprattutto verso quelle del sud, chiamate dall'emigrazione dei loro mariti a fare da capifamiglia e a sopportare con le loro forze a quanto mancava durante i primi, difficili momenti di lontananza. E allora, in quella canzone mettevo tanta grinta, forse troppa, per cui la mia voce molto più tagliata per i

toni morbidi e bassi, risultava sforzata. Oggi la canterei molto diversamente. Non direi "Stasera tornerò" calando come allora la voce sulla "o", ma accorcierei e allungerei la frase musicale, dando alla melodia un ritmo moderno. Che cosa mi ha cambiato? E' anche troppo facile risponderle: dieci anni non sono passati invano, e l'esperienza deve pur valere qualcosa. Quello che ha maggiormente influito su me, tuttavia, è stato il pubblico. Che è sempre buono, ma si è raffinato. E io sento ciò che il pubblico vuole. Lo sento sulle piume, nelle balere. Aggiunga, poi, che nel frattempo ho fatto tre anni di teatro, e quindi sono stata tre anni lontana dal mondo della canzone. Ho fatto due anni con Dapporto e un anno con Taranto e Macario; ho fatto Masamello, i Trionfi e l'Onorevole. E quando ho lasciato il palcoscenico mi sono dovuta riaccostare alla canzone con umiltà, con serietà. Ho ascoltato tanti dischi, mi sono documentata sui cambiamenti, e ho ricominciato da capo. Non so se adesso sono nel giusto, e se canto nella maniera migliore, con serietà. Ho ascoltato tanti dischi, mi sono documentata sui cambiamenti, e ho ricominciato da capo. Non so se adesso sono nel giusto, e se canto nella maniera migliore, con serietà. Ho ascoltato tanti dischi, mi sono documentata sui cambiamenti, e ho ricominciato da capo. Non so se adesso sono nel giusto, e se canto nella maniera migliore, con serietà.

Miranda Martino

### Indirizzare le lettere a LETTERE APERTE

Radiocorriere TV  
c. Bramante, 20 - (10134) Torino, indicando quale dei vari collaboratori della rubrica si desidera interpellare. Non vengono prese in considerazione le lettere che non portano il nome, il cognome e l'indirizzo del mittente.



segue da pag. 3

cramento, anzi la porta di tutti gli altri, eppure con si può battezzare se non c'è... il bambino da battezzare. Il soprannaturale eleva la natura, ma non la sopprime, anzi non ne può fare a meno. Così il sacramento del matrimonio è un grandissimo sacramento, del quale anzi non tutti affermano la sublimità, allertata categoricamente da San Paolo: «Per questo l'uomo lascerà il padre e la madre e si unirà alla propria moglie e saranno due in una carne sola. Questo mistero è grande: io lo dico in rapporto a Cristo e alla Chiesa» (Efesini, 5, 31-32): cioè l'unione sacramentale dell'uomo e della donna è immagine della unione stessa che c'è tra Cristo e la Chiesa. Sublime dunque, ma non si può celebrare il sacramento del matrimonio se non c'è... un uomo e una donna. E, cosa strana, ma reale, ci sono molti uomini e molte donne che vorrebbero unirsi in matrimonio, ma non riescono a trovare l'anima gemella. Che male c'è quindi se si aiutano con inserzioni matrimoniali sui giornali? Benché non siano molti i casi di felici incontri, pure ce ne sono... e sia ringraziata in questo caso le stampati! A questo proposito ricordo — poiché spesso mi si fa richiesta di tale indirizzo — che c'è una pubblicazione periodica, molto seria, che si occupa di «incontri» epistolari a scopo matrimoniale ed è *L'anello d'oro* dell'Istituto La Casa, via Lattuada, 14 - Milano.

## L'avvocato di tutti

Antonio Guarino

### Il riposo dei domestici

«Non ho nessuna intenzione di sfruttare la mia domestica, ma non ho nemmeno inclinazione ad esserne sfruttata. Dato che tra noi due esistono interminabili discussioni in proposito, mi rivolgo alla sua competenza per chiederle di dirmi, con precisione, a quale periodo di riposo i domestici abbiano diritto. La prego però di non pubblicare il mio nome, e nemmeno la località da cui scrivo, perché voglio evitare rappresaglie» (X. Y. - Z.).

In ordine al riposo dei domestici dispone la legge 2 aprile 1958 n. 339. Per quanto riguarda il «riposetto settimanale», l'art. 7 stabilisce che il domestico ha diritto, ogni settimana, ad un riposo di una giornata intera, di regola coincidente con la domenica, o di due mezzette giornaliere, una delle quali in coincidenza con la domenica. Vi sono poi le altre giornate festive, oltre la domenica. Sono giornate festive (art. 9) quelle dichiarate tali dalle disposizioni legislative vigenti, cioè il primo dell'anno, il giorno dell'Epifania, il 19 marzo, il 25 aprile, il lunedì dopo Pasqua, il giorno dell'Ascensione, il giorno del Corpus Domini, il 1° maggio, il 2 giugno, il 29 giugno, il 15 agosto, il 1° settembre, il 4 novembre, l'8 dicembre, il 25 dicembre, il 26 dicembre. In relazione a queste giornate festive l'art. 9 della legge dispone che, se esse sono «infrasettimanali», se cioè si presentano nel corso della settimana, dal lunedì al sabato,

spetta al lavoratore un permesso di mezza giornata, senza alcuna decurtazione della normale retribuzione. Infine, per quanto concerne il «riposetto giornaliero», l'art. 8 della legge 1958 stabilisce che il domestico ha diritto e non meno di otto ore consecutive di riposo notturno ed ha diritto inoltre ad un «conveniente riposo durante il giorno»: in caso che siano necessarie prestazioni notturne da parte del lavoratore, spetta a quest'ultimo un adeguato riposo «compensativo» durante il giorno. Quanto debba durare il «conveniente riposo» durante il giorno dipende dalle circostanze, dalla misura delle mansioni affidate al domestico e, soprattutto, dalla reciproca comprensione del datore di lavoro e del lavoratore.

## il consulente sociale

Giacomo da Jorio

### Tutela dei lavoratori

«Un cittadino qualsiasi può tutelare gli interessi dei lavoratori? Può cioè, per delega dell'interessato, attendere alle pratiche di assicurazioni sociali?» (Maria Luisa Crocetti - Vicenza).

L'esercizio dell'assistenza e della tutela dei lavoratori per il conseguimento, in sede amministrativa, delle prestazioni di qualsiasi genere previste da leggi, statuti e contratti che regolano la previdenza ed il pensionamento, nonché la rappresentanza dei lavoratori davanti agli organi di liquidazione di dette prestazioni o davanti a collegi di conciliazione, spetta agli Istituti di patronato e di assistenza sociale. La facoltà degli Istituti di patronato e di assistenza sociale di conciliare o di transigere, deve risultare da esplicito mandato del lavoratore esistente. Il patronato dei lavoratori in sede giudiziaria è regolato dalle norme del codice di procedura civile e da quelle sulla disciplina delle professioni. E' fatto divieto alle agenzie private ed ai singoli procuratori di esplicare qualsiasi opera di mediazione per assistenza ai lavoratori. I contravventori sono puniti con una ammenda e, in caso di recidiva, con l'arresto fino ad un mese. Gli Istituti di patronato e di assistenza sociale debbono essere costituiti e gestiti soltanto da associazioni nazionali di lavoratori che annoverino nei propri statuti finalità assistenziali e diano affidamento di provvedersi con mezzi adeguati. La costituzione di Istituto di patronato ed assistenza sociale deve essere approvata con decreto del Ministro per il lavoro e la Previdenza sociale.

### Pensione ai «telefonici»

«Sono addetto ai servizi telefonici. Vorrei sapere del trattamento di pensione che spetta alla mia categoria» (Egidio Poretti - Napoli).

La pensione annua diretta è uguale a tanti quarantesimi della retribuzione corrisposta all'iscritto per gli ultimi dodici mesi di servizio, e in base alla quale è stato versato il contributo, per quanti sono gli anni di iscrizione al Fondo. La retribuzione da considerarsi ai fini suddetti, in caso di liquidazione di pensione per vecchiaia, non può essere superiore all'importo che si otte-

segue a pag. 6

# LE NORME DEL CONCORSO

- Ogni settimana, ciascuna copia del **RADIOCORRIERE TV** poste in vendita viene contrassegnata con due lettere dell'alfabeto — che verificheranno settimanalmente — e con un numero progressivo.
- Il numero è stampato in alto, sul lato destro della testata.
- A partire del 22 settembre, ogni venerdì verranno estratti cento numeri, tra quelli stampati sulle copie del **RADIOCORRIERE TV** poste in vendita le settimane precedenti. I cento numeri saranno pubblicati sul **RADIOCORRIERE TV** della settimana successiva e quella dell'estrazione, iniziando quindi col n. 40.
- Tutti coloro che avranno in possesso d'una copia del **RADIOCORRIERE TV** contrassegnate con la lettera di serie a cui si riferisce l'estrazione e numerata con uno dei cento numeri estratti, potranno inviare in busta chiusa alle ERI, via del Babuino 9, Roma (Concorso **RADIOCORRIERE TV**), e mezzo di raccomandate con ricevuta di ritorno, il ritaglio di quella parte della testata del **RADIOCORRIERE TV** recante il numero estratto, dopo avervi apposte le proprie firme. Dovranno altresì indicare in forma chiara e leggibile il proprio nome, cognome e indirizzo. Tell raccomandate, per essere ammesse al premio, dovranno pervenire entro e non oltre il ventesimo giorno successivo alle date dell'estrazione, indicate su ogni copia.

- L'attribuzione dei premi avverrà secondo l'ordine di estrazione. Quando la testata contrassegnata con un numero avente diritto a un premio non sia stata spedita del possessore o non sia pervenuta entro il tempo massimo, il premio stesso sarà assegnato al primo, per ordine di estrazione, che avrà inviato la testata contrassegnata con uno dei numeri successivi.
- Tutti coloro che invieranno una testata con uno dei cento numeri estratti riceveranno un disco a 45 giri.
- Le operazioni di sorteggio saranno effettuate presso gli uffici delle ERI, sotto la sorveglianza di una commissione composta da un funzionario del ministero delle Finanze, che fungerà da presidente, da un notaio e da un funzionario delle ERI/Edizioni RAI Radiotelevisione italiana.

(Aut. min. n. 2/77928 del 13-9-57)

# I PREMI

**1° premio / RAI** Una cucina Micaela 1° composta da 15 elementi tra cui forno in colonna in acciaio inossidabile, frigorifero in colonna, cappe, scolapiatti, più 11 elementi bessa a pansili. Valore complessivo di

## UN MILIONE

### 2° premio IMAC

Una cinepresa - Cosine - Power TIL Mod. 40 P ob. Zoom 1,8 F 9/36 mm. motore elettrico e 3 velocità. Un proiettore Caravel 8 a Super 8. Uno schermo 100 x 125 superperlatino di lusso con trappiede. Uns Moviole Super 8. Valore complessivo di

250.000 lire

### 3° premio

**Armando Curcio Editore**

**Biblioteca Enciclopedia Curcio** una serie di 15 volumi di grande formato, composta da opera a carattere enciclopedico, storico ed artistico del valore complessivo di

150.000 lire

### 4° premio ALITALIA

Due biglietti andata e ritorno in classe turistica da Roma o da Milano per una delle seguenti località d'Europa a scelta del vincitore: AMSTERDAM, BARCELLONA, BRUXELLES, FRANCOFORTE, GINEVRA, MADRID, MALTA, MONACO DI BAVIERA, NIZZA, PARIGI, VIENNA o ZURIGO, con i confortevoli aerei dell'**ALITALIA**



(Anche la data del viaggio è a scelta del vincitore)

### 5° premio Le nove sinfonie di Beethoven

diratte da Bruno Welter con la Columbus Symphony Orchestras of New York  
Registrazione CBS  
in 7 dischi - stereo -



**6° premio** Un mangianastri **PLAY TAFE** s due tracce con 5 cartuccie preragistrate di musica leggera. E' il mangianastri più semplice a nuovo che ha conquistato il pubblico giovane degli Stati Uniti. Esclusiviet per l'Italia: Ezio e Nino Consorti - Roma



### A tutti i possessori

dei numeri estratti  
un disco di  
**RICCARDO DEL TURCO**  
• L'importante è la rosa •

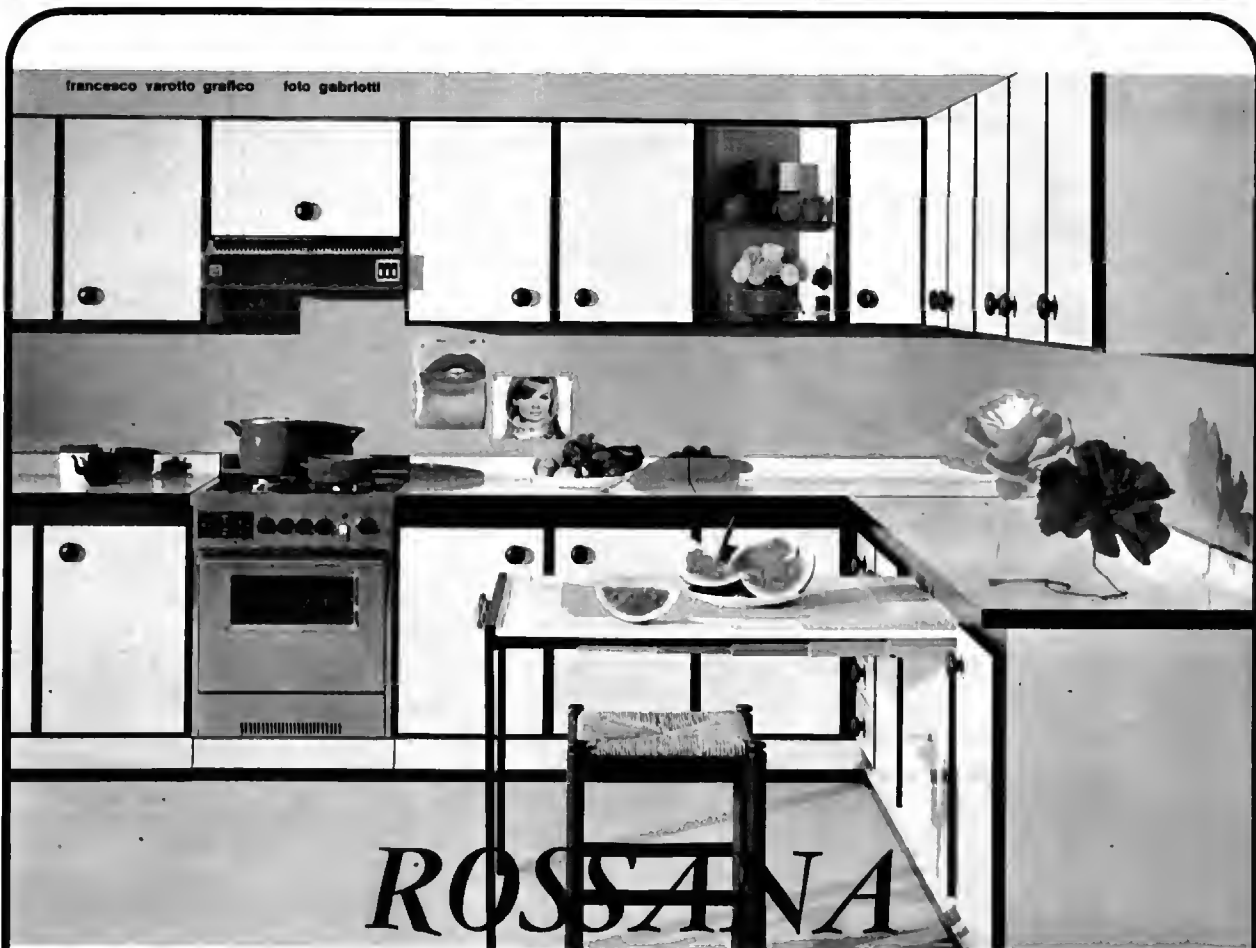




questa copia  
**PUÒ VALERE**

**1 MILIONE**

**GRAN PREMIO RB CUCINE**



**ROSSANA**  
*la cucina dell'amore*

IN VENDITA SOLAMENTE PRESSO I NEGOZI QUALIFICATI

RICHIEDETE IL CATALOGO DELLE CUCINE **RB**

**RB**

CUCINE componibili

24040 STEZZANO (BERGAMO)

TELEFONO 591130



# delizioso...

racchiude  
tutto il sapore  
della  
primavera!

# CHERRY STOCK

IL FINE LIQUORE DAL SAPORE  
ASPRIGNO DELLA MARASCA DALMATA



## LETTERE APERTE

segue da pag. 4

ne maggiorando del 10 per cento la retribuzione media soggetta a contributo degli ultimi tre anni di effettivo servizio. La stessa limitazione si applica anche nel caso di liquidazione di pensione per invalidità, non dipendente da causa di servizio, quando sia richiesta dopo il compimento del 57° anno di età, per gli uomini, e del 52° anno di età per le donne. La pensione è aumentata di un decimo per ciascun figlio a carico del pensionato, di età inferiore ai 18 anni, o invalido al lavoro, esclusi i figli coniugati. L'aumento spetta per i figli legittimi, legittimati e naturalmente riconosciuti o giudizialmente dichiarati, nonché per gli equiparati. L'ammontare annuo della pensione, esclusa le eventuali quote di maggiorazione per i figli, non può superare i nove decimi della retribuzione considerata per il calcolo della pensione stessa, né può essere inferiore alle lire 461.500.

Se la pensione è liquidata per invalidità dipendente da causa di servizio, la pensione non può essere inferiore ai due quinti della retribuzione suddetta; né, in ogni caso, al trattamento minimo di L. 461.500. Tuttavia, qualora per la stessa causa invalidante spetti la liquidazione di una rendita nell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni sul lavoro, la pensione a carico del Fondo viene diminuita di quanto occorre perché il trattamento complessivo escluso le eventuali maggiorazioni per i figli, non superi l'intero importo della retribuzione effettivamente percepita al momento dell'infortunio, fermo comunque restando il trattamento minimo suddetto.

## l'esperto tributario

Sebastiano Drago

### Pagamento di plusvalore

« Il venditore, piccolo proprietario di un terreno sito nel circondario di una città, è vincolato dal Ministero dei LL. PP., in dipendenza del piano regolatore, a favore del Comune per la costruzione di una scuola, alla firma del contratto di vendita al Comune stesso, è tenuto, o no, al pagamento del plusvalore (imposta) sulle aree fabbricabili? (Legge 246 del 1963). Mi consta che gli uffici comunali non sono concordi sull'applicazione degli articoli 1 e 15 della legge e avrei interesse e una certa urgenza di sapere se vi sono decisioni in materia, di Commissioni dei tributi locali, al vaglio della Magistratura » (V. D. - Tarzo, Treviso).

Troppo presto per avere della giurisprudenza in materia. Ritengo tuttavia che debbasi pagare il tributo.

### Piccola sartoria

« Sono il gestore di una piccola sartoria; il mio incasso lordo si aggira sulle 600 mila annue. Ho a carico moglie e una figlia minorenni. Desidererei conoscere se sono passibile di tasse tributarie » (Pasquale Valentino - Casoria, Napoli).

Elia probabilmente è esone-

segue a pag. 8

## Gazzettino dell'Appetito

Ecco le ricette  
che Lisa Blondi  
ha preparato per voi

### A tavola con Gradina

**SCALOPPE IMPANATE AL VINO BIANCO** (per 4 persone) - Battete 4 fette di polpa di vitello, passatele in farina, nell'uovo sbattuto con sale, nel pangrattato e parmigiano in parti uguali mescolati con origano, sale e pepe, dorare e cuocere in 90 gr. di margarina GRADINA. Disponete le scaloppe sul piatto da portare a staccate il fondo di cottura con il bicchiere di vino bianco secco, rimestando con un cucchiaino di legno. Al primo bollore, versate il sugo bollito addensato sulle scaloppe.

**TORTINO PICCANTE DI PATATE** - Dopo aver sbucciato 4 patate piuttosto grosse, tagliatele a fettine sottili e disponetele in una pirofila untata, a strati alternati con 8 fiammiferi di acciuga e pezzetti a 1 cipolla tritata, fatta cuocere, senza dorare, in margarina vegetale. Aggiungete il sale necessario, 1/4 di litro di panna liquida e terminate con abbondanti fiocchetti di margarina GRADINA. Mettete in forno caldo per circa 3-4 d'ora.

**CASSERUOLA DI POLLO E MAIALE** - Tagliate a pezzi mezzo pollo e a listarelle 250 gr. di loma di maiale. Mettete in una casseruola, possibilmente di terracotta, dove avrete sciolto senza rosolare 40 gr. di margarina GRADINA. Intiepidite 1/2 cucchiaino di sale, 1 foglia di alloro, 1 spicchio di aglio schiacciato, 3 pomodori pelati, 2 cucchiaini di aceto, 30 gr. di olive verdi ammollate e 1/4 di litro di acqua. Dopo un'ora e 1/2 di marinatura, coprite la casseruola, mettetela sul fuoco basso e lasciate cuocere molto lentamente per circa 2 ore, scuotendo la casseruola di tanto in tanto. Servite il tutto, compreso il sugo ristretto, con un contorno di riso bollito.

**SUDINO DI MIRTILLI** - Scongiate come da istruzioni, 2 confezioni di mirtilli surgelati, sgocciolati e metteteli in una pirofila. Spolverizdateli con un pizzico di cannella, poi con un miscuglio sciolto e granulato preparato mescolando insieme, con le dita, 30 gr. di farina, 1 cucchiaino di zucchero, scorza grattugiata di arancia e 50 gr. di margarina GRADINA a dadini. Mettete il budino in forno per 1/4 d'ora, poi a calore ridotto continuate la cottura per altri 20 minuti.

### Buon appetito con Milkana

**FETTE « SOTTO COPERTA »** - Immergete 4 fette MILKANA in una pastella preparata con 75 gr. di farina, 1 pizzico di sale, 7 cucchiaini di vino bianco secco, 1 cucchiaino di margarina vegetale sciolta a 1 uovo, poi fatele dorare velocemente dalle due parti in burro o margarina vegetale, volendole una volta. Disponetele in una pirofila larga e versatevi 4 uovo leggermente sbattuti a piacere con preme-moio tritato, sale e pepe. Mettete in forno moderato per circa 10 minuti a servire subito.

**CROSTATA MILKANA** - Preparate una pasta con 150 gr. di farina, 75 gr. di margarina vegetale, 2 o 3 cucchiaini di acqua fredda e sale. Tirate la sfoglia con la rotella, stendete una toriera balsa. Coprite il fondo con 8 fiammiferi di acciuga affumicate cotte in padella finché croccante, poi abbricciolate; appoggiatevi, prima uno strato di olive verdi o nere ammollate a listarelle e listarelle poi uno di fette MILKANA Emmentaler. Versate su tutto 1 uovo sbattuto con 1 bicchiere di latte, poco sale e pepe e mettetela in forno moderato a cuocere per circa 1/2 ora.

### GRATIS

altre ricette scrivendo al  
« Servizio Lisa Blondi »  
Milano

L.B.



# MENTRE

la geografia turistica lungo le grandi vie di comunicazione orizzontale Vi costringe a vedere in caotica successione cattedrali gotiche, stazioni umbertine, incubi stratificati di grattacieli, balconi di palazzi barocchi, senza che niente in realtà siate in grado di vedere...

# MENTRE

la storia dell'arte dei manuali vi obbliga a sforzi verticali di immaginazione per ricostruire nello spirito di un'epoca o di uno stile i tratti distintivi del monumento o dell'oggetto di arte che avete sotto gli occhi...

L'ATLANTE IN 1500 IMMAGINI DI ANNA BOVERO VI CONSENTE DI PORVI SERENAMENTE ALLA CONFLUENZA DI STORIA E GEOGRAFIA ARTISTICA CON L'AIUTO DISCRETO DI BREVISIME DIDASCALIE A PIEDE PAGINA E DI POCHI SUGGERIMENTI ESSENZIALI CHE NON PRETENDONO ERUDIRVI - MA SOLTANTO INSEGNARVI a vedere e distinguere - sotto le finestre di casa vostra, nelle strade che frequentate, nella chiesetta del vostro paese natale o di villeggiatura - quei tesori di una tradizione millenaria che il mondo riconosce all'Italia e che spesso noi italiani ignoriamo per pigrizia o cinismo.

UTET

Sogno

A RATE MENSILI DI LIRE 2.000

UTET-C. RAFFAELLO 28-TORINO

Prego farmi avere in visione, senza impegno da parte mia, l'opuscolo illustrativo dell'opera: Immagini dell'arte italiana attraverso i secoli.

nome .....

cognome .....

indirizzo .....

.....ENTRARE NEL LIBRO D'ARTE  
COME PER MAGIA.....



**IMMAGINI  
DELL'ARTE ITALIANA  
ATTRAVERSO I SECOLI**  
6 VOLUMI di ANNA BOVERO



# La lavabiancheria che...

Di noi potete fidarvi:  
diciamo bianco al bianco e nero al nero.  
Che cosa pensiamo della lavatrice ZOPPAS?  
Possiamo dirvi che siamo perfettamente puliti  
pronti a sostenere qualsiasi «prova».  
E in più che lava tutto delicatamente,  
anche le cose più delicate.



## SUPERAUTOMATICA 570 LUXE

Economizzatore consente di variare il livello dell'acqua in rapporto all'effettiva quantità di biancheria da lavare □ Programma di lavaggio con ammollamento, «prelavaggio» e «Overwash» in modo tale da preparare adeguatamente il bucato sciogliendo meglio e più accuratamente lo sporco avvitandone la cottura □ Termostato a bulbo: regola le temperature di lavaggio da 0° a 100° □ Vaschetta per il detersivo a due scomparti con prelavaggio e diluizione automatica □ Filtro di sicurezza di grande capacità alloggiato nella parte anteriore della macchina □ Idrostop il dispositivo di sicurezza che impedisce il ritorno delle acque impure nella rete idrica in caso di depressione.

...in più è **Zoppas**

## LETTERE APERTE

segue da pag. 6

rato dall'imposta complementare. Per stabilire se è o meno passibile di imposizione per ricchezza mobile dovrà sottrarre all'incasso lordo le spese generali e da ciò che rimane L. 240.000 di franchigia. Potrà essere annoverato tra i contribuenti di ricchezza mobile se — effettuate le operazioni di cui sopra — avrà ancora un reddito netto.

### Imposta di famiglia

«Sono un portiere e guadagno L. 34.240 di paga base e L. 16.000 di contingenza; un totale quindi di L. 50.240 più gli assegni familiari (non tassabili). Usufruisco, in funzione del mio lavoro, di un piccolo alloggio. La mia famiglia è composta di 5 persone di cui tre figli nell'età degli studi (14-13-7 anni) e sono stato tassato dal Comune di Viterbo per L. 36.067 per imposta di famiglia e L. 3.000 per tassa urbana. Vorrei sapere quale è la cifra minima tassabile per una famiglia come la mia e se quanto mi è stato imposto dal Comune è giusto» (Fausto Barbieri - Viterbo).

L'imposta di famiglia si basa su due presupposti: 1) il reddito annuo; 2) il tenore di vita della famiglia. Giudicare se il Comune di Viterbo ha agito con equità diventa perciò assai arduo.

## il tecnico radio e tv

Enzo Castelli

### La registrazione

«Desidererei sapere quale tipo di microfono generalmente viene adoperato nel registrare il pianoforte nei concerti eseguiti in sala, poiché vorrei registrare bene la musica dal pianoforte a casa mia. La stanza dove è il pianoforte ha le seguenti dimensioni: 5 x 7 x 3,20» (Paolo Malcewski - Mantova).

Con ambiente trattato acusticamente una registrazione di qualità del pianoforte può avvenire con il microfono a nastro con diagramma a cardiode.

Il trattamento acustico dell'ambiente consiste nel ridurre le riflessioni del suono dovute alle pareti, con l'uso di pannelli che assorbono l'energia acustica.

Se l'ambiente non è trattato acusticamente, la registrazione perde di qualità e limpidezza: in questo caso, e specialmente se trattasi di pianoforte verticale, si può tentare la soluzione di introdurre il microfono nell'interno del pianoforte stesso, precisamente nella parte posteriore del telaio in ferro, avendo cura di lasciare aperto il coperchio per evitare che eventuali risonanze disturbino la ripresa; per questo scopo conviene impiegare un microfono panoramico a bobina mobile a bassa sensibilità. Se invece si tratta di pianoforte a coda, è sempre consigliabile il primo sistema e cioè quello del microfono esterno posto in basso nelle vicinanze della pedaliera.

Ricordiamo infine che i risultati della registrazione sono fortemente influenzati dalla qualità del registratore impiegato: apparecchi considerati

soddisfacenti per le registrazioni vocali, possono dare spiacevoli risultati nelle registrazioni di un simile strumento, a causa delle fluttuazioni del suono provocate da insufficiente uniformità nel moto del nastro.

In un buon registratore le fluttuazioni di frequenza dovute al moto del nastro devono essere mantenute entro l'uno per mille circa.

### Sintonizzatori

«Ho visto in vendita tre tipi di ricevitori per filodiffusione, ma non mi accontenta il volume di suono che emettono e penso che potrei ottenere migliore risultato provvedendomi di un sintonizzatore (monofonico o stereofonico se c'è), di un amplificatore transistorizzato e dei diffusori di suono necessari. Tenendo presente inoltre la modesta cubatura della camera in cui vorrei installare l'impianto (3,50 x 4 x 3) vorrei sapere quale potenza d'uscita minima e massima deve avere un amplificatore monofonico o stereofonico per fornire un ascolto musicale soddisfacente, e che non disturbi i vicini di casa» (Antonio Bazzano - Roma).

Poiché non esistono ricevitori di filodiffusione completi di altoparlanti capaci di erogare una potenza di picco elevata, la consigliamo di realizzare un impianto di amplificazione (eventualmente stereofonico) indipendente onde poter soddisfare, da una parte ai requisiti del buon ascolto e dall'altra parte alle prospettive di ulteriori perfezionamenti consistenti nel corredare l'impianto stesso di magnetofono, giradischi in aggiunta al sintonizzatore di filodiffusione. Segnaliamo che quest'ultimo potrebbe essere del tipo stereofonico e della marca da lei segnalata. L'impianto dovrebbe avere una potenza indicata di circa 10 Watt poiché anche se la potenza media in condizioni normali di ascolto è estremamente bassa, è tuttavia necessario riprodurre fedelmente i valori di picco del segnale.

## il foto-cine operatore

Giancarlo Pizzirani

### Solo a colori

«Se è possibile, desidero sapere perché per le cineprese Super 8 sono in commercio solo pellicole a colori e non anche in bianco e nero e se queste usciranno e quando» (Abb. 6396312 - Roma).

Il criterio informatore del Super 8 è stato quello di unificare e semplificare al massimo apparecchiature e materiali sensibili. Così, oltre ai problemi relativi al caricamento di cineprese e proiettori, alla regolazione di meccanismi di esposizione, alle manovre da eseguire durante le riprese, sono stati eliminati anche quelli riguardanti la scelta e l'impiego della pellicola. Niente di più: tipo unico di pellicola, e, in base alle preferenze della maggioranza dei dilettanti e alle caratteristiche del passo ridotto, si è optato per una pellicola a colori. Non solo, ma per una pellicola a colori che andasse bene, mediante l'inserzione (manco a dirlo, sempre automatica) di un filtro di conversione, sia per riprese a luce diurna che

segue a pag. 10





è pronta la nuova Cassetta Natalizia Cirio

per un Natale  
pieno di sole!



Valgono il doppio! Ora le etichette di Piselli del Buongustaio (Primizia, Delicatezza, Frutto di Maggio, Fior di Giardino) valgono il doppio. Magnifici regali con le etichette Cirio! Richiedete a Cirio-Napoli il giornale "Cirio Regala" e scegliete i vostri regali.



# BLACK & DECKER OPERAZIONE CASA



## Black & Decker nello spazio... nel mondo... nella vostra casa!

**Sì, nello spazio**, perchè della Black & Decker è il trapano speciale usato in volo dagli astronauti... **sì, in tutto il mondo**, perchè della Black & Decker è il trapano elettrico M 500 che usano già 24 milioni di persone... **sì, nella vostra casa**, perchè con M 500 e coi suoi accessori potete fare tutto da voi: forare, lucidare, levigare, smerigliare, segare, tagliare, affilare, scrostare, sverniciare, ecc. In vendita nei negozi di ferramenta, di utensileria e di elettrodomestici.

**M500 L. 13.000,**  
nella nuova confezione Hobby Kit L. 14.500



**Black & Decker**

divisione della Star utensili elettrici s.p.a.  
Civate (Como)



### LETTERE APERTE

segue da pag. 8

a luce artificiale. Per oggi, il sistema funziona ed ha successo così. Non solo non si prevede l'uscita di pellicole in bianco e nero, ma nemmeno quella di pellicole a colori di sensibilità diversa dall'attuale, benché molti costruttori si siano premuniti dotando i loro apparecchi di sistemi di esposizione automatica adattabili a film di varie sensibilità.

#### Proiettori bipasso

«Vorrei sapere quali sono i proiettori bipasso 8 e Super 8 prodotti dalla Agfa, Eumig e Kodak» (Sergio Torracca - La Spezia).

L'Agfa, per il momento, non ha in produzione proiettori convertibili. La Eumig ha in catalogo il modello Mark 8 e Mark DL, ambedue tripasso (8 mm., Super 8 e Single 8), con velocità variabili da 18 a 24 fot/sec., ambedue al prezzo di 140.000 lire e che differiscono solo perché il primo ha un obiettivo zoom 15/25 mm. f. 1,4 e il secondo un'ottica fissa di 25 mm., ma luminosissima (f. 1). Infine, la Kodak ha in vendita un solo proiettore bipasso (8 mm. e Super 8): lo M 80-L, con obiettivo zoom 20/32 mm. f. 1,5 e velocità di proiezione da 6 a 54 fot/sec. al prezzo di 216.000 lire.

#### il

#### naturalista

Angelo Boglione

#### Siamese che lacrima

«Possiedo una giovanissima gattina siamese i cui occhi lacrimano continuamente oltre a presentare anche del muco. E' guaribile? Come curarla? Inoltre vorrei sapere come liberarla dai parassiti» (Abbonata 73033 - Tricase; Giovanna Migliore - Torino).

Le due lettrici forniscono pochi dati al mio consulente perché possa emettere una diagnosi precisa; pertanto si può soltanto arguire che debba trattarsi di una forma di gastroenterite catarrale dovuta a dieta errata.

Contro i parassiti le consiglio di adoperare un prodotto a base di piretro e rotenone, ma non in forma «spray», in quanto il propellente gassoso potrebbe essere non tollerato dall'animale. L'ultima parte della risposta vale anche per la signora Mara Pucci-Dini di Perugia, per la quale aggiungiamo l'avvertenza che è molto importante distruggere con la pulizia e con una accurata igiene dell'animale le uova dei parassiti che altrimenti potrebbero dar luogo in breve tempo ad una massiva reinfezione.

#### Malattia incurabile?

«La mia cagnetta, colta scorse di 6 anni, è da 4 anni affetta da una forma di "eczema" refrattaria ad ogni forma di cura finora tentata. Che cosa mi consiglia di fare?» (Adriana Lorusso - Treviso).

Anzitutto sarebbe stato utile determinare la natura di tale eczema onde poter fornire la più adeguata terapia. Il mio

segue a pag. 13



# “Voglio!”



**Dice: “voglio” per sentirsi piú grande.  
Per lui, finché cresce,  
biscotti al Plasmon tutti i giorni.**

Sì, proprio tutti i giorni, perché un bambino cresce ogni giorno.

E ogni giorno ha bisogno di proteine.

Con i biscotti al Plasmon date al vostro bambino proteine utili alla crescita.

Sono proteine vegetali, arricchite con le proteine del Plasmon puro, di alto valore biologico.

La Società del Plasmon ha una lunga

tradizione nel campo dell'alimentazione infantile.

Ogni mamma lo sa: quando un bambino cresce, Plasmon è un nome che conta.

Da piú di 60 anni pensiamo ai bambini italiani. La Società del Plasmon



PLASMON PURO: Proteine del latte 75,00% Carboidrati 7,44% Lipidi 0,30% Minerali 7,25% Umidità 9,30%



---

# Bemberg<sup>\*</sup>

tessuti  
per  
arredamenti  
di stile  
antico  
e moderno



— \* marchio registrato —



segue da pag. 10

consulente, ritenendo che si debba imputare a una errata dieta la causa prima di ogni male del suo cane, anzitutto consiglia di somministrargli una adeguata dieta bilanciata. In secondo luogo, al fine di sollevare la bestiola dall'intenso prurito, consiglia di praticare una iniezione di Depomedrol da 1 cm<sup>3</sup> alla settimana potraendo tale terapia per 5-6 settimane. Dato anche lo stato del mantello del suo pastore scozzese è opportuno praticare un bagno di igiene e sottoporre la cute a un attento esame microscopico onde stabilire la probabile presenza di acari: nel caso, bisogna eseguire una terapia antiparassitaria. E' altresì necessario somministrare al cane, per aiutarne una rapida disintossicazione dell'organismo, Detoxicon compresse: 3 al giorno.

## piante e fiori

Giorgio Vertunni

### La sansevieria sul termo

*«Posso mettere i vasi di sansevieria sul termosifone?» (Zina Longo - Torino).*

No signora, non può mettere i vasi di sansevieria sul termosifone. La sansevieria è una pianta molto resistente in appartamento, ma va tenuta il più lontano possibile dalle sorgenti di calore.

### Gerani con poche foglie

*«Le mie piante di geranio producono molti fiori e poche foglie: cosa posso fare per eliminare questo inconveniente?» (Giovanna Marcellino - Catania).*

Se le sue piante di geranio producono molti fiori e poche foglie, vuol dire che abbi-

gnano di concime azotato. Provi ad innaffiare ogni settimana le piante con sangue secco diluito in acqua nella dose di 1 o 2 cucchiaini per litro, oppure ad interrare un cucchiaino di sangue secco. In primavera poi dovrà potare i suoi gerani: così le piante accetteranno e prenderanno migliore aspetto.

## il medico delle voci

Carlo Meano

### Stanchezza alla gola

*«Sono un insegnante alle prese con 35 alunni irrequieti: devo spesso alzare la voce e ciò mi provoca un senso di stanchezza alla gola e alle mie corde vocali. Esiste un preparato che possa attenuare il mio disturbo?» (Lorenzo G. - Napoli).*

Il consiglio ideale sarebbe quello di «parlare poco e a voce non troppo alta»: sono però convinto che un tale consiglio non è sempre applicabile a un insegnante. Si risparmi più che può nella vociferazione. Se la voce diventa rauca faccia qualche seduta aerosolica con una soluzione di Sedocalcio a cui unirà 1 gr. di Antistin-Privina e si faccia fare dieci iniezioni di Megaton, alternate con dieci iniezioni di Mestinin.

### Rinite vasomotoria

*«Ho frequente mal di capo, che si annunzia con bruciore alle cavità nasali. Anche gli occhi e le orecchie dolgono.» (Evelina M. - Terontola).*

Ritengo trattarsi di una forma di rinite allergica vasomotoria. Faccia dieci iniezioni di Allergina (una ogni sera), poi, in un secondo tempo, come cura di mantenimento, prenda, prima di andare a letto, per venti giorni, una compressa di Ilvin-Duplette.

# corona di riso con funghi? Subito!



## come appetito comanda in metà tempo alla LAGOSTINA

LA PENTOLA A PRESSIONE "FACILE E SICURA"

Oggi la tua cucina è ancora più importante. Con la pentola a pressione Lagostina ti attende un appetitoso programma di piatti subito pronti, di piatti tutta sostanza, di piatti fatti "come appetito comanda". Ogni giorno un piatto diverso come questo: "Corona di riso con funghi" offerto dalla Grande Cucina alla Lagostina. E tutto in metà tempo.



### Ricetta: Corona di riso con funghi

Rosolate 25 gr. di funghi sacchi in margarina vegetale Imbiondita con cipolla. Poi unita 450 gr. di pomodori tritati, sala a pepe. Chiudete la pentola, all'inizio del sibilo, abbassata la fiamma a calcolata 10 minuti di cottura. Togliete il sugo dalla pentola e nella madras, lavata, rosolate 400 gr. di riso con margarina vagliata e cipolla. Versate 600 gr. di brodo caldo, macolata a chiudete la pentola (7-8 minuti di cottura).

(Dal ricettario Lagostina)



due divertenti libri per ragazzi di Sempé/Gosciny

## «le avventure di nicolino» «le ricreazioni di nicolino»

caduno L. 1000



In tutte le librerie



edizioni rai - radiotelevisione italiana





**Scattate.**

**E 15 secondi dopo...**

**...guardate la foto!**



Immaginatevi di poter fermare la gioia di ogni momento felice prima che quel momento scivoli via. Entusiasmante come idea, vero?

Entusiasmante realtà, con lo Swinger!

Perché con lo Swinger — l'apparecchio fotografico Polaroid « da 15 secondi » — dovete soltanto inquadrare e far ruotare il pulsante che regola l'esposizione. Quando nel mirino appare la parola YES, scattate.

Poi sfilate la pellicola dall'apparecchio e contate fino a 15: mentre contate, la pellicola si sviluppa automaticamente. Infine staccate il negativo: ed ecco la foto già stampata in bianco e nero, pronta da vedere!

E se non siete molto soddisfatti della inquadratura che avevate scelto, scattate ancora. Con lo Swinger non occorre attendere giorni e giorni per scoprire « come è venuta »

la foto! E non c'è neppure bisogno di usare in fretta e furia l'ultima parte del rotolo per l'impazienza di vedere le foto della prima parte: lo Swinger vi consente di ammirare le vostre foto subito dopo averle scattate.

Questo sì che è un vantaggio: un vantaggio che solo le macchine fotografiche Polaroid vi danno e che fa dello Swinger il più bel dono di Natale!

**Polaroid Swinger l'idea nuova per Natale a sole L. 13.500**

Fatevi mostrare dal negoziante anche le macchine fotografiche Polaroid che danno le foto a colori in 60 secondi!



## I DISCHI

### MUSICA CLASSICA

#### Prima donna



LEONTYNE PRICE

Leontyne Price non è nome che abbia più bisogno di presentazioni, essendosi ormai affermato sulla scena lirica mondiale, come quello d'una delle più prestigiose e moderne cantanti. Dai tempi degli esordi in *Porgy and Bess*, quindici anni fa, alla prima clamorosa affermazione nell'*Aida*, di cui Leontyne si è rivelata una delle più complete ed entusiasmanti interpreti, il soprano negro-americano ha raggiunto la piena maturità. Un nuovo disco RCA Dynagroove (LSC 2898 stereo), dedicato alla Price, «Prima donna», raccoglie alcune tra le pagine più indicative della sua carriera, in una gamma che va dalla *Didone* ed *Enea* di Purcell, fino a *Vanessa* di Barber, attraverso *Le nozze di Figaro*, *La Traviata*, *L'Africana*, *Manon* di Massenet, l'*Otello* di Verdi, *Adriana Lecouvreur* e la *Louise* di Charpentier. Sono nove brani in cui rifugge la duttilità del gusto interpretativo (con qualche riserva forse soltanto per il recitativo della *Traviata*, nel quale del resto cedeva un po' anche la Callas), cioè la sorprendente capacità della Price di adeguarsi ai caratteri del personaggio e allo stile della musica. Una chiara presentazione di Franco. Soprano completa una realizzazione tecnica encomiabile.

#### Andre Watts

Quando Andre Watts debuttò con l'Orchestra Filarmonica di New York, quattro anni or sono, Leonard Bernstein lo definì «un eccezionale gigante». Il pianista aveva allora sedici anni, e la «cantabilità» con cui egli eseguì in quell'occasione il *Concerto n. 1* di Liszt entusiasmò il pubblico e la critica. Nato a Norimberga da un soldato americano e dalla sua sposa di guerra ungherese, ha studiato nei Stati Uniti e già a dieci anni si cimentava in pubblico con Mendelssohn e César Franck. Oggi è una «vedetta» del virtuosismo pianistico in America e in Inghilterra. Il disco che ha inciso per la CBS (stereo S72570) raccoglie appunto il *Concerto n. 1* di Liszt, con la Filarmonica di New York diretta da Bernstein, e il *Concerto n. 2* di Chopin, con la stessa orchestra diretta da Thomas Schippers. Sono due esecuzioni

di alto livello, anche se la seconda merita qualche punto in più nel giudizio del critico. Ottima la registrazione, corredata da sufficienti notizie sull'esecutore e sui brani eseguiti.

L. pad.

### MUSICA LEGGERA

#### Al Bano a 33 giri

Con un 33 giri, il primo della sua carriera, Al Bano festeggia il primo anno di attività. Il microscolco è presentato dalla «Voce del Padrone», cui spetta il merito d'aver scoperto e lanciato un ragazzo che, fino a pochi mesi fa, aveva invano continuato a bussare alla porta delle Case discografiche. Il microscolco contiene, com'è logico attendersi, le sue canzoni di maggior successo: *Nel sole*, *Io di notte*, *Bianca di luna*, *La donna di un amico mio*, *Io ho te* ed è completato da altri pezzi inediti che, sebbene non brillino di particolare luce, permettono di completare il ritratto di questo cantante dalla voce metallica e insieme dolce, simile, a tratti, a quella di un altro ragazzo venuto dal Sud, Adamo, e, a tratti, ricca di toni che si potrebbero attribuire soltanto all'ugola di un cantante di colore. Al Bano è certamente più vicino al «Rhythm & Blues» che al beat: forse proprio in questo sta la sua forza e, insieme, la ragione della sua rapida ascesa.

#### Dare e prendere



PATRICK SAMSON

*Give and take*, tradotta arbitrariamente in italiano con il titolo *Sono nero*, è la canzone che, in questo mese, ha maggiormente attirato l'attenzione dei giovani. Nel giro di qualche settimana, infatti, ha raccolto una messe di vittorie a *Bandiera gialla* e a *Settevoci*, Patrick Samson, che l'ha lanciata, tira un sospiro di sollievo. Tornato in Italia la scorsa estate con un nuovo complesso di «Rhythm & Blues» aveva trovato accoglienza poco incoraggiante. L'ambiente era ancora saturo di beat, gli era sfuggita l'occasione per lanciare alcuni nuovi motivi di successo e non riusciva a trovare il pezzo giusto. Come una splendida macchina alla quale mancasse il carburante. Forse è proprio

per questo che Samson e il suo Set sono esplosi quasi con rabbia, per travolgere con un'apocalittica onda sonora il pubblico. Ascoltando *Sono nero* sul 45 giri appena edito dalla «Cetra» e *Lasciami bere*, l'altro nuovo inciso sullo stesso disco, colpisce immediatamente la colorata orgia di suoni che il cantante ed il suo complesso sanno suscitare senza però mai lasciare nulla al caso. L'orchestra è composta di otto elementi ed è facile capire cosa accadrebbe senza un valido arrangiamento e senza l'apporto di solisti che, benché giovanissimi, hanno alle loro spalle un bagaglio non indifferente di conoscenze jazzistiche. Dare e prendere, dice il titolo originale della canzone: Samson ce l'ha messa tutta, spera di ottenere in cambio dal pubblico ciò che gli compete.

#### Tutti per i fiori

I complessi italiani si stanno orientando verso il nuovo filone dei «figli dei fiori». Dopo i Rokes che hanno lanciato (45 giri «ARC») *Cercate di abbracciare tutto il mondo come noi*, sono giunti di rinforzo i Nomadi che (45 giri «Columbia») hanno lasciato di colpo i loro temi polemici per presentare *Un figlio dei fiori non pensa al domani*, versione italiana di *Death of a clown*, il cavallo di battaglia del cantante dei Kinks, Dave Davies (45 giri «PYE»). Altrettanto floreale lo stile dei Camaleonti, i quali si sono accaparrati (45 giri «CBS») *L'ora dell'amore*, traduzione italiana di *Homberg*, la canzone che i Procol Harum hanno lanciato recentemente in tutto il mondo di rincalzo a *A whiter shade of pale*. Meno floreali, ma felici nella scelta dell'orchestrazione, i Corvi, che presentano (45 giri «Ariston») *Quando quell'uomo ritornerà*, un pezzo sulla linea misticheggiante lanciata anni fa da Bécassu e ripresa con qualche successo da vari complessi anche in passato.

### PROSA E POESIA

#### Foà a Stalingrado

Dopo il rallentamento estivo, la Collana letteraria della «Cetra» si arricchisce di un nuovo 33 giri (17 cm.) di grandissimo interesse: una scelta fra le 39 «Lettere da Stalingrado» pubblicate tempo fa, che viene presentata qui dalla voce di Arnaldo Foà. L'attore ha saputo penetrare lo spirito di disperazione che le pervade e che ne fanno un terribile atto di accusa contro una morte inutile. Alessandro Galante Garrone che ha curato la scelta dei testi, lo ha fatto con grande sensibilità riuscendo, nel breve spazio concesso, a permettere all'ascoltatore di cogliere l'essenziale. Un ottimo disco.

b. l.

NELLE COLLINE DI CANELLI RICCADONNA PRODUCE CON SISTEMI FRANCESI - IL FAMOSO METODO CHAMPENOIS - UNO SPUMANTE DI ALTISSIMO PREGIO

# In 6 anni si laurea spumante

Nel giro di 6 anni uno studente uscito dal liceo può prendere qualsiasi laurea universitaria. Ebbene: dalla raccolta dell'uva alla vestizione della bottiglia di President Brut Reserve Privé, la Riccadonna non impiega di meno. Sono 6 anni di lavoro, di cure, di attenzione, di selezione. E non tutta l'uva prodotta diventa effettivamente spumante. Si tratta di pregiati ceppi «nobili» di uva Pinot raccolta, selezionata e vinificata direttamente dalla Riccadonna.

Soltanto in annate particolarmente favorevoli si procede alla vinificazione e soltanto la prima spremitura dell'uva, che costituisce come massimo il 40 per cento del frutto, viene impiegata per la produzione del President Brut. Comincia a questo punto la vita segreta dello spumante: vogliamo sintetizzarla in una breve cronistoria.

Il mosto viene lasciato fermentare in piccoli fusti di rovere e vi rimane fino a quando la prima fermentazione è terminata. Dopo l'invecchiamento di un anno, il vino viene messo in bottiglie che vengono depositate in profondità in cantine a una temperatura costante. Ha inizio quindi la seconda fermentazione naturale che dà origine alla spuma. Fermentando, il vino produce inoltre un deposito che si adagia sulla pancia delle bottiglie accatastate in posizione orizzontale. In questa posizione le bottiglie rimangono per 4-5 anni o anche più: è proprio durante questi lunghi anni che il vino matura a contatto con il deposito, formando quel complesso di eteri che ne caratterizzano il profumo e il sapore. Successivamente il deposito viene staccato, rimuovendo mano a mano ogni bottiglia, giorno per giorno. Questa fase, delicatissima, dura tre o

quattro mesi. In questo periodo le bottiglie sono mantenute in posizione quasi verticale, col collo all'ingiù infilato in cavità appositamente praticate in cavalletti di legno denominati «pupitre».

Il deposito si stacca a poco a poco dalla pancia della bottiglia e va a depositarsi sul tappo. A questo punto il vino si è purgato e si passa all'operazione detta «degorgement» che si fa stappando in modo che il deposito contenuto sul tappo viene espulso sotto la pressione del vino spumante. Indi le bottiglie vengono ritappate immediatamente ed in modo definitivo.

Un processo completamente artigianale che comporta un lungo tempo di lavorazione, severissime selezioni. Che cosa importa se occorre un immobilizzo di capitali, processi di lavorazione costosissimi perché interamente manuali? Il risultato è lo spumante champeinois, il classico, ineguagliabile spumante dell'intenditore.

#### IL GUSTO DI UN GRANDE VINO PER TUTTO L'ANNO

In un mondo all'insorgenza della velocità e del progresso, dell'industrializzazione, Riccadonna segue rapidamente un'antica e preziosa lavorazione. Non risparmia né tempo, né mezzi, né studi per assicurare un altissimo standard di qualità per i suoi prodotti — sia che si tratti di spumanti sia di altri vini pregiati. E' amore della tradizione, è desiderio di affermare una capacità professionale maturata da secoli, è l'orgoglio di poter offrire, anche in Italia, prodotti genuini e di altissimo pregio. C'è da lavorare sulla qualità del prodotto. Ma c'è anche un lavoro altrettanto fondamentale da compiere, sulle abitudini e sulle convinzioni degli italiani. Mentre all'estero lo spumante secco si beve lungo tutto il corso dell'anno, qui da noi sono troppi coloro che considerano lo spumante un lusso eccezionale da riservare alle grandi occasioni: Natale, Capodanno, Pasqua, ricorrenze e festività familiari. Perdonano così la gioia di gustarsi normalmente, piacevolmente, a casa propria, i pregi di un grande vino che ha molto da offrire.

Un President a tavola con voi. E non solo a Natale e a Capodanno. Ogni domenica, ad ogni pranzo con amici, ogni volta che si serve un piatto particolarmente gustoso, arrotondate il President con noi. Un President che si è laureato spumante con 110 e lode.





è mai  
possibile  
non avere  
ancora  
una pentola  
a pressione?



Ci fosse una gara per l'arrosto più buono, il primo premio andrebbe all'arrosto preparato con pentola a pressione Aeternum. E' fatta in acciaio inox 18/10, il più pregiato. E con la guarnizione e la valvola che ha, non abbaglia una cottura, sempre precisa come un orologio. Tutto con Aeternum viene buono in pochi minuti: arrosti, brasati, stufati, minestrone e i cento altri piatti della cucina italiana che irrorate nel ricettario che c'è con ogni pentola a pressione Aeternum.

ora  
il buon  
acciaio  
fa figura  
anche  
in tavola



Una zuppiera per la cena di tutti i giorni, nel migliore acciaio che esista in cucina... ecco una dei tanti capolavori Aeternum. La linea è elegante, le finiture accurate. La zuppiera non si rompe, non si incrina, resta sempre splendente come appena acquistata.

questi sono solo due  
degli infiniti articoli  
**AETERNUM**  
in puro acciaio inox

Catalogo gratis su richiesta a:  
AETERNUM  
25067 LUMEZZANE S.A. (BS)

## PRIMO PIANO

# L'equilibrio strategico

di Arrigo Levi

**I**l 7 novembre scorso, alla sfilata celebrativa del cinquantesimo anniversario della Rivoluzione, i sovietici hanno presentato, sulla piazza Rossa di Mosca, alcune armi di nuovo tipo: fra esse un «missile globale» la cui esistenza era stata preannunciata, pochi giorni prima, dal Segretario americano alla Difesa Mc Namara. Questo missile globale, o «orbitale», naturalmente capace di trasportare una testata atomica, si distingue dai normali missili balistici non soltanto perché può raggiungere l'obiettivo da due direzioni opposte (effettuando il giro del mondo in una direzione o in quella contraria), ma soprattutto perché dal momento dello sganciamento della testata atomica passano solo tre minuti prima che questa colpisca il bersaglio. Il preavviso per la difesa è quindi molto minore dei venti minuti circa valutati per un normale missile balistico.

Mc Namara non si è però dimostrato molto preoccupato di questo nuovo sviluppo; ha spiegato che il nuovo radar americano (che entrerà in funzione fra pochi mesi) capace di penetrare la curvatura della Terra, eleverà nuovamente il preavviso del lancio da tre minuti a mezz'ora. Mc Namara ha anche detto che questi missili orbitali sovietici sono puntati non contro le città, ma contro le basi aeree americane; un terzo dei nostri bombardieri atomici, ha ricordato, è sempre in volo e quindi la nostra capacità di rispondere ad un «primo attacco» sovietico con una «risposta distruttiva» non è per nulla diminuita.

### Sono alla pari

Il linguaggio della guerra atomica è tutto speciale. L'equilibrio atomico, diciamo pure la pace, fra le massime potenze, si basa sul fatto che ognuna delle due, pur essendo incapace di arrestare un «primo attacco» avversario, conserverebbe una «capacità di risposta» tale da arretrare all'avversario danni così spaventosi da rendere inutile il vantaggio della sorpresa. Su questo piano le due massime potenze, Stati Uniti e Unione Sovietica, sono alla pari. Il fatto che ambedue perfezionino i mezzi d'attacco (gli americani, per esempio, sostituendo ai missili «Polaris» missili «Poseidon» molto più potenti) e quelli di difesa (costruendo reti di missili antimissili attor-

no alle loro principali città), non modifica il rapporto strategico fra le due massime potenze. Ognuna delle due conserva infatti sia la capacità di «primo attacco» che quella di «risposta»; l'equilibrio del terrore — come è stato chiamato — non viene turbato. Così si spiega la grande pacatezza con cui Mc Namara ha dato la notizia del «missile orbitale», come se fra Stati Uniti e Unione Sovietica vi fosse una specie di tacita intesa, e come se il «gioco atomico» fra le due superpotenze si svolgesse a carte scoperte. Tanta



ROBERT MC NAMARA

tranquillità del Segretario alla Difesa americano ha forse anche un'altra spiegazione. La nuova «escalation» compiuta dalle due superpotenze nel campo delle armi nucleari (missile orbitale; radar che vede oltre l'orizzonte; missile antimissile, ecc.), mentre non turba l'equilibrio esistente fra di loro, rende invece alle due superpotenze tutta la loro superiorità sulle potenze atomiche di secondo rango (Gran Bretagna, Francia e Cina). La «capacità di risposta» francese, di fronte al missile orbitale sovietico, viene ridotta a zero, quella statunitense rimane invece immutata. La capacità di «primo attacco» cinese contro l'America o l'Unione Sovietica scompare di fronte al nuovo radar e al sistema difensivo dei missili antimissili; non vi sono molti dubbi, in particolare, che il sistema dei missili antimissili è stato escogitato sia dagli americani che dai sovietici, proprio in funzione di difesa anticinese. Insomma, le due superpotenze sembrano in procinto di riacquistare tutta la loro «invulnerabilità» nei confronti delle potenze atomiche secondarie. Gli innumerevoli miliardi spesi da De Gaulle per fare della Francia una potenza nucleare sembrano destinati, come

era previsto, a rivelarsi dannati buttati al vento. Per quel che riguarda l'equilibrio militare sovietico-americano, più importante del missile orbitale è forse stata la presentazione, alla parata di Mosca, dei primi reparti di «marines» (fant di marina) sovietici. Si sa che sono in costruzione anche le prime portaerei sovietiche, e che si stanno rafforzando i reparti di paracadutisti dell'URSS. Tutto questo significa che l'Unione Sovietica oggi, come già fecero gli Stati Uniti sette anni fa, subito dopo l'andata al potere di Kennedy, sta cercando di acquistare una potenza militare «flessibile», capace di un «intervento graduato».

### La balena e l'orso

Gli esperti militari erano soliti paragonare Stati Uniti e Russia alla balena e all'orso. L'orso sovietico, fortissimo in terra, era però incapace di far sentire la sua forza al di là dei mari. La stessa spaventosa potenza delle armi nucleari, rendendo poco credibile una minaccia di usarle, almeno nei rapporti russo-americani, rende queste armi inutili nelle crisi o nei conflitti regionali e «convenzionali». La potenza militare «flessibile», aereo-navale, americana consente però all'America di affrontare anche dei conflitti «convenzionali» (ossia non atomici), in qualsiasi parte del globo. La potenza militare «rigida», atomico-terrestre, dell'Unione Sovietica, la metteva in posizione di netto svantaggio. Ora il potenziamento della marina sovietica sembra indicare l'intenzione sovietica di impegnarsi in una gara con l'America in tutti i campi.

Qualcuno si è chiesto se ciò preannunci un generale irrigidimento della politica estera sovietica, e un aggravarsi del pericolo di un conflitto generale. Per ora si direbbe di no: la politica estera della direzione collegiale sovietica appare saldamente ancorata al principio, già stabilito da Krusciov, che un confronto diretto con l'altra superpotenza dev'essere ad ogni costo evitato. Nulla fa ritenere che questo principio stia per essere abbandonato. Ma la coesistenza sovietico-americana è sempre stata e rimane «vigorosamente competitiva»: non esclude e non ha mai escluso cioè la possibilità di scontri o conflitti regionali ai quali le due parti si preparano come meglio possono. Questa è la realtà del mondo in cui viviamo. Questi i limiti della coesistenza. Queste le incognite dell'«equilibrio del terrore».

(Ritagliare e conservare)

## I consigli della settimana

**Rifatevi la pelle:** un solo consiglio è valido per tutte le donne, per ogni tipo di pelle: «Cera di Cupra» a base di cera vergine d'api. Nutre e protegge in modo tanto efficace che basta un po' di costanza per vedere scomparire imperfezioni e segnetti. Le donne che usano «Cera di Cupra» assicurano lunga giovinezza alla loro pelle. Comodo da tenere in borsetta il tubo da lire 600 e invece elegante a vedersi sulla toilette il vaso in porcellana da lire 1200 che risulta anche conveniente.

**Carte da gioco:** pulitelle con talco o con morbida mollica di pane.

**Denti bianchi:** sono il risultato di una quotidiana pulizia con «Pasta del Capitano» a lire 400 il tubo gigante assai conveniente per uso familiare. Questo dentifricio a cui massa è composta da sostanze impalpabili e ventilate, non danneggia lo smalto ed è perciò indicatissimo anche per i bambini. Per i vostri denti il dentifricio a fiducia è «Pasta del Capitano».

**Costaghe arrosto:** per gustare ottimi marroni arrosto, lasciateli un po' a bagno prima di cucinarli.

**Belle, senza trucco:** il segreto e pulire a fondo la pelle affinché le cellule dell'epidermide possano ricevere ossigeno e respirare. Si procede prima con il «Latte di Cupra» e poi con il «Tonico di Cupra». Importante è ricordarsi di pulire così il viso e il collo ogni sera e di ripetere ogni mattino. Concludendo, la donna semplice «tipo acqua e sapone» sfoggerà così una pelle perfetta; la signora abituata a un trucco più complicato otterrà un risultato splendido partendo da una pelle veramente pulita.

**Flori recisi:** si conservano più a lungo se nell'acqua si mette mezza pastiglia di aspirina.

**Piedi stanchi:** molte sono le persone che se ne lamentano, costrette come sono a lavorare in piedi tutto il giorno, magari in ambienti surriscaldati. Per loro v'è lo stesso rimedio che adoperano gli atleti per avere piedi riposati, caviglie agili e scordate il «Balsamo Riposo» a lire 500 in farmacia.

**Cavolfiore:** per evitare il cattivo odore, mettetle sul coperchio un batuffolo di cotone imbevuto d'aceto.

**Scarpe sciupate:** la traspirazione eccessiva le rovina in breve tempo. Ma c'è rimedio. Dopo avere lavato i piedi, cospargeteli con la polvere «Esatimodore» (flacone lire 400 - triplo lire 1600 in farmacia). Con questo sistema i piedi restano asciutti e deodorati per tutto il giorno.

**Purissimo:** è il superlativo che si addice al «Sapone di Cupra Perviso», studiato e preparato con cura da una Casa farmaceutica per le donne dalla pelle sensibile e delicata. In farmacia troverete il formato grande a lire 600 ma la durata e la qualità del «Sapone di Cupra Perviso» valgono davvero la spesa.

**Favoletta:** un giorno una gazzella un «Ciccarelli» comperò poi, invece di saltare, volò... Avvertenza: «Ciccarelli» si intende il noto «Callifugo Ciccarelli» venduto a 200 lire in farmacia.



# Eliminate "quei cuscinetti di grasso" nel confort di Playtex *Seno-Vita*!



**A** - Le coppe in pizzo, interamente foderate di morbido colone, danno sostegno sicuro e formo ideale.

**B** - La banda elastica dorsale assottiglia visibilmente la vita e non si arrotola.

**C** - L'incrocio elastico alza e separa il seno per accentuarne la linea.

**D** - Le spalline Stretch si posano delicatamente... sempre lisce, sempre elastiche.

In questa tabella trovate sempre il Playtex proprio su misura per voi.

SISTEMA DI MISURA PLAYTEX		
Se la circonferenza del busto sotto il seno misura	Se la circonferenza del busto compreso il seno misura	La vostra misura PLAYTEX
da 67 a 71 cm	da 82 a 85 cm	32 A
	da 85 a 88 cm	32 B
	da 88 a 91 cm	32 C
da 72 a 76 cm	da 91 a 94 cm	32 D
	da 87 a 90 cm	34 A
	da 90 a 93 cm	34 B
da 77 a 81 cm	da 93 a 96 cm	34 C
	da 96 a 99 cm	34 D
da 82 a 86 cm	da 99 a 102 cm	36 A
	da 102 a 105 cm	36 B
	da 105 a 108 cm	36 C
da 87 a 91 cm	da 108 a 111 cm	36 D
	da 103 a 106 cm	38 A
	da 106 a 109 cm	38 B
da 92 a 96 cm	da 111 a 114 cm	38 C
	da 114 a 117 cm	38 D
	da 117 a 120 cm	40 A
da 97 a 101 cm	da 120 a 123 cm	40 B
	da 123 a 126 cm	40 C
	da 126 a 129 cm	40 D

© 1987 Playtex Italia S.p.A., Cm. Post. 1, Anzio (Roma) - I.P.C.

## Playtex...il reggiseno che calza come un guanto!

In un magico confort dal seno alla vita, Playtex Confort Stretch elimina quei "cuscinetti di grasso"... quei centimetri in più che alterano la Vostra linea.

Il merito è del suo taglio... e del tessuto elastico senza gomma: Wonderlastic®. L'uso costante, il lavaggio continuo non ne alterano confort e forma. In un attimo trovate la "Vostra misura"... in un attimo scoprite come Playtex Confort Stretch modella e trasforma la Vostra linea - dal seno alla vita - come nessun bustino, nessun modellatore può fare!

Ora indossate il Vostro abito e guar-

dateVi... siete così snella, così libera in ogni movimento e sicura di Voi, come mai prima d'ora... nel confort di Playtex Seno-Vita!

Tutti i modelli Playtex Confort corti e lunghi, in bianco o nero inalterabili, in vendita a prezzo fisso segnato sulla confezione o partire da Lire 2500.

Altri modelli Playtex a partire da Lire 1300.

**playtex**  
**CONFORT**  
Stretch *seno-vita*





# DESIDERABILE LOTUS



camicia per uomo • diversa • nel nuovo tessuto vergato che veste •  
consistente nervoso classico • non stiro • camicia da giorno della

linea **bassetti** wistel®

e nella stessa linea, Georgia e Dover, le camicie per il tempo libero



## linea diretta



GINO CERVI

### Torna Maigret

Con una carriera (anche televisiva) ormai più che solida alle spalle, il commissario Maigret si accinge a tornare al lavoro. Prima di Natale si cominceranno ad allestire negli studi televisivi di via Teulada cinque nuovi racconti, per complessive dieci puntate, sempre con la regia di Mario Landi e, manco a dirlo, con Gino Cervi e Andreina Pagnani. Come sarà il «nuovo» Maigret? Le caratteristiche degli episodi e del popolarissimo personaggio sono naturalmente in linea con quelle delle precedenti serie. Ci sono tuttavia dei cambiamenti, più che altro delle sfumature: è passato infatti del tempo, e i successi che Maigret è riuscito a collezionare gli assicurano ora maggiore autorità, libertà d'azione e considerazione da parte dei superiori. Il commissario si sceglie un po' lui i casi da sbrogliare e preferisce lavorare lontano da Parigi, in provincia (dove magari c'è anche il gusto di scoprire il piatto regionale irripetibile nella capitale). Uno dei casi più intricati costringerà anzi i Maigret a prendere in affitto un appartamento in provincia, per un mese. E ci sarà anche un fugace accenno all'avvicinarsi della pensione, che tuttavia è ancora piuttosto lontana, anche per i telespettatori. La «pensione televisiva» a Maigret verrà infatti concessa in un'altra successiva serie, forse l'anno prossimo, quando il leggendario ispettore andrà definitivamente in congedo. Gli episodi di cui è imminente la lavorazione sono: *Maigret e il chierichetto*, *La chiusa*, *La potenza di Maigret*, *L'ispettore sfortunato* e, infine, *Maigret sotto inchiesta*.

### Mamma Kennedy

Rose Kennedy, la settantasettenne madre del defunto Presidente americano, ha accettato di farsi intervistare dalla rete televisiva statunitense CBS e, in un programma della durata di mezz'ora, ha rievocato con grande lucidità e senza farsi mai prendere dalla commozione vari episodi della sua vita

col figlio. Dopo aver ricordato che «il Presidente» non brillava a scuola per disciplina e profitto, mamma Kennedy ha detto tra l'altro di avere avuto un forte ascendente sul figlio in fatto di abbigliamento: fu lei a consigliargli, per esempio, di indossare cravatte a strisce ogni volta che appariva sui teleschermi e a raccomandargli caldamente di tenere sempre le mani fuori delle tasche. L'intervistatore Harry Reasoner ha concluso il programma affermando che «Rose Kennedy è un esempio vivente di forza d'animo: una donna che prova più riconoscenza che amarezza per ciò che la vita le ha offerto».

### «Adrian Club»

Adriano Celentano avrà, a partire dai primi del gennaio '68, un «club» radiofonico tutto per lui (ogni martedì alle 13,20 sul Secondo Programma). Si chiamerà *Adrian Club* e potranno entrare a farne parte non soltanto i membri del «Clan» di Celentano ma tutte quelle personalità del mondo della musica leggera che il «presidente» riterrà di volta in volta di poter ammettere al suo scapigliato «club». Il popolare cantante punta con entusiasmo al successo della rubrica: «Qual è il massimo indice di gradimento?», si è chiesto, «100? Ebbene, io farò registrare 101!».

### Cinema e sport

La rubrica sportiva *Sprint* sta preparando una serie di brevi programmi sul tema *Cinema e sport* che sarà curata dal giornalista e critico cinematografico Callisto Cosulich. I telespettatori potranno assistere alle più significative ed appassionanti sequenze di film di argomento sportivo che sono entrate di diritto nella storia del cinema. Tra gli sport la parte del leone spetterà al pugilato che, in ogni tempo, ha dato origine a pellicole avvincenti e di alto livello, come *Stasera ho vinto anch'io* di Robert Wise (che vinse nel '49 il premio della critica al Festival di Cannes), e come *Anima e corpo* di Robert Rossen, interpretato dal

compianto John Garfield. La serie presenterà anche inediti assoluti per l'Italia, come *Due tempi all'inferno* dell'ungherese Zoltan Fabri e *Terzo tempo* del sovietico Evgeni Kareljev, due pellicole tematicamente simili perché entrambe imperniate su una partita di calcio giocata tra prigionieri di guerra e carcerieri delle S.S. Anche il «free cinema» inglese avrà la sua parte con sequenze tratte da due film giustamente ammirati: *Io sono un campione* di Karol Reisz con Richard Harris e *Gioventù, amore e rabbia* di Tony Richardson con Tom Courtenay. Né mancheranno i film comici con brani scelti da pellicole di Charlot e di Tati. Il cinema italiano sarà rappresentato da *Gli eroi della domenica* di Camerini, in cui vedremo Raf Vallone competere con i tre assi svedesi del vecchio Milan: Gren, Liedholm e Nordhal.

### Salerno «integrato»

Enrico Maria Salerno ricoprirà il ruolo di un quarantenne integrato nella società del benessere in una nuova serie di telefilm dal titolo *La famiglia Benvenuti*. Alberto, il protagonista, è il capo di questa famiglia composta dalla moglie (Valeria Valeri), dal primogenito diciottenne (Massimo Farinelli) e dal secondogenito (Giulia Fioravanti), un bambino di 8 anni. E' una famiglia tipica, all'interno della quale fermentano i sentimenti e le idee della società italiana degli anni Sessanta, spesso inconsapevolmente soggetta alle rapide trasformazioni del progresso sociale e vittima di un aggressivo meccanismo di sollecitazioni artificiali. Nell'ambito di questo gruppo familiare non accade nulla di particolarmente clamoroso e drammatico, le soluzioni sono anzi frequentemente umoristiche, e l'interesse delle singole situazioni si affida piuttosto alla modernità e all'attualità dei personaggi, nei quali molti potranno riconoscersi. Soggetto, sceneggiatura e regia sono di Alfredo Giannetti, per anni il più stretto collaboratore di Germi.

COL NOSTRO PACCO POTETE DIVENTARE TUTTI MILIONARI

## ECCEZIONALE PACCO FORTUNA L. 9.900 + spese postali

SONO TUTTI ARTICOLI UTILI ALLA FAMIGLIA • GARANZIA 2 ANNI

ATTENTATEVI • Concretamente anche alle estrazioni settimanali di PARTISSIMA

ATTENZIONE  
**OMAGGIO**  
UN BIGLIETTO DELLA LOTTERIA DI CAPODANNO CON PREMI PER 500 MILIONI

Combinazione: orologio svizzero 17 rub. placc. oro uomo o donna o trasformatore giapponese tascabile con auricolare a custodia riceve tutti i programmi naz. ed esteri + aspirapolvere elettr. con accessori + orologio tedesco soprammobile con custodia gilet + binocolo giapponese + macchina fotogr. per foto bianco e nero o colori + collana + pila flash + biglietto della Lotteria di Capodanno

SCRIVERE Tel. 22.89.70 **EUROSTAR** 20124 MILANO via Settembrini 34/A SPEDIZIONE ANCHE ALL'ESTERO PAGAM. ALLA CONSEGNA

PICCOLO GRANDE SEGRETO  
Dentiere così naturali...  
Sempre super-polvere

**ORASIV**  
FA L'ABITUONE ALLA DENTIERA

Un opuscolo per la diagnosi e la cura radicale della

**ASMA**  
bronchiale viene inviato dietro richiesta da Asma CTR - Milano - via Bonarini 4 Art. San. n. 972 del 10-2-63

# Ciccio & Franco

## RAGAZZI divertitevi con

# FRANCO e FRANCHI

# CICCIO e INGRASSIA

in tutte le edicole L.100



# SI ANNUNCIA UN NUOVO INVIO DALLA GERMANIA OCCIDENTALE POWERHOUSE - P.M. OPTIK



BOXING



HUNTING



RACING

**OPPORTUNITÀ UNICA  
PER NATALE**

**I NUOVI BINOCOLI SPORTIVI 1967  
A LUNGA PORTATA**

**Godetevolo gratuitamente  
per 30 giorni**

Ne venderemo  
non più di due (2)  
per cliente  
risposta pubblicitaria  
fine ad esaurire la  
nostra scorta.

**OBIETTIVI GIGANTI:  
LENTI DA 50 mm.**

## 7 qualità importanti

- 1 Una messa a fuoco perfetta vi consente una vista nitida e ravvicinata anche al chiarore della luna.
- 2 Il perno centrale regolabile vi consente di adattare il binocolo alla vostra distanza intermedia.
- 3 Il corpo del binocolo è alto, stecca tempo robusto a senza peso eccessivo.
- 4 Tutti gli otturatori speciali sincronizzati per una più facile e veloce messa a fuoco.
- 5 Le lenti giganti (50 mm) degli obiettivi vi permettono d'ottenere immagini grandi e di diametro ampio.
- 6 I « periscopio » ripartiti, di grande profondità, proteggono contro l'abbigliamento aereo.
- 7 Il sistema di lenti è accuratamente calibrato a serbo; tutte le lenti sono vetrate « lucidate » con perfette pitture da specialità anodi obli.

**VENITA DIRETTA: DALL'IMPORTATORE A VOI - Oltre 1.000.000 di binocoli venduti in 34 paesi**

ARRIVA ORA DALLA GERMANIA OCCIDENTALE - il nuovo binocolo POWERHOUSE perfezionato, edizione 1967 per i vari sportivi. Questo nuovo modello vi fornisce un INGRANDIMENTO adeguato... vista nitida e ravvicinata... ed una portata straordinaria lunga. E veramente il miglior modello POWERHOUSE che sia stato offerto da parecchi anni a questa parte. Esso aggiunge una nuova dimensione ai vostri sogni sportivi. Voi siete ora messi in grado di possedere questo modello perfezionato POWERHOUSE 1967 ad un costo sorprendentemente basso, direttamente dalla fabbrica tedesca. A Voi bastano L. 3.595 perché Vi venga consegnato all'incirca di casa, compresa ogni tassa ed ogni spesa postale. Pensate un po' — con una spesa ridicolamente bassa diventate possessori di un autentico e potente binocolo tedesco. Ma, prima di acquistarlo, siete invitati a provarlo. Godetevi questo potente binocolo tedesco, a volontà, per ben 30 giorni, senza alcun rischio.

**È UN BINOCOLO CHE È STATO STUDIATO APPOSTO PER LO SPORT D'OGGI**

Il binocolo POWERHOUSE è robusto. È stato creato per l'uomo attivo. È diverso dai soliti stravaganti binocoli da campagna. Non presenta costose cremona o girelli d'oro... non è rivestito di pelle di lucente. Tutti quegli aggiunti fanno crescere spaventosamente il prezzo dell'oggetto, ma non aggiungono un bel nulla al suo potere d'ingrandimento ed alla sua caratteristica di funzionamento. La POWERHOUSE investe ogni Lira in caratteristiche che rendano efficiente il funzionamento del binocolo. Questa è una buona ragione che Vi spinga perché la POWERHOUSE Vi da CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO PERFETTO E TOTALE ad un costo bassissimo.

**IL NOSTRO BINOCOLO È MUNITO DI COSTOSE LENTI OTTICHEMENTE RETTIFICATE E MOLATE**

Nonostante il suo costo incredibilmente basso, il binocolo POWERHOUSE è equipaggiato con GENUINE LENTI OTTICAMENTE RETTIFICATE E CALIBRATE. Esse sono lavorate col medesimo processo usato per la costruzione di binocoli molto costosi. Naturalmente, queste lenti restano molte volte di più. Ma pensate un po' che differenza c'è nei risultati.

**ORÀ VI POTRETE GODERE DELLE VISTE CON FORTE POTERE D'INGRANDIMENTO E ARRIVI SERRATI (ALLE CORSE)**

Naturalmente, questo binocolo Vi offre un potere d'ingrandimento veramente notevole, che è di entità adeguata a tutti gli sport più popolari, sia questo non è che il principio. In realtà Voi otterrete molto, molto di più: immagini nitide e vive... portata assai gran-

de... campi d'arrivo assai estesi. E nessuna distorsione delle immagini... niente noiose macchie nere... nessuna nebulosità d'immagine. Non vi capiteranno neanche delle viste sfocate, a ciò grazie al suo sistema di lenti calibrato ed al suo meccanismo di messa a fuoco completamente sincronizzato. Adesso, il prodotto di cui gli specialisti germanici che l'hanno creato vanno fieri, può essere Vostro, ed essere ottenuto direttamente dalla fabbrica per sole L. 3.595.

**UN MODELLO NUOVO E PERFEZIONATO PRODOTTO DA UNA FABBRICA DI TRADIZIONI SECOLARI**

La leggendaria abilità tecnica della Germania Occidentale risalta in modo evidente da ogni particolare funzione di quest'apparecchio costruito in una fabbrica che esiste da un secolo ed è rinomata per il livello della sua tecnica ottica. Si pensi, per esempio, che ogni binocolo deve superare ben 57 differenti prove di collaudo prima di essere accettato. Gli obiettivi di 50 mm sono rettificati, molati e calibrati con tolleranze assai severe in modo che possano raccogliere la maggior quantità possibile di luce. Questo binocolo GI-GANTE, è stato costruito per durare. La struttura è leggera e al tempo stesso resistente, a di notevole robustezza.

**METTE A PORTATA DEI VOSTRI OCCHI DELLE MERAVIGLIE DELLA NATURA, DISTANTI DA VOI FINO A 25 KM!**

La meraviglia della natura, fino a distanza di 25 km ed anche più, a seconda delle condizioni della visione, vengono messe, ingratte, alla portata della Vostra vista. Inoltre, il binocolo POWERHOUSE Vi dà una nuova dimensione di piacere e di gioconda eccitazione in ogni genere di sport. Le lenti giganti (50 mm) con i suoi obiettivi Vi permettono di abbracciare tutta l'azione. Potrete

sapere immediatamente se il Vostro cavallo è riuscito a farcela, anche se per una cortissima incollatura o per il solo « naso ». Riuscirà a vedere la vera espressione dei pugiliatori, ed a conoscere l'effetto reale di un colpo ben assestato. Non perderete mai l'affetto di un'improvvisa palla schiacciata nel tennis... la sicura manovra di fondo campo nella partita di calcio, ecc. Qualunque sia il posto in cui sedete, sia pure nei posti scoperti di minor prezzo, Vi potrete godere lo spettacolo come se foste in prima fila, senza dover pagare per questo.

**IL BINOCOLO POWERHOUSE È ORMAI DIVENTATO POPOLARE PRESSO GLI SPORTIVI DI BEN TRE CONTINENTI**

Oltre 1.000.000 di persone in 34 Paesi usano il binocolo POWERHOUSE negli sport, nella caccia, nel turismo, e per l'osservazione degli uccelli. Essi rappresentano uno strumento ideale per gli allevatori, i tecnici dei pozzi petroliferi, ecc. per sorvegliare l'andamento dei lavori in zone lontane. E non c'è da meravigliarsi di ciò. Questo binocolo INGRANDISCE IN MODO EGREGIO, a vi dà immagini grandi e nitide e perfettamente a fuoco! Non vi lasciate sfuggire la più grande vendita di strumenti ottici tedeschi nella storia. L'epoca di consegna ancora in vigore è di circa 16 giorni in caso di pronta ordine. Pagherete soltanto L. 3.595 contro-assegno senza ulteriore spesa (al prezzo di non pagare anticipatamente). 1 anno di garanzia. (Ordinazione possibilmente in stampatello).

**GARANZIA AL 100 % O VI RIMBORSEREMO AVVERTENZA — A causa della limitata quota di binocoli disponibile per il mercato italiano ci riserviamo il diritto legale di limitare i quantitativi delle ordinazioni. Per assicurarvi una pronta consegna, fate la Vostra ordinazione OGGI STESSO, scrivendo a:**

**OTTICA TEDESCA**

**Deposito: M 21 - Via dei Sardi, 81-83 - ROMA**

**GARANZIA 1 ANNO**

Riparazioni o sostituzioni gratuite entro l'anno dalla data d'acquisto, nell'eventualità di qualsiasi difetto di fabbricazione. Ogni binocolo viene sottoposto a 57 prove differenti per collaudarne l'efficienza. Questa garanzia vale per tutte le parti, comprese le lenti, il meccanismo di messa a fuoco ed i supporti. Nessuna spesa per i pezzi di ricambio o la mano-dopera.

**OTTICA TEDESCA**

Gli ordini per posta devono pervenirci entro giovedì. Ritagliate ed incollate su cartolina postale.

**OTTICA TEDESCA**

**Dep. M 21 - Via dei Sardi, 81-83 - ROMA**

**SPEDIRE SUBITO IL NOSTRO BINOCOLO GRATIS PER 30 GIORNI**

Possiamo garantirvi per un mese intero, senza rischi. Io non ho alcun obbligo di trattarlo. Dopo averne comodamente soddisfatto ed esultato, (a tutti i sensi). Altrimenti Vi lo restituirò a RAVVIO INDIETRO IL MIO DENARO immediatamente e senza alcun formalità. Basta inteso che Voi restituirte il BINOCOLO contro-assegno di L. 3.595, senza ulteriore spesa. (Se prova di non pagare anticipatamente).

(SCRIVERE POSSIBILMENTE IN STAMPATELLO)

**NOME E COGNOME**

**INDIRIZZO**

**PROVINCIA**

**CITTA'**

**SPEDIREMI N. BINOCOLI**







# mercoledì

## AUDITORIUM (IV Canale)

### 8 (17) MUSICHE CLAVICEMBALISTICHE

Alonso: *Gagliarda - Pavana - Corrente - Allemanda* - clav. T. Dart; A. Scarlatti: *Toccata in la magg.* - clav. E. Giordani Sertori; J. S. Bach: *Tra Minuetti* - clav. R. Kirkpatrick

8,20 (17,20) **SINFONIA DI ANTON BRUCKNER**  
Sinfonia n. 1 in do min., orch. del Filarmonico di Berlino, dir. E. Jochum

9,05 (18,05) **JOHANNES BRAHMS**

*Sonata in fa min., op. 34b* per due pianoforti - duo p.f. B. Carlini e B. Sante

9,55 (18,45) **ALBERT ROUSSEL**  
*Le Festin de l'herminette*, preludio - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. B. Bogo

10,10 (19,10) **DOMENICO ZIPLI**  
Adagio, per oboe, violoncello, archi e organo (Elaborazione di F. Geminiani) - ob. P. Pierlot, vc. B. Fonteny, Orch. de Camera «Jean-François Paillard», dir. J.-F. Paillard

10,20 (19,20) **PETER ILIUC CIAIKOWSKI**  
*La Bella addormentata*, suite del balletto op. 66 - Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, dir. R. Desormière

**SERGEI PROKOFIEV**  
Suite di Danze op. 126 n. 1, dal balletto «Il fiuto di pietra» - op. 126 n. 1, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Caracciolo

11 (20) **RECITAL DEL PIANISTA TAMAS VASARY**  
F. Liszt: *Reminiscenze* del «Don Giovanni» di Mozart - *Sonata in si min.*; F. Chopin: *Quattro Scherzi*

12,30 (21,30) **EDOUARD LALO**  
Sinfonia in sol min., - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Feist

12,55 (21,55) **COMPOSITORI CONTEMPORANEI**  
G. Arrigo: *Serenate* per chitarra - chit. B. Battistelli; D'Amario: *Episodi* per soprano e quattro flauti, sopr. S. Brigham, fl. S. Gzelloni; Thumès, per strumenti e fiato e percussioni - Orch. Sinf. Siciliana, dir. D. Paris

13,30 (22,30) **PAGINE DA FIDELIO**, opera in due atti di Joseph Schopenhauer - Musica di Ludwig van Beethoven

Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. E. Jochum, M° del Coro N. Antonelli

14,35-15 (23,35-24) **RICCARDO PICK MANGIA-GALLI**  
Sfilhouette di Carnaval - pf. M. Candeloro

15,30-16,30 **MUSICA DA CAMERA IN RADIOSTEREOFONIA**  
J. S. Bach: *Passacaglia e Tema fugato* - org. G. Litalze; F. J. Haydn: *Quarta in al bem. magg. n. 85* op. 64 n. 3 - Quartetto Accademico S. Raccanelli, Suite n. 2, op. 17 - p.f. B. Eden e A. Tamir

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13-19) **MAESTRO PREGO: PIERO SOFFICI**  
Proux: *E. Incredibile; Umilioni; Mexico*; citi Soffici; Shaker madison; Molteni-Soffici: *La valle del cielo*; Rodgers: *My funny Valentine*; trascriz. di J. Strauss: *Blue twilight*; Mitchell: *Petticote di Portogallo*; Soffici: *Tarantella napoletana*; Nielsen: *Tango desiré*; Strasser: *Carrina Maria*; Pettit: *Almost paradis*; Soffici: *La ghera ghera*

7,30 (13,30-19,30) **CAPRICCIO: MUSICHE PER SIGNORA**  
Kern: *The night was made for love*; De Santis-Otto: *Lungo il viale*; Castellani-Pope: *emo*; Col chicco; Rikner: *Blauer Himmel*; Lalforgue: *Julia la roussie*; Pallesi-Fantony-Gi-raud: *Buenas noches mi amor*; Rastelli-Gi-raud: *Guairola*; Il singolino: *Innamorato*; Mogol-Libano: *Bambina bambina*; Migliacci-Zemlini-Enriquez: *La fisarmonica*; Panzeri-Plante-Car-rere: *L'ora dell'uscita*; Hatch: *Downtown*

8 (14-20) **MOTIVI E CANTI DEL WEST**  
8,15 (14,15-20,15) **TE' PER DUE CON THE FIVES P. E. DORA MUSUMECI**

8,30 (14,30-20,30) **INTERMEZZO**  
Loubé: *Moto perpetuo*; Aldrich: *Lonely lover*; Anonimo: *Jarabe tapatio*; Scott-Wabber-Fibich-Poème; Wayne: *Italian street scenes*; Henning-Prader: *Intermezzi*; Krtar: *La valsa brava*; Bergoni: *Concerto d'autunno*; Bonnesu: *Viva las vacances*

9 (15-21) **CONCERTO JAZZ**  
Partecipano: il quartetto di Dave Brubeck con Paul Desmond al sax alto; la cantante Edith Piaf; il quintetto di Dizzy Gillespie. Riprese effettuate nel corso di pubblici concerti

10 (16-22) **RIBALTA INTERNAZIONALE**  
10,50 (16,50-22,50) **MUSICA DA BALLO**

11,30 (17,30-23,30) **APPUNTAMENTO CON LE MUSICHE PER I GIOVANI**

• Capille Cleele Polifonica - dir. Ernesto Helffer, M° del Coro Enrique Ribó  
14,40-15 (23,40-24) **GEORG FRIEDRICH HAENDL**  
Sonata in re magg. op. n. 13 in sol violino e pianoforte (revis. di Felinaki) - vl. K. Konstanti, pf. E. Melinowke

15,30-18,30 **MUSICA SINFONICA IN RADIOSTEREOFONIA**  
A. Bruchner: *Seconda Sinfonia in do min.* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Kempe

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13-19) **ARMONIE AZZURRE**  
Washington-Harline: *When you wish upon a star*; Rodgers: *It might as well be spring*; Auri: *Totò de vour l'omino*; Friendly: *parassol*; Gerahwin: *Someone to watch over me*; Bindi: *La musica è Rite*; Rodgers: *You are too beautiful*; Paris-Carmichael: *Stille*

7,30 (13,30-19,30) **MARIO PEZZOTTA E IL SUO COMPLESSO**  
7,45 (13,45-19,45) **MAPPAMONDO**  
L'arte around the world; Larc: *Grandes*; Pa-yung: *Ca' ce' paria*; Anonimo: *Greenisless* - *Hy pastio*; Alfven: *Swedish rhapsody*; Howard: *Fly me to the moon*; Jaspis: *Corcovado*; Vile-Audrey: *Five*; Wakey: *Alford Colonel Bogey*; Young: *Around the world*

8,15 (14,15-20,15) **INVITO AL VALZER**  
8,30 (14,30-20,30) **RENDEZ-VOUS CON HUGUES AUFRAY**  
Call-Vic: *A bientôt nous deux*; Viline-Shum-Buggy-Aufrey: *Celine*; Delano-Aufrey: *Le cœur gros*; Aufrey: *Le reavins*; Buggy-Magen-berg: *Chérie*; Litalze: *Amor patte ille*

8,45 (14,45-20,45) **CARTOLINE DA CUBA**  
Anonimo: *Cha cha cubano*; Bryant: *Cubano chagü*; Anonimo: *Cumbia*; Rugolo: *Cuban carnival*; Aquabale-Aquino: *Oneye*; Angulo-Cuget: *Cuban mambo*

9 (15-21) **CONCERTO DI MUSICA LEGGERA**  
Con l'orchestra di Sid Reim, Benny Goodman, Duke Ellington, Roy Eldridge, Sybil: i cantanti Ornella Vanoni e Domenico Modugno e i complessi vocali The Beatles e Les Swingle Singers

10 (16-22) **VOCI E RITMI DEL SUD AMERICA**  
10,30 (16,30-22,30) **MUSICHE DI JULES STYNE**  
*Bye bye blues* - *Every street's boulevard*; Styne-Green: *Glis a little*; get a little; Syne: *Cohn: Guess I'll hang out dry* - *I'll walk alone* - *It's the second time you meet*; Styne-Cohen: *Just in time* - *Long before I knew you*

11 (17-23) **I PRESTIGIOSI ORIUNDI**  
Partecipano: Phil Napoleon, Sherkey Boneno; Vicky Manone; Luisa Prime e Sam Butere; Wido Ventura; Thea Ventura; Vetur-nieri; Frank Romolino e Buddy De Franco

11,30 (17,30-23,30) **APPUNTAMENTO CON LE MUSICHE PER I GIOVANI**

14,35-15 (23,35-24) **RICCARDO PICK MANGIA-GALLI**  
Sfilhouette di Carnaval - pf. M. Candeloro

15,30-16,30 **MUSICA DA CAMERA IN RADIOSTEREOFONIA**  
J. S. Bach: *Passacaglia e Tema fugato* - org. G. Litalze; F. J. Haydn: *Quarta in al bem. magg. n. 85* op. 64 n. 3 - Quartetto Accademico S. Raccanelli, Suite n. 2, op. 17 - p.f. B. Eden e A. Tamir

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13-19) **MAESTRO PREGO: PIERO SOFFICI**  
Proux: *E. Incredibile; Umilioni; Mexico*; citi Soffici; Shaker madison; Molteni-Soffici: *La valle del cielo*; Rodgers: *My funny Valentine*; trascriz. di J. Strauss: *Blue twilight*; Mitchell: *Petticote di Portogallo*; Soffici: *Tarantella napoletana*; Nielsen: *Tango desiré*; Strasser: *Carrina Maria*; Pettit: *Almost paradis*; Soffici: *La ghera ghera*

7,30 (13,30-19,30) **CAPRICCIO: MUSICHE PER SIGNORA**  
Kern: *The night was made for love*; De Santis-Otto: *Lungo il viale*; Castellani-Pope: *emo*; Col chicco; Rikner: *Blauer Himmel*; Lalforgue: *Julia la roussie*; Pallesi-Fantony-Gi-raud: *Buenas noches mi amor*; Rastelli-Gi-raud: *Guairola*; Il singolino: *Innamorato*; Mogol-Libano: *Bambina bambina*; Migliacci-Zemlini-Enriquez: *La fisarmonica*; Panzeri-Plante-Car-rere: *L'ora dell'uscita*; Hatch: *Downtown*

8 (14-20) **MOTIVI E CANTI DEL WEST**  
8,15 (14,15-20,15) **TE' PER DUE CON THE FIVES P. E. DORA MUSUMECI**

8,30 (14,30-20,30) **INTERMEZZO**  
Loubé: *Moto perpetuo*; Aldrich: *Lonely lover*; Anonimo: *Jarabe tapatio*; Scott-Wabber-Fibich-Poème; Wayne: *Italian street scenes*; Henning-Prader: *Intermezzi*; Krtar: *La valsa brava*; Bergoni: *Concerto d'autunno*; Bonnesu: *Viva las vacances*

9 (15-21) **CONCERTO JAZZ**  
Partecipano: il quartetto di Dave Brubeck con Paul Desmond al sax alto; la cantante Edith Piaf; il quintetto di Dizzy Gillespie. Riprese effettuate nel corso di pubblici concerti

10 (16-22) **RIBALTA INTERNAZIONALE**  
10,50 (16,50-22,50) **MUSICA DA BALLO**

11,30 (17,30-23,30) **APPUNTAMENTO CON LE MUSICHE PER I GIOVANI**

• Capille Cleele Polifonica - dir. Ernesto Helffer, M° del Coro Enrique Ribó  
14,40-15 (23,40-24) **GEORG FRIEDRICH HAENDL**  
Sonata in re magg. op. n. 13 in sol violino e pianoforte (revis. di Felinaki) - vl. K. Konstanti, pf. E. Melinowke

15,30-18,30 **MUSICA SINFONICA IN RADIOSTEREOFONIA**  
A. Bruchner: *Seconda Sinfonia in do min.* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Kempe

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13-19) **ARMONIE AZZURRE**  
Washington-Harline: *When you wish upon a star*; Rodgers: *It might as well be spring*; Auri: *Totò de vour l'omino*; Friendly: *parassol*; Gerahwin: *Someone to watch over me*; Bindi: *La musica è Rite*; Rodgers: *You are too beautiful*; Paris-Carmichael: *Stille*

7,30 (13,30-19,30) **MARIO PEZZOTTA E IL SUO COMPLESSO**  
7,45 (13,45-19,45) **MAPPAMONDO**  
L'arte around the world; Larc: *Grandes*; Pa-yung: *Ca' ce' paria*; Anonimo: *Greenisless* - *Hy pastio*; Alfven: *Swedish rhapsody*; Howard: *Fly me to the moon*; Jaspis: *Corcovado*; Vile-Audrey: *Five*; Wakey: *Alford Colonel Bogey*; Young: *Around the world*

8,15 (14,15-20,15) **INVITO AL VALZER**  
8,30 (14,30-20,30) **RENDEZ-VOUS CON HUGUES AUFRAY**  
Call-Vic: *A bientôt nous deux*; Viline-Shum-Buggy-Aufrey: *Celine*; Delano-Aufrey: *Le cœur gros*; Aufrey: *Le reavins*; Buggy-Magen-berg: *Chérie*; Litalze: *Amor patte ille*

8,45 (14,45-20,45) **CARTOLINE DA CUBA**  
Anonimo: *Cha cha cubano*; Bryant: *Cubano chagü*; Anonimo: *Cumbia*; Rugolo: *Cuban carnival*; Aquabale-Aquino: *Oneye*; Angulo-Cuget: *Cuban mambo*

9 (15-21) **CONCERTO DI MUSICA LEGGERA**  
Con l'orchestra di Sid Reim, Benny Goodman, Duke Ellington, Roy Eldridge, Sybil: i cantanti Ornella Vanoni e Domenico Modugno e i complessi vocali The Beatles e Les Swingle Singers

10 (16-22) **VOCI E RITMI DEL SUD AMERICA**  
10,30 (16,30-22,30) **MUSICHE DI JULES STYNE**  
*Bye bye blues* - *Every street's boulevard*; Styne-Green: *Glis a little*; get a little; Syne: *Cohn: Guess I'll hang out dry* - *I'll walk alone* - *It's the second time you meet*; Styne-Cohen: *Just in time* - *Long before I knew you*

11 (17-23) **I PRESTIGIOSI ORIUNDI**  
Partecipano: Phil Napoleon, Sherkey Boneno; Vicky Manone; Luisa Prime e Sam Butere; Wido Ventura; Thea Ventura; Vetur-nieri; Frank Romolino e Buddy De Franco

11,30 (17,30-23,30) **APPUNTAMENTO CON LE MUSICHE PER I GIOVANI**

14,35-15 (23,35-24) **RICCARDO PICK MANGIA-GALLI**  
Sfilhouette di Carnaval - pf. M. Candeloro

15,30-16,30 **MUSICA DA CAMERA IN RADIOSTEREOFONIA**  
J. S. Bach: *Passacaglia e Tema fugato* - org. G. Litalze; F. J. Haydn: *Quarta in al bem. magg. n. 85* op. 64 n. 3 - Quartetto Accademico S. Raccanelli, Suite n. 2, op. 17 - p.f. B. Eden e A. Tamir

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13-19) **MAESTRO PREGO: PIERO SOFFICI**  
Proux: *E. Incredibile; Umilioni; Mexico*; citi Soffici; Shaker madison; Molteni-Soffici: *La valle del cielo*; Rodgers: *My funny Valentine*; trascriz. di J. Strauss: *Blue twilight*; Mitchell: *Petticote di Portogallo*; Soffici: *Tarantella napoletana*; Nielsen: *Tango desiré*; Strasser: *Carrina Maria*; Pettit: *Almost paradis*; Soffici: *La ghera ghera*

7,30 (13,30-19,30) **CAPRICCIO: MUSICHE PER SIGNORA**  
Kern: *The night was made for love*; De Santis-Otto: *Lungo il viale*; Castellani-Pope: *emo*; Col chicco; Rikner: *Blauer Himmel*; Lalforgue: *Julia la roussie*; Pallesi-Fantony-Gi-raud: *Buenas noches mi amor*; Rastelli-Gi-raud: *Guairola*; Il singolino: *Innamorato*; Mogol-Libano: *Bambina bambina*; Migliacci-Zemlini-Enriquez: *La fisarmonica*; Panzeri-Plante-Car-rere: *L'ora dell'uscita*; Hatch: *Downtown*

8 (14-20) **MOTIVI E CANTI DEL WEST**  
8,15 (14,15-20,15) **TE' PER DUE CON THE FIVES P. E. DORA MUSUMECI**

8,30 (14,30-20,30) **INTERMEZZO**  
Loubé: *Moto perpetuo*; Aldrich: *Lonely lover*; Anonimo: *Jarabe tapatio*; Scott-Wabber-Fibich-Poème; Wayne: *Italian street scenes*; Henning-Prader: *Intermezzi*; Krtar: *La valsa brava*; Bergoni: *Concerto d'autunno*; Bonnesu: *Viva las vacances*

9 (15-21) **CONCERTO JAZZ**  
Partecipano: il quartetto di Dave Brubeck con Paul Desmond al sax alto; la cantante Edith Piaf; il quintetto di Dizzy Gillespie. Riprese effettuate nel corso di pubblici concerti

10 (16-22) **RIBALTA INTERNAZIONALE**  
10,50 (16,50-22,50) **MUSICA DA BALLO**

11,30 (17,30-23,30) **APPUNTAMENTO CON LE MUSICHE PER I GIOVANI**

• Capille Cleele Polifonica - dir. Ernesto Helffer, M° del Coro Enrique Ribó  
14,40-15 (23,40-24) **GEORG FRIEDRICH HAENDL**  
Sonata in re magg. op. n. 13 in sol violino e pianoforte (revis. di Felinaki) - vl. K. Konstanti, pf. E. Melinowke

15,30-18,30 **MUSICA SINFONICA IN RADIOSTEREOFONIA**  
A. Bruchner: *Seconda Sinfonia in do min.* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Kempe

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13-19) **MAESTRO PREGO: PIERO SOFFICI**  
Proux: *E. Incredibile; Umilioni; Mexico*; citi Soffici; Shaker madison; Molteni-Soffici: *La valle del cielo*; Rodgers: *My funny Valentine*; trascriz. di J. Strauss: *Blue twilight*; Mitchell: *Petticote di Portogallo*; Soffici: *Tarantella napoletana*; Nielsen: *Tango desiré*; Strasser: *Carrina Maria*; Pettit: *Almost paradis*; Soffici: *La ghera ghera*

7,30 (13,30-19,30) **CAPRICCIO: MUSICHE PER SIGNORA**  
Kern: *The night was made for love*; De Santis-Otto: *Lungo il viale*; Castellani-Pope: *emo*; Col chicco; Rikner: *Blauer Himmel*; Lalforgue: *Julia la roussie*; Pallesi-Fantony-Gi-raud: *Buenas noches mi amor*; Rastelli-Gi-raud: *Guairola*; Il singolino: *Innamorato*; Mogol-Libano: *Bambina bambina*; Migliacci-Zemlini-Enriquez: *La fisarmonica*; Panzeri-Plante-Car-rere: *L'ora dell'uscita*; Hatch: *Downtown*

8 (14-20) **MOTIVI E CANTI DEL WEST**  
8,15 (14,15-20,15) **TE' PER DUE CON THE FIVES P. E. DORA MUSUMECI**

8,30 (14,30-20,30) **INTERMEZZO**  
Loubé: *Moto perpetuo*; Aldrich: *Lonely lover*; Anonimo: *Jarabe tapatio*; Scott-Wabber-Fibich-Poème; Wayne: *Italian street scenes*; Henning-Prader: *Intermezzi*; Krtar: *La valsa brava*; Bergoni: *Concerto d'autunno*; Bonnesu: *Viva las vacances*

9 (15-21) **CONCERTO JAZZ**  
Partecipano: il quartetto di Dave Brubeck con Paul Desmond al sax alto; la cantante Edith Piaf; il quintetto di Dizzy Gillespie. Riprese effettuate nel corso di pubblici concerti

10 (16-22) **RIBALTA INTERNAZIONALE**  
10,50 (16,50-22,50) **MUSICA DA BALLO**

11,30 (17,30-23,30) **APPUNTAMENTO CON LE MUSICHE PER I GIOVANI**

• Capille Cleele Polifonica - dir. Ernesto Helffer, M° del Coro Enrique Ribó  
14,40-15 (23,40-24) **GEORG FRIEDRICH HAENDL**  
Sonata in re magg. op. n. 13 in sol violino e pianoforte (revis. di Felinaki) - vl. K. Konstanti, pf. E. Melinowke

15,30-18,30 **MUSICA SINFONICA IN RADIOSTEREOFONIA**  
A. Bruchner: *Seconda Sinfonia in do min.* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Kempe

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13-19) **MAESTRO PREGO: PIERO SOFFICI**  
Proux: *E. Incredibile; Umilioni; Mexico*; citi Soffici; Shaker madison; Molteni-Soffici: *La valle del cielo*; Rodgers: *My funny Valentine*; trascriz. di J. Strauss: *Blue twilight*; Mitchell: *Petticote di Portogallo*; Soffici: *Tarantella napoletana*; Nielsen: *Tango desiré*; Strasser: *Carrina Maria*; Pettit: *Almost paradis*; Soffici: *La ghera ghera*

7,30 (13,30-19,30) **CAPRICCIO: MUSICHE PER SIGNORA**  
Kern: *The night was made for love*; De Santis-Otto: *Lungo il viale*; Castellani-Pope: *emo*; Col chicco; Rikner: *Blauer Himmel*; Lalforgue: *Julia la roussie*; Pallesi-Fantony-Gi-raud: *Buenas noches mi amor*; Rastelli-Gi-raud: *Guairola*; Il singolino: *Innamorato*; Mogol-Libano: *Bambina bambina*; Migliacci-Zemlini-Enriquez: *La fisarmonica*; Panzeri-Plante-Car-rere: *L'ora dell'uscita*; Hatch: *Downtown*

8 (14-20) **MOTIVI E CANTI DEL WEST**  
8,15 (14,15-20,15) **TE' PER DUE CON THE FIVES P. E. DORA MUSUMECI**

8,30 (14,30-20,30) **INTERMEZZO**  
Loubé: *Moto perpetuo*; Aldrich: *Lonely lover*; Anonimo: *Jarabe tapatio*; Scott-Wabber-Fibich-Poème; Wayne: *Italian street scenes*; Henning-Prader: *Intermezzi*; Krtar: *La valsa brava*; Bergoni: *Concerto d'autunno*; Bonnesu: *Viva las vacances*

9 (15-21) **CONCERTO JAZZ**  
Partecipano: il quartetto di Dave Brubeck con Paul Desmond al sax alto; la cantante Edith Piaf; il quintetto di Dizzy Gillespie. Riprese effettuate nel corso di pubblici concerti

10 (16-22) **RIBALTA INTERNAZIONALE**  
10,50 (16,50-22,50) **MUSICA DA BALLO**

11,30 (17,30-23,30) **APPUNTAMENTO CON LE MUSICHE PER I GIOVANI**

• Capille Cleele Polifonica - dir. Ernesto Helffer, M° del Coro Enrique Ribó  
14,40-15 (23,40-24) **GEORG FRIEDRICH HAENDL**  
Sonata in re magg. op. n. 13 in sol violino e pianoforte (revis. di Felinaki) - vl. K. Konstanti, pf. E. Melinowke

15,30-18,30 **MUSICA SINFONICA IN RADIOSTEREOFONIA**  
A. Bruchner: *Seconda Sinfonia in do min.* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Kempe

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13-19) **MAESTRO PREGO: PIERO SOFFICI**  
Proux: *E. Incredibile; Umilioni; Mexico*; citi Soffici; Shaker madison; Molteni-Soffici: *La valle del cielo*; Rodgers: *My funny Valentine*; trascriz. di J. Strauss: *Blue twilight*; Mitchell: *Petticote di Portogallo*; Soffici: *Tarantella napoletana*; Nielsen: *Tango desiré*; Strasser: *Carrina Maria*; Pettit: *Almost paradis*; Soffici: *La ghera ghera*

7,30 (13,30-19,30) **CAPRICCIO: MUSICHE PER SIGNORA**  
Kern: *The night was made for love*; De Santis-Otto: *Lungo il viale*; Castellani-Pope: *emo*; Col chicco; Rikner: *Blauer Himmel*; Lalforgue: *Julia la roussie*; Pallesi-Fantony-Gi-raud: *Buenas noches mi amor*; Rastelli-Gi-raud: *Guairola*; Il singolino: *Innamorato*; Mogol-Libano: *Bambina bambina*; Migliacci-Zemlini-Enriquez: *La fisarmonica*; Panzeri-Plante-Car-rere: *L'ora dell'uscita*; Hatch: *Downtown*

8 (14-20) **MOTIVI E CANTI DEL WEST**  
8,15 (14,15-20,15) **TE' PER DUE CON THE FIVES P. E. DORA MUSUMECI**

8,30 (14,30-20,30) **INTERMEZZO**  
Loubé: *Moto perpetuo*; Aldrich: *Lonely lover*; Anonimo: *Jarabe tapatio*; Scott-Wabber-Fibich-Poème; Wayne: *Italian street scenes*; Henning-Prader: *Intermezzi*; Krtar: *La valsa brava*; Bergoni: *Concerto d'autunno*; Bonnesu: *Viva las vacances*

9 (15-21) **CONCERTO JAZZ**  
Partecipano: il quartetto di Dave Brubeck con Paul Desmond al sax alto; la cantante Edith Piaf; il quintetto di Dizzy Gillespie. Riprese effettuate nel corso di pubblici concerti

10 (16-22) **RIBALTA INTERNAZIONALE**  
10,50 (16,50-22,50) **MUSICA DA BALLO**

11,30 (17,30-23,30) **APPUNTAMENTO CON LE MUSICHE PER I GIOVANI**

• Capille Cleele Polifonica - dir. Ernesto Helffer, M° del Coro Enrique Ribó  
14,40-15 (23,40-24) **GEORG FRIEDRICH HAENDL**  
Sonata in re magg. op. n. 13 in sol violino e pianoforte (revis. di Felinaki) - vl. K. Konstanti, pf. E. Melinowke

</





## BANDIERA GIALLA

### IL RITORNO DI DYLAN

Le «sparizioni» di Bob Dylan sono ormai famose. Il «folk-singer» americano vive una vita misteriosa, questo si sa, ma la sua attività diventa ogni giorno più incontrollabile. Qualcuno crede addirittura che Bob Dylan non esista, che sia solo un personaggio leggendario. Ma quando la leggenda sembra avere il sopravvento sulla realtà, il cantante fa una rapida apparizione e dà così una prova della sua esistenza. E' accaduto qualche giorno fa a Nashville, dove Dylan si è presentato, senza preannunciare in alcun modo il suo arrivo, negli studi della Columbia, la sua nuova Casa discografica. Gli stessi dirigenti della Columbia sono rimasti sorpresi per l'improvviso ritorno del «folk-singer», di cui avevano perso ogni traccia dal giorno in cui fu firmato il contratto. A Nashville Bob si è rin-

chiuso per due giorni e due notti negli studi di registrazione ed ha inciso sette nuove canzoni, accompagnate da un piccolo complesso e da un coro. I titoli dei brani sono *Please Mr. Henry*, *If your memory serves you well*, *Ride me high*, *I shall be relieved*, *Walters of oblivion*, *Tears of rage* e *Mighty Quinn*. Due di queste canzoni, che sono state tutte composte da Dylan durante i suoi lunghi periodi di «ritiro», verranno pubblicate su un 45 giri che uscirà entro un mese negli Stati Uniti. Le altre resteranno in cassaforte e verranno fatte uscire nel 1968. A chi ha chiesto perché non venisse pubblicato un long-playing, la Casa discografica di Bob ha spiegato, in forma molto diplomatica, che il materiale registrato dal cantante è troppo prezioso per usarlo tutto insieme: non si sa, insomma, se e quando Dylan tornerà a registrare. La seduta di incisione di Nashville è la prima alla quale Dylan abbia partecipato da più di un anno. Chi ha ascoltato i sette nuovi brani del «folk-singer» assicura che lo stile di Bob è molto cambiato. Musicalmente la voce di Dylan si è fatta più matura,

ha perso una certa dose di cinismo, ma non per questo ha rinunciato alla sua aggressività. Le canzoni sono sempre molto «impegnate», ed hanno ora una dimensione melodica più moderna e concreta. Se come uomo Bob Dylan è rimasto lo stesso, la sua vena musicale ha invece subito una evoluzione che fa rimanere il cantante più discusso degli ultimi anni in una posizione di preminenza nel mondo della musica americana.

Renzo Arbore

### MINI-NOTIZIE

● Antoine, in questi giorni a Napoli per registrare quattro show televisivi, ha acquistato due fattorie nel centro della Francia. Le sta restaurando e presto vi andrà ad abitare. Nel piano terra di una costruzione Antoine ha ricavato un enorme salone dove potrà entrare direttamente in automobile; il posto per il parcheggio è infatti previsto tra poltrone, divani e mobili Luigi XV.

● Il 24 novembre uscirà in Inghilterra il nuovo 45 giri dei Beatles. La facciata «A» si intitola *Hello, goodbye* ed è stata scritta espressamente da Lennon e McCartney, mentre quella «B», *Let it be*, è tratta dalla colonna sonora di *Magic Mystery Tour*, lo show televisivo che i Beatles stanno finendo di registrare e che andrà in onda in Inghilterra e negli Stati Uniti la sera di Natale.

● Robin Gibb, del complesso dei Bee Gees, è rimasto ferito in un incidente ferroviario avvenuto nei pressi di Londra. Per fortuna il musicista se l'è cavata con qualche escoriazione e la «tournee» americana del complesso, in programma per gennaio, non dovrà subire rinvii. I Bee Gees gireranno in dicembre uno show televisivo, *Cucumber Castle*, del quale hanno scritto la sceneggiatura e le musiche.

● Un nuovo 33 giri dei Rolling Stones, che sarà probabilmente intitolato *Cosmic Christmas* (Natale cosmico), uscirà alla fine del mese in Inghilterra. Conterrà nove brani di durata notevolmente superiore alla normale media: una delle canzoni, *Two hundred light years from home*, dura quasi quindici minuti. Mick Jagger, il cantante del gruppo, è partito per New York dove curerà il «mixage» dei nastri originali, che sono già stati completati a Londra.

● Joan Baez sarà in Europa in dicembre per presentare una serie di «recitals» in Inghilterra e in Francia. Sono già in programma due concerti a Londra, alla Royal Albert Hall, il 12 e il 14 dicembre. La cantante è stata messa in libertà alcune settimane fa dopo il suo arresto da parte della polizia americana, avvenuto a New York mentre Joan manifestava insieme ad un folto gruppo di giovani, contro la guerra nel Vietnam.

# fluorodent

## il dentifricio al fluoro con Fosfa-Trix®



per denti smaglianti  
in una bocca sana

solo in farmacia

® MARCHIO DEPOSITATO DELLA  
INTERNATIONAL CHEMICAL & COSMETIC COMPANY

### I dischi più venduti

#### In Italia

- 1) *Parole* - Nico e i Gabbiani (City Record)
- 2) *Mama* - Dalida (Barclay)
- 3) *Poesia* - Don Backy (Clan)
- 4) *San Francisco* - Scott Mc Kenzie (CBS)
- 5) *Senza luce* - I Dik Dik (Ricordi)
- 6) *Estate senza te* - Christophe (Vogue)
- 7) *Tenerenza* - Gianni Morandi (RCA)
- 8) *Il sole è di tutti* - Stevie Wonder (RCA)

#### Negli Stati Uniti

- 1) *To Sir, with love* - Lulu (Epic)
- 2) *Soul man* - Sam & Dave (Stax)
- 3) *Incense and peppermints* - Strawberry Alarm Clock (UNI)
- 4) *The rain, the park & other things* - The Cowsills (MGM)
- 5) *It must be him* - Vikki Carr (Liberty)
- 6) *Please love me forever* - Bobby Vinton (Epic)
- 7) *Your precious love* - Marvin Gaye & Tammy Terrell (Tamla)
- 8) *I say a little prayer* - Dionne Warwick (Scepter)
- 9) *Expressway to your heart* - Soul Survivors (Crimson)
- 10) *I can see for miles* - The Who (Decca)

#### In Inghilterra

- 1) *Baby now that I've found you* - Foundations (Pye)
- 2) *Massachusetts* - Bee Gees (Polydor)
- 3) *Zabadak* - Dave Dee, Dozy & C. (Fontana)
- 4) *Last waltz* - Engelbert Humperdinck (Decca)
- 5) *Autumn almanac* - Kinks (Pye)
- 6) *From the underworld* - Henry (Fontana)
- 7) *Love is all around* - Trogs (Page One)
- 8) *San Franciscan nights* - Eric Burdon & Animals (MGM)
- 9) *Homburg* - Procol Harum (Regal Zonophone)
- 10) *There must be a way* - Frankie Vaughan (Columbia)

#### In Francia

- 1) *La dernière valse* - Mireille Mathieu (Barclay)
- 2) *Le néon* - Adamo (La Voix de son Maître)
- 3) *San Francisco* - Johnny Hallyday (Philips)
- 4) *San Francisco* - Scott Mc Kenzie (CBS)
- 5) *Puisque l'amour commande* - Enrico Macias (Pathé)
- 6) *Aranjuez mon amour* - Richard Anthony (Columbia)
- 7) *The letter* - The Box Tops (Stateside)
- 8) *C'est bon la vie* - Nana Mouskouri (Fontana)
- 9) *Les chevaliers du ciel* - Johnny Hallyday (Philips)
- 10) *La musique* - Nicoletta (Riviera)

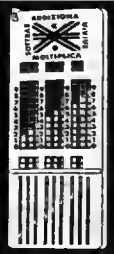
IL BOOM DELLA FIERA DI MILANO  
LA PIU' PICCOLA, LA PIU' PERFETTA, LA PIU' FACILE

### CALCOLATRICE

DA TASCHINO

ADDIZIONE - SOTTRAZIONE  
- MOLTIPLICA - DIVIDE

Qualsiasi serie di operazioni fino ad un MILIARDO come per le grandi calcolatrici. Costa solo L. 1.500.  
Inviate le somme a: **SASCOL EUROPEAN**  
Via delle Bufalotte, 15 RC - 00139 ROMA - Servizi del c/c postale n. 1/8595, oppure inviate l'importo in francobolli, o contrassegno, più spese postali. Per l'estero L. 2.000 (pagamento anticipato). RC



radio e televisori portatili e da tavolo, autoredio, radiofonografi, fonovaligie, registratori a cassette, registratori fotografici, cineprese, cineproiettori, proiettori fissi, titoliatori, moviola, schermi, ingranditori, trappisti, lampi, lampi, aspirapolvere, ferri da stiro, ventilatori, lampade solari, bistecchiere, accendipipetti, frigoriferi, lavastoviglie, scaldabagni, cucine a fiamma, organi elettronici, chitarre elettriche ed acustiche, batterie, pile, pile elettriche, cassefonni, orologi a bocca a orologi delle migliori marche svizzere



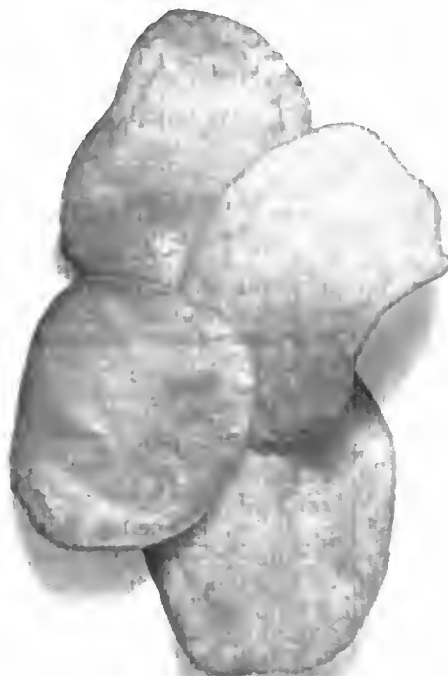
ANCHE A RATE SENZA ANTICIPO  
L. 1.000  
quota minima mensile

SPECIFICATO SOTTO A POSTER RISCOIO  
CON PROVA GRATUITA IN DOMICILIO  
RICHIEDETEVI SENZA IMPEGNO  
CATALOGHI GRATUITI  
DEGLI ARTICOLI CHE INTERESSANO  
ORGANIZZAZIONE BAGNINI  
00187 Roma - Piazza di Spagna 4



# una bontà che si vede

# Patatina



Si mangia in punta di dita: squisita, appetitosa, dorata. Cara PATATINA PAI. Così leggera, delicata, croccante. PATATINA PAI sempre gradita: da sola, con l'aperitivo, a tavola come contorno. PATATINA PAI. Guardatela: solo a vederla non vi sentite tentati? Ci sono tante patatine per il mondo. Ce n'è una, però, che vi conquista solo a vederla. E mentre la mangiate vi capita di pensare: cara PATATINA PAI.

## ATTENTI AL NUMERO I VINCITORI DELLA 6ª ESTRAZIONE

In seguito alla pubblicazione dei cento numeri estratti relativi alla serie FF del concorso « Gran Premio PRORA »; considerate tutte le testate regolarmente inviateci entro il 16 novembre u.s., i premi sono risultati così attribuiti:

- 1° premio RB cucine da 1 MILIONE a:**  
Mario Cavalcanti, via Roma, 1 - Cosenza
- 2° premio ONOFFRI da 250.000 lire a:**  
Giuseppe Onofri, via Canova, 98 - Messina
- 3° premio CURCIO da 150.000 lire a:**  
Guglielmo Casarotta, via Sgarlatti, 60 - Torino
- 4° premio ALITALIA a:**  
Achille Chincata, via M. Federici, 30 - Ascoli Piceno
- 5° premio Wladimir Horowitz al pianoforte a:**  
Giuseppe Fiorini, via Vitt. Vent., 139 - Crotone (Catanzaro)
- 6° premio Un mangianastri PLAY TAPE a:**  
Spirito Ristoro, S. Michele, 30 - Cervasca (Cuneo)

Riceveranno un disco di Nancy Sinatra con la canzone *Si vive solo due volte*: Piconne Bruna - Milano; Marini Enrico - Roma; Zebellin Espedito - Dolo (VE); Bombaci Sebastiano - Belluno; Durante Cesare - Bovino (FG); Manfredi Evaristo - Camigliano (LU); Caraffini Enzo - Ca' d'Andrea (CR); Ditta Ivo - Ravenna; Maggioni Emanuele - Lavagna (GE); Bartoli Ida - Compiobbi (FI); Valvassura Romolo - Savona; Pellasciar L. - Opicina (TS); Rocci Luciano - Torino; Giudici Resi - Barasso (VA); Pizzolo A. Maria - Venezia; Onaghi Leda - Milano; Gallo Maria - Torino; Freschi Carla - Conediano (TV); Lanzarotto Danilo - Vicenza; D'Andrea Vittorio - Augusta (SR); Bertasio Tiziana - Salò (BS); De Vecchi Enea - Milano; Di Michele Gambetta Rova - Cosio Valtellino (SO); Bracchi Edoardo - Lainate (MI); Rosati Attilio - Roma; Tibile Magda - Genova; De Marchi Carmen - Mantova; Laezza Maria - Battipaglia (SA); Foconi Bernardino - Roma; Ronzoni Elsa - Udine; Draghicchio Nicolò - Novara; Giuliadori Ettore - Osimo (AN); Bevilacqua Margherita - Perugia; Robba Teodoro - Trieste; Bottazzo Bruna - Ponte di Brenta (PD); Cantadori Anna - Parma; Vaiani Attilio - Lecco (CO).

## Nona estrazione

Venerdì 17 novembre, nella sede della ERI (Edizioni RAI Radiotelevisione Italiana) in Roma, via del Babuino 9, alla presenza di un funzionario del Ministero delle Finanze, di un notaio e di un funzionario della ERI, sono stati estratti, secondo le modalità di legge, i seguenti CENTO NUMERI relativi alla serie II del concorso

## GRAN PREMIO



tra quelli stampati sulla testata delle copie del Radiocorriere TV n. 46, portanti la data del 12/18 novembre 1967:

II 781680	II 060141	II 580706	II 573593	II 599986
II 024788	II 278222	II 893559	II 888447	II 461675
II 058900	II 782496	II 171811	II 758848	II 816234
II 879589	II 060972	II 296899	II 879421	II 574102
II 673169	II 668733	II 815972	II 776488	II 048598
II 007669	II 719110	II 396899	II 675605	II 674877
II 577207	II 892503	II 008485	II 770407	II 771850
II 000575	II 501517	II 400703	II 488555	II 837644
II 101611	II 873585	II 409510	II 198297	II 804532
II 886825	II 180262	II 790127	II 554722	II 288149
II 358988	II 383800	II 790583	II 106994	II 573656
II 778989	II 754786	II 006500	II 690189	II 581591
II 778325	II 585702	II 892786	II 158301	II 506056
II 584687	II 288818	II 571547	II 306942	II 608155
II 694054	II 423195	II 182782	II 654293	II 000748
II 806688	II 470855	II 254208	II 086417	II 505560
II 470000	II 879550	II 845993	II 502197	II 019678
II 000600	II 014861	II 464126	II 286571	II 049869
II 209915	II 083203	II 466256	II 394780	II 510606
II 051625	II 798911	II 721495	II 061437	II 825455

L'ordine di estrazione è da sinistra a destra e dalla prima riga all'ultima.

## ATTENZIONE!

Tutti coloro che sono in possesso d'una copia del Radiocorriere TV n. 46 datata 12/18 novembre 1967 e contrassegnata con uno dei cento numeri qui sopra pubblicati, possono spedire il ritaglio della testata contenente il numero e firmata personalmente a « Radiocorriere TV (concorso), via del Babuino 9 - 00187 Roma » a mezzo di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, indicando ben chiaro il proprio nome, cognome e indirizzo: tale lettera dovrà pervenire al Radiocorriere TV entro e non oltre il 7 dicembre 1967. Solo così gli aventi diritto potranno concorrere, secondo le modalità fissate, all'assegnazione dei premi in palio.

Non spedite le testate prima d'aver controllato se il vostro numero è tra i cento estratti!

**vedere il regolamento a pag. 4**



# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

anno 44 - n. 48 - dal 26 novembre al 2 dicembre 1987

Direttore responsabile: UGO ZATTERIN

## sommario

Ettore Delle Gionanne	26	Paure delle Borse
Piero Accolti	28	Sospese un'equazione per seguire
Paolo Febrizi	30	La chitarra con la lacrima di Nico
Giuseppe O'Avanzo	32	Come funziona una telecamera
Giovanni Perego	34	Considerava buoni solo gli indiani
Mario Meslini	36	Il pianoforte di Alfredo Casella
Edoardo Guglielmi	38	Britten inaugura i concerti per l'Europa
Valeto Ochetto	41	Oscurate alla TV i motivi delle lode
Pietro Pintue	42	Il comico che non poteva ridere
Renzo Nisam	44	La più grande interprete di Mozart
S. G. Biemonte	56	Scopre l'America sulle Costa Breve
	56	Lo stile evangelico di Donna Warwick
	97	Conclusa in Emilia la «Settimana della radio»

## 66/85 PROGRAMMI TV E RADIO

### Le rubriche

### LETTERE APERTE

Antonio Guirino	3	Il direttore
Giacomo de Iorio	3	una domanda e Mirande Martino
Sebastiano Orago	4	padre Mariano
Enzo Castelli	4	l'avvocato di tutti
Giuseppe Pizzini	6	il consulente sociale
Angelo Boglione	6	l'esperto tributario
Giorgio Vertunni	8	il tecnico radio e tv
Carlo Meano	8	il foto-cine operator
	10	il naturalista
	10	piante e fiori
	12	il medico della voci

### 15 I DISCHI

### PRIMO PIANO

Arrigo Levi	16	L'equilibrio strategico
	19	LINEA DIRETTA
	23	BANDIERA GIALLA
	40	CONTRAPPUNTI
	47	RADIOCORRIERE VOI
	49	QUALCHE LIBRO PER VOI
Franco Antoncelli	49	Oli uomini d'oggi e le religioni
Italo de Feo	49	Guida sacra di Napoli e l'antica civiltà dei eardi
	52	VI PARLA UN MEDICO
	52	I traumi de sci
	60	MOGA
	62	Belle sottosere
	66	MONDONOTIZIE
	65	RUOTE E STRADE
	102	SETTEGIORNI
Tommaso Palamidessi	102	L'OROSCOPO
Maria Gardini	104	DIMMI COME SCRIVI
	106	IN POLTRONA

editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA  
 direzione e amministrazione: (10121) Torino / v. Arsenale, 41 /  
 tel. 57 101 / redazione torinese: c. Bramante, 20 / (10134) Torino /  
 tel. 89 75 81 / redazione romana: v. del Babuino, 9 / (00187) Roma /  
 tel. 38 781, int. 22 85

un numero: lire 100 / arretrato: lire 150

ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 4.200; semestrali (26 numeri) L. 2.300 / estero: annuali L. 7.000; semestrali L. 3.800.

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a RADIOCORRIERE TV

pubblicità: SIPRA / (10122) Torino: via Bertola, 34 / tel. 57 53  
 sede di Milano, p. IV Novembre, 5 / (20124) Milano / tel. 88 82  
 sede di Roma, via degli Sforza, 23 / (00195) Roma / tel. 31 04 41  
 distribuzione per l'Italia: SO.DI.P. - Angelo Patuzzi - v. Zuretti, 25 /  
 (20125) Milano / tel. 688 42 51-2-3-4

distribuzione per l'estero: Messaggerie Internazionali / v. Visconti di Modrone, 1 / (20122) Milano / tel. 78 42 24  
 Prezzi di vendita all'estero: Francia fr. 1,10; Germania D. M. 1,40; Inghilterra eh. 2; Melle eh. 1/11; Monaco Princ.: fr. 1,10; Svizzera fr. sv. 1; Canton Ticino fr. sv. 0,80; Belgio fr. b. 16; Grecia dr. 12; Jugoslavia din. 350; Turchia kurus 2800; Stati Uniti \$ USA 0,45; Canada \$ can. 0,40; Libie Pta 6

articoli e foto anche non pubblicati non li restituiscono stampati delle ILTE / c. Bramante, 20 / (10134) Torino  
 sped. in abb. post. / autorizz. Trib. di Torino del 18/12/1948 tutti i diritti riservati / riproduzione vietata

Questo periodico è controllato dalle



l'editore  
 Accertamento  
 Diffusione

# magnetofono\*registratore+

mobile in resine speciali

aggancio automatico

telecomando sul microfono

20 anni d'esperienza



S 2002 a pile, a rete, a batteria L. 34.500



# magnetofoni castelli

\* Marchio depositato dalle Magnetofoni Castelli S.p.A. - Milano

**forma**

Il marchio ideale per Lei che cerca in casa scomodità e regolarità secondo le sue esigenze: più, forti, più, veloci, più, precise. È un prodotto italiano largamente diffuso e noto in tutto il mondo. Trovabile anche in Italia.

Richiedi l'opuscolo gratis

Completo di piedistallo L. 5400

FORMA - R 6 - Viale Tarenti, 7, 50142 Firenze - Tel. 209.673

**CALLI**

**ESTIRPATI CON OLIO DI RICINO**

Basati con i fastidiosi impacchi ed i rischi pericolosi il nuovo liquido NOXACORIN dona sollievo completo: dissacca duri e calli sino alla radice. Con Lire 300 vi libera da un vero supplizio. Questo nuovo colluglio INGLESE si trova nelle Farmacie.

**PISTOLA L. 4.800**

**PISTOLA L. 3.800**

Parla PISTOLA da caccia con canna pieghevole, acciaio cattedo, cassetto flegge lussu. Funzionamento di precisione perfetta. Spesa a 100 metri. Ottimo per caccia agli uccelli e cinghiale. Con 6 pallini a 100 metri per solo L. 4.800 (+ L. 500 spese postali).

PISTOLA ad aria compressa a canna lunga (con 20, autentico gioiello meccanico, tutte in metallo pesante, spara a 25 metri. Ideale regalo per tutti. Con 6 pallini a 100 metri per solo L. 3.800 (+ L. 500 spese postali).

PISTOLA L. 3.800 SOLE L. 7.000 (+ L. 500 spese postali).

Valigia: Ditta SAME - Via Fauché, 1/BC - Milano

**PERCHÉ COMPRARE UNA RADIOLINA? FATELA VOI STESSI!**

**NOI VE LA REGALIAMO**

PER INCORAGGIARE I GIOVANI A ISCRIVERSI AI NOSTRI CORSI PER CORRISPONDENZA DI RADIOTECNICA E DI TELEVISIONE regaleremo a TUTTI coloro che si iscriveranno una scatola contenente i pezzi per costruire da sé, facilmente, una meravigliosa radiolina a transistori.

IMPARATE RADIO-TV SENZA MUOVERVI DA CASA VOSTRA, FACILMENTE E CON MINIMA SPESA

IL TECNICO RADIO-TV HA NELLE SUE MANI IL PIÙ GRANDE E AFFASCINANTE AVVENIRE

**SCUOLA GRIMALDI - Radiotecnica TV - Piazza Libia, 5 - 20135 Milano (la scuola di fiducia)**

ritagliata e spedita col vostro nome cognome e indirizzo

cognome \_\_\_\_\_ nome \_\_\_\_\_

viale \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ città (o paese) \_\_\_\_\_

provincia \_\_\_\_\_

Rc 41167

Inviare questo tagliando a Scuola Grimaldi - radiotecnica TV - Piazza Libia, 5 - 20135 Milano per ricevere gratis e senza impegno un interessante libretto con tutte le spiegazioni del corso e come ricevere gratis la meravigliosa radiolina e transistori.

☐ mi interessa il corso di radiotecnica per corrispondenza (bollettino 01)

☐ mi interessa il corso di televisione per corrispondenza (bollettino TV)



Si discuterà alla televisione sulle molteplici ragioni che allontanano

# PAURA DELLA BO

di Ettore Della Giovanna

**C**on la ricostruzione dopo la guerra, con il miracolo economico, con la più recente ripresa dopo la « congiuntura », gli italiani sono riusciti a raggiungere un alto grado di sviluppo industriale, e nonostante il perdurare di molti squilibri fra regione e regione, i progressi compiuti in quasi tutti i settori delle attività imprenditoriali sono ammirati anche dagli stranieri. Ma quando si esamina il mercato azionario, constatiamo che siamo rimasti fermi a galleggiare in acque stagnanti. Gli italiani soffrono di una profonda e apparentemente invincibile diffidenza nei confronti della Borsa, e non si lasciano allettare dagli investimenti in titoli azionari, che pure hanno un peso determinante nello sviluppo economico, e rappresentano la migliore

**Nonostante i progressi compiuti in quasi tutti i settori dell'attività imprenditoriale e il migliorato livello di vita, nel nostro Paese gli azionisti sono soltanto 350 mila, una cifra che non varia da anni, mentre per fare un esempio negli Stati Uniti sono 22 milioni, cioè più di un decimo della popolazione complessiva**

garanzia contro una eventuale erosione del potere d'acquisto della moneta.

Basti dire, per avere un'idea dello scarso interesse degli italiani nella Borsa, che da noi vi sono in tutto circa 350 mila azionisti, ed è questa una cifra che presso a poco non varia da anni, mentre negli Stati Uniti il numero degli azionisti

ha raggiunto la quota di ventidue milioni, pari a più di un decimo della popolazione, e nei Paesi dell'Europa Occidentale con una popolazione sui cinquanta milioni di abitanti — Gran Bretagna, Francia e Repubblica Federale Tedesca — il numero degli azionisti si aggira, in ciascuno di essi, intorno ai quattro-cinque milioni. Le cause di que-

sto fenomeno statico, che trova le sue radici profonde nel nostro carattere e nelle nostre antiche abitudini, saranno analizzate nella terza puntata del programma *Noi e gli altri*, curata da Leo Wollemborg con la regia di Bruno Rasia. In questa trasmissione, intitolata appunto *Le buone azioni*, è analizzato, innanzi tutto, un atteggiamento

## CONCERTINO IN CASA FOA'

Arnoldo Foà appare questa settimana sul teleschermi in veste di cantante: interpreterà nella puntata di « Music Rama », in onda giovedì 30 novembre sul Programma Nazionale televisivo, il motivo conduttore del film western « I magnifici sette » (girato da John Sturges nel '60, con Yul Brinner protagonista). L'attore si cimenta spesso e volentieri in esibizioni musicali sia sul video che sul palcoscenico: due anni fa, al Teatro dell'Opera di Roma, interpretò addirittura un ruolo ne « Il pipistrello » di Giovanni Strauss junior mentre alla televisione riscuoteva grande successo un programma musicale da lui condotto, dal titolo « Chitarra, amore mio ». Foà è infatti un « patito » della chitarra e la sua passione è condivisa dalla moglie Ludovica Volpe, che, come mostra la foto, si unisce spesso al marito « per fargli », come dice lei stessa, « da spalla ». La signora Foà, che è figlia dello storico Gioacchino Volpe, ha dato alla luce un mese fa una bambina, Giulia. Si tratta della loro terzogenita: la prima figlia, Valentina, conta oggi quattro anni; la seconda, Rossellina, due. Arnoldo Foà, che sta attualmente prendendo parte alla lavorazione de « Le mie prigioni » (il nuovo sceneggiato televisivo tratto dalle pagine di Silvio Pellico, e diretto da Sandro Bolchi), debutterà presto sul video in qualità di regista di una commedia dal titolo « Il testimone », da lui stesso scritta e di cui sarà anche l'interprete principale al fianco di Lea Padovani.





# RSA

mento tipico del risparmiatore italiano, il quale è dominato dal terrore del fisco. Non lo spaventa tanto l'imposta sui redditi dei titoli azionari, quanto la scheda con il suo nome e cognome. Accettava la cosiddetta « cedolare secca » (l'imposta pagata « brevi manu » al momento di incassare la cedola annuale), ma non gli piaceva la cedolare d'acconto (d'acconto cioè, su quanto verrà dichiarata nel modulo Vanoni), perché non ama rivelare i suoi affari, e perché quando deve pagare le tasse si sente defraudato: da noi chi guadagna un milione è convinto di poter disporre di quella somma senza decurtazioni, e poi si sorprende o si indigna quando l'Erario pretende una parte di un reddito dell'anno precedente, spesso già sfumato, se non addirittura dimenticato.

Ci auguriamo tutti che la riforma tributaria sia approvata prima del termine dell'attuale legislatura, sì che entro il 1970 si possa raggiungere il tanto atteso traguardo di un sistema di tassazione, che elimini l'attuale profonda sfiducia dello Stato nei cittadini, ricambiata con ardore dai cittadini nei confronti dello Stato.

## E' una cosa seria

Un altro male grave del nostro modesto movimento azionario è nella assai diffusa associazione dell'idea di Borsa con l'idea di speculazione, tanto che è comunissima la frase « gioco in Borsa », quasi sinonimo di perdizione. La Borsa è una cosa molto seria, e non è fatta per « giocare » o per produrre miliardi dall'oggi al domani. Molti ricorderanno gli anni non lontani in cui assistevamo al « boom » della Borsa: il crollo era inevitabile, e difatti è avvenuto. Gli è che il numero dei titoli quotati non poteva variare, e per l'eterna legge del rapporto fra la domanda e l'offerta, gli acquisti affannosi facevano aumentare il prezzo del prodotto « azione », con il risultato che il valore apparente della somma delle azioni di certe aziende, superava di molto il valore reale delle aziende stesse. Era proprio un gioco, non molto dissimile da quello di « monopolio » caro ai ragazzi, e la delusione cocente che ne è seguita ha aumentato lo scoraggiamento e la diffidenza. Si aggiunge che da noi, mentre larghi strati della popolazione ignorano totalmente che cosa sia il mercato azionario, sono in molti a credere che quel mercato sia « manovrato » da pochi gruppi potenti.

La Borsa è soggetta alle sue leggi, ineluttabili anche se in parte misteriose, tuttavia la possibilità di una eventuale « manovra » dei titoli è consentita là dove il numero degli azionisti è molto basso, e il disinteresse per il mercato azionario è eccessivo. D'altro canto, occorre anche riconoscere che né le imprese i cui titoli sono quotati in Borsa, né gli stessi agenti di cambio, hanno mai svolto una opera di sana propaganda per avvicinare il pubblico a questa forma di risparmio,



Un aspetto della Borsa di Londra durante una riunione particolarmente animata. In Inghilterra, come in Francia e nella Germania Federale, il numero degli azionisti raggiunge in media il 10 per cento della popolazione

spiegando, per esempio, che ad ogni titolo azionario corrisponde una parte del valore reale di un'azienda, una parte, magari minima, quasi infinitesimale, di un fabbricato, di un'officina, di un apparecchio elettronico.

Se la Borsa è un circolo chiuso, nel quale di fatto penetrano pochi iniziati, le società italiane per azioni non sono molto più aperte. In attesa della riforma anche in questo settore, si continua a credere, a torto o a ragione, che i bilanci delle società per azioni siano preparati per la platea, e che gli azionisti non abbiano alcuna voce in capitolo per prendere parte alle grandi decisioni e per la nomina delle alte cariche direttive. La diffidenza alimenta la riservatezza, e la riservatezza produce diffidenza, quando in altri Paesi esistono ormai da molti anni forme di controllo esterno sui bilanci delle aziende pubbliche e private, che da noi sono totalmente ignorate, e che se fossero adottate, desterebbero, almeno in un primo tempo, una grande paura. Paura di che cosa? Di perdere il controllo assoluto di un'azienda, e poi, come sempre, del fisco. Si ritorna così, allo stesso punto dolente.

Il sistema della partecipazione azio-

naria non è nato per consentire a poche persone intraprendenti di sfuggire a determinate responsabilità e a certi rischi, bensì per promuovere iniziative che rappresentino un utile per la collettività.

## Obiezione frequente

Ma questo concetto è ancora scarsamente apprezzato, e vediamo che vi sono nell'Italia Meridionale città dove l'afflusso di denaro dei risparmiatori alle banche raggiunge quote notevoli e confortanti, eppure l'acquisto di titoli azionari è pratica rara, se non addirittura quasi sconosciuta. Un'obiezione assai frequente a questo tipo di investimento vuole che il titolo azionario dia un reddito limitato, che scoraggia il piccolo risparmiatore, il quale non troverebbe conveniente immobilizzare centomila lire per ricavarne, supponiamo, un dividendo di duemila lire l'anno. Ma il dividendo di un'azione è, innanzi tutto, dipendente dal momento dell'acquisto: se un titolo del valore nominale di mille lire dà una rendita annuale abbastanza alta, diciamo del cinque per cento, è evidente che tale percentuale scema a mano a mano

che il titolo sale di valore. Se però, col passare del tempo, il titolo salirà a cinquemila lire, darà sì un frutto pari all'uno per cento, ma l'azionista vedrà notevolmente aumentato il suo capitale.

In conclusione, si potrebbe osservare che se in altri Paesi, decine di milioni di risparmiatori acquistano azioni, questo vuol dire che un tal tipo di investimento è fondamentalmente vantaggioso. Ma è vantaggioso soltanto quando non poggi su una pregiudiziale di carattere speculativo, e quando si accompagna, con la paziente attesa, al riconoscimento della necessità sgradevole, ma indispensabile, di pagare le tasse.

Sia pure di sfuggita, abbiamo visto che la scarsa partecipazione degli italiani al capitale azionario è causata da molteplici ragioni, e può essere promossa soltanto con l'attuazione di non poche riforme essenziali.

La più urgente — non mi stanco di ripeterlo — è senza dubbio quella tributaria.

*Il problema delle Borse sarà discusso nel corso della trasmissione Noi e gli altri in onda giovedì 30 novembre, alle ore 21.15 sul Secondo Programma televisivo.*



Piero Accolti  
**INCONTRI  
SENZA TELECAMERE**

# SOSPENSE UN' EQUAZIONE per seguire Blasetti



Daniela Surina sul terrazzo della sua casa, a Roma. Dopo gli studi al Centro Sperimentale, ha fatto del teatro, recitando nelle «Bacchidi» di Plauto

**Daniela Surina ha avuto una precoce vocazione d'attrice: interpretava all'asilo il personaggio di Cappuccetto Rosso. Il regista romano la scoprì in un'aula di quinta ginnasio, e la portò nell'ambiente cinematografico. Dopo essersi fatta conoscere in «La Cina è vicina» e «Fai in fretta ad uccidermi... ho freddo», eccola ora al debutto in TV con una commedia spagnola**

Roma, novembre

**I**n una città grande come Roma, con studi televisivi, Case di produzione cinematografica, teatri, scuole di recitazione, come lei probabilmente ve ne saranno altre. Anzi di altre come lei ce ne sono certamente. Tuttavia questa Daniela Surina, anni ventidue, triestina di nascita, scoperta a quindici anni da Blasetti, un paio di film al suo attivo oltre ad un po' di palcoscenico ed un po' di televisione, mi sembra, per quel che ne posso capire, abbastanza singolare.

Quel poco che ha fatto (e lo ha fatto bene) non le ha riempito la testa di grilli, né su quel poco ha impiantato una sua arietta di sufficienza o, peggio, un ostentato e assai prematuro cinismo. E' alle prime prove e non nasconde la trepidazione, le speranze, le paure. Come se i suoi ventidue anni li vivesse in altre epoche, e non in questa, nella quale i giovani per suo sembrano non avere dubbi, accreditandosi una saggezza o comunque una facoltà critica, che nessuno, avanti negli anni e nelle esperienze, si è mai sognato di possedere.

## Attrice nata

Fa l'attrice con la stessa serietà con cui potrebbe fare l'archeologa, la storica, la sociologa. Recita per passione, per vocazione, così come altri studiano l'umanità passata e presente attraverso quel che il passato ci ha lasciato e quel che il presente ci offre. Voglio dire che oltre la vocazione e la passione, vi sono in lei scelte dovute alla riflessione, ad una continua e mai sazia presa di coscienza.

Capelli lunghi, neri, occhi fondi in cui si mescolano verde luminoso e marrone inquietante; il sorriso da adolescente è incorniciato da labbra sottili, come sofferenti. Un viso da attrice, che l'anagrafe e la freschezza della pelle e dei tratti fanno un viso da attrice giovane; ma la mobilità, la carica espressiva sono da attrice consumata o, come in questo caso, da attrice nata. Chi ha visto il film di Marco Bellocchio *La*

*Cina è vicina* può rendersi conto di quel che sto tentando di dire e che, con la prepotenza dell'istinto, Daniela Surina, grigia ma alla fine cinica segretaria del grigio e sciocco arrivista di provincia, ha detto attraverso quella sua interpretazione.

La figura, il volto, l'impegno di guidare ed esaltare i sentimenti che dà vivezza e, nello stesso tempo, una certa fissità allo sguardo, le maniere che sono semplici ma non disadorne, le stesse speranze costrette, per educazione, in una misura modesta, fanno di questa ragazza, che si è tentati sovente di definire giovane donna, un personaggio leggermente fuori tempo: nei romanzieri dell'Ottocento francese e soprattutto in Flaubert, e poi in Proust, si possono trovare, nel coro delle presenze femminili, molte somiglianze. Probabilmente a dare colore letterario, e di un certo genere di letteratura, a questa ragazza è Trieste, dove è nata, dove ha vissuto i primi anni. La Trieste cantata da Saba e descritta da Svevo, piena di sofferenza e di felicità, a metà nordica e a metà meridionale, civilissima.

E' figlia unica, il papà lavora al consolato americano, la mamma che discende da una famiglia illustre riscatta la condizione di neopovera, dovuta alla perdita di terre e di case divenute non più italiane, con il conforto della musica che ha studiato al Conservatorio. All'asilo, Daniela non si distingue nel tracciare aste o nel cantare, bambocciando, nei girotondo. Di viene Cappuccetto Rosso e una Fata Turchina di bravura straordinaria. Il meglio di sé lo dà quando, in una recita organizzata dalle suore, fa la strega. Avrebbe voluto continuare nei ruoli di strega, ma le offrivano sempre ruoli «buoni», sia nel teatrino della scuola che negli studi della radio, dove, conosciutasi la sua bravura e la sua prontezza, ad ogni commedia e ad ogni sceneggiato in cui servisse la voce di una bambina, la chiamavano. Di questo passato di fanciulla precoce, Daniela Surina non sa se compiacersene o vergognarsene. Quando ne parla lo fa con una certa ironia, che, in fondo, dispiace alla madre ancora fiera di quelle lon-



Ancora Daniela  
in casa sua.  
I primi successi  
non le han montato  
la testa:  
fa l'attrice  
senza divismi,  
con la serietà  
d'una autentica  
professionista



tane e non dimenticate prodezze. Otto anni fa, la famiglia si trasferì a Roma. Il padre aveva ottenuto un posto all'Ambasciata americana, che da un po' di tempo ha abbandonato per lavorare in proprio nel campo immobiliare. Da Trieste si erano portati i vecchi mobili di casa dalle forme capricciose e dai legni intagliati dello stile Liberty, i vassoi e i portafiori anch'essi Liberty, i ritratti degli antenati e una pergamena firmata dall'imperatore Francesco Giuseppe (allora Trieste era austriaca) di una onorificenza concessa al bisnonno di Daniela, comandante del porto di Zara. Ed è questo bisnonno, con tanto di barba nera, che veglia sui sonni di Daniela: quel ritratto è nella sua piccola camera da letto stivata di mobili e di oggetti inverosimili, che farebbero gola ai collezionisti più raffinati.

## L'inizio

Le recite all'asilo e le esibizioni radiofoniche sembrano dimenticate; in quel suo primo anno a Roma, Daniela frequenta la quinta ginnasiale al «Tasso» ed è a scuola, ancora una volta, che riprende corpo

il suo destino di attrice. Alessandro Blasetti cercava, per un suo film, poi non attuato, il volto nuovo di una ragazza. Aveva ottenuto dal preside il permesso di entrare nelle aule e di seguire le lezioni e le interrogazioni delle allieve. Daniela, chiamata alla lavagna dalla professoressa di matematica, cercava di svolgere una difficile equazione sotto gli occhi critici del famoso regista che, per l'occasione, non calzava gli stivali. L'equazione rimase a metà e rimase a metà anche l'anno scolastico, perché la ragazza, per consiglio di Blasetti, si iscrisse al Centro Sperimentale di Cinematografia. Se la matematica non era il suo forte non altrettanto poteva darsi per l'arte del recitare. E così, quando Blasetti dirige quel suo *Io, io, io e gli altri* alla Surina spetta un ruolo anche se non di primaria importanza ma, comunque, di estrema incisività. Viene poi chiamata da una Compagnia che agisce in un teatro romano per interpretare *Le Baccidi* di Plauto. Il cinema la riceve in un film di Francesco Maselli *Fai in fretta ad uccidermi... ho freddo*, con Monica Vitti e Jean Sorel, ed è subito dopo la volta di *La Cina è vicina* di Bellocchio. Mancava la televisione. Per la sua prima regia alla televisione, Blasetti

ha voluto Daniela come protagonista della commedia di uno spagnolo, Miguel Mihura, dal titolo *Melocotón en almibar*, che può essere tradotto: Pesca allo sciroppo.

## Altre proposte

E' la storia, comica, di un gruppo di ladri pasticcioni che tentano un grosso colpo a Madrid. La Surina è la giovane donna che fa parte della banda composta da Tino Scotti, da Andrea Checchi, da Gianni Musy e da Franco Volpi. Adesso ci sono altre proposte per il cinema e per la televisione. Daniela è come una crisalide uscita dal bozzolo, sta per diventare una farfalla dalle ali variegiate, anche se la mamma si inorgoglisce ancora per quelle famose recite all'asilo di Trieste.

Le finestre del salotto «fin de siècle» non trattengono il boato del traffico della via sottostante. Negli occhi verde-marrone di Daniela cova una luce malinconica, ma è di breve durata. Parla della sua Trieste, della hora, di quel paesaggio drammatico e dolce al tempo stesso, e affiorano cadenze e parole di dialetto. Poi il discorso prende altre direzioni ed è di scena Capri,

dove la famiglia Surina ha in fitto una casetta lungo le pendici del monte che precipita sulla Marina Piccola. «Quando dico ai miei coetanei che l'estate la passo a Capri, mi guardano storto. Per loro Capri è borghese, roba tramontata, decadente, come se Capri fosse soltanto la piazzetta, i locali notturni, la moda stravagante e costosa. Sono male informati: la mia Capri è quella vera, fatta di passeggiate, di lunghe nuotate, di tramonti e di cieli stellati». E aggiunge che la sua Capri l'ha fatta tremare di paura. L'incendio di quest'estate ha lambito la sua casa. «Arrivarono i pompieri con l'elmo in testa, ci mettemmo in salvo con un po' di valigie: per difendermi dai sassi che cadevano dalle rocce sopra di noi mi coprii la testa con una pentola. E in quella grande paura, lo confesso, mi misi a ridere. Il risvolto comico della pentola in testa aveva messo me e tutti gli altri di buon umore». Come a teatro: una risata che spezza il clima di tensione e avvia la vicenda al lieto fine.

Piero Accolti

Daniela Surina è fra gli interpreti di *Melocotón en almibar*, in onda martedì 28 novembre, alle ore 21 sul Programma Nazionale televisivo.



Da parecchio tempo la Sicilia non era presente ai primi posti

# LA CHITARRA CON LA LAC di Nico e i suoi Gabbiani

di Paolo Fabrizio

Bologna, novembre

**C**on l'avvento di Nico e i Gabbiani (da oltre un mese piazzatissimi nella *Hit Parade*, e ora addirittura in testa alla graduatoria), l'anagrafe italiana dei complessi non ha più lacune. I cinque ragazzi di *Parole* vengono infatti dalla Sicilia, una regione che finora era stata rappresentata nei quadri della musica leggera d'impronta beat soltanto da Alfio Cantarella, il batterista dell'Equipe 84, che è catanese di nascita, ma modenese d'adozione. Per il resto, l'ondata dei complessi nostrani aveva la sua punta più avanzata verso il Sud nei Bruzi (calabresi).

Infatti i Rokes e i Bad Boys, anche se italiani onorati, sono sudditi di Sua Maestà britannica; i Noni di sono modenese come quelli dell'Equipe 84; dei quattro E'arioni, due sono di Frosinone, uno di Roma e uno di Bari; i Dik-Dik sono milanesi; i Corvi di Parma; i Pelati vengono dalla Sardegna; i Royals da Padova; i Barabba da Bologna; i quattro Balordi, tre da Milano e uno da Zagarolo (Roma); i Wretched da Vittorio Veneto; i Califfi da Firenze; i Chiodi da Bergamo; i Fuggiaschi da Mantova. Poi ci sono formazioni un pochino più complicate, quanto a certificati di nascita: i Rokketti (tre romani, uno di Civitavecchia e un tedesco); i Giganti (tre di Milano e uno di Varese); gli Atomi (due romani, un calabrese e un pistoiese, più Mike Liddell che è nato in India da genitori inglesi); i Bit-Nik (tre di Genova, uno di Busseto e uno di Cornigliano); i Nuovi Angeli (due di Milano e due di Alessandria); i Rogers (uno di Vercelli, uno di Pont Saint-Martin, uno di Verzuolo, uno di Carbonia e uno di Torino); e così via.

I Gabbiani, dopo il successo del loro primo disco (adesso ne stanno incidendo un altro in gran segreto), hanno stabilito il loro quartier generale in un appartamento affittato collegialmente in via Goito, a Bologna. Da lì, infatti, possono raggiungere più agevolmente i locali che li scritturano in Emilia, in Lombardia, in Piemonte e nel Veneto.

## Soltanto un hobby

Prima, però, non avevano mai messo il naso, musicalmente parlando, fuori dalla Sicilia che del resto, dai tempi di Aldo Alvi e Corrado Lojacono, non aveva dato più «campioni» alla musica leggera. C'era stato, semmai, qualcuno che s'era messo in luce nel campo del jazz: la pianista Dora Musumeci, la cantante Gianfranca Montedoro, il gruppo della New Jazz Society col pianista Claudio Lo Cascio e il vibrafonista Enzo Randisi. Né gli

stessi Gabbiani avevano mai pensato di diventare famosi. Il loro portavoce, Vito Balsamo (chitarra-basso), dice che sapevano benissimo di non poter fare spettacolo, come i Rokes e i Giganti. «Puntavamo sulla musica», aggiunge, «per farci apprezzare nel nostro giro, che credevamo dovesse restare sempre regionale». Balsamo, 22 anni, è figlio d'un negoziante di scarpe di Carini. Ha lasciato gli studi al quarto anno di ragioneria, per dedicarsi alla chitarra. «Era un hobby simpatico»,

vecchiotto. Ma avevano in repertorio un pezzo, *Parole*, che colpì la immaginazione di Elio Traina, un giovane antiquario di Palermo, che ha qualche amicizia alla Ariston, una Casa milanese di edizioni musicali e discografiche. Traina oggi dice che aveva una certa esitazione a mettersi in mostra: gli seccava fare la parte dell'aspirante «talentscout» con quei cinque ragazzi dall'aria smaliziata. Ma la canzone, un brano di linea melodica forse un po' all'antica, gli era piaciuta troppo, e si fece coraggioso. Venne così

nali), e la loro canzone uscì abbinata ad un altro pezzo che avevano in repertorio, *Ora sai*.

Nel giro di pochi giorni, i negozi esaurirono la prima tiratura di *Parole*, e se ne dovettero stampare altre copie.

Evidentemente l'antiquario di Palermo aveva avuto buon fiuto. Poi Nico e i Gabbiani si presentarono con la loro canzone in televisione, in una puntata di *Chi ti ha dato la patente?*, e le richieste aumentarono. Il disco entrò nella graduatoria dei «best sellers», e in queste ultime settimane non ha fatto che salire. Il risultato è che i cinque ragazzi quasi sconosciuti di Carini sono passati davanti a personaggi famosi come i Procol Harum, Dalida, Don Backy, Scott McKenzie, Christophe, Al Bano, Gianni Morandi. Vuol dire, come afferma con una punta di autoironia Nico Tirone, che «la chitarra con la lacrima è sempre in agguato?».

## Non s'illudono

Può darsi. Certo è che il successo dei Gabbiani nasce esclusivamente dal consenso del pubblico. Non li aveva sentiti nominare nessuno, non hanno avuto pubblicità, non ci sono aneddoti curiosi da raccontare sul loro conto, non s'erano mai viste loro fotografie, prima che apparissero in televisione, non hanno fatto né fanno ricorso al trucco delle divise, degli abbigliamenti «floreali» o comunque pittoreschi. Non puntano nemmeno sul folklore regionale. Cercano soltanto di fare accettare agli altri la loro predilezione per le canzoni di linea melodica. Adesso però aspettano con una certa preoccupazione l'esito del secondo disco. La Ariston ha già fatto sapere che lo pubblicherà con l'etichetta «maggiore», ma i Gabbiani non s'illudono di avere già sfondato. Dice Vito Balsamo: «Il secondo disco sarà decisivo per il nostro avvenire. Ci sono troppi fuochi di paglia nel mondo della musica leggera italiana, perché si possa credere che basti il successo di una canzone a creare definitivamente la fama di un cantante o di un complesso. Se anche il nuovo pezzo andrà bene come *Parole*, rinvieremo il contratto col padrone di casa a Bologna. Altrimenti, torneremo tutti a Carini».

Nico e i Gabbiani, il complesso che ha lanciato la canzone «Parole», in testa alle classifiche di vendita. Da sinistra, Giulio Prestigiacomo (26 anni, organista), Vito Balsamo (22 anni, chitarra-basso), Vito Cataldo (20 anni, batteria), Franco Mannino (23 anni, chitarra ritmica) e Nico Tirone (23 anni, voce solista)

**Al vertice  
delle classifiche di  
«Hit Parade», cinque ragazzi  
che fino a pochi mesi fa suonavano  
in un locale di Carini, presso  
Palermo, a 5 mila lire per sera.  
Sono arrivati al successo grazie all'intuito  
di un giovane antiquario,  
ch'era rimasto impressionato  
dalla loro esecuzione  
di «Parole»**

dice, «per guadagnare qualche migliaio di lire allegramente». Più o meno allo stesso modo la pensavano gli altri Gabbiani: Vito (Dick) Cataldo, vent'anni, batterista, ex parrucchiere, figlio di contadini; Franco Mannino, 23 anni, chitarra ritmica, ragioniere mancato, figlio d'un piccolo agricoltore di Carini; Giulio Prestigiacomo, 26 anni, organista, diplomato in pianoforte al Conservatorio Bellini di Palermo, figlio d'un contadino; e Nico Tirone, 23 anni, il cantante del gruppo, nato a Sambuca (Agrigento), studente (in regola con gli esami) del quarto anno di Scienze naturali all'Università, figlio d'un impiegato delle ferrovie.

Eppure la fortuna li aspettava dietro l'angolo, proprio a Carini, il loro paese. Carini è un centro agricolo-balneare che durante l'estate diventa una delle località di villeggiatura più frequentate della provincia di Palermo. L'estate scorsa i Gabbiani erano al Lido Azzurro, e neanche il più «chic» della zona. Suonavano a 5 mila lire per sera (mille lire per uno), e i loro arrangiamenti per organo, due chitarre e batteria più canto risultavano, tutto sommato, di gusto un tantino

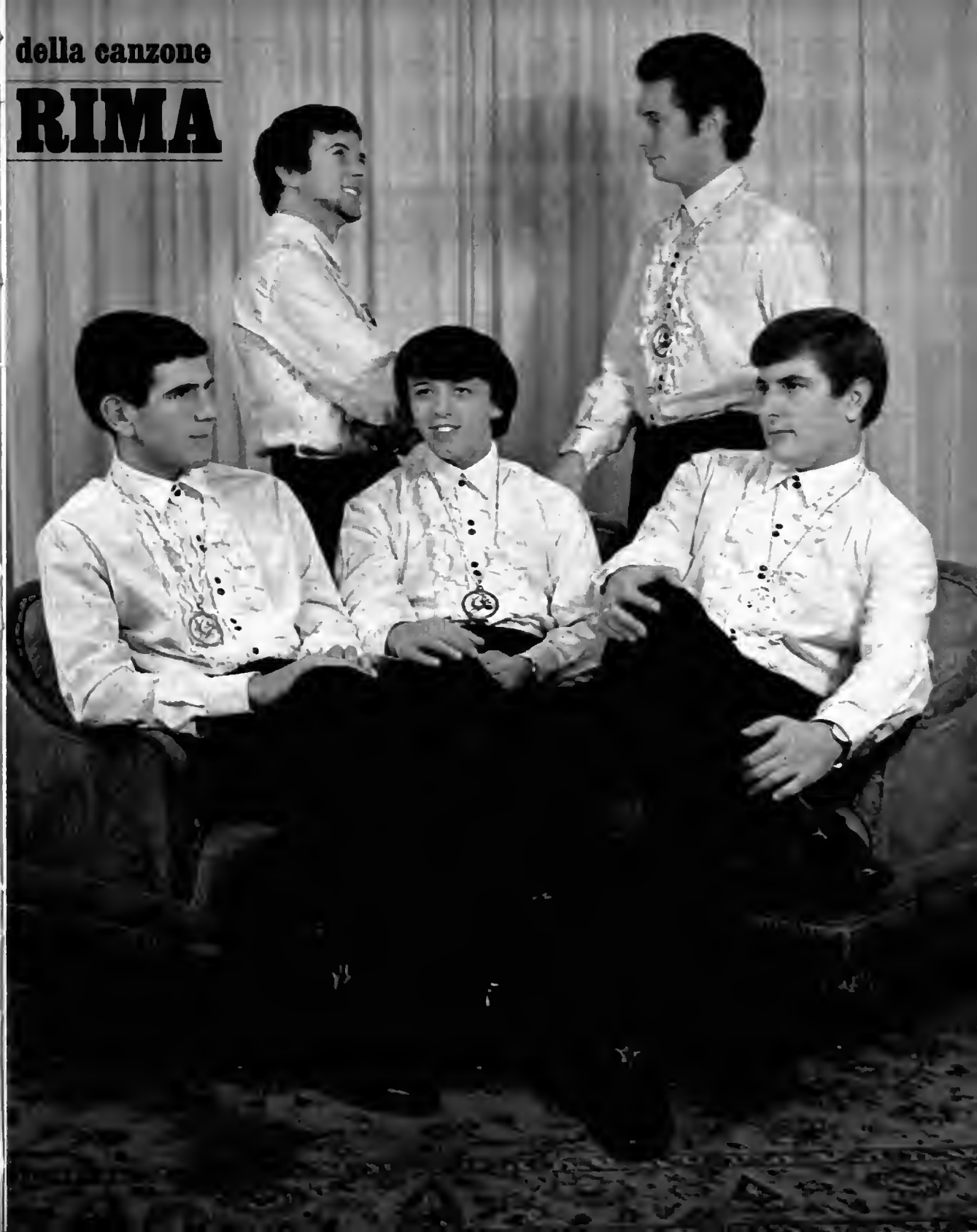
a sapere che l'avevano scritta verso il Natale dell'anno scorso Prestigiacomo (la musica) e Mannino (le parole) e che l'armonizzazione era stata fatta da un certo Frigge, loro amico. «Non è niente di straordinario», diceva Prestigiacomo, «ma la suoniamo ogni sera, perché è l'unica di nostra composizione, e così possiamo arrotondare il «cachet» coi diritti sulla canzone. E poi, Nico la canta molto bene».

Traina, trasformandosi da antiquario in «manager», convinse i Gabbiani a fare un «acetato» (cioè un disco di prova) di *Parole*. Poi lo spedì per espresso ad Alfredo Rossi, titolare della Ariston, che ha sotto contratto Ornella Vanoni, i Corvi, Bruno Lauzi, Bruno Martino, Leonardo, Anna Identici, Vasso Ovale, Mario Guarniera, i Renegades e altri. La canzone piacque proprio per il suo carattere vagamente fuori moda: forse — si pensò — non è sbagliato puntare sulla melodia strappalacrime mentre tutti si convertono in gran fretta al «rhythm and blues». Per prudenza tuttavia il disco fu pubblicato con un'etichetta «minore», quella della City Record. I Gabbiani ebbero un contratto di tre anni (più due opzio-



della canzone

**RIMA**





Molti lettori ci hanno scritto per domandarci:

# COME FUNZIONA UNA TELECAMERA



di Giuseppe D'Avanzo

**L**a televisione e la cinematografia poggiano su una base comune che è la persistenza delle immagini sulla retina. E' questo un fenomeno psicofisiologico per il quale una serie di immagini, ognuna delle quali rimanga dinanzi ai nostri occhi per un periodo minore ad un dodicesimo di secondo, viene vista come una sola immagine o meglio induce in noi un'impressione visiva continua. Ecco che se, prendendo ad esempio un uomo in corsa, riusciamo nel giro di un secondo a fissare in un modo qualsiasi una ventina di fotografie istantanee e poi le guardiamo una dopo l'altra, sempre nell'intervallo di un secondo, nella nostra mente non rimarrà l'impressione d'aver visto venti immagini diverse, ma una sola e cioè, riferendoci al nostro esempio, quella di un uomo che corre.

La macchina da ripresa cinematografica e la telecamera svolgono inizialmente una funzione identica che è quella di «afferrare» scene più o meno animate e movimentate per mezzo di adattati sistemi ottici e quindi di «scinderle» in un certo numero di immagini che dopo giorni o anni oppure istantaneamente a migliaia di chilometri di distanza vengono ripresentate con i proiettori o i televisori, alla stessa velocità con cui sono state riprese, di modo che sulla retina del cinespettatore o del telespettatore si ricostruisce la scena originaria.

La differenza sostanziale fra la macchina da ripresa cinematografica e la telecamera sta nel modo in cui le immagini vengono fissate, dalla prima con un processo fotochimico, dalla seconda con un processo elettronico; e nel fatto che la telecamera permette l'immediata «restituzione» ai telespettatori delle scene riprese, mentre per la cinematografia questa «restituzione» può avvenire solo dopo il complesso procedimento di sviluppo, stampa, sincronizzazione dei suoni ecc. Ma che cosa sono questo processo fotochimico e questo processo elettronico?

Il processo fotochimico altro non è se non l'impressione di una pellicola, e cioè il «fare una fotografia». La macchina da ripresa cinematografica è una macchina fotografica automatica che scatta ventiquattro fotografie al secondo. Dobbiamo ammettere che nessuno fra noi, per quanto svelto, sveglio e buon conoscitore della sua macchina fotografica, riuscirebbe a scattare ventiquattro istantanee in un secondo, anche usando uno di quegli apparecchi ove l'avanzamento della pellicola avviene automaticamente dopo lo scatto dell'obiettivo. Nella macchina da ripresa cinematografica un motore (di solito elettrico,

ma anche, soprattutto negli apparecchi per dilettanti, a molla) deve provvedere sia a muovere la pellicola che ad azionare l'otturatore dell'obiettivo, cioè ad aprirlo ed a chiuderlo ventiquattro volte in un secondo; e nella frazione di secondo in cui l'obiettivo rimane chiuso, la pellicola viene mossa, portando in posizione dinanzi all'obiettivo un fotogramma non ancora impresso. Questa, sinteticamente, la macchina da ripresa cinematografica.

Parole, musiche, canti e rumori, quando vengono registrati contemporaneamente alla ripresa cinematografica, sono raccolti mediante microfoni connessi con sistemi di registrazione esterni alla macchina da ripresa, anche se ad essa collegati per mantenere il sincronismo tra suono e immagine. Aggiungiamo che la cinepresa, il più delle volte, riferendosi sempre ai tipi professionali, dispone di vari obiettivi

accanto all'altro, in tante righe fitte, rettilinee ed equidistanti. Nel momento in cui l'immagine viene proiettata sullo schermo interno alla telecamera, ciascun puntino verrà caricato di elettricità, più intensa o meno intensa, come dicevamo, secondo la intensità del raggio che lo colpisce. Cioè i punti più carichi di elettricità corrispondono ai bianchi; quelli non colpiti da alcun raggio, e quindi «scari», corrisponderanno ai neri; gli altri rappresenteranno, con varie gradazioni di carica, le diverse gamme dei grigi. (Esattamente come sulla lastra fotografica i raggi luminosi, che compongono un'immagine, impressionano chimicamente i singoli grani della emulsione fotosensibile). Ammettiamo che si stia inquadrando un tramonto.

A questo punto un fascetto di elettroni, opportunamente guidato da un sistema automatico di controllo,

taquattromilionesimo di secondo. Le 25 letture dello schermo corrispondono ai 24 fotogrammi, che nel cinema vengono ripresi e proiettati per sfruttare utilmente il fenomeno della persistenza delle immagini sulla retina; sono cioè immagini che si fissano nell'occhio umano e vi permangono quel tanto sufficiente a dare il senso della successione e del movimento. In realtà il meccanismo d'una telecamera è assai più complesso di come l'abbiamo schematizzato, omettendo tra l'altro di ricordare che tra un'immagine e l'altra viene trasmesso il cosiddetto «segnale di sincronismo», che ha la funzione di assicurare che il pennello elettronico di ogni televisore domestico sia pronto a ricominciare nuovamente l'esplorazione dello schermo dall'alto e da sinistra, come quello della telecamera.

Il numero delle linee che il fascetto elettronico deve leggere per la trasmissione d'ogni immagine varia secondo i sistemi televisivi. La maggioranza dei Paesi europei usa telecamere e televisori da 625 righe per immagine. Inghilterra si serve di 405 righe, la Francia di 819 (ma per il secondo canale sia inglesi che francesi usano le 625, segno che pensano ad una prossima unificazione con gli altri sistemi europei). Gli americani invece usano un sistema da 525 righe, che legge però 30 immagini, anziché 25, al secondo. Maggiore è il numero delle linee, più chiara e definita risulta ovviamente l'immagine sullo schermo: però se le righe da leggere sono troppe, ferma restando la velocità di lettura da parte del fascetto elettronico, diminuisce il numero di immagini selezionato e trasmesso in un secondo, e ciò può provocare il difetto che i tecnici chiamano «sfarfallamento», e che si verifica appunto quando viene superato il tempo della persistenza dell'immagine sulla retina e l'occhio comincia a «staccare» un'immagine dall'altra.

Il numero delle righe costituisce lo «standard» d'un sistema di trasmissione televisiva. La differenza di standard tra i vari Paesi non è di ostacolo agli scambi di trasmissioni, tipo Eurovisione, poiché speciali convertitori provvedono a trasformare, poniamo, immagini da 819 righe in immagini da 625 e viceversa. Quanto al numero dei polli che distingue i televisori, esso si riferisce solo alla lunghezza diagonale dello schermo (un pollice equivale a 2,54 centimetri). Anche le dimensioni del televisore influenzano la definizione dell'immagine ricevuta. Più grande è lo schermo, più si nota la suddivisione delle righe. A questo inconveniente si ripara aumentando la distanza tra il telespettatore e lo schermo. La scelta del giusto televisore è sempre condizionata dalla maggiore o minore vastità dell'ambiente in cui esso sarà collocato.

## Il complicato processo elettronico che consente la trasmissione istantanea di immagini a migliaia di chilometri di distanza. Gli «standard» utilizzati nei vari Paesi e il problema degli scambi internazionali di programmi

intercambiabili e di congegni per variare la velocità della ripresa che, ripetiamo, è ordinariamente di 24 fotogrammi al secondo (sedici per le cineprese da dilettanti). Perché può essere utile variare la velocità di ripresa? Un esempio: registrando una scena alla velocità di 15 fotogrammi al secondo e proiettando poi il film alla velocità «standard» di 24 fotogrammi al secondo si offre ai cinespettatori la sensazione che la scena si svolga con una rapidità ed una dinamica superiori di quelle reali. Con accorgimento inverso la scena può anche essere rallentata. Ma qui entriamo nell'affascinante e sconfinato campo dei «trucchi» cinematografici, che ci porterebbero molto lontani dalla telecamera di cui dobbiamo ora occuparci.

Ogni telecamera dispone di un sistema ottico, che proietta l'immagine non già su una pellicola ad effetto fotochimico, ma su uno «schermo fotosensibile elettricamente». Si tratta di una superficie cosparsa d'una sostanza che, colpita da un raggio di luce, reagisce assumendo una carica elettrica più intensa o meno intensa, secondo la maggiore o minore intensità del raggio luminoso che la colpisce. In parole povere: più luce, più elettricità; meno luce, meno elettricità sullo schermo. Questo schermo noi dobbiamo immaginarlo come un insieme di infiniti puntini, alineati uno

comincia ad esplorare i puntini dello schermo, linea per linea, da sinistra a destra, dall'alto al basso, esattamente come quando leggiamo le righe d'un libro. Al momento di andare a capo, nel passare dalla fine d'una linea all'inizio della linea sottostante, il fascetto di elettroni si interrompe.

Questo leggere o pennellare a zigzag (infatti il fascetto viene chiamato abitualmente «pennello elettronico») provoca due effetti: esso produce una corrente elettrica di intensità proporzionale alla carica elettrica del puntino toccato di volta in volta, e annulla la carica stessa, appena lasciato il punto e toccato il successivo. Finita la lettura dello schermo dunque, quest'ultimo è tutto cancellato, e pronto per una nuova esplorazione. Naturalmente le cariche prodotte dal fascetto vengono radiotrasmesse dalla telecamera ai televisori, nei quali un analogo fascetto viene sollecitato a illuminare i singoli punti di cui è composto il teleschermo.

Il processo di lettura e di cancellazione dello schermo della telecamera, e quindi dello schermo ricevente del televisore, viene compiuto, nel sistema più comunemente usato, 25 volte in un secondo. Ciò significa che il pennello elettronico compie ad una velocità eccezionale la sua esplorazione da sinistra a destra e dall'alto in basso: a coprire una riga infatti, impiega solo un sessan-





© Attilio Del Comune

Una giornata tutta buona  
è una giornata tutta

**Doria**

WAFERS  
BISCOTTI  
CRACKERS  
SALATINI

**Doria**

...un nome da imparare a memoria



La vera dimensione storica di Buffalo Bill, odiatore dei pellirosse,

# CONSIDERAVA BUONI SO



In una stampa popolare dell'epoca, la crudele conclusione del duello fra Buffalo Bill e Mano Gialla, un guerriero indiano figlio del capo dei Cheyennes, Nuvola Rossa. Era il 17 luglio del 1876, poco tempo dopo la sconfitta delle truppe del generale Custer al Little Big Horn. Buffalo Bill, scotennato l'avversario, disse: «Ecco il primo scalpo per Custer»

**Figlio di un contadino del Kansas divenne famoso già nell'adolescenza come infaticabile corriere del «Pony Express». Fu senza dubbio un uomo di grande coraggio, ma la leggenda ha deformato i contorni reali della sua personalità**

di Giovanni Perego

**E**ra l'estate del 1876. I Sioux e i Cheyennes di Toro Seduto e di Cavallo Pazzo avevano sconfitto e

massacrato la colonna Custer sulle rive del Little Big Horn River. Ottocento Cheyennes, inebriati dalla vittoria, si dirigevano verso War Bonnet Creek. Sbarra loro la strada una colonna di soldati al comando del generale Merritt. Con i cinquecento uomini dell'esercito regolare cavalcava uno strano personaggio: indossava un abito messicano di velluto nero e rosso, guarnito con stravagante abbondanza di pizzi e bottoni d'argento. Dopo le prime scaramucce, un guerriero Cheyenne si fece largo tra i suoi e muovendo verso la cavalleria americana gridò all'uomo dal vestito messicano: «Io ti conosco Pa-Has-Ka; se vuoi combattere, combatti con me». L'indiano, Mano Gialla, figlio del supremo capo dei Cheyennes, Nuvola Rossa, spronò il cavallo e si precipitò contro Pa-Has-Ka. Anche questi si mosse, sparò da trenta metri di distanza, uccise il cavallo di Mano Gialla, ma traboccò di sella a sua volta, per una buca. L'uomo dal vestito messicano e il guerriero Cheyenne misero mano alle pistole. Pa-Has-Ka ebbe la meglio e centrò l'avversario nel petto. Balzò sul ferito, gli piantò il coltello nel cuore, lo scotennò crudelmente e si levò in piedi agitando lo scalpo: «Ecco, il primo scalpo per Custer».

L'uomo dai fastosi panni era William Frederick Cody, detto Buffalo Bill, sedicente colonnello, spericolato avventuriero e tipico eroe del West americano. Il duello con Mano Gialla è il punto culminante della sua carriera, il momento in cui si spiegano tutte le sue attitudini. Se fu infatti spietato massacratore di pellirosse (sembra suo il celebre detto secondo cui «l'unico india-

no buono è l'indiano morto») dedicò però buona parte della sua vita a interpretare se stesso, relatore delle sue avventure e organizzatore, in fantasiosi abbigliamenti, del grande circo del Far West.

Che la società americana della seconda metà del diciannovesimo secolo, la quale pose in atto e complì con successo il disegno di dilatare fino al Pacifico i confini della nazione, annientando le grandi tribù indiane delle praterie, abbia trovato il suo mito e il suo simbolo in Buffalo Bill non può certo stupire.

William Cody, personalità singolare, fu senza dubbio uomo di grande coraggio, di fibra indomita e di immensa vitalità. Quando duellò con Mano Gialla egli aveva praticamente concluso il ciclo delle sue avventure. Scorgiamo forse in esse una sorta di monotona ottusità, ma nulla che possa farci sospettare la fellonia o la bassezza. Spogliate dei colori della leggenda e restituite alla sobrietà della cronaca, si risolvono nel ripetersi infinito di cavalcate, uccisioni, scotennamenti. La complessa odissea di Buffalo Bill, priva di curiosità per l'ambiente e la civiltà primitiva in cui si svolge, di riflessione sulla natura degli eventi storici per cui trascorre, divenne naturalmente l'emblema di una società tutto sommato sorda a quelle che non fossero le necessità della conquista e dell'espansione, e che appunto, senza pentimenti e senza sospetti morali, giunse ad identificare con il bene il genocidio degli indiani.

## Pagina poco gloriosa

Ed è infatti universalmente accettato che il modo in cui si attuò il disegno di estendere fino all'estremo occidentale la frontiera degli Stati Uniti, costituisce una delle pagine poco gloriose nella storia dell'umanità. Non che William Frederick



massacratore di bisonti e alla fine impresario di circo equestre

# LO GLI INDIANI MORTI



A sinistra: Buffalo Bill con Toro Seduto. Il capo indiano s'era unito a Cody (questo il vero nome del famoso «scout») in quello spettacolo da circo che fece il giro del mondo riproponendo l'epopea del West. Sotto: Buffalo Bill (a destra) con due famosi sceriffi: Jack Omohundro (al centro) e «Wild» Bill Hickock. Foto in basso a destra: Cody con la moglie Luisa, di origine italiana. A destra, una fotografia della famosa diligenza di Deadwood, che Buffalo Bill (quarto da sinistra) difese da molti attacchi indiani



Cody, eroe di un'epopea imperialistica, venisse da un ambiente in cui violenza e sopraffazione fossero costante norma di vita. Suo padre, contadino e taverniere del Kansas, fu anzi duramente perseguitato e infine ucciso dagli schiavisti che, prima della guerra di secessione, penetravano nel Kansas dal vicino Missouri. Verso il 1858, al tempo della guerra contro i Mormoni e gli «Angeli vendicatori», William lasciò la madre e le sorelle per mettersi al servizio di una Compagnia di trasporti che provvedeva ai rifornimenti militari. Comincia così la sequenza di cariche disperate, di fughe e di sparatorie che sarà per diciotto anni la vita di Cody. Mentre si trovava al seguito di un convoglio della Compagnia, il futuro Buffalo Bill ebbe uno scontro con i pellirosse. In quell'occasione freddò con un colpo di rivoltella il suo primo «sporco indiano». La madre, terrorizzata, lo rivolse a casa e tentò di mandarlo a scuola. Ma Bill non restò sui banchi che per due mesi, e il ciclo dei suoi studi si concluse quando, in una ris-

sa, piantò un coltello nella gamba di un compagno. Dopo avventure di caccia e un fallito tentativo di unirsi ai cercatori d'oro, a quattordici anni, nel 1860, il ragazzo divenne il più giovane corriere del «Pony Express», un servizio postale istituito per collegare rapidamente, con i centri commerciali e amministrativi, le zone più remote della colonizzazione occidentale. Ogni corriere, con sette chilogrammi di posta, compiva una lunga tappa cambiando tre volte il cavallo e veniva successivamente sostituito da un altro corriere. In tal modo, erano percorsi circa quattrocento chilometri in tre giorni, una riuscita ragguardevole per l'epoca. Fu nella sua qualità di instancabile cavaliere del «Pony Express» che William Cody cominciò a guadagnarsi una reputazione che ben presto sarebbe diventata notorietà universale. Le piste percorse dal servizio postale erano infestate da banditi e da indiani sul piede di guerra. Accadeva che un corriere fosse ucciso e a Cody capitò di non poter avere il cambio e di dover cavalca-

re per 450 chilometri ininterrottamente, cambiando ben ventun cavalli. Non è certo possibile ripercorrere qui tutte le avventure dell'adolescenza dell'eroe, avventure in parte reali e in parte inventate dallo stesso Buffalo Bill e dai suoi biografi.

## Matrimonio difficile

Si pensi soltanto che, ancor oggi, una Casa editrice americana ha nel suo catalogo i titoli di 203 romanzi che hanno come protagonista Bill Cody. Durante la guerra civile, ormai diciottenne, servì come guida e sembra anche come informatore dei Nordisti. Nel 1866 si unì con Luisa Federici, di origine italiana. Fu un matrimonio difficile per le continue assenze di William, per il suo carattere bizzarro, per il suo alcoolismo, che con gli anni si andò progressivamente aggravando, per le sue avventure galanti, e che si risolse, nella tarda maturità dei due sposi, in un tentativo di divorzio seguito da una incerta riconciliazione.

Negli anni intorno al '70, quando appunto si guadagnò il soprannome di Buffalo Bill, William Cody fu uno dei grandi protagonisti dello sterminio dei bisonti. Più ancora dell'efficienza militare della cavalleria americana, la distruzione delle mandrie fu la causa della sconfitta dei pellirosse, del loro crollo demografico e della loro prigionia nelle riserve. Nelle grandi pianure del sud-ovest, forse cinque milioni di bisonti, principale fonte di ricchezza delle tribù indiane e fondamento della loro economia (ne ricavano carne, pelli per le vesti e per le tende, corde per gli archi) furono massacrati dai coloni per le evidenti necessità dell'agricoltura e dalle Compagnie ferroviarie, che provvedevano in tal modo alla sussistenza degli operai addetti alla costruzione delle linee in territori impervi. Assoldato appunto da una società ferroviaria, William Cody divenne il più famoso tra i cacciatori di bisonti. Pare ne uccidesse cinquemila nel giro di pochi mesi. Si succedevano intanto le guerre indiane, e Cody servì come

guida nel 5° Cavalleria, inframmezando le missioni di guerra con spedizioni di caccia, gare di equitazione, escursioni con eccentrici turisti e con il granduca Alessandro di Russia, fra gli altri. E' verso il 1872, che egli scopre la sua vocazione teatrale, e incomincia la lunga carriera di attore e impresario di circo che si prolungherà fino alla morte, avvenuta il 10 gennaio 1917. Negli ultimi vent'anni del secolo e al tempo del suo maggior splendore, il «grande spettacolo», fantasiosa rappresentazione a soggetto con veri indiani, veri cavalli, veri bisonti, diligenza in fuga, sparatorie e banditi, ebbe un immenso successo. Dopo trionfi «tournée» negli Stati Uniti, il grande spettacolo raggiunse l'Europa, si esibì in Inghilterra, e in un successivo viaggio oltre le «grandi acque», come i pellirosse chiamavano l'Oceano, fu applaudito a Parigi, in Spagna e finalmente in Italia. A Roma, papa Leone XIII ricevette Cody in Vaticano ed egli vi si recò con i suoi «cow-

(segue a pag. 36)



# follemente nuovo



IL REGISTRATORE EL 3302

**K7 PHILIPS**

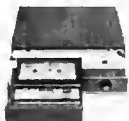
**A CARICATORE**

a nastro non inciso o già inciso



e follemente nuova  
tutta la serie dei  
registratori K7

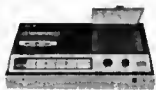
con tantissime «musicassette»  
Philips Fontana · Mercury · Polidor



EL 3794  
supporto auto per EL 3302: al-  
imentazione dalla batteria auto,  
facilità di montaggio  
L. 27.000



EL 3303  
registratore portatile a cari-  
catore, grande autonomia po-  
tenza d'uscita 1 W  
L. 62.000



EL 3310  
registratore a caricatore al-  
imentato a rete, potenza di  
uscita 2 W, altoparlante incor-  
porato mobile in test  
L. 75.000



EL 3312  
registratore stereo a cari-  
catore alimentato a rete po-  
tenza d'uscita 2 1/2 W mobile in  
test  
L. 89.000 (+ acoustical boxes)

**FIDATEVI DI PHILIPS**

## BUFFALO BILL

(segue da pag. 35)

boys» e con i suoi pelli-  
rosse, nei più fastosi e va-  
riopinti costumi.

Fu solo nel 1887, quando, in-  
terrompendo la carriera di  
impresario e di teatrante,  
ritornò nell'Ovest, che Buf-  
falo Bill assunse per la pri-  
ma volta un atteggiamento  
di cosciente considerazione  
nei confronti del problema  
indiano. In quell'anno il  
Congresso, accentuando la  
sua pressione sulle tribù or-  
mai chiuse nelle riserve, de-  
cise di suddividere le riser-  
ve stesse, isolando i gruppi  
tribali, per prevenire ogni  
eventuale moto di ribellio-  
ne e per consentire ai coloni  
di infiltrarsi tra riserva e  
riserva. In cambio Wash-  
ington prometteva agli in-  
diani un indennizzo, che non  
fu mai pagato. Toro Seduto  
che s'era unito a Buffalo  
Bill nel «grande spettacolo»,  
che aveva dunque in  
qualche modo già accettato  
la «civiltà bianca», tornò  
alla testa dei Sioux e pro-  
mosse l'ultima ribellione in-  
diana. «Quando mai un pat-  
to, cui i bianchi abbiano te-  
nuto fede, è stato infranto  
dai pellirosse?», scriveva  
in quel torno di tempo il  
grande capo indiano. «Mai  
una volta. Quando mai gli  
uomini bianchi hanno tenu-  
to fede a un patto da essi  
concluso con noi pellirosse?  
Mai una volta. Quand'ero  
ragazzo i Sioux erano pa-  
droni del mondo. Il sole si  
levava e tramontava sulle  
loro terre. Essi potevano  
schierare in campo diecimi-  
la cavalieri. Dove sono oggi  
i guerrieri? Chi li ha truci-  
dati? Dove sono le nostre  
terre? Chi le possiede?».

### Il tramonto

Buffalo Bill raggiunse il ge-  
nerale Miles incaricato di  
reprimere la rivolta indiana  
e gli consigliò il compromes-  
so. Ma il presidente Harri-  
son si oppose, richiamò  
Cody mentre era già sulla  
via del campo indiano, e la  
guerra divampò inevitabile.  
Toro Seduto morì in batta-  
glia e gli indiani rinuncia-  
rono definitivamente alla  
lotta. Bill Cody tornò al  
circo e continuò a tessere  
e ritessere per proprio con-  
to l'epopea della sua vita.  
Presto la sua mano divenne  
incerta, l'artrite lo costrin-  
se a farsi issare in sella e,  
poiché i tempi mutavano,  
gli spettatori si facevano  
più radi e gli incassi meno  
cospicui. Fu un lento tra-  
monto, sovente triste, tra  
cambiali e sequestri. Eppu-  
re la figura dell'eroe rimase  
intatta, la sua fama si di-  
latò. Uscito dalla storia,  
uscito dal bene e dal male,  
Buffalo Bill divenne a poco  
a poco una presenza favo-  
losa dell'infanzia di tutti.

Giovanni Perego

La trasmissione dedicata a  
Buffalo Bill va in onda dome-  
nica 26 novembre alle ore 21  
sul Secondo Programma ra-  
diofonico.



**Non potete certo farvi vedere in questo stato, ma con Valcrema la brutta pelle sparirà in pochi giorni soltanto.**

Irritazioni, efoghi, eruzioni scompaiono repi-  
damente con Valcrema. Queste famosa crema  
antisettica ha una duplice azione: prime al-  
lontana i microbi che causano i disturbi; poi  
rinnova la pelle in modo perfetto. Tutto in  
pochi giorni! Sì, Valcrema fa bene e ella  
svelte: milioni di uomini e di donne, e non  
solo in Italia, possono testimoniare. Non  
perdete tempo, usate Valcrema anche voi, anche come dopobarba: sarà  
più difficile che questi noiosi disturbi ritornino a la vostra pelle re-  
sterà sempre sana e fresca. In vendite e L. 300 (tubo grande L. 450).

**VALCREMA** crema antisettica  
ad azione rapida  
ideale come dopobarba

Randata più accogliente la vostra  
abitazione applicando ai pavimenti

**MOQUETTES CROFF**

16 tipi, 160 colori esclusivi a  
**PREZZI IMBATTIBILI**  
Preventivi gratia a richiesta

**NEGOZI CROFF**

Milano - Torino - Genova - Bologna - Brescia - Como - Venezia  
- Trieste - Verona - Padova - Firenze - Roma - Napoli - Bari -  
Lecce - Pescara - Catania - Palermo - Cagliari  
Per le vostre occorrenze di tappeti moquettati, alla in stile moderno che  
classico, fateci richiesta del nostro Catalogo a colori.

Grande assortimento tessuti in **Bemberg**

la donna accorta  
ormai lo sa

**VèGé** vende  
qualità

ALIMENTARI DI QUALITÀ

IN 6.000 NEGOZI

**VèGé**







**QUESTO  
E' IL  
PUNTO**

# **GIBAUD**

**DIFENDETEVI  
DA**

**MAL DI SCHIENA ■ REUMATISMI ■ LOMBAGGINI ■ COLITI ■ DOLORI RENALI  
CON LA CINTURA**

**GIBAUD**

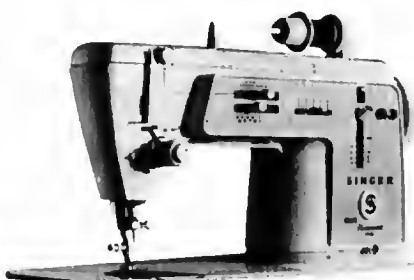
Dr. Gibaud: cintura elastica per uomo, ragazzo,  
bébé; guaina per signora; coprispalle;



ginocchiera; bracciale; cavigliera. In vendita in  
tutte le misure in farmacie e negozi specializzati.



la macchina per cucire  
che veste i vostri sogni...



PUBLIUNION ITALIANA - FOTO KRIEGER



# GOLDEN Panoramic SINGER

la nuova superautomatica con "superocchiellatore"

Esegue automaticamente *tutti* i lavori di cucito possibili, con fantastica precisione (punti dritti, punti a zig-zag, ricami, rammendi, imbastiture... *si, perfino gli occhiali*, in tante e tante varietà diverse, grazie al *superocchiellatore* esclusivo!). Eppure imparerete ad utilizzarla per ogni applicazione sin dalla prima volta, tanto è semplice da usarsi. Vi durerà sempre (...si capisce, è una SINGER!). Certo, è la fuoriclasse delle superautomatiche (pensate alle sue speciali, preziose caratteristiche: l'infilatore d'ago incorporato, il reostato a due gamme di velocità, l'ago obliquo, la bobina frontale trasparente...); ma potete permettervela - basteranno a pagarla le sole economie che vi consentirà di fare!

**PREMIO  
FEDELTA'**

Le SINGER darà una speciale valutazione della vostra vecchia macchina per cucire, per il cambio con la nuova "GOLDEN Panoramic".

Approfittate subito di questa offerta eccezionale! Spedite subito questo tagliando, oppure rivolgetevi ad un negozio SINGER: farete un affar!

SPETT. **SINGER**

VIA N. BONNET 6/A - 20154 MILANO

Avvalendomi delle speciali condizioni da voi offerte, vi prego di darmi una valutazione, senza impegno, della mia macchina per cucire per il cambio con la nuova SINGER "GOLDEN Panoramic".

NOME \_\_\_\_\_  
COGNOME \_\_\_\_\_  
VIA \_\_\_\_\_  
LOCALITÀ \_\_\_\_\_  
PROVINCIA \_\_\_\_\_

## Le stazioni italiane

### a onde medie

Diamo l'elenco, suddiviso per regioni, delle stazioni ad onde medie che trasmettono i tre programmi radio. Per il migliore ascolto ogni utente dovrà sintonizzarsi sulla stazione più vicina, cercando con l'indicatore della scala parlante del proprio apparecchio il punto indicato in kHz.

LOCALITÀ	Programma Nazionale kHz	Secondo Programma kHz	Terzo Programma kHz
<b>PIEMONTE</b>			
Alessandria		1448	
Biella		1448	
Cuneo	856	1448	1367
<b>AOSTA</b>			
Aosta	1331	1118	
<b>LOMBARDIA</b>			
Como		1448	
Milano	899	1034	1367
Sondrio		1448	
<b>ALTO ADIGE</b>			
Bozano	856	1484	1594
Bressanone		1448	1594
Brunico		1448	1594
Merano		1448	1594
Trento	1331	1448	1367
<b>VENETO</b>			
Belluno		1448	
Corona		1448	
Venezia	856	1034	1367
Verona	1061	1448	1594
Vicenza		1484	
<b>FRILUNI - VEN. GIULIA</b>			
Gorizia	1578	1484	
Trieste	818	1115	1594
Trieste A (in sloveno)	980		
Udine	1061	1448	
<b>LIGURIA</b>			
Genova	1331	1034	1367
La Spezia	1578	1448	
Savona		1484	
Sanremo		1034	
<b>EMILIA</b>			
Bologna	566	1115	1594
Rimini		1223	
<b>TOSCANA</b>			
Arezzo		1484	
Carrara	1578		
Firenze	856	1448	1367
Livorno	1061		1594
Pisa		1115	1367
Siena		1448	
<b>MARCHE</b>			
Ancona	1578	1448	
Ascoli P.		1448	
Pesaro		1313	
<b>UMBRIA</b>			
Perugia	1578	1448	
Terni	1578	1484	
<b>LAZIO</b>			
Roma	1331	845	1367
<b>ABRUZZO</b>			
L'Aquila	1578	1484	
Pescara	1331	1034	
Teramo		1484	
<b>MOLISE</b>			
Campobasso	1578	1448	
<b>CAMPANIA</b>			
Avellino		1484	
Benevento		1448	
Napoli	856	1034	1367
Salerno		1448	
<b>PUGLIA</b>			
Bari	1331	1115	1367
Brindisi	1578	1484	
Foggia	1578	1448	
Lecce	1578	1448	
Salerno	566	1448	
Taranto	1578	1448	
<b>BASILICATA</b>			
Matera	1578	1448	
Potenza	1578	1448	
<b>CALABRIA</b>			
Catanzaro	1578	1448	
Cosentino	1578	1484	
Reggio C.	1578		
<b>SICILIA</b>			
Agrigento		1448	
Canicattus	566	1034	1367
Catania	1061	1448	1367
Mazara		1115	1367
Palermo	1331	1448	1367
<b>SARDEGNA</b>			
Galluri	1061	1448	1594
Nuoro	1578	1484	
Sassari	1578	1448	1367

regalare  
una bambola?

# bettina

la bambola  
dai mille  
movimenti

questo è  
il suo abito  
per il « cocktail »



**SEBINO**



**LA BAMBOLA  
ITALIANA  
NEL MONDO**

nei migliori negozi



Un ciclo celebrativo del musicista scomparso nel '47

## IL PIANOFORTE DI ALFREDO CASELLA

di Mario Messinis

Il modo più idoneo di ricordare oggi la figura di Alfredo Casella, nel ventennale della sua scomparsa, è quello di ripensare al rapporto che il musicista torinese istituì con il pianoforte, come compositore, didatta ed esecutore. Il ciclo, che a partire da mercoledì andrà in onda sul Terzo Programma, intende prospettarsi come un omaggio al Maestro da parte dei suoi allievi. Loredana Franceschini e Lia De Barberis, Gherardo Macarini Carmignani e Pietro Guarino, Rodolfo Caporali e Ornella Puliti Santoliquido, Roman Vlad, Camillo Togni e Massimo Bogianckino, che seguirono i corsi di Casella all'Accademia di Santa Cecilia o all'Accademia Chigiana, eseguiranno quasi integralmente la sua opera pianistica, dai lavori d'esordio a quelli della maturità, con la presentazione di Fedele D'Amico, uno dei più acuti esecutori di Casella, oltre che suo devoto discepolo.

### L'arco compositivo

Queste trasmissioni quindi non intendono porsi su un piano esclusivamente critico, ma anche ricordare cosa abbia significato per il Maestro il pianoforte. Attraverso questa vasta scelta, da cui sono esclusi soltanto i lavori più evidentemente secondari, come le serie *A la manière de...* l'ascoltatore avrà occasione di ripensare ai modi del musicista, al suo travagliato arco compositivo. Così dalle prime esperienze, risalenti all'inizio del secolo (la *Pavana* è del 1902), che risentono, com'è noto, della suggestione di Fauré e dei maestri francesi, si passa ai lavori che segnano il superamento delle inclinazioni sensitive e impressionistiche, per accogliere, accanto al persistente debussismo, gli echi della rivoluzione stravinskiana, che in quegli anni si era affermata e che sarà in seguito tanto carica di futuro per il nostro musicista. Non è arbitrario vedere — scriveva Casella — uno stretto legame tra le ricerche del cubismo pittorico e le conquiste parallele della polinotalità e della polimodalità, che mirano a fondere nella simultaneità elementi i quali nella precedente musica si svolgevano unicamente nella successione. Poi sarà l'epoca della crisi espressionistica, più volte ricordata dagli studiosi, la punta massima

di accostamento alla scuola viennese è rappresentata dalla *Sonatina* del 1916, una composizione nata dal « dubbio tonale che Schoenberg, assai più che Strawinsky », aveva prodotto nel musicista. E tuttavia l'esasperazione cromatica anche in quegli anni tumultuosi, non ha una funzione strutturale, ma risulta sempre come « macchia all'interno del dipinto », ripetendo un'espressione usata da Adorno per Strauss.

Non doveva sorprendere dunque la schiarita diatonica successiva, la convergenza verso l'asciuttezza discorsiva, sostanziata da un linguaggio snodato e brillante, ove si affaccia la tipicissima poetica del divertimento e del « pastiche ». L'atto di nascita di queste nuove tendenze si suole ascrivere, ancora per le indicazioni dello stesso Casella, penetrante biografo di se stesso, agli *Undici pezzi infantili*, scritti nel 1920 e che segnano il definitivo abbandono delle lusinghe espressionistiche. Alle zone traslucide, vagamente allucinate, di *A notte alta* (1917) succede un passo leggero, una vena sottilmente umoristica. Fatto non nuovo in Casella, ove si pensi alle movenze marionettistiche e angolose dei *Pupazzetti* (1916) pur ancora così gravide di tensione, e di tante opere precedenti: « Le sue maschere riappaiono tra le righe degli *Infantili* per uscire più esposte e spericolate » (Rossi Doria). Questa poetica, giusta l'osservazione di D'Amico, fu all'origine di quasi tutte le musiche di Casella ancora vive: « sul piano dei propositi dichiarati Casella ambiva a passare per un costruttore, un postimpressionista impegnato a restituire i valori delle grandi forme. Ma la realtà era ben diversa ». La composizione pianistica cui l'autore teneva maggiormente era la *Sinfonia arioso e toccata* (1936) che chiuderà il ciclo, ove si attua appunto un recupero delle « grandi forme » strumentali. Ma le parole di D'Amico rievocano anche l'interprete e l'insegnante. Casella fu, come tutti sanno, un grande pianista, che rinnovò la didattica italiana e anche il nostro gusto esecutivo. Il suo orientamento può essere in qualche modo ravvicinato a quello di Walter Gieseking: anche per Casella, come per il sommo interprete tedesco, Mozart e Debussy costituivano gli ideali punti di riferimento delle sue esecuzioni; e chi lo conobbe ricorda ancora il nitore del suo cantabile o la liquida trasparenza del

suo timbro. Quell'insegnamento risultò dunque un prezioso correttivo agli eccessi della iperespressività: egli era un pianista moderno, nel più alto senso della parola, munito di una sorvegliatissima educazione cameristica. Quella che è riscontrabile anche nelle molteplici revisioni dei classici, che lo tennero occupato soprattutto negli ultimi anni.

La prima trasmissione del ciclo dedicato a Casella va in onda mercoledì 29 novembre alle 20,30 sul Terzo.



Benjamin Britten, che apre lunedì sera la Stagione Internazionale dei concerti dell'Unione Europea di Radiodiffusione

Da Londra in collegamento internazionale

## BRITTEN INAUGURA I CONCERTI PER L'EUROPA

di Edoardo Gugglielmi

Da Queen Elisabeth Hall di Londra, la nuova sala di concerti sulla sponda meridionale del Tamigi, verrà trasmessa il 27 novembre la prima manifestazione della stagione internazionale di concerti organizzata dall'Unione Europea di Radiodiffusione, che ebbe fra i suoi promotori e animatori il compianto Alberto Mantelli. Il concerto sarà diretto da Benjamin Britten, il più illustre musicista inglese del Novecento, e prevede l'esecuzione del *Concerto brandeburghese* n. 4 di Bach (solisti il violinista Emanuel Hurwitz e i flautisti Richard Adeney e Norman Knight), della *Sinfonia concertante* K. 364 di Mozart e del *Notturmo* op. 60 per tenore, sette strumenti e orchestra d'archi dello stesso Britten, scritto nel 1958 e dedicato ad Alma Mahler, preziosa testimone di una grande stagione della cultura mitteleuropea. Suonerà la English Chamber Orchestra, un brillante complesso fondato nel 1948 e dapprima noto come Goldsbrough Orchestra.

Oggi la English Chamber Orchestra, presieduta da Leopold de Rothschild, svolge a Londra un'organica attività concertistica avvalendosi di solisti e direttori di grande prestigio (fra cui Serkin, i due Oistrakh, Ashkenazy, Kubelik, Geza Anda, Stern) e può vantare strumentisti eccellenti come i violinisti Emanuel Hurwitz e Kenneth Silotto o la viola Cecil Aronowitz.

Lo scorso anno, con Daniel Barenboim direttore e solista, la English Chamber Orchestra fu applaudita anche in Italia.

La *Sinfonia concertante* per violino, viola e orchestra venne composta da Mozart nel 1779, secondo lo stile di Mannheim, con una scrittura strumentale di cui il Paumgartner elogia « i colori morbidi e tenui ». Alla esecuzione collaboreranno il violinista Norbert Brainin e la viola Peter Schidlöf, entrambi del celebre Quartetto Amadeus.

### Un grande quartetto

E proprio il Quartetto Amadeus eseguirà, a metà concerto, una delle più alte creazioni di Haydn: il *Quartetto* op. 76 n. 3 (*Kaiserquartett*), seducente approdo della grande maturità haydniana, nella limpida gioia del « musizieren ». La composizione che concluderà il concerto, l'intenso *Notturmo* op. 60 di Britten, è un ciclo di otto liriche su testo di Shakespeare, Middleton, Coleridge, Wordsworth, Shelley, Keats, Tennyson e Wilfred Owen (il poeta inglese morto in guerra a ventiquattro anni, i cui versi ispirarono a Britten il *War Requiem*). L'interpretazione vocale è affidata a Peter Pears, notissimo per le « tournées » di concerti con Britten e apprezzato collaboratore della Sadler's Wells Opera e dell'English Opera Group, istituito nel 1947. Cantante di rara sensibilità, Peter Pears è stato anche fra i fondatori di un importante festival nella piccola città di Aldeburgh, nel Suffolk.

folkl, sullo sfondo che ispirò a Britten il *Peter Grimes*. La stagione dell'Unione Europea di Radiodiffusione si apre quindi con un concerto di altissimo livello e di non comune interesse, specie ai fini di una più meditata e serena valutazione dell'opera britannica, a volte accusata di eclettismo stilistico. Anche le successive manifestazioni si annunciano ben significative: a Varsavia, l'11 dicembre, la Filarmonica nazionale polacca sarà diretta da Jarzy Katlewicz (solisti Jean Rodolphe Kars, Victoria Postnikova e Konstanty Kulka), mentre a Berlino, il 1° gennaio, si avrà un'eccezionale esecuzione della *Nona* di Beethoven, affidata a Karajan, ai Berliner Philharmoniker, al coro della Deutsche Oper e alle voci di Gundula Janowitz, Christa Ludwig, Jess Thomas e Walter Berry. Il 18 marzo, a Copenaghen, appare di straordinario significato la esecuzione dei *Gurrelieder* di Schönberg, una di quelle opere che hanno aperto una epoca nuova, della quale tutti, in qualche modo, siamo partecipi, a parte le influenze wagneriane e mahleriane. Dirigerà il maestro Janos Ferencsik, con l'orchestra e il coro della Radio danese e le voci di Janet Baker, Martina Arrojo ed Ernst Kozub.

Infine un concerto diretto da Ernest Bour a Strasburgo, l'8 aprile, offrirà un vivace panorama dell'evoluzione della musica moderna.



m'è passato

m'è paaassssssssss

m'è passato

m'è passato

Deccr. Min. n. 2375 del 7-4-1967

m'è passato con

# Veramon

**Linea compresse**  
Astuccio con 10 compr.  
Tubo con 20 compr.  
Bustina con 2 compr.

**Linea confetti**  
Astuccio con 20 conf.  
Astuccio con 10 conf.  
Astuccio con 2 conf.

**Veramon** toglie rapidamente dolori di testa, di denti, nevralgie, dolori periodici

**Veramon** ridona benessere

**Veramon** ora anche in confetti in una confezione originale "a confetto protetto e sigillato"



## Opera riformata

La crisi all'Opéra di Parigi che era iniziata qualche mese fa con le dimissioni del direttore stabile Georges Auric è stata risolta. Il competente ministero francese ha infatti nominato nuovo direttore del teatro Jean Vilar, il noto regista di prosa e fondatore del Teatro Nazionale Popolare. La causa che ha portato alla nomina del nuovo direttore è nel carattere popolare che si vuol dare alla futura attività dell'Opéra di Parigi. Si prevede la realizzazione di una stagione lirica a prezzi bassissimi mentre è stato persino deciso che di ogni opera siano realizzati due allestimenti: uno per il palcoscenico dello stesso Opéra ed un altro più semplice adattabile ai palcoscenici dei teatri dei sobborghi e della provincia dove gli spettacoli dovranno essere replicati. Le decisioni non sono piaciute al Teatro di Marsiglia — tutto il mondo è paese — che teme che le nuove disposizioni mettano in forse la sua riconosciuta posizione di « secondo teatro di Francia ».

## Ospiti a Venezia

Nel cartellone della Fenice di Venezia che inaugurerà la sua stagione il prossimo 9 dicembre con l'*Ernani* di Verdi diretto da Nino Sanzogno ed interpretato da Mario Del Monaco, numerosi sono i complessi ospiti. Nel corso della stagione, infatti, saranno ospiti del teatro veneziano il « Balletto dell'Opéra di Zagabria » che presenterà *Il diavolo nel villaggio* di Lotka ed un « kolo » dall'opera *Lo sposo caduto* di Gotovac, il « London's Festival Ballet » per *La bella addormentata nel bosco* di Ciaikovski e per le danze di un nuovo allestimento del *Mosè* di Rossini, l'« Opera nazionale di Belgrado » per *La sposa venduta* di Smetana, ed una compagnia di canto tutta tedesca per l'edizione integrale della *Tetralogia* wagneriana.

## Balli e monaci moscoviti

Il compositore sovietico Enrich Wagner ha tratto il soggetto per un balletto dal racconto *Dopo il ballo* di Leone Tolstoj. Mentre attende la rappresentazione della sua coreografia, Wagner sta componendo un'opera televisiva *La canzone della gloriosa spedizione* il cui libretto è tratto da un poema del poeta bielorusso Arkadi Ulesciow. Al teatro dell'Opéra di Mosca, frattanto, è

andata in scena una « cronaca musicale » del compositore Thikhon Khrennikov intitolata *La notte bianca* il cui personaggio fondamentale è il monaco Rasputin. La cronaca musicale narra infatti gli ultimi giorni della famiglia imperiale dei Romanov e l'assassinio del celebre monaco.

## Dal film all'opera

Il compositore americano Dimitri Tiomkin, autore di tante fortunate colonne sonore di film di successo, ha annunciato che si appresta a debuttare nel campo lirico con un'opera. Il libretto del lavoro è tratto da *Evangeline* di Longfellow. La partitura sarà in parte composta di musiche originali ed in parte costruita armonizzando canti popolari americani e ritmi di jazz.

## Ceki in Italia

Con un applaudito concerto nella « Sala grande » del Conservatorio di Milano ha avuto inizio la « tournée » italiana della Filarmonica di Ostrava e del Coro Filarmonico boemo diretti rispettivamente da Josef Daniel e da Josef Veselka. I complessi cecoslovacchi dopo Milano si esibiranno a Napoli, Venezia, Bergamo, Modena, Reggio Emilia e Ferrara. Nei programmi dei concerti la *Messa* in si minore di Bach, la *Missa Solennis* di Beethoven, la *Sinfonia di Salmi* di Stravinsky, e la cantata *Alexander Nievski* di Prokofiev.

## Tre anni di prove

Dopo tre anni di attività preparatoria ha debuttato in un teatro di Broadway il « Balletto Harkness ». Si tratta di una compagnia di danzatori organizzata da un mecenate americano il signor Harkness, appunto, e diretta da Brian Macdonald già direttore del « Balletto svedese ». Il primo contatto con il pubblico della nuova formazione coreografica ha avuto luogo con uno spettacolo nel corso del quale sono state presentate una novità di Menotti su coreografia di John Butler, *Sebastian* — il dramma di uno schiavo innamorato della padrona principessa — e tre coreografie del direttore stabile Macdonald: una sull'*Uccello di fuoco* di Stravinsky, una su musiche di Schubert ed una per un balletto astratto dal titolo *Night Song* su musiche di Alan Hovhaness. Le scene dell'intero spettacolo erano di Rouben Ter Arutunian.

g. d. r.



# La battaglia post-conciliare di padre Davide Maria Turoldo

## DISCUTE ALLA TV i motivi della fede

di Valerio Ochetto

**S**ulle pendici delle prealpi bergamasche, dove il vigneto incomincia a cedere di fronte al bosco e la natura si fa più aspra, non è raro incontrare delle costruzioni che dalle ogive gotiche o dagli archi romanici rivelano la loro illustre età. Sono piccole abbazie, case conventuali e, accanto ad esse, anche grotte e rifugi eremitici. Oggi, gran parte di questi edifici sono abbandonati, spesso in rovina. Ma non è solo effetto dei secoli: nel nostro tempo, nella nostra società, neppure la montagna sembra più offrire un ambiente adatto per la contemplazione. Eppure, anche oggi c'è chi è salito dalla pianura verso la montagna, e ha ridato vita a uno di questi luoghi.

### Esperienza moderna

Quando padre Turoldo è arrivato a S. Egidio, l'abbazia era stata trasformata in abitazione per i contadini e in rifugio per gli animali. Padre Turoldo ha lavorato anche con le sue mani per restaurare la chiesa e il convento; ma soprattutto è riuscito a mobilitare gli amici, a richiamare una corrente

di simpatia e di interesse. Nel convento antico è così nata una esperienza modernissima, uno dei tanti ponti lanciati dalla Chiesa Cattolica dopo il Concilio verso il mondo e verso i fratelli di altra confessione. A S. Egidio esiste oggi una comunità specializzata in incontri e in studi ecumenici. «Centro di Emmaus» è il suo nome. Non è raro trovarvi un luterano svedese, o un induista, o un pastore anglicano: da tutto il mondo si viene alla «Casa di Emmaus» per trascorrervi un periodo di riposo e di riflessione, caratterizzato da una vita e da meditazioni in comune. A nessuno, di qualsiasi confessione o religione egli sia, la porta rimane chiusa; essa è aperta anche ai non credenti. I contadini non sono stati scacciati dalle loro abitazioni, che si intersecano con quelle della comunità, mentre anche gli ospiti, se vogliono, possono partecipare ai lavori dei campi.

Da S. Egidio lo sguardo cade, al limitare della pianura, sul paese di Sotto il Monte e sulla casa di Papa Giovanni. La scelta del luogo non è stata casuale: «E' un richiamo», dice P. Turoldo, «alla testimonianza del Papa che dedicò tutta la sua vita all'incontro degli uomini nella fede e nella Chiesa».

P. Davide Maria Turoldo non è nuovo ad imprese d'avanguardia.

### Impegno evangelico

Questo «servo di Maria» — tale è il suo ordine religioso — ha fondato altri centri di discussione culturale, come la milanese «Corsia dei Servi», ha partecipato alla esperienza di Nomadelfia accanto a Don Zeno — la città retta dalle leggi dell'amore evangelico, dove ogni famiglia accoglie i ragazzi dispersi — e ha percorso il mondo in lungo e in largo, dall'Africa agli Stati Uniti al Canada. Questo pacifista che ha collaborato alla Resistenza, ha portato nella cultura il segno del suo impegno evangelico ed umano: nel 1943, è stato fra i promotori, assieme a Dino Del Bo, Angelo Romano, Luigi Santucci, padre Camillo De Piaz, Gustavo Bonfadini e Mario Apollonio, della rivista *L'Uomo*; si è cimentato con la poesia — ricordiamo il volume *Io non ho mani* — e con il cinema, realizzando in collaborazione con Vito Pandolfi il film *Gli ultimi*, una sofferta storia dei poveri, degli abbandonati da tutti, che possono solo sperare in un riscatto finale. Ma soprattutto,



Padre Davide Maria Turoldo, il «servo di Maria» che appare alla televisione nel ciclo di trasmissioni «La fede, oggi»

P. Turoldo ha cercato il contatto con gli altri, l'incontro con la gente. Dopo esser stato, a Milano, un predicatore ricercato, ha scelto volontariamente di ritirarsi sulla montagna di S. Egidio, da dove però gli amici e i consueti lo costringono sovente ad allontanarsi per tenere conferenze, dirigere discussioni, prendere la parola un po' in tutte le parti d'Italia. Anche la televisione, che nel passato aveva affidato al padre servita uno dei suoi primi cicli di conversazioni religiose, è fra questi stimoli esterni ai quali P. Turoldo è lieto di cedere. Ora, egli ha iniziato un altro ciclo di incontri con il più vasto pub-

blico televisivo, sul tema *Tempo di credere*, una serie che apre, ogni martedì pomeriggio, la nuova rubrica religiosa *La fede, oggi*. P. Turoldo ricerca i motivi della fede attraverso le angosce, l'insicurezza, i drammi che travagliano l'uomo contemporaneo. Ma non è un incontro intellettuale: egli vi porta, soprattutto, l'esperienza e la carica umana acquistata in tutti questi anni, attraverso il contatto con uomini di ogni razza e credenza.

La fede, oggi va in onda martedì 28 novembre, alle 18,45 sul Programma Nazionale TV.

### IL PIÙ PRECISO DEL MONDO

Per voi che amate la precisione Girard-Perregaux ha creato il cronometro automatico HF il più preciso del mondo

Per soddisfare il gusto del bello e la necessità di massima precisione, Girard-Perregaux ha creato un nuovo cronometro a «haute fréquence» (36000 oscillazioni anziché 18000) dotato del famoso movimento Gyromatic 39 rubini, a carica automatica e calendario. Questo eccezionale orologio è venduto non solo con un certificato ufficiale di Cronometro, ma anche con una garanzia di precisione all'uso rilasciata dalla Fabbrica.

## GIRARD-PERREGAUX

Supremazia dal 1791



Premio del Centenario 1966 dell'Osservatorio di Neuchâtel



Cronometro Alta Frecuencia con garanzia di precisione  
mod. 8795 in oro 18 kt. con cinturino cuoio 170.000.-  
in tutto acciaio cinturino cuoio 170.000.-





A sinistra, la maschera di Keaton agli inizi della sua carriera. A destra, in sfasciata; qui sopra, Keaton in una scena di «Io e la donna», apparso nel

alto, una tipica «gag» del grande comico, impassibile al volante di un'auto '31. Aveva esordito nel mondo dello spettacolo con dei «numeri» acrobatici

# Il comico che no

di Pietro Pintus

**N**on sappiamo quanti abbiano visto l'ultimo film di Richard Lester, *Dolci vizi al foro*. L'inglese, autore di *Non tutti ce l'hanno* e di due spiritosi film sui Beatles, questa volta ha tentato di esercitare la propria satira sui film colossali che hanno come argomento la romanità, ma il risultato è una povera cosa, una squallida anche se movimentata parodia che ricorda i vetusti spettacoli con ballerine di Eddie Cantor e infinite passerelle golardiche. Non saranno stati certo in molti a identificare, relegato in una partecina che doveva essere l'ultima della sua vita, uno dei più grandi comici del mondo, Buster Keaton. Richard Lester se ne è servito, nel film, come di un piccolo simbolo, dandogli il nome di Erronius: un romano-pellegrino che va alla ricerca dei due figli rapiti dai pirati, e che in seguito a uno scherzo è costretto a compiere, per sette volte, il giro dei sette colli di Roma. Alla fine, con la sua maschera impietrita, ha il compito di suggellare il film. All'opposto di Chaplin, la cui vita — dopo il successo — è rimasta ovattata e protetta nel benessere, Keaton ha avuto una esistenza travagliata e negli anni della maturità e poi della vecchiaia ha dovuto

adattarsi a ruoli modesti e a partecine per campare, ma soprattutto per far credere a se stesso che non era finito, che poteva ancora far ridere milioni di persone restando impassibile e muto, catafratto nella propria solitudine. Venne in Italia, nell'agosto del '65, per interpretarvi *Due marinai e un generale* al fianco di Franchi e Ingrassia. Qualcuno si

mero sul palcoscenico in una rivista di Fausto Tommei. Era abituato, ormai da molti anni, a fare di tutto: dalle apparizioni alle feste di beneficenza, agli «shorts» pubblicitari alla televisione. Da quel grande che era, avrebbe potuto aspirare a una vecchiaia serena, senza preoccupazioni finanziarie. E invece gli era rimasto incollato ad-

blico, ma ciò che aveva provocato la depressione che lo portò a guardarsi nella buia voragine della follia era stata la sensazione di sentirsi superato, finito e dimenticato dal suo pubblico.

Qualcuno non lo aveva dimenticato: nel settembre del '65, a Venezia, nella sala del Palazzo del Cinema, quattrocento giornalisti, in piedi insieme con un pubblico strabocchevole, lo applaudirono ininterrottamente per dieci minuti, il più lungo omaggio di riconoscenza che si ricordi al Lido. Sullo schermo era da poco finito *Film*, il medio-metraggio scritto appositamente per lo schermo e per lui dal commediografo Samuel Beckett. Era la ricapitolazione straziante di una vita: Keaton vi raccontava allegoricamente — le labbra spesse sigillate, il grande viso segnato e gonfio ridotto a un'essenza impenetrabile, girando per strade deserte ed entrando infine in un appartamento spoglio — la fine, il congedo di un'esistenza. Keaton staccava i quadri dai muri, ribaltava gli specchi alle pareti dove per l'ultima volta baluginava, polverosa, la propria immagine desolata, scorreva automaticamente un album di ingiallite fotografie. Come in una nebbia galleggiava un inafferrabile passato. Poi, seduto in una poltrona, lo sguardo fisso nel vuoto davanti a sé, aspettava immobile. Quel film prefigurava in modo stra-

**Dopo i suoi grandi successi del primo dopoguerra ebbe una vita travagliata: l'avvento del sonoro lo allontanò dal cinema, nel 1937 fu persino ricoverato in una clinica per malattie mentali**

stupi: il grande Buster Keaton in un film di schietta etichetta commerciale? Povero Buster, era da un pezzo che andava da un Paese all'altro, alla ricerca di una scrittura, di uno «show» da mettere in piedi velocemente anche se coscienziosamente — perché fu tra gli integerrimi professionisti dello spettacolo —. Più di dodici anni addietro era già venuto in Italia per interpretare *L'incantevole nemica* di Claudio Gora e per eseguire un nu-

dosso lo spettro degli anni Trenta; quando, dopo l'avvento del sonoro, cominciò la sua parabola e a un certo punto si trovò quasi sul lastrico. Ma non era solo questione di quattrini. Nel '37 fu necessario ricoverarlo in una clinica per malattie mentali, e si disse allora che era stata quella sua faccia di pietra, che non rideva mai, ad averlo rovinato. Forse era vero che una clausola pubblicitaria gli imponeva di non ridere mai, nemmeno in pub-





Nelle prime due foto da sinistra, Buster Keaton ai tempi del suo maggior successo: sono scene tratte dai film «Il professore» e «Io e l'amore». A destra, l'attore durante gli ultimi mesi della sua vita. Keaton, che era nato nel 1895 (figlio d'arte) a Pickway (Kansas), morì il 1° febbraio del 1966

# n poteva ridere

ziente la sua fine: morì qualche mese dopo, il 1° febbraio del '66, ucciso da un tumore al polmone. «Sì, va tutto bene», aveva confidato qualche giorno prima, inumidendo appena i tristi occhi cilestrini velati dagli anni, «il cinema è diventato adulto, oltre il sonoro ci sono le lenti anamorfiche, gli schermi immensi, il suono, il colore. Ma come è bello, amici miei, trovarsi davanti a una macchina da presa che registrerà soltanto le pieghe del volto, il lampo degli occhi, l'aggrottare della fronte...». Ha scritto John H. Lawson: «Essenzialmente la commedia di Buster Keaton si basa sull'accettazione di un ordine sociale insensato». Nella sua poetica spesso inconsapevole, tutto gli sembrava che appartenesse appunto a un ordine sociale insensato: così come gli apparivano assurdi la parola e il colore, il grande schermo e le lenti anamorfiche, proiezioni tecniche di una anomalia di fondo che aveva turbato alla radice l'equilibrio delle cose. Lui, attraverso i suoi film, aveva cercato sempre di ristabilire questo equilibrio sovvertito, di ripristinare le condizioni di un «mondo capovolto»: di qui la sua straordinaria capacità di muovere al riso, di qui l'ilarità che nasceva nell'osservare l'uomo dal volto squadrato e duro muoversi tra gli oggetti e i personaggi di un universo ostile, spietato. Il grande attore e cineasta era nato

il 4 ottobre del 1895 a Pickway, nel Kansas: classico figlio d'arte, cominciò a lavorare da bambino con i genitori in numeri acrobatici. A vent'anni, accetta di comparire come «spalla» al fianco di comici famosi in filmetti girati di furia; ma bisogna aspettare la fine della guerra (entrati nel conflitto gli Stati Uniti, Keaton combatté in Fran-

risalta, qualche apparizione addirittura circense (al Circo Médrano, a Parigi) e qualche ruolo pregnante in film di successo o in subito dimenticati fondi di magazzino. Due artisti, in diversa misura non dimentici della sua arte e del ruolo che aveva occupato nella storia del cinema, si ricordarono a un certo momento di lui. Il primo fu Billy

un mondo sepolto, quel mondo del «music-hall» e dei «mimi-clown» dal quale entrambi gli attori erano usciti.

Crediamo che oggi la maturità del pubblico e la riscoperta modernità di alcuni generi di recitazione possano rendere giustizia completa a Keaton, spesso indicato — anche nella sua stagione più bella — soltanto come un comico di talento, ma incapace di esprimere con la sua mimica silenziosa la poesia dei sentimenti.

Ma la grandezza di Buster Keaton, lo si vedrà, consiste appunto nel suo apparente rifiuto dei sentimenti. Egli è riuscito a esprimere proprio negandosi l'affiorare dei sentimenti — il dolore, lo strazio, la compassione, la tenerezza, la nostalgia, l'amore — la difficoltà di vivere in un mondo come il nostro, dilaniato dall'assenza dei sentimenti o dalla convenzionalità dei sentimenti.

Contraddicendo Lawson si può dire che Buster Keaton sembrava accettare l'insensatezza di un universo nemico: in realtà, giudicandolo con occhio e animo, il più possibile obbiettivi, lo distanziava da sé, bollandolo «con il fuoco di una gelida comicità».

**Negli ultimi anni della sua vita, un po' per necessità molto per non farsi dimenticare, girò di Paese in Paese alla ricerca di occasioni di lavoro, dalle partecine nei film alla pubblicità**

cia) per scoprire la nascita del personaggio dal quale non si discosterà più: l'omino impenetrabile, che non sorride mai, scagliato in un universo lunare. Nascono così, dopo i film brevi, i suoi più famosi lungometraggi, *Accidenti che ospitalità*, *La palla numero tredici*, *Io e la vacca*, *Come vinsi la guerra*, *Io e il ciclone*, *Il navigatore*. Con l'avvento del sonoro, come si è detto, fu la crisi. E poi la lenta

Wilder, che lo fece comparire come un fantasma, insieme con altri fantasmi della Hollywood del periodo d'oro, in *Viale del tramonto*, nella casa della diva del muto Norma Desmond: Buster Keaton, al tavolo del poker, in-marsina e con il volto impassibile, ripeteva cupamente «passo... passo...». E di lui si ricordò anche Chaplin, per il numero finale di *Luci della ribalta*: Keaton comparve assieme con Calvero e pareva resuscitare

Buster Keaton appare alla TV in un film della serie Documenti di cinema-verità sabato 2 dicembre alle ore 21,15 sul Secondo Programma.



Gundula Janowitz, un grande soprano che non desidera

# LA PIÙ GRANDE INTE

di Renzo Nissim

**N**on sarò mai una diva; voglio solo essere la più grande interprete di Mozart». Così ha dichiarato Gundula Janowitz a chi è riuscito a strapparle di bocca qualche dichiarazione su se stessa. Essere una grande cantante come vuole lei, senza diventare automaticamente una diva, appare un compito difficile. Se Gundula ci riuscirà (ed è, a quanto pare, sulla strada buona), avrà ottenuto esattamente ciò che vuole. Mi dicono che da piccola aveva un carattere deciso, persino cocciuto, con tutti i lati positivi e negativi che ciò comporta. È nata a Berlino, da madre tedesca e padre austriaco. Dopo la guerra la sua famiglia si stabilì a Graz, dove l'aspirante al ruolo di più grande interprete di Mozart inizia gli studi classici e quelli musicali al Conservatorio regionale della Stiria sotto la guida di Thöny, che è stato il suo unico maestro. Rimasta presto orfana, nella necessità di procurarsi da vivere, avrebbe potuto facilmente scoraggiarsi dal perseguire una carriera, nella quale forse uno su mille riesce a combinare qualcosa. Ma Gundula non molla. «Sono nata per fare la cantante, voglio fare la cantante e la farò». A stomaco vuoto però è difficile fare i vocalizzi, anche se si ha un carattere come il suo. La giovane e determinatissima studentessa risolve il problema impiegandosi presso una Casa editrice. Alla sua età generalmente non si ha l'ambizione di passare le giornate su una macchina da scrivere e le ore libere a studiare canto. Per Gundula Janowitz non c'è che un proposito: diventare una grande cantante.

## Incontro con Karajan

La sua volontà è precisa, non ammette deviazioni o compromessi. Nel suo repertorio, oltre al suo idolo, Mozart, i nomi di Haydn, di Beethoven, di Brahms e di pochi altri. Un repertorio che richiama più l'austerità delle sale di concerto, che le fantasiose luci delle ribalte operistiche. Insomma la Janowitz, con teutonica fermezza, ha scelto la via più difficile. Non stupisce; basta guardare i suoi occhi di una solidità quasi metallica, occhi bellissimi specialmente quando si aprono (non molto spesso a quanto apprendo) al sorriso; ma anche in questo caso dietro quella luminosità



Gundula Janowitz ha trent'anni: è nata a Berlino, di padre austriaco e di madre tedesca. Dopo la guerra la sua famiglia si stabilì a Graz, in Austria e lì, nel Conservatorio regionale della Stiria, il grande soprano cominciò i suoi studi. Gundula è sposata con un docente universitario. Il suo debutto sulle scene della lirica risale al 1959, all'Opera di Vienna



essere considerata una diva e rifiuta di impersonare Mimì

# INTERPRETE DI MOZART

Rimasta orfana e senza mezzi in giovane età è arrivata al successo grazie alla sua eccezionale forza di volontà: di giorno lavora in una Casa editrice, di sera studiava canto. E ancor oggi sceglie la strada più severa e difficile, quella di un assoluto rigore musicale

si legge la determinazione, l'assoluto controllo dei suoi sentimenti, l'irrimovibilità. Una borsa di studio permise alla Janowitz di recarsi a Bayreuth, dove l'ascoltarono Herbert von Karajan e Wieland Wagner. Nel 1959 Karajan le offre una scrittura all'Opera di Stato di Vienna e la prende sotto le sue ali.

## « No comment »

Da questo momento comincia l'ascesa di questa tetragona berlinese: una lunga lista di date e di ruoli che cercherò, almeno in parte, di risparmiare al lettore. Ecco qualche esempio: Barbarina nelle *Nozze di Figaro*, Donna Anna nel *Don Giovanni*, Fiordiligi in *Così fan tutte*, Elisabetta nel *Tannhäuser*, Eva nei *Maestri Cantori*, Sieglinde nella *Walkiria*, Marenka nella *Sposa venduta*.

Eccoci al 1964. La Janowitz è chiamata a ricoprire il ruolo dell'Imperatrice nella *Donna senz'ombra* di Riccardo Strauss alle « Festwochen » di Vienna e quella di Ilia nell'*Idomeneo* di Mozart al Festival di Glyndebourne. Puccini e Mascagni? Nel mondo musicale della nostra cantante si può dire che non esistano. Quando le chiedono un'opinione sul melodramma popolare italiano, preferisce chiudersi in un « no comment », come farebbe un uomo politico ad una domanda imbarazzante. Lo stesso sistema per quanto riguarda le sue illustri colleghe. Difficile strapparle un giudizio. Pensa a Mozart, è evidente che è fatta per il rigore musicale di certi autori. Del resto tutto si spiega quando chiarisce meglio il suo pensiero. Per lei il canto è un'espressione musicale pura, ragionata, a cui si arriva con lo studio; la voce non è che uno strumento. Il resto è, in un certo senso, un di più. Non si creda però che Gundula Janowitz non sappia stare sulla scena. Al contrario, la critica l'ha elogiata anche come « attrice ». E' evidente tuttavia, che per lei la partitura conta più del libretto. Recentemente ha canta-



In Italia, la Janowitz non è troppo conosciuta: esordì tre anni fa a Milano, con l'orchestra della RAI, nella « Missa solenne » di Beethoven; più recentemente ha cantato alla « Fenice » di Venezia, a Napoli per l'Autunno musicale e al « Comunale » di Firenze

to la parte di Sieglinde nella *Walkiria* sotto la direzione del suo nume tutelare, von Karajan, al Festival di Pasqua di Salisburgo. Nello stesso ruolo e sempre sotto Karajan debutterà nella presente stagione al Metropolitan di New York. Anche i suoi ingaggi per il 1968 la vedranno quasi sempre sotto la bacchetta del famoso direttore austriaco.

Il repertorio concertistico di Gundula Janowitz è coerente a quello operistico: Haendel, Haydn, Mozart, Beethoven, Brahms e, occasionalmente, Berlioz. Qui in Italia, lo abbiamo detto, non è ancora troppo conosciuta. Il suo debutto da noi è avvenuto nel 1964 a Milano, con l'orchestra della RAI, come soprano nella *Missa solenne* di

Beethoven. Da allora è tornata ogni anno. Recentemente ha cantato in concerti alla « Fenice » di Venezia e a Napoli in occasione dell'Autunno Musicale; a Firenze è stata apprezzatissima in un « recital » al « Comunale ». Ovunque si è esibita nel suo stringatissimo repertorio classico, in cui Mozart impera sovrano. Oggi, a trent'anni, Gundula

Janowosata con un insegnamento musicale all'Università, ha la stessa preambizione di diventare la più grande interprete di Mozart; bizione che, secondo Karajan ed altri, è sul di realizzare, senza scagione alcuna, le caudine della popolarità, mica, ma accettabile, molto più strettamente, della dedizione allo studio, per imprese maggiori, perfezionamento stilistico.

Ci sono cantanti grandi non hanno disdegno popolarità, gli onori, interviste, liste, la pubblicità potrebbe essere russo, che ama esserato in trionfo dopo gliacoli e finire alla Cahe è sensibile all'utile « pubbliche relazioni » per questo addio suoi meriti artistici minuire di fronte ai ammiratori.

## Temmento illo

La Tei era forse la più amata, quando si trattava di farsi fotografare o dare un autografo. Bino Gigli si gli si faceva intro per poter prendere le più adatte note davanti all'obbo preoccupandosi spente che « ne » non si vedesse quel suo naso a « no ». E' qui? questione dira, determinata forse? dalla dia origine. Berlioz è nata nata la Janowosata a nord rispettona, a Napoli o ad Aprodice temp temperanti. La Janowitz di ne e fotografati non vuol sentir l'odore, anch'io può rendere difficilmente dei « press agellia sua Casa di scoge dei suoi impresari, a punto dato di vista che la l'aria di a essere sincera su a rispetta- ca sua predilezione gettaria per i classici. ritico ha scritto: « Per motivo unico una cantante dotata per il repertorio classico dove dovrebbe dispe le sue energie accel ruoli che non sono per lei? Sarebbe

(segue a pag. 46)



# pratica e sicura, la nuova confezione Falqui

Per regolare l'intestino  
è proprio quello che ci vuole.  
Tutte le sere un confetto FALQUI  
ridona e mantiene la linea.

quando si dice

# FALQUI

basta la parola



## NIENTE MIMI'

(segue da pag. 45)

come chiedere al violinista David Oistrakh di mettersi a suonare la musica tzigana».

Forse il paragone non è del tutto calzante; e può darsi benissimo che un giorno Gundula si decida a includere nel suo repertorio stabile anche quei Mascagni e Puccini di cui oggi non vuole neppure parlare. Una grande cantante, in fondo, lo è già; ma si può essere grandi cantanti anche nei panni di Mimi.

Renzo Nissim

Gundula Janowitz canta alla radio nel concerto sinfonico in onda mercoledì 29 novembre, alle ore 21,45 sul Programma Nazionale.

## I DISCHI DI GUNDULA JANOWITZ

Gundula Janowitz ha inciso finora molti dischi, pur avendo iniziato la carriera artistica meno di dieci anni fa. Si tratta in massima parte di musiche da concerto che la Janowitz interpreta con la sua rara arte vocale, con maturità e rigore di stile. Tranne l'incisione del Flauto magico di Mozart, realizzata per la EMI su etichetta «Angel» (tre microsolco stereo SAN 137/19 affidati alla direzione di Klemperer), tutti i dischi del soprano berlinese recano il marchio della DGG, la Casa con cui è legata da un contratto in esclusiva. Citiamo anzitutto alcune recentissime incisioni: le sei Arie da concerto mozartiane («Ah, lo previdi», K. 272; «Alma grande nobil core», K. 578; «A questo seno, deh vieni», K. 374; «Bella mia fiamma», K. 528; «Misera, dove son», K. 369; «Vado ma dove» — «Oh Dei!», K. 583), la Cantata Ino di Telemann, e Le Stagioni di Haydn, in versione integrale. Sono dischi stereo, riproducibili anche in mono (sigle: 139.198, 198.359 e SKL 940/42). I tre microsolco haydniani saranno offerti dalla Casa tedesca, per la campagna di sottoscrizione 1967, a prezzi di favore sino a metà gennaio 1968. La Janowitz ha inciso inoltre per la DGG l'Oratorio di Natale BWV 248 di Bach (tre dischi 198.353/55) in edizione integrale. Di questa famosa partitura esiste anche un disco antologico (Stereo 136.498) dove sono compresi i brani più noti. Tra le altre importanti interpretazioni vanno citati il Messia di Haendel (tre stereo 138.951/53); la Missa solennis di Beethoven (due stereo 139.208/09) e il Finale della IX Sinfonia (138.807/08); Un Requiem tedesco, di Brahms (due stereo 138.928/29). Nel genere operistico, la Janowitz ha realizzato con altri interpreti di valore, l'edizione integrale della Walkiria wagneriana diretta da Karajan. Si tratta di cinque dischi (139.229/33) in cui la cantante sostiene la parte di Sieglinde. La DGG annuncia infine il lancio sul mercato discografico degli splendidi 4 ultimi Lieder di Strauss: altra importante affermazione interpretativa di Gundula Janowitz.

I. pad.

## La difesa della gola



La difesa delle prime vie respiratorie e della gola è importante, soprattutto d'inverno.

Formitrol ci aiuta a combattere il mal di gola. Formitrol agisce meglio, se lasciate sciogliere molto lentamente in bocca le pastiglie. Formitrol è indicato per adulti e bambini.



Wander - Milano

## IL «CIN CIN» DEL CONTE DI MONTECRISTO AI TELESPEZZATORI



Andres Giordena, popolarissimo Conte di Montecristo in TV a oggi nuovo eroe western nel film *El Desperado*, è intervenuto, in occasione delle prime a Torino, ad una riunione conviviale con la Presidenza ed i dirigenti delle CINZANO e suggello dell'inizio di una collaborazione televisiva tra la Casa torinese, Cleudio Gore, Marina Berti e gli altri componenti della famiglia Giordena.



# Il «carissimo Billy», popolare attore-bambino NUOVO GIANBURRASCA



Il «carissimo Billy» (Jerry Mathers, a destra) con la famiglia: il padre (Hugh Beaumont), la madre (Barbara Billingsley), il fratello (Tony Dow). E' un po' il cugino americano del personaggio di Vamba

Tra tutti i protagonisti di telefilm in serie che siano stati finora presentati sui teleschermi, Billy, il «carissimo», è decisamente il più insolito; ed è insolito proprio perché non somiglia ai suoi «colleghi»; e coetanei che hanno dato vita ad altre avventure televisive: Billy non compie imprese temerarie, gli avvenimenti che caratterizzano la sua giornata non sono di quelli che danno modo a un bambino di offrire fulgidi esempi di altruismo, di coraggio, di abnegazione e di sprezzo del pericolo.

Non ha i galloni, come Rusty, e non si trova coinvolto in pericolose azioni di guerra; non vive, come Corky, nel pittresco e affascinante mondo del circo equestre dove, tra clowns, equilibristi e domatori di leoni, può succedere praticamente di tutto; non è un trovaiello, come il cinesino Ike, «il ragazzo di Hong Kong», il quale deve conquistarsi in un Paese straniero l'affetto e la fiducia delle persone che l'accolgono in famiglia; non ha, come Peter Keeley, la fortuna d'essere il capo squadra dei «Junior Ran-

gers», quello di *Ragazzi all'erba*; e infine non possiede, o possederà mai, come il piccolo Joey, un cavallo come Furia. Il «carissimo Billy», insomma, non ha per nulla la stoffa dell'eroe: né la stoffa né la possibilità di diventarlo, pur essendo un bambino in gamba. Come i giovani telespettatori ormai sanno, per aver assistito già alle prime due serie di «avventure», Billy è un bambino come un altro, va regolarmente a scuola, ha un fratello quindicenne col quale s'intende molto bene, ha un papà che lavora in un giornale, una mamma dal polso fermo e le sue «marachelle» sono quelle che potrebbero combinare tutti i ragazzi di questo mondo: un giorno manda in pezzi il vetro dell'automobile di papà, un altro tira un brutto scherzo alla sua maestra, una volta tenta perfino di fumare «tanto per fare il grande», ma tutto sommato se combinò un guaio lo fa quasi sempre in tutta buona fede, senza una coscienza cattiveria. E quello che, io fondo io fondo, lo rende «carissimo» è un pizzico di umorismo che gli

volta intracciano nei vari episodi. Per di più Billy è un ragazzo curioso, specialmente per quanto riguarda i problemi della vita e quelli del mondo; e proprio per questa sua curiosità, del resto spiccata più di quanto non si creda nei bambini della sua età, talvolta crea delle difficoltà nelle persone più grandi che lo circondano. Per questo Billy potrebbe essere una specie di cugino americano di Gianburrasca, con la differenza — piuttosto importante — che nella soluzione dei suoi problemi egli trova molto spesso appoggio e collaborazione da parte del suo fratello maggiore Wally e dei suoi genitori (cosa che, invece, non sempre avveniva per il «ribelle» protagonista del romanzo di Vamba, portato come si ricorderà sui teleschermi da Rita Pavone, in panni maschili). C'è poi la differenza, che conta, di nazionalità e di epoca: Gianburrasca è un ragazzino italiano del primo Novecento; Billy è americano e vive nell'epoca dei missili. Tuttavia la parentela c'è, ed è più stretta tra Billy e Gianburrasca di quella che, per esempio, potrebbe esserci tra Billy e Rusty o tra Billy e Corky. Meno eroe, ma certo più somigliante ai bimbi di tutto il mondo, Jerry Mathers, il giovanissimo attore che ha dato vita alle varie serie di telefilm nei panni di Billy, è naturalmente molto popolare negli Stati Uniti: di lui dicono che è bravissimo a scuola, che è goloso di torte di mele, che è un accanito collezionista di francobolli e che è un «putito» dello sport nazionale americano, il «baseball». C'è però un particolare curioso: quando Jerry impersona Billy per la TV, aveva appena nove anni; oggi invece ne ha quattordici e c'è da scommettere che le sue preferenze vadano attualmente più ai dischi «beat» che alle torte di mele.

g. l.

## i vostri programmi

### domenica

**IL CLUB DI TOPOLINO** - Al ritmo della famosa marcia, il Club dei piccoli amici riapre i battenti per una nuova serie di spettacoli. Intanto, ecco pronta una torta gigantesca con molte candele. Bisogna festeggiare il compleanno di Paperina? In verità, la torta è stata ordinata dai nipotini Qui, Quo e Qua che, golosi come sono, per averne una grossa fetta ciascuno, hanno detto al pasticciere che la torta dovrà contenere un gran numero di candeline, facendo così apparire centenario il povero Paperino. Quindi, il Grillo parlante vi racconterà, attraverso bellissimi disegni animati, la storia della bicicletta. Infine, tornerà Zorro, nelle sue nuove imprese. Il primo episodio ha per titolo Il nuovo comandante. A Los Angeles servono i preparativi per accogliere il capitano Melendez, inviato dal governatore a sostituire il ribaldo Monastario, condannato per le sue malefatte. La città è in festa. Arriva la carrozza, da cui discende il comandante: saluti, presentazioni, applausi. Ad un tratto, il capitano Melendez si abbatte al suolo, colpito da una fucilata. Viene accusato un vecchio indiano, certo Esteban, accanto al quale si trova un fucile, dalla canna ancora fumante. Il vecchio, singhiozzando, giura di essere innocente. Toccherà a Zorro scoprire il vero colpevole.

### lunedì

**GIOGACIO'** - Programma per i più piccoli. Nino Fusacchi è partito; c'è un nuovo presentatore: Enrico Capolone. E c'è anche una nuova presentatrice, Cecilia Sacchi, che canterà la Canzone delle ruote. Verranno illustrati vari tipi di veicoli; si costruirà un trenino con scatolette di cartone; verrà narrata la storia del «Viaggiatore di Tribudù»; saranno esaminati i disegni inviati dai bambini, ai quali infine sarà presentato un nuovo giocattolo: la bambola Margherita.



Cecilia Sacchi

**CHITARRA CLUB** - Parteciperanno alla trasmissione il didattista Giuseppe Anedda e Lucio Dalla, che canterà i marziani e Se l'amore c'è. I ragazzi del Club, con Nelly e Tony, eseguiranno La ballata di Yoghi. Il quintetto de «I Beat-y» interpreterà un allegro motivo: Senti come batte questo cuore. Fausto Cl-

igliana vi farà ascoltare, infine, una fantasia di melodie napoletane.

### martedì

**IL RAGAZZO DI HONG KONG** - Il telefilm che ha interpretato il nostro amico cinese s'intitola Una chitarra per Ike. Lo vedrete impegnato in una serie di lavori, aiutato dal suo compagno di scuola Paulie, per raggranellare il denaro necessario per l'acquisto di una chitarra.

### mercoledì

**GIOVANNA ALLA RISCOSSA** - Nella quarta puntata, Cyrano di Bergerac ed il capitano di Treville raggiungono la residenza dei tre Corsari, nel Madagascar dove, secondo quanto hanno saputo dai loro informatori segreti, si dovrebbe trovarsi la contessa Giovanna. Infatti la vecchia signora è ospite dei suoi tre famosi nipoti: il corsaro Rosso e il corsaro Verde, dai quali spera di avere aiuto contro i nemici. Sembra però che lo spirito di battaglia abbia abbandonato i leggendari pirati, i quali ormai amano la vita comoda, la buona tavola e il giardinaggio. L'intrepida Giovanna ricadrà nei nipoti, imploriti da lunga età, l'amore per l'avventura e li spingerà a una cavalleresca impresa.



Armando Francioli (Treville)

### giovedì

**TELESET** - Tra i servizi di questo numero, vi segnaliamo: la seconda puntata dell'inchiesta sui ragazzi e il tempo libero; un'intervista con Dallas, detto «Il nonno del Far West»; un reportage sulla cerimonia «Premio della bionda Livia Tempesta»; ripresa in Campidoglio. Infine, un servizio sui pericoli derivanti dal fumo.

### venerdì

**VANGELO VIVO** - Padre Guido presenterà il primo numero del ciclo dedicato all'Avvento. Verrà illustrata una visita all'Istituto Nazionale dei Ciechi di Firenze.

**IL CARISSIMO BILLY** - I didattisti - Billy non può andare a scuola perché ha un dente cariato che gli fa molinare male. La mamma lo accompagna dal dentista: il ragazzo ha paura e tenta invano di sottrarsi alla necessaria cura con uno stratagemma, che verrà scoperto. Carlo Bressan

## ridiamo con Sangio







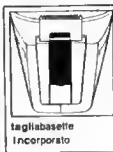
## Rado di più (...più giovane e più a fondo)

Sono il nuovo rasoio Philips 3. Ho 3 teste snodate che seguono i lineamenti del viso e 18 lame che ruotano a 5.000 giri al minuto: assicuro una rasatura impeccabile che dura tutto il giorno. Sono pratico e velocissimo. Chiedete di me al vostro rivenditore e provatemi. Ecco le mie novità: \*

\* tagliabasette \* cordone allungabile \* voltaggio regolabile \* interruttore \* garanzia.



tre testine  
snodate e rotanti



tagliabasette  
incorporato



cambia-tensione  
ed interruttore

rasoio elettrico  
**PHILIPS**

**2 AUTOVETTURE FIAT 500**

**4 LAVATRICI PHILIPS**

**6 TELEVISORI PHILIPS**

**4 FRIGORIFERI PHILIPS**

**4 REGISTRATORI PHILIPS**

con certificato di garanzia  
per partecipare al

**GRANDIOSO  
CONCORSO A PREMI**

Concessionaria di vendita per l'Italia  
Melchioni S.p.A. - Milano

## la posta dei ragazzi

I ragazzi che desiderano avere risposta ai loro quesiti devono inviare le lettere, con le loro fotografie, a « Radlocorrierino TV » / corso Bramante 20 / (10134) Torino.



Coro signora, vorrei sapere il numero preciso delle nostre unità navali, appartenenti allo *Morino Militare*, essendo un appassionato. Vorrei conoscere il numero complessivo di tutte le unità, ed il numero categorico; di quanti incrociatori dispone la nostra Marina, di quanti cacciatorpediniere ecc. sino all'unità più piccola. Grazie. (Michelangelo Madeo - Salerno).

Tutte, no. Ma eccoti le maggiori unità della Marina: *Incrociatori lanciosiluri*: Garibaldi, Doria e Duilio, Vittorio Veneto (in costruzione); *Cacciatorpediniere lanciosiluri*: Impavido e Intrepido; *Cacciatorpediniere conduttori*: San Giorgio e San Marco; *Cacciatorpediniere*: Impetuoso e Indomito, Artigliere e Aviere; *Fregate*: Grecale, Canopo, Castore, Centauro e Cigno, Bergamini, Margottini, Fasan e Rizzo, Aldebaran, Altar e Andromeda, Circe e Climene (in costruzione); *Torpediniere*: Otione e Orsa, Libra, Sagittario; *Sommergibili*: Da Vinci e Tazzoli, Torricelli, Vortice, Giada, Calvi, Marconi (atomico, in costruzione), Toti, Bagnolini, Dandolo e Mocenigo (in costruzione).



Ho quindici anni e lo studio mi oppongo, ma, purtroppo, non rende molto. Vorrei sapere da lei informazioni di tipo militare. Quale Accademia potrei frequentare, con la licenza medio? E con la licenza di ragioniere? Vorrei subito un risposta, caro signore. (D. Cumpli - Lanciano, Chieti).

Per risponderti in maniera esauriente dovrei occupare tutto lo spazio che mi rimane. Ma posso consigliarti di scrivere, per chiedere prospetti e programmi, a qualche scuola militare, cioè a quegli istituti che provvedono alla formazione dei quadri (ufficiali e sottufficiali): Il « Collegio militare » di Napoli, l'Accademia di Modena (per l'esercito), di Livorno (navale), di Nisida (aeronautica).



Gentile Anno Moria, vorrei sapere l'origine del mio nome e come si stabilisce il giorno di Pasqua. La ringrazio e la saluto. (Massimo Veneri - Milano).

Pasqua è una festa mobile e la sua mobilità dipende dal fatto che essa cade nella prima domenica dopo il plenilunio successivo al 21 marzo (cioè tra il 22 marzo e il 25 aprile). E' stato detto che anche Pasqua, forse, diventerà una festa fissa: ma la Chiesa non si è ancora pronunciata ufficialmente in proposito. Quanto all'origine del nome Massimo, non vi possono esser dubbi. Massimo è, anche in latino, il superlativo di « grande ». Il primo a portare questo nome fu, nientemeno, Giove, o Jupiter, venerato sul Campidoglio come « Jupiter Optimus Maximus ». Essere il più grande di tutti fa gola a molti; e avere un figlio che lo sia è una innocente speranza di molti genitori: perciò tanti di essi hanno chiamato e chiamano i loro figlioli col nome augurale di Massimo. Sai quanti santi martiri portano il tuo nome, Massimo? Trentasette. I protettori celesti non ti mancano.



Sono un ragazzo di dodici anni, mi chiamo Sergio, frequento la seconda media e, dopo aver preso la licenza, mi piacerebbe fare l'archeologo. Mi potrebbe dire gentilmente che scuola dovrei frequentare? (Sergio Belacchi - San Costanzo, Pesaro).

Il Ginnasio, il Liceo, la Facoltà di Lettere: dove potrai scegliere una tesi di laurea in archeologia. Nel frattempo, coltiva la tua passione leggendo quanto puoi sull'argomento. Vi sono ottimi libri di divulgazione accessibili anche a un ragazzo della tua età. Io ti consiglio, prima di tutto, *La vita di Enrico Schiavoni*, che alla tua età faceva il garzone di drogheria e si preparava, studiando, a scoprire le rovine di Troia. Ancora un consiglio, Sergio: quando vai a Pesaro, va' a visitare il Museo Oliveriano in via Mazza. Sarà la tua prima « scoperta archeologica ».

Un lettore di Praga invia un messaggio a Vittorio Mendicino di Nocera Terinese. Edì dice, tra l'altro: *Ho impressioni indimenticabili dello Colobro e tutto il Sud d'Italia mi interessa molto, perché è una regione completamente diversa dalla mia. Un transalpino, come sono io, è colpito dal carattere di quel meraviglioso paese, perché l'Italia attrae più di tutti...* (Jaroslav Vozab - Praga, Cecoslovacchia).

Sei contento, Vittorio Mendicino? E lo sono tutti i nostri amici del Sud? Siate consapevoli della fortuna che vi è toccata, nascendo in un « meraviglioso Paese ».

Aona Maria Romagnoli

## vi piace leggere?

● Per insegnare ai bambini le prime nozioni sui numeri, l'Editore Mondadori pubblica il libro: *Prime avventure nel mondo delle misure e dei numeri*. I disegni, tutti particolarmente curati, aiutano a capire il senso delle proporzioni e semplificano le prime operazioni di matematica.

● La tragica storia di un uovo, di Ines Neppi Modona (Editore L'Ariete) è il titolo del libro che narra, con linguaggio semplice e fresco, la storia di un « uovo della discordia ». Per difenderne la proprietà due famiglie di contadini sono coinvolte in assurde, ma divertenti situazioni.



Il Corano, gli scritti di Lutero, cappellani militari durante l'ultima guerra

# GLI UOMINI D'OGGI E LE RELIGIONI

**T**rovandosi nel Libano quale direttore dell'istituto italiano di cultura, Martino Mario Moreno, studioso di letteratura araba, portò a termine nel 1955 la traduzione del Corano, che solo oggi ha potuto vedere la luce, quando il suo autore, da tre anni, è scomparso. Abbiamo ottime versioni italiane che precedono questa (la versione di Luigi Bonelli) o le sono contemporanee (quella del Bausani, ed. Sansoni), ma il lavoro del Moreno, a un maestro di questi studi come Francesco Gabrieli, sembra animato da una «simpatia» più equilibrata verso il testo sacro dell'Islam che non il lavoro colto, pur eccellente, del Bausani.

Il Corano, come si sa, è per i musulmani il libro delle rivelazioni che Maometto lungo vent'anni ricevette da Dio, in arabo, tramite l'arcangelo Gabriele: in sostanza è la somma delle prediche di quell'ispirato, attivo e combattivo creatore di religione. Ebbe una tradizione prevalentemente orale, e solo sotto il terzo successore del Profeta, il califfo Uthmān, si giunse a una raccolta scritta completa ed

elevata a testo canonico. Non è l'unica, ma è la fonte prima della religione islamica. È testo difficile da tradurre, «ambiguo e sfuggente» confessò e quindi di molteplici interpretabilità. A tutta prima appare come un «mare plumbeo», dice il Moreno; diventa poi, nonostante una certa disordinata complessità e il peso di dommatiche insistenze, una lettura animata e a tratti potente. Avvertiamo in questo grandioso testo la presenza affascinante di racconti cronache, fantasie di origine biblica, un senso profondo e coramato dell'unità e onnipotenza divina, un martellante accento di rigore morale e aspro d'invettive contro miscredenti e politeisti e anche un afflato di generosità, di carità («Se volete contare le grazie di Dio, perdonatore e misericordioso, non giungerete a capo del computo»); ma non è certo trascurabile la espressività poetica, in complesso più solemne che patetica. E il Moreno ha trasferito «efficaci» momenti di stile solenne che ricorda il nostro inno medioevale — specialmente nelle «sire» (capitoli) sulla resurrezione, in versi for-

temente ritmati: «Quando verrà l'ora da venire... che minuo, allora, potrà più smettere — e abbasserà e innalzerà — e quando la terra si scuoterà — e quando i monti sminuzzolati — diventeranno sparsi pulviscolo...». Questa versione del Corano fa parte dei «Classici delle religioni» (nuova impresa testé iniziata dalla Utet con le maggiori affidamenti culturali) che sono divisi in cinque sezioni: le religioni orientali, l'ebraica, l'islamica, la cattolica, le altre confessioni cristiane. Nella quinta sezione è già apparso un Lutero. Scritti religiosi, a cura di Valdo Vianini, nei quali sono naturalmente comprese le 95 tesi sulle indulgenze, di cui ricorre quest'anno il 450° anniversario. Quali sono i motivi che rendono l'opera di Lutero più attuale (a parte, s'intende, il loro grande valore dottrinale e letterario)? A uno di essi accenna il Vianini: l'accusa al Riformatore di essere stato «in qualche modo il progenitore di Hitler e dello stato totalitario tedesco». Ma l'apparizione di queste pagine di Lutero costò come della traduzione del Corano e del

2° volume del Canone budhistico (a cura del compianto Eugenio Frola, nella sezione I° di questi «Classici») mi fa pensare all'attualità che queste opere hanno in comune: l'attualità dello spirito ecumenico, proclamato al mondo dal Concilio.

La conoscenza storico-critica di testi religiosi è importante, ma la loro ragione d'essere non è oggi solo culturale. Noi abbiamo oggi una disposizione d'animo diversa da quella puramente intellettuale, e che la integra.

È stata questa seconda guerra a provocare nell'umanità, e dunque anche nelle «Chiese», una scossa fondamentale della quale o ci si salva con un rinnovamento (morale, anzitutto, di visione dei valori e dei fini della vita, e tutto ciò che ne consegue) o ci si perde per sempre. La Resistenza in senso largo — è stata certamente l'indicatrice di questo punto cruciale, la coscienza di questa crisi, l'appello della riscossa. Accanto alle sofferenze degli uomini, a fianco delle vittime, vittime allora essi stessi, i sacerdoti di ogni religione hanno compreso, hanno attuato spontaneamente l'alleanza con la coscienza dell'uomo — e non più, o in un modo e una misura diversi, l'alleanza con le istituzioni, si sono calati «entro le legioni anonime del popolo di Dio, facendosi uomini di buona volontà». Ernesto Balduino in una bellissima prefazione alla commovente raccolta (opera di Wilhelm Schabel) di lettere e testimonianze di e intorno a cappellani cattolici, protestanti ed ebrei nella seconda guerra mondiale. Nelle tue mani, Signore (ediz. italiana di Bompiani) e giustamente sottolineato l'alto significato dell'episodio dei quattro cappellani cattolici, protestanti, ebrei e evangelici, «abbino» che offrendo ad altri le cinture di salvataggio, nel naufragio della nave da guerra americana «Dorchester», si legarono fra loro e poi «rimasero» e rimasero immobili tendendo per mano, addossati contro il parapetto: pregavano».

Franco Antoncellilli



AUGUSTO COMTE

## Attualità di Comte

Al di là del suo visionario utopismo, al di là delle dedizioni formali, sottolineate con lucidità non priva di acrimonia di Ippolito Taine; è indubbio che ad oltre un secolo di distanza dall'elaborazione delle sue teorie, Augusto Comte sembra prendersi oggi la più clamorosa delle vendette postume. Viviamo in tempi in cui la scienza è uscita dal chiuso dei laboratori, ha cessato d'essere un fatto individuale, affidato a pochi «iniziati»; e s'è invece rivelata strumento potentissimo di trasformazione d'una società. Oggi, le notizie relative alle conquiste scientifiche e tecnologiche conquistano la prima pagina dei quotidiani, sollecitano in profondità l'opinione pubblica. L'ingegnere, il fisico, il ricercatore in genere sono i protagonisti, gli eroi di una «grande avventura» di cui ancora non si conoscono i traguardi ultimi, e quindi tanto più affascinano lo spettatore. Tutto questo era già in Comte; che aveva intuito l'importanza sociale della scienza, aveva previsto con largo anticipo l'avvento della società industriale, aveva centrato la sua speculazione su un problema che negli anni recenti ha fatto versare fiumi d'inchiostro, quello della fusione di due culture (l'umanistica e la «scientifica» appunto), e dell'avvento di un nuovo umanismo. Il lettore non sapeva le dei problemi del nostro tempo, che voglia documentarsi sulla figura di Comte e sui contenuti che fanno dell'opera del pensatore francoese un testo di ancor viva attualità segnaliamo la bella traduzione del Corso di filosofia positiva apparsa nella collana dei «Classici della sociologia» edita dalla UTET.

## Guida sacra di Napoli e l'antica civiltà dei sardi

**G**ennaro Aspremo Galante fu insegnante di archeologia al Seminario arcivescovile di Napoli nel tempo in cui i buoni studi e la buona dottrina albergavano generalmente nelle scuole ecclesiastiche. Egli era, associato alla Guida sacra della città di Napoli, edita nel 1873 per la stamperia del Fibreno — celeberrima per l'ottima carta — e ripubblicata in copia anastatica (pagg. 473, lire 6000), arricchita con 28 illustrazioni fuori testo, da quel benemerito «libraio» che è Fausto Fiorentino, il quale possiede anche una delle migliori botteghe anticharie d'Italia.

Quante sono le chiese di Napoli? Nessuno le ha mai contate, forse neppure Benedetto Croce, che conosceva ogni pietra della città. Ma il Galante ne ha fatto minutamente l'elenco — esse risultano 433 — con i ricordi storici e le opere d'arte che contengono, anzi contenevano all'età sua, e che v'è il caso che molte siano scomparse, disperse o vendute ad opera di fabbricieri e sacrestani bisognosi e ignoranti. Sta di fatto che il Galante, benché appassionato delle antiche memorie, non aveva sufficiente animo critico, come risulta dal suo giudizio attribuito al De Dominicis, sul quale invece con si può fare alcun affidamento. Tuttavia era animato da buona volontà. Essendo vissuto in età positivista, cercò di veder chiaro nelle antiche leggende, attribuite sacre, sfidando persino le censure dei superiori. Aveva la fortuna che sedeva allora sulla cattedra di San Pietro un papa umanista, quale fu Leone XIII, il quale lo aveva parte in merito. E insieme al Prisco, di lui collega nell'insegnamento al Seminario napoletano. Quest'ultimo fu creato direttamente, da semplice prete, cardinale.

nale. Raccomandiamo quindi questo libro del Galante ai lettori di migliore gusto, che vi potranno trovare particolari ragioni di diletto. E giacché siamo in tema di archeologia, trascorriamo da un'antica civiltà, quella dei sardi. Dal neolitico all'età dei nuraghi di Giovanni Lilliu, con prefazione di Antonio Segni. Questo libro, che la ERI pubblica in seconda edizione (lire 5000, pagg. 378) è un classico nel suo genere. La Sardegna, come si sa, è una delle isole più antiche dell'Europa, un resto di terra che faceva parte un tempo del continente africano o addirittura d'un continente scomparso. Scrive l'autore: «Frammento d'un vecchio esteso continente alla deriva (la Tirrenide), isolata nell'isola, chiusa per uno stretto giro radente le sue coste massicce, piegate a rotelle, dal mare distaccata e per un largo cerchio dalle più vaste e potenti terre delle penisole iberica e italiana e dall'Africa Continentale, la Sardegna, l'antica zolla che i Greci assomigliarono a un piede umano, ebbe segnato in parte dalla natura stessa il suo destino che la sua gente — ed altre genti sopravvenute su di essa da ogni parte — perfezionarono con spietata coerenza. Effettivamente, solo fu la condanna della ventosa terra arcaica, posta fra mare e cielo, a una pittorresca immobilità; quasi a far da mostra, o da sedimento, ad un mondo ancestrale e fossile, durante lo svolgersi di mondi e di umanità più recenti e in moto; a diventare l'immagine didattica della preistoria nella storia». Ciò che resta dell'età antichissima è stato accuratamente descritto e illustrato dal Lilliu con un criterio strettamente scientifico e con ampio discorso. Della stessa casa editrice ERI

segnaliamo alcune ristampe della collezione «Classe unica» che hanno avuto larghissimo e ben meritato successo, come La lingua italiana d'oggi di Bruno Migliorini, piccolo dizionario ragionato di parole moderne entrate nell'uso corrente, e nello stesso genere, Una lingua per gli italiani di Emilio Peruzzi, che dà alcune indicazioni preziose sull'uso di termini e sulla loro origine e pronuncia, con particolare riguardo alla tradizione regionale.

Notevoli anche i due volumetti già da noi segnalati Tradizioni popolari italiane di Paolo Tosi e Figure e protagonisti dei Promessi sposi di Ferruccio Ulivi. Questi libretti di «Classe unica» si raccomandano anche per il basso prezzo: poche centinaia di lire.

Italo de Feo

## novità in vetrina

### Gli alpini in Russia

**Nuto Revelli: «Mai tardi».** Di Revelli, il lettore conosce già La guerra dei poveri (1962), appassionata rievocazione della guerra partigiana nel Cuneese, e soprattutto La strada del daval (1966), in cui raccoglie le sconvolgenti testimonianze di quarant'alpini della «Cuneese» sulla campagna di Russia. Ora torna nelle librerie con questo diario, pubblicato nell'immediato dopoguerra, sua prima esperienza letteraria. Una cronaca autentica, spoglia e disadorna ma ricchissima di umanità, della vicenda forse per noi più tragica dell'ultimo conflitto, la ritirata di Russia. Revelli annotò su suo taccuino, giorno per giorno, l'odissea degli alpini della «Tridentina»; e da quelle note traspare la condanna rovente di un sistema, della imprevidenza e dell'impreparazione, della delittuosa incoscienza con cui si erano gettati migliaia d'uomini allo sbaraglio. E, nella tragedia, si delinea evidente il riscatto di quegli uomini, che proprio nel dolore, nel crollo, nella disfatta ritrovano le ragioni profonde della dignità del vivere, dei valori più profondi ed essenziali: i motivi per cui continuare a sperare. (Ed. Einaudi, 210 pagine, 1600 lire).

### Un uomo della carità

**Giovanni Semeria: «Saggi clandestini».** Nel 1931 moriva in un paesino della Campania padre Giovanni Semeria, barnabita, noto ex cappellano del Comando supremo di Cadorna, predicatore, filosofo, ma soprattutto uomo di profonda carità, che aveva dedicato all'assistenza degli orfani di guerra nel Mezzogiorno. Nella vita di pensiero di padre Semeria s'era aperta, anni prima, una parentesi oscura: nella ventata di reazione che aveva tentato di soffocare i fermenti nati durante il pontificato di Leone XIII, egli s'era visto coinvolgere nella polemica anticomunista; i vescovi avevano negato l'opera di predicazione nelle loro diocesi, o a tener conferenze; e infine egli fu allontanato dall'Italia, e mandato a svolgere la sua missione in Belgio e in Svizzera. La sua voce non tacque tuttavia; e sotto pseudonimo egli inviava saggi ad alcune riviste. Saggi che ora assai opportunamente vengono raccolti in due volumi, e danno un'idea sufficientemente precisa della vastità di interessi del Semeria, oltretutto del suo impegno per una Chiesa rinnovata. (Ed. Domenicane, 935 pagine, senza indicazione di prezzo).



# contro la tosse

dovuta a faringiti, laringiti,  
tracheiti e bronchiti

# PULMOSOTO



SI VENDE SOLO  
IN FARMACIA

**PASTIGLIE ZUCCHERINE PER LA  
CURA DELLE AFFEZIONI CATARRALI  
DELL' APPARATO RESPIRATORIO**

## CONCORSO DEL MAGGIO MUSICALE FIORENTINO

L'Ente autonomo del Teatro Comunale di Firenze indice un concorso nazionale, per esami, ai seguenti posti: nell'Orchestra del « Maggio Musicale Fiorentino »:

**ALTRA PRIMA VIOLA**, con obbligo di fila; **ALTRO PRIMO VIOLONCELLO**, con obbligo di terzo; **TERZO FAGOTTO**, con obbligo di secondo e del controfagotto; **CORNO DI FILA**; **TIMPANI**; **BATTERIA**; **XILOFONO**, **VIBRAFONO** e **GLOCKENSPIEL** a MAZZUOLI, con obbligo dei timpani.

Tale Concorso si svolgerà al Teatro Comunale a partire da **lunedì 15 gennaio 1968**. Le domande di ammissione dovranno pervenire non oltre il **31 dicembre 1967**.

Ogni richiesta di informazione, nonché, ovviamente, tutte le domande di ammissione dovranno essere inviate al seguente indirizzo: **Ente Autonomo Teatro Comunale - Ufficio Personale - corso Italia, 12 - 50123 Firenze**.

## CONCORSO PER CORISTI LIRICI

L'Ente autonomo Teatro di San Carlo bandisce un Concorso nazionale per l'ammissione di coristi d'ambro i sessi, nei seguenti posti:

**2 MEZZOSOPRANI**, **2 CONTRALTI**, **3 BASSI**.

L'età massima stabilita per l'assunzione è di anni 35 per gli uomini e 30 per le donne, alla data del 4 dicembre 1967. La commissione potrà ammettere al concorso i candidati che, pur avendo superato detti limiti, documentino di avere svolto attività, in qualità di artisti del coro, presso importanti teatri lirici o istituzioni concertistiche nazionali.

Le domande di ammissione, in carta semplice e corredate dell'elenco dei titoli professionali ed artistici, devono pervenire all'Ufficio Personale dell'Ente; non oltre il **25 novembre 1967**.

Gli esami avranno inizio il giorno 4 dicembre 1967, alle ore 9, presso il Teatro di San Carlo in Napoli. Per ulteriori informazioni o chiarimenti rivolgersi all'Ufficio Personale dell'Ente.

**GENITORI,  
VACCINATE I  
VOSTRI FIGLI,  
FINO AL 20°  
ANNO, CON-  
TRO LA PO-  
LIOMIELITE!**

# questa camicia non si sporca!



grazie ad un esclusivo trattamento "artistico" del tessuto, questa camicia non assorbe lo sporco

## la Cia ve ne offre una in regalo!

La CIA regala una camicia "Today Nuova" a chi ne compra tre, al prezzo di 2000 lire ciascuna. Con sole 6000 lire potete avere quattro bellissime camicie. trattate con l'esclusivo processo "artistico" della CIA, che respinge lo sporco dal tessuto! La camicia in regalo vi garantisce la qualità degli articoli offerti indossatele - se non siete completamente soddisfatti, restituite le altre tre camicie con i sigilli intatti. La CIA si impegna a rimborsarvi l'intera somma versata, comprese le spese postali, e vi lascia comunque gratis la quarta! — Un'offerta eccezionale, grazie ad una imponente organizzazione industriale, che vende esclusivamente per posta - dalle fabbriche ai consumatori! Compilate il buono d'ordine e spedite a: CIA - 61034 Fossombrone (Pesaro). Entro pochi giorni riceverete a casa vostra le quattro camicie, a pagherete al postino soltanto 6300 lire!

3 camicie  
"Today Nuova" 6000 lire + 1 gratis



La camicia non va assolutamente strizzata! Non è lucida, e si stacca a un processo permanente assorbente del tessuto - traspira perfettamente. Fale una prova: stendere sulla camicia alcune gocce d'acqua - vedrete il tessuto assorbirle, come se fosse puro cotone!



(indicare solo le misure e i colori che appaiono in questa tabella)

	m. (English CIA)												m. (French CIA)											
	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	130	135	140	145	150	155	160	165	170	175	180
Taglia	S, M, L, XL, XXL												S, M, L, XL, XXL											
Colori	bianco, celeste, verde, a righe												bianco, celeste, verde, a righe											
Descrizione	TODAY NUOVA												TODAY NUOVA											
Prezzo	2.000												2.000											
Taglia	CIA												CIA											
Capri	1												1											
Prezzo	L. 300												L. 300											
COGNOME																								
NOME																								
VIA																								
COD. POSTALE																								
CITTA																								
PROV.																								

BUONO D'ORDINE  
per 3 camicie TODAY NUOVA + 1 GRATIS  
Pagherò al postino L. 6.300

Compilate chiaramente il buono d'ordine - ritagliatelo e incollatelo su una cartolina postale. L'indirizzo è: CIA - 61034 Fossombrone (Pesaro)



# SI SCRIVE NATALE SI PRONUNCIA ALEMAGNA

E' una regola dettata dalla tradizione.  
Non c'è Natale senza Alemagna,  
il Panettone e le gioiose Confezioni.  
Perché Alemagna porta  
nelle nostre case l'atmosfera del Natale.  
Per questo, se vuoi dire  
Buon Natale, auguralo con Alemagna!





# LA LIBERTA' E' ARRIVATA FIN QUI



LA LIBERTA' E' ARRIVATA CON

**FINQUI'**

**LA TUTTA-CALZA RIVOLUZIONARIA CHE VI LIBERA DA REGGICALZE E GIARRETTIERE**

calze **FINQUI'** un'idea nuova:

arrivano fino ai fianchi, ma non sono una calzamaglia! FINQUI' sono due calze staccate, indipendenti, che vestono tutta la gamba e salgono soltanto ai fianchi, lasciandovi per il resto completamente libere. Voi le indossate come due calze normali e le unite ai fianchi con la cinturella elastica incorporata - tic... tic... facile come agganciare il reggiseno! Niente reggicalze o giarrettiere con FINQUI': libertà di portare l'abito più aderente o i pantaloni più attillati. O la minigonna, se volete. Con FINQUI' le vostre gambe sono libere, agili... e sembrano più belle, più slanciate e più lunghe!

CALZA  
**BLOCH**  
l'nylon  
lil'ion. (SNIA)

calze brevettate e prodotte in Italia dalla BLOCH su licenza della jenny

VI PARLA UN MEDICO

## I traumi da sci

Dalla conversazione radiofonica del dott. PAOLO GHERMANDI, specialista in ortopedia e traumatologia, in onda giovedì 23 novembre, alle ore 11,35 sul Secondo Programma.

Con il ritorno dell'inverno sono di nuovo affollati i campi di sci. Questo sport è sano, entusiasmante, come è dimostrato dalla grande popolarità, ma richiede una severa preparazione atletica sia per il particolare dinamismo che lo caratterizza, sia per l'ambiente alpino in cui si svolge, sia infine per le rudi sollecitazioni traumatizzanti che possono ripercuotersi su ogni parte del corpo. L'incidente da sci è sempre grave per motivi insiti nello sport stesso, cioè la velocità, l'equilibrio instabile, le forze traumatiche alle quali tutto l'organismo può essere improvvisamente esposto. Si aggiunga che un tempo l'incidente consisteva essenzialmente nella caduta dello sciatore, mentre oggi con l'affollamento delle piste, si ha un aumento anche di scontri fra sciatori in movimento o contro altri in sosta ai margini delle piste, un po' come succede per il traffico stradale. Infine con la moderna tecnica scistica si vanno diffondendo anche i traumatismi a carico dell'arto superiore, per esempio con lussazione della spalla, un tempo assai rara. Gli attacchi di sicurezza fanno in complesso onore alla loro denominazione poiché hanno ridotto di oltre il 35 per cento la frequenza delle fratture malleolari e della gamba, però, se mal registrati, possono essere responsabili di alcuni imprevedibili traumi cranici e vertebrali quando avvenga uno sgancio dello sci in velocità.

regolati per uno sgancio troppo resistente al movimento di torsione. Quindi è prudente preparare gli attacchi con molta cura, provando ripetutamente la resistenza allo sgancio dallo scarponcino fino a ottenere un funzionamento razionale. Con l'uso degli scarponi moderni da discesa si è inoltre osservato un nuovo tipo di frattura della gamba, simile ad uno scoppio dell'osso, esattamente là dove termina lo scarponcino, per un meccanismo non del tutto chiarito, in conseguenza di traumi particolarmente violenti o di improvvisi ostacoli che arrestino bruscamente lo sci. Frequenti sono anche i traumi cranio-vertebrali, nei casi di precipitazione, cadute in buche di neve, collisione con alberi o rocce. Infine si devono ricordare le ferite da lamina dello sci o da puntale della racchetta.

### Turismo nuovo

Le principali stazioni invernali hanno organizzato servizi di soccorso alpino con centri di primo intervento e squadre di sciatori con barelle-slitte, allo scopo di mettere l'infortunato nelle condizioni migliori per raggiungere un ospedale. Vi sono anche centri più attrezzati, che possono provvedere a tutte le cure, ma forse è preferibile il primo metodo, più utile all'infortunato quando vi siano ospedali vicini in grado di fornire l'assistenza completa. Non si deve trascurare di ricordare che l'affluenza ai campi di neve nei giorni festivi rappresenta una forma di turismo relativamente nuova dalla quale nascono le circostanze più sfavorevoli per la traumatologia invernale. Lo sciatore della domenica è generalmente uno sciatore saltuario e improvvisato, spesso fornito di un'attrezzatura inadeguata, con sci noleggiati sul luogo, che mal si adattano agli scarponi. Spesso privo di preparazione atletica, egli giunge sul posto dopo un viaggio disagiato e una levataccia mattutina, con muscoli e legamenti intorpiditi, ai quali gioverebbe almeno una buona camminata verso i campi di neve. Ma la comodità degli impianti elimina anche questa piccola e utile fatica. L'imprudenza e l'impreparazione di questi sciatori costituiscono un rischio per loro stessi e per gli altri. Bisognerebbe dunque convincersi che lo sci è uno sport atletico e non un semplice svago turistico. E' accessibile a tutti ed a qualsiasi età, ma richiede una seria preparazione fisica, una scelta intelligente della attrezzatura e dei percorsi, una esatta valutazione delle proprie possibilità. Inoltre è indispensabile, all'inizio, affidarsi ad un maestro.

### Frattura a spirale

Anche il nuovo tipo di scarponcino, alto sopra i malleoli, rigido e aderente, consente una valida riserva di sicurezza alla caviglia limitando le fratture malleolari. Comunque sia, l'arto inferiore rimane sempre il segmento del corpo più vulnerabile, essendo colpito nel 70 per cento degli incidenti, particolarmente a livello del ginocchio ove, a seconda della violenza traumatica, si possono avere distorsioni, lacerazioni dei legamenti, e anche lesioni dei menischi. Assai rare sono le fratture del femore (l'osso della coscia), frequenti invece quelle della gamba, che avvengono per un movimento di torsione quando lo sci rimane imprigionato nella neve, producendosi così una caratteristica frattura a spirale. Ciò può accadere nonostante gli attacchi di sicurezza, quando questi siano



un po' di questo... un po' di quello...



**è la sapienza della miscela  
che fa il Tè Star così ricco di  
aroma, di profumo, di sapore!**

*Piace anche a voi il tè? Provate subito il Tè Star*

**TE STAR**

Tè Star importazione diretta dall'Oriente  
in filtro o pacchetto è sempre il buon Tè Star, il vostro tè di casa!

**OFFERTA  
SPECIALE**

confezione  
10 sacchetti

**FILTRO**

**L.120**





**Si gira in Spagna la biografia TV di Colombo**

# Scopre l'America sulla Costa Brava



L'attore spagnolo Francisco Rabal, che impersona Cristoforo Colombo. Nella foto piccola in alto, la « Santa Maria », la nave-museo che è stata utilizzata per le riprese televisive. A destra, l'attore Carlos Lamos nel panni di Sanchez, nostromo della caravella



*Cristoforo Colombo è tornato a navigare, a bordo della sua « Santa Maria »: ma non attraverso l'Atlantico o nel Mar dei Caraibi, bensì nel Mediterraneo, lungo la Costa Brava. Qui infatti sono stati girati buona parte degli esterni di una biografia sceneggiata del grande navigatore genovese, realizzata in coproduzione dalle Televisioni italiana e spagnola. Sotto la guida del regista Vittorio Cottafavi, una « troupe » è salita a bordo della « Santa Maria », la nave-museo che i barcellonesi sono soliti mostrare ai turisti: e per poco attori, tecnici e attrezzature non hanno fatto un bagno fuori stagione, poiché la caravella non ha retto il mare e, dopo la rottura dell'albero maestro, s'è paurosamente inclinata su un fianco. Altre riprese sono state realizzate in varie città della Spagna, da Madrid a Segovia. La vita di Colombo sarà ultimata in gennaio: poi comincerà il lavoro di montaggio e rifinitura. Interpreti principali: l'attore spagnolo Francisco Rabal impersona Colombo; la ispano-messicana Aurora Bautista sarà Isabella di Castiglia; Paola Pitagora, Beatriz (seconda moglie del navigatore); Paolo Graziosi, re Joao II del Portogallo; Andrea Checchi, Bartolomeo Colombo, fratello di Cristoforo. La sceneggiatura è firmata da Dante Guardamagna e Lucio Mandarà.*





In alto: la ciurma di Cristoforo Colombo a bordo della « Santa Maria » durante le riprese sulla Costa Brava. Nella fotografia qui a fianco: così è stata ricostruita una scena « classica » dell'iconografia colombiana. Inginocchiato al centro, fra i suoi aiutanti Diego de Arana (l'attore Mario Morales) e Pinzon (Antonio Casas), Colombo pone piede per la prima volta sul suolo del Nuovo Mondo. La terra che il grande navigatore toccò (e credeva fosse quella delle Indie) era una isoletta del gruppo delle Bahamas: egli la chiamò San Salvador. La regia della « Vita di Colombo » è stata affidata a Vittorio Cottafavi, i costumi sono di Giancarlo Bartolini Salimbeni, le scenografie di Mischa Scandella. La colonna sonora dello sceneggiato televisivo (la cui durata definitiva non è ancora stata precisata, ma si parla di cinque puntate) sarà firmata da un noto compositore spagnolo, Perez Olia



**Fu bocciata a Sanremo  
una delle più grandi cantanti  
della nuova generazione  
negro-americana.  
E' stata lanciata dal  
musicista Burt Bacharach**



---

# **Lo stile evangelico di Dionne Warwick**

---



**D**ice Burt Bacharach: «La voce di Dionne Warwick ha la delicatezza e il mistero dei velieri racchiusi nelle bottiglie. Si modellano le canzoni per lei, come il sarto modella un bell'abito. Un tempo le davo dei suggerimenti: ora non più. So che tutto quello che lei farà, sarà un gioiello». Dice Dionne Warwick: «Il gusto, la personalità e l'intelligenza di quest'uomo non si possono descrivere a parole. Per me il nome stesso, Burt, significa bella musica, ricerca del meglio, sicurezza nel colpire l'immaginazione dell'ascoltatore, e soprattutto talento nel senso più alto della parola». Non è uno scambio di complimenti fra due mediocrità che giocano al rialzo. Bacharach (marito della bellissima attrice australiana Angie Dickinson, già pianista personale di Marlene Dietrich) è senza dubbio il compositore e arrangiatore che ha dato un'impronta alla musica leggera degli anni Sessanta. E Dionne non è soltanto la migliore interprete delle canzoni di Burt (da *Anyone who had a heart a Don't make me over*, a *Walk on by*), ma è anche, con Aretha Franklin (che ha origini artistiche assai simili alle sue) la cantante più famosa e più ammirata della nuova generazione negro-americana: insomma, si prepara con buone probabilità di riuscita a scalare i vertici di popolarità raggiunti, per fare un esempio, da Ella Fitzgerald. Eppure, il 15 dicembre dell'anno scorso poco mancò che un concerto Warwick-Bacharach alla Philharmonic Hall di New York finisse in un fiasco. Dionne aveva già dato dei «recitals» al Palladium di Londra e all'Olympia di Parigi; aveva venduto otto milioni di dischi a 45 giri e quattro milioni di 33 giri; aveva già cantato diverse volte al Lincoln Center e in altre sale prestigiose, ma era la prima volta che si presentava al pubblico di New York come unica attrazione vocale della serata. Nel pomeriggio, aveva telefonato lei stessa alla signorina del botteghino, fingendo di voler comperare dei biglietti e, quando s'era sentita rispondere che era tutto esaurito, stava per svenire dall'emozione. Poi, lo spettacolo.

### Come una debuttante

«All'inizio», ha raccontato Dionne, «ho fatto una terribile confusione, e sentivo Burt che richiamava l'orchestra per cercare di seguirmi. Sembrava che io cantassi una canzone e che l'orchestra ne suonasse un'altra. Ero disperata. Poi sentii il dolore di una gomitata di Burt e riuscii a riprendermi. Andò bene, dopo tutto».

Questo è, in pratica, il ritratto di Dionne Warwick, una grande professionista che prova ancora le emozioni di una debuttante. Anche nel gennaio scorso, quando venne al Festival di Sanremo per cantare *Dedicato all'amore* in coppia con Peppino di Capri, aveva molte perplessità sull'opportunità di un tentativo del genere: sembrava aver dimenticato che le sue canzoni di maggior successo (*Anyone who had a heart* e *Don't make me over*) erano «best-sellers» anche da noi (conosciute rispettivamente co-

Qui accanto e nella pagina a fianco, due atteggiamenti di Dionne Warwick. La cantante, che ha 27 anni, è sposata con un batterista, William David Elliott

me *Quelli che hanno un cuore e Non dirmi niente*). Stavolta però aveva ragione. Quello di Sanremo non era il palcoscenico più adatto per lei, che si guadagnò le lodi incondizionate degli esperti, ma non arrivò nemmeno in finale, bocciata dalle giurie, che accolsero con indifferenza la sua voce chiara e flessibile, il suo stile «evangelico» stupendamente fraseggiato, la sua perfetta intonazione.

Nata a East Orange, nel New Jersey, Dionne appartiene a una famiglia di cantanti di «gospel songs». Suo nonno è un pastore metodista che dirige il coro d'una chiesa. I suoi genitori fanno parte del gruppo dei Drinkard Singers, il primo complesso specializzato in canti evangelici negri che sia stato invitato al Festival di Newport. Sua sorella Dee Dee è la voce solista dei Gospelaires, una «formazione» di notevole fama.

### Tre volte

Di questo complesso anzi fece parte per qualche tempo anche Dionne, che aveva un'ottima preparazione musicale: aveva cominciato a studiare pianoforte all'età di sei anni, e aveva preso il diploma dell'Hart College di musica all'Università di Hartford. Con i Gospelaires partecipò a molte incisioni di dischi a New York, e fu qui che conobbe Burt Bacharach e il suo paroliere di fiducia, Hal David. Bacharach e David rimasero impressionati dalla facilità con cui «la più piccola delle Warwick» (come la chiamavano) prendeva un «mi» naturale, non solo, ma lo trasformava in un vocalizzo prolungato. La convinsero a tentare la carriera di solista, e le fecero fare un provino negli studi della «Scepter», una Casa discografica che cercava nuovi talenti.

La fecero cantare tre volte, e alla fine le dissero: «La prima volta siamo rimasti sconcertati; la seconda ci siamo convinti; la terza siamo rimasti entusiasti».

Pochi mesi dopo, le note sapientemente «smorzate» da Dionne in *Anyone who had a heart* e il finale stravagante di *Don't make me over* arricchivano di due nuovi «classici» la musica leggera americana.

Vennero quindi gli altri successi, quasi tutti firmati da Bacharach e David: *Any old time of day*, *I could make you mine*, *This empty place*, *I cry alone*, *Trains and boats and planes*, *Message to Michael*, *Are you there*.

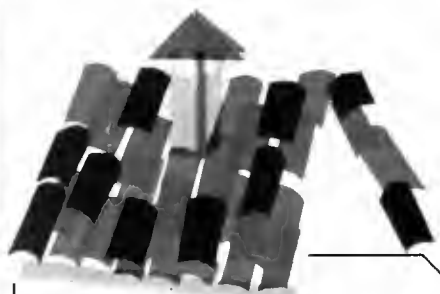
Lo scorso settembre, la cronaca rosa s'è occupata con una certa curiosità di Dionne Warwick, per il suo secondo matrimonio, celebrato al Municipio di Milano, con il batterista William David Elliott. Dionne (27 anni) e Bill (33) s'erano sposati la prima volta a East Orange nel 1964, e la loro unione s'era rivelata piuttosto movimentata e «difficile».

Lei ha una certa tendenza al matriarcato, cucina male, e vorrebbe che il marito si occupasse soltanto di lei. Lui è un pochino attaccabrighe, non vuole restare a casa ad aspettare la moglie che va in giro per il mondo e non rinuncia alla sua carriera di batterista, molto apprezzato nel «giro» dei complessi di «rhythm and blues». Però ha accumulato anche parecchi torti: Dionne dice che aveva l'abitudine di parlare troppo, di lasciare le sigarette accese sui tavoli (anche su quelli «buoni») e di non rimettere mai il tappo al tubo del dentifricio. Risultato: tornata a casa dopo il Festival di Sanremo, Dionne Warwick, che nel

(segue a pag. 58)







PER FARE BUONE COSE  
CHE COSA CI VUOL?

CI VUOLE

**Bertolini**

Inviando 20 etichette di qualunque prodotto BERTOLINI riceverete GRATIS  
"L'ATTANTINO GASTRONOMICO BERTOLINI". Spedite in busta a:

## DIONNE WARWICK

(segue da pag. 57)

frattempo aveva firmato contratti per una lunga serie di spettacoli in Inghilterra, in Francia e in Italia, ottenne il divorzio. Senonché, una sera d'agosto, mentre cantava a Forte dei Marmi, fu vinta dalla nostalgia e decise di telefonargli. Spese un patrimonio in chiamate intercontinentali, e lo pescò a Miami, dove suonava al « Sir John ». Il mese dopo, diventava per la seconda volta la signora Elliott. Pare che Bill le abbia promesso non soltanto di stare più attento con le sigarette e coi tubi del dentifricio, ma anche di non farsi assorbire troppo dalla sua attività di batterista, per dedicarsi invece alla carriera di lei come consulente generale più che come « manager » vero e proprio. Un compromesso: la signora Elliott è riuscita ad assicurarsi un signor Warwick. Alta, elegante, raffinata, Dionne non è davvero il tipo di donna che passa inosservata, ma è lei la gelosa della famiglia. Probabilmente, quando verranno i figli, verrà anche un maggiore equilibrio. Per adesso, c'è il mito del successo. « Vorrei », dice « un pubblico fedele come quello di Ella Fitzgerald ».

### Una maestra

« Così, se volessi ritirarmi per due o magari per dieci anni, potrei sempre ricominciare a cantare senza correre il rischio di non essere riconosciuta. Adesso invece, se vado a mangiare un panino da McCrory, mi prendono per una donna qualunque che mangia un panino, ed è già molto se qualcuno bisbiglia al suo vicino, che secondo lui, somiglia a Dionne Warwick ». Per non rischiare di perdere l'autobus, pensa ad allargare il repertorio. Le canzoni di Bacharach sono molto belle ma, dopo tutto, possono passare di moda. Allora, ha puntato sulle canzoni da film (*Alfie*, per esempio, che è stata incisa anche da Cher e da Sarah Vaughan), e ha seguito un consiglio molto semplice del marito: quello di tornare, di tanto in tanto, alle origini con i « gospel songs », che del resto fanno attualmente furore. Dionne vende bene la sua merce, quando assicura che il « gospel song » per lei è come una preghiera aperta, che le dà conforto e libertà, e la fa sentire sicura, gaia, pronta a comunicare col prossimo. Ma chi l'ha sentita cantare (tanto per citare) *Oh, Lord, what are You doing to me* sa che è veramente una maestra in questo campo.

S. G. Blamonte

Un recital di Dionne Warwick va in onda giovedì 30 novembre alle ore 20,20 sul Programma Nazionale radiofonico.

## DUE GRANDI NOVITA' NEL TERMOMETRO CLINICO

**ARTSANA**

**vedo®**



**RISOLTO  
IL PROBLEMA  
DI VEDERE  
FACILMENTE  
LA TEMPERATURA**

Con il mercurio  
**VEDOCOLOR**  
tutti potranno  
individuare subito  
e senza errori  
"fin dove" è salito  
il mercurio.

**DISCESA DEL  
MERCURIO.**

Il brevetto internazionale ROTOR consente di far scendere il mercurio immediatamente e con la massima facilità.



**SOLO IN FARMACIA**





così dolce... così a lungo

# Super Silver Gillette® la superlama



La nuova lama  
Super Silver Gillette  
batte ogni primato di durata  
...e lo fa in dolcezza!





**MODA**

# Belle sotto zero

I pellicciai dell'alta moda non hanno bisogno di ricorrere ad artifici per arricchire la gamma di colori offerta dalle pelli naturali. La natura, forzata dagli allevatori, crea sempre nuove sfumature, come ha dimostrato la collezione che Rivella ha presentato nella cornice del Casinò di Saint-Vincent durante una sfilata alla quale ha partecipato anche Yves Saint-Laurent, il sarto parigino che quest'anno ha tanto fatto parlare di sé. La tavolozza dei visoni non ha più limiti, e recentemente si sono aggiunti due nuovi colori: il rosa tea, che i tecnici chiamano « rovalia » e il grigio ferro, « gun metal ». Anche la varietà delle pelli s'è arricchita col ritorno della lince e del « pekan », una marmotta della penisola della Kamciatka, e con l'arrivo del « chekiang », un agnelino cinese del Tibet adatto per foderare pellicce più preziose ma meno calde. Quanto alla linea si va verso un'apparente semplicità, che aderisce alla tendenza generale della moda. Ma la moderazione è solo apparente, come si vede nei modelli che presentiamo

**1** Bianco su bianco: questo mantello sportivo è stato creato per essere portato sulla neve. La lince canadese impiegata in un modo così disinvolto è la novità dell'anno per le appassionate dello sci

**2** Ancora bianco per un mantello da gran sera, lungo fino alla caviglia, di candido visone canadese. Una nuovissima tecnica di lavorazione delle pelli permette di creare un effetto sofisticato di balze

**3** Una lavorazione a larghe bande concentriche conferisce originalità e slancio a questo mantello di visone color « violet » che appare scampanato sul davanti e cade diritto e aderente sul dorso

**4** Riflessi d'acciaio: conferiscono una nota nuova alle preziose e classiche pelli di breitschwantz bukkara. Questo modello dalla linea a trapezio è arricchito da un ampio colletto e da una fibbia di strass







# COME OTTENERE OTTIME REGISTRAZIONI?

Vi proponiamo i nostri registratori magnetici. Sono costruiti in base ad una sicura e profonda competenza tecnica, affiancata costantemente da moltissimi anni di esperienza pratica. Da tempo li esportiamo in tutti i paesi del mondo, dove funzionano con successo nelle più diverse condizioni climatiche e di impiego.

Sono **SEMPLICI** (cioè facili da usare)  
**SOLIDI** (cioè durano a lungo)  
**SICURI** (cioè non si guastano)  
**ECONOMICI** (a parità di caratteristiche hanno i prezzi più bassi)

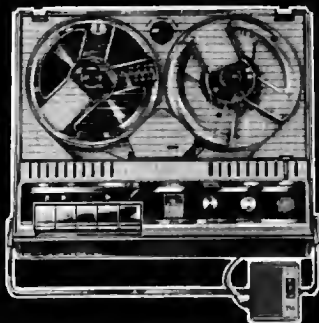
Ecco il « G 600 »: può aiutare i Vostri ragazzi a studiare con migliore profitto e minore fatica, e allietare insieme le loro ore di svago; e può servire anche a Voi, nel Vostro lavoro di ogni giorno. Vi durerà tutta la vita, e costa solo 29.900 lire.



← Questo è il « G 541 », portatile e transistori, che funziona con pile interne, con batteria auto e con corrente alternata. Ha il telecomando dal microfono. Potete portarlo ovunque con Voi. Non è caro: 38.500 lire.

Se desiderate un registratore di possibilità superiori, scegliete il « G 651 ». Funziona con pile interne, batteria auto, corrente alternata. Ha due velocità (di cui una per Alta Fedeltà), bobine grandi (fino a quattro ore di registrazione), telecomando dal microfono e possibilità di applicazione del « VOCEMAGIC » 20/1, col quale sarà la Vostra voce che comanda il registratore! Il prezzo è modesto: 49.500 lire.

G 650 - Simile al G 651, ma solo per corrente alternata. Con contagiri. Ve lo consigliamo se lo usate solo in casa. Stesso prezzo: 49.500 lire.



**SONO I REGISTRATORI DEL PROFESSIONISTA!**

LA  
CARICATURA  
DELLA  
SETTIMANA



*"Quando l'oratore esagera..."*

Richiedete  
il Catalogo illustrato gratuito

VIALE BRENTA 29 - 20139 MILANO

**GELOSO**

# MONDONOTIZIE



## Francia

Ivan Lobov, vice-ministro sovietico dell'industria radiofonica, e Emile Biasini, nella sua veste di delegato interministeriale francese per il coordinamento dei problemi della televisione a colori, hanno firmato a Parigi un accordo di cooperazione industriale. La commissione ha studiato una forma di collaborazione industriale fra i due Paesi che permetta alle due parti di evitare lo svolgimento di una stessa ricerca e, in particolare, la doppia produzione di cinescopi a colori. E' stata anche esaminata la possibilità della creazione in Unione Sovietica di un'industria capace di produrre mille cinescopi a colori ogni giorno.

## Stati Uniti

La « Comsat » ha chiesto alla Commissione federale per le comunicazioni a Washington, l'autorizzazione a ridurre le tariffe per le trasmissioni via satellite tra gli Stati Uniti e l'Europa. Si suggerisce di ridurre a 3800 dollari (2.300.000 lire circa) la somma per l'affitto del satellite nel caso venga utilizzato per un periodo di 24 ore mensili. L'attuale tariffa è di 4200 dollari (2.600.000 lire circa) per trasmissioni effettuate nel corso di 26 ore mensili.

## Unione Sovietica

La torre di Ostankino, alta con gli ultimi finimenti dell'antenna 537 metri, mette in onda 6 programmi radiofonici e 5 televisivi dei quali il primo pansovietico, il secondo locale (per Mosca e dintorni), il terzo di cultura superiore a livello universitario, il quarto culturale-artistico e di divulgazione scientifica, il quinto a colori. Le ore di trasmissione televisive sono attualmente 18,30; saranno portate a 28 l'anno venturo e a 50 entro il 1970. La produzione attuale del telecentro è di 200 ore di telefilm e 1000 ore di documentari l'anno. Per i programmi televisivi trasmessi e ricevuti sono costantemente in funzione 12 cabine con i traduttori per le varie lingue. Tutto il centro è servito da circa 3000 tecnici, per 21 studi. I 50 video-magnetofoni in dotazione al telecentro sono di nuovo brevetto; per la ripresa, il riversamento, e il fissaggio i nastri non subiscono alcun trattamento. I soli studi dispongono di 3278 apparecchiature illuminanti, quante ne possiedono tutti i teatri di Mosca messi insieme. Il consumo totale di energia del telecentro è pari al consumo di una

città di circa 50.000 abitanti. La rete telefonica interna comprende oltre 1600 apparecchi che funzionano a selezione automatica. Il raggio d'azione dei trasmettitori del nuovo telecentro è di circa 150 km.

## Canada

L'ente radiotelevisivo canadese CBC ha stipulato con l'URSS una convenzione per lo scambio di programmi radiofonici e TV e per la coproduzione di programmi.

## Belgio

Dal settembre scorso a Liegi esiste una sola antenna ricevente televisiva. In analogia col sistema nord-americano « Commuuity Antenna Television », una società privata ha installato un grande impianto capace di servire tutti gli abbonati della città fornendo loro ben sei diversi programmi tra i quali scegliere. Si tratta della società CODITEL la quale ha ottenuto l'autorizzazione a promuovere la trasmissione di tutti i programmi TV che si possono ricevere a Liegi. L'antenna è collocata su una collina nelle vicinanze della città; è alta 143 metri e da essa parte un cavo che si ramifica in tutti i quartieri della città. Attualmente sono stati posti in esercizio 400 km. di cavo e, pertanto, Liegi ha la più vasta rete al mondo di flodiffusione televisiva. L'antenna è costata 1.500.000 franchi belgi, mentre i 400 chilometri di cavo sono costati 10.000.000 di franchi; la loro installazione ha fatto scomparire le orribili foreste di antenne individuali che deturpavano la città. Gli abitanti di Liegi possono ora scegliere tra i due programmi televisivi belgi, un programma tedesco, Télé-Luxembourg ed i due programmi dell'ORTF. L'abbonamento al nuovo servizio offerto dalla CODITEL costa 148 franchi l'anno. Sono in corso impianti dello stesso tipo anche a Namur ed a Verviers.

## Svizzera

Il Consigliere federale Gnähli ha annunciato che nel 1968 verrà aumentato il canone radiofonico senza precisare l'entità; egli ha aggiunto che le difficoltà finanziarie della radio devono essere eliminate e il servizio dei programmi migliorato. In Svizzera vi sono 1.700.000 radioascoltatori paganti. Il 94 per cento della popolazione può ricevere le trasmissioni televisive, ed entro 5 anni la percentuale sarà portata al 100 per cento, con la costruzione di 170 nuovi ripetitori.



assaggiare il nuovo cioccolato

assaggiare  
IL  
TOBLERONE



al latte con miele e mandorle



Vent'anni: è tempo del TOBLERONE, la nuova linea del cioccolato al latte con miele e mandorle della famosa marca svizzera TOBLER. Il TOBLERONE è un aiuto a ogni fatica della giovinezza. Negli studi, negli sports: TOBLERONE, perché nel TOBLERONE c'è anche l'energia del miele. Sempre TOBLERONE, quando la vita è giovane.

Chocolat Tobler  
DI FAMA MONDIALE



**se pensate  
che la moka express  
dà un buon caffè...**



**...vi sbagliate:** la vera

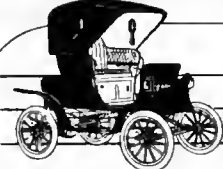
Moka Express Bialetti vi dà un caffè unico

Inconfondibile per il suo ricco aroma, unico per la sua intatta fragranza, il "caffè Moka Express" è il vostro caffè... personale. Sembra facile ma... l'unico modo per avere un caffè "così" resta sempre e solo la vera, inconfondibile "Moka Express Bialetti". Quella con l'omino con i baffi.



A proposito,  
non perdetevi  
uno solo dei  
telecomunicati  
Bialetti,  
sono tutti  
"pazzamente"  
divertenti.





## RUOTE E STRADE

### Salone record

Le cose belle finiscono, anche il Salone dell'Auto di Torino ha chiuso i battenti dopo 12 intensi giorni di attività, in cui alla rassegna si sono accompagnate decine di riunioni e avvenimenti collaterali. Un Salone di successo, con un'affluenza-primato di visitatori. Cifre ufficiali ancora non si conoscono, ma è facile ritenere che si sia superato del 10-15 per cento ogni precedente record e cioè oltre mezzo milione. E' un segno, questo, del momento favorevole che sta attraversando l'automobile nel nostro Paese, e, di riflesso, tutta la nostra economia. Le difficoltà congiunturali del 1964 sono ormai un ricordo, il reddito medio pro-capite sale verso livelli più che discreti, il prodotto industriale lordo avrà quest'anno un rilevante incremento. Anche la produzione di autoveicoli e derivati è in fase di espansione, con aumenti percentuali significativi nella produttività. Vuol dire che anche i settori dell'edilizia e dei trasporti si trovano in fase positiva, e il tutto concorre a dare un quadro ottimistico della situazione.

Stato d'animo favorevole, quindi, per molti, un incentivo anche maggiore verso questo mondo dell'auto che attrae sempre di più per le novità e la varietà di temi che propone. Esempio il ruolo svolto dal Salone torinese, in cui sono stati posti in evidenza interessanti aspetti tecnici e stilistici. Si è visto che da molte parti i tentativi per realizzare sorgenti di energia diverse dal vecchio motore a stantuffi hanno trovato reale concretezza (auto elettriche da città e motore rotativo Wankel), che il problema della sicurezza è più che mai di attualità, che sul mercato ci sono anche le vetture dell'Est e dell'Oriente: russi e giapponesi hanno attirato l'attenzione dei visitatori, forse più per curiosità che per effettiva competitività dei loro modelli, comunque rimane pur sempre il successo dell'iniziativa. E che dire dei carrozzieri? Quasi tutti hanno abbandonato i «dream-cars», le vetture del sogno, belle quanto inutili o destinate a finire in un museo, per passare a suggerimenti pratici, a idee geniali per la loro facilità di impiego. Esempiarli, in questo senso, sono stati Pininfarina e Bertone, entrambi rivolti alla realizzazione di splendide berline con mille soluzioni avveniristiche, ma strettamente aderenti alla realtà. Forse, per i maestri torinesi, la 49ª edizione del Salone, del loro Salone, ha segnato una svolta importante, una tappa da celebrare in un cammino che è cominciato con l'auto. Già si pensa al futuro, si pensa al prossimo Salone. E le cose si complicano

leggermente. Perché l'attuale sede della rassegna ha dimostrato di esser troppo angusta per il numero degli espositori e per quello dei visitatori. Ormai, occorre prenotare uno stand di anno in anno, la lista delle prenotazioni si allunga continuamente. Gli organizzatori hanno ricavato tutto lo spazio disponibile, dilagando, fin dove era possibile, sui prati del Valentino e le vie adiacenti al palazzo di Torino Esposizioni. Ma, di più non è possibile fare. Si parla allora di sdoppiare il Salone, di crearne un'altra sede più ampia, più bella, se possibile. Si stanno prospettando molte soluzioni, ma è chiaro che il problema va meditato. Forse, già dal '68, andremo in un Salone nuovo, o, almeno, diverso da quello in cui ci siamo recati in questi anni.

### Di moda il rosso

Ultime statistiche curiose sul Salone di Torino. Sono state esposte nei vari padiglioni 234 vetture. Netta predominanza di quelle colorate in rosso, seguite dalle celesti e dalle gialle. Sono le tinte preferite dagli espositori, perché attirano maggiormente l'attenzione dei visitatori.

### Centro ricerche

Il Primo ministro inglese Wilson ha inaugurato in questi giorni un nuovo centro di ricerche della Ford in Inghilterra. Sorge a Duntun, nei pressi di Dagenham, ed occupa 108 ettari, di cui una mezza dozzina coperti. Nel centro lavorano quasi 4 mila fra tecnici e ingegneri, i quali hanno a disposizione una serie di modernissime apparecchiature in grado di provare, fra l'altro, le condizioni di una macchina nelle più diverse maniere di impiego.

### Sedili in pecora

Gli agricoltori australiani sopperivano da molto tempo il mantello delle pecore come coperta. Ora, la lana trattata in modo particolare è usata da alcune Case britanniche come rivestimento interno dei sedili delle auto. Non c'è nessun materiale così efficiente: è termoisolante e morbido allo stesso tempo, non richiede lavorazioni lunghe o costose ed è di facilissima applicazione.

### Le strade di Parigi

Il governo francese ha deciso di stanziare una grossa cifra per la sistemazione della rete viaria di ingresso a Parigi e per l'allargamento di alcune arterie centrali.

Gino Rancati

**novità**  
UN MAGNIFICO DIGESTIVO

## 3 cucchiaini di caffè nel PUNT E MES



**RICETTA:** versate tre cucchiaini di caffè (non importa se caldo o freddo, amaro o zuccherato) in una dose normale di Punt e Mes a temperatura ambiente: Punt e Mes con una sfumatura di caffè è un digestivo moderatamente alcoolico e tanto efficace.

## PUNT E MES è aperitivo e digestivo

Regalate Punt e Mes nei tubi lunghi della Carpano: confezione "yè-yè" e "rose rosse".







# QUESTA SERA IN CAROSELLO ELEONORA ROSSI DRAGO PRESENTA



## Cori

L'ELEGANZA SULLE ALI DI UNA FARFALLA

il dolce purgante

# RIM

REGOLA L'INTESTINO  
SENZA DARE DISTURBI

AC/S 67108 del 17-3-1989

## L'ULTIMA NOVITA' GIAPPONESE

TELERADIO  
A TRANSISTOR

"WACO"  
L. 14.900 + post.

POTENTISSIMO ABRA  
RECCHIO - VIDEO  
CHIARISSIMO E PER  
FETTO ASCOLTO AN-  
CHE LONTANO DALLE  
STAZIONI EMITTENTI  
ELEGANTISSIMO SO-  
PRAMMOBILE PER CA-  
SA E UFFICIO  
PROIETTA OIAPPOSITI  
VE IN BIANCO E NE-  
RO O A COLORI  
MUNITO DI 2 PILE  
OA 15 VOLTS - AI-  
RICICLARE - ISTRU-  
ZIONI - CUSTODIA -  
GARANZIA 2 ANNI.



Dimensioni mm. 102 x 60 x 96 - Peso gr. 500

SCRIVERE  
TEL.  
22.88.71

**EUROSTAR**

20124 - MILANO  
V. Sottorivoli  
34/A

Spedizioni  
anche estere  
pagamento  
consiglio

# domenica

## NAZIONALE

11 — Delle Chiese delle Curie Generalizie dei Marianisti in Rome

### SANTA MESSA

celebrata da P. Paolo Hoffer, Superiore Generale della Società di Marie, e chiusura del 150° anniversario della fondazione della Congregazione  
Ripresa televieiva di Carlo Belme

12 — SAN PAOLO NEGLI ATTI DEGLI APOSTOLI a cura di Gestevo Boyer

Presenta Gigi Angelillo  
Regia di Cesare Emilio Gallini  
Prime trasmissioni

12,30-13,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e cura di Renato Vertunni

## pomeriggio sportivo

15 — PRATO: GINNASTICA Italia-Ungheria femminile  
Telecronista Giorgio Conte

— MILANO: PREMIO DELLE NAZIONI DI TROTTO  
Telecronista Alberto Giubbilo

17 — SEGNALE ORARIO

### GIROTONDO

(Giocattoli) Philips - Sibon Paragina - Retti & Vallenzenca - Petetina Pel)

## la TV dei ragazzi

IL CLUB DI TOPOLINO di Walt Disney

Sommario:

— Buon compleanno  
Cartone animato

— Gli amici del circo  
Numeri di attrazione

— La bicicletta  
Cartone animato

— La spada di Zorro  
Telefilm

Il nuovo comandante

## pomeriggio alla TV

18 — SETTEVOCI

Giochi musicali di Paolini e Silvestri  
Presenta Pippo Baudo  
Complesso diretto da Luciano Finocchi  
Regie di Francesco Dama

19 —

## TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

### GONG

(Creme Bel Paese Gelbeni - Felry)

19,10 Campionato Italiano di calcio

CRONACA REGISTRATA DI UN TEMPO DI UNA PARTITA

## ribalta accesa

19,55 TELEGIORNALE SPORT

### TIC-TAC

(Orologi Roamer - Dolcificio Lombardo Perletti - Brodo Liebig - Mennen - Brendy Stock 84 - Merendino Talmone)

### SEGNALE ORARIO

### CRONACHE DEI PARTITI

### ARCOBALENO

(Kambusa Bonomelli - Glicemille Rumanica - Calzettiere Moka Express - Olio Bertoli - Selumi Citterio - Eet Elettrodomestici)

### IL TEMPO IN ITALIA

20,30

## TELEGIORNALE

Edizione delle sera

### CAROSELO

(1) Confessioni Cori - (2) Confetto Falqui - (3) Telespettori Atlantic - (4) De Rica - (5) Ramezzotti

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Recta Film - 2) Cinetelevisione - 3) Cinetelevisione - 4) Organizzazione Pagot - 5) Gruppo Farranti

21 —

## LA FIERA DELLA VANITA'

di W. M. Thackeray

Traduzione, riduzione, sceneggiatura e dialoghi di Antonio Giulio Majano  
Consuevole alle sceneggiature Attilio Bertolucci  
Terza puntata

Personaggi ed interpreti:

(In ordine di apparizione)  
W. M. Thackeray - Romolo Valli  
Jos Sedley - Umberto O'Orsi  
Ildoro - Sandro Tuminelli  
George Osborne - Gabriele Antonini

Emmy Sedley - Ilaria Occhini  
Maggiore O' Dowd - Adriano Micantoni

Alfieri Stubbe Luigi Le Monice  
Tarente Spony Simone Mattioli  
William Dobbin Nando Gazzolo  
Mrs. O' Dowd - Nora Ricci  
Rexford Crawley Sergio Graziani  
Generala Tutto Stefano Sibaldi  
Becky Sharp - Adriana Asti  
Lady Blanche Giuliana Calandrelli  
Lady Baccara - Laura Cerli  
Lady Bancroft Virginia Benati  
Pauline - Emi Eco  
Van Cutsum Emilia Marchesini

Scene di Nicola Rubartelli  
Arredamento di Enrico Cecchi

Costumi di Giancarlo Bartoloni Selimbenti

Musica originale di Riz Ortolani

Delegato alle produzioni di Aldo Nicolaj

Regie di Antonio Giulio Majano

22,25 LA DOMENICA SPORTIVA

Riavvisti, cronache filmate e commenti ai principali avvenimenti della giornata

23,05 PROSSIMAMENTE

Programmi per sette sera e cura di Nicola Di Loe

23,15

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

## SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Orologi Omega - Boston Stucco - Motta - Grappa Vite d'oro - Locatelli - Kop)

21,15

## CI VEDIAMO STASERA

de Rosanna Schiaffino  
Spettacolo musicale con Lando Buzzanca, Andrea Giordana e i cantanti Delida, Peppino Di Capri, Piergiorgio Ferina, Bruno Lauzi, I Profeti, Merlee Sennie, Sullivan

Presenta Mariella Palmich  
Testi di Sandro Continenza e Maurizio Costanzo  
Regia di Salvatore Nocita  
Quarte puntate

22,10 LA PAROLA ALLA DIFESA

Senza bussare  
Telefilm - Regie di Daniel Petrie  
Prod.: C.B.S.  
Int.: E. G. Marshall, Robert Reed, Jack Gifford, Carol Roosen, John Randolph

23 — PROSSIMAMENTE

Programmi per sette sera a cura di Nicole Di Loe

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

### SENDER BOZEN

VERSUCHSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tageschau

20,10-21 Lieben Sie Show? Eine musikalische Reise mit den Kessler-Zwillingen und dem Hazy Osterwald-Sextett

Regie: Michael Pfleger  
Prod.: BAVARIA

## TV SVIZZERA

10 Ore Givrine (Vaud): CULTO EVAN. GELICO presieduto dal Pastore Jean-Pierre Curd.

11 UN'ORA PER VOI, Settimanale per gli italiani che lavorano in Svizzera

14 Ore Basilea: CAMPIONATI SVIZZERI DI GINNASTICA AGLI ATTEZZI

17 CINE-OMENICA, Il Globo presenta: «Carlo Mauri, alpinista esploratore» - 6a puntata: «Delle Alpi all'India» - Una trasmissione a cura di Rinaldo Giombonini (ripetizione) - Per la serie «L'avventura» - Arlecchino: «Arlecchino in Giappone» interpretato della Compagnia del Miro di Angelo Corti e Marlene Flech

18 TELE-OMENICA, 1a edizione

18,05 CALCIO: CRONACA REGISTRATA DI UN TEMPO DI UN INCONTRO DI DIVISIONE NAZIONALE

18,55 DOMENICA SPORT

18,45 SETTE GIORNI. Cronache di una settimana di partecipazioni del programma della TSI

20,20 TELEGIORNALE. Ed. principale

20,35 ANNI INQUIETI. Storia di una pace perduta, 3a puntata: «Che cosa fa le Grecia?» (Comanda dell'uomo delle strade. Una produzione di Tony Esser)

21 SUICIDIO MISTERO. La produzione della serie «Stop al fuorigioco» interpretata da Roger Moore

21,50 LA DOMENICA SPORTIVA

22,25 LA PAROLA DEL SIGNORE

22,35 TELEGIORNALE, 3a edizione



Anton Giulio Majano, regista de «La fiera della vanità»

# PIONIERE DEI TELEROMANZI

ore 21 nazionale

Circa 200 produzioni televisive, oltre 100 sceneggiature ed un massiccio numero di film, senza contare la realizzazione di decine e decine di programmi radiofonici. Queste cifre parlano chiaro sull'attività veramente eccezionale per quantità e qualità di Anton Giulio Majano. Con «La fiera della vanità», Majano è arrivato al suo quattordicesimo romanzo sceneggiato. Si può dire che egli ne sia, se non proprio l'inventore, il più fecondo e convinto propugnatore. Cominciò nel '55 con *Piccola donna* di Louise May Alcott, quando la TV era alle sue prime esperienze teatrali, e da allora, anno per anno, ha sfornato i più grandi successi della prosa a puntate sul piccolo schermo: *L'Alfere*, *Jane Eyre*, *L'isola del tesoro*, *Capitán Fracassa*, *Ottocento*, *Il caso Maurizius*, *Una tragedia americana*, *Delitto e castigo*, *La cittadella*, *La donna di fiori*, *David Copperfield*, *Braccioni*, *Il signor Miffin* e, ultimamente, *La fiera della vanità*. Come molti altri, Majano è arrivato alla TV dal cinema, dove all'opera di sceneggiatore ha aggiunto anche quella di aiuto regista. Se c'è una



Arrivato alla TV dal cinema, Anton Giulio Majano con «La fiera della vanità» ha realizzato il 14° romanzo sceneggiato

persona che è l'antitesi dell'improvvisazione e che si può definire un consumato professionista, è lui. Si è fatto le ossa a poco a poco, imparando che per dirigere uno spettacolo, di qualsiasi genere esso sia, si deve prima di tutto es-

ser severi con se stessi, non accettare compromessi e soprattutto esercitare sugli attori quell'autorità che viene dal rispetto e dalla stima. E' un regista esigente, ma anche paziente. Egli non chiede mai ad un attore più di quanto può dare e quel che può dare Majano lo capisce prima di iniziare il lavoro, non dopo. Con la mole di esperienza accumulata in tanti anni, è ormai considerato un super-specialista del romanzo sceneggiato.

Il germe c'era già nel 1949, quando la TV italiana era ancora in fase sperimentale. Quando iniziò le riprese de *La serva padrona* di Pergolesi, qualcuno era scettico sui risultati: si pensava che fosse impossibile portare con successo sul piccolo schermo vicende di quel genere. Majano riuscì a dimostrare che le possibilità della TV nel campo dello spettacolo erano illimitate. Alle esperienze di regista si affiancano in lui quelle di meticoloso riduttore e dotato scrittore. Non a torto sostiene che il regista, per essere veramente completo, deve anche conoscere a fondo la tecnica teatrale, saper riconoscere le deficienze di un copione, correggerle, aggiungere, togliere. Gli attori sono contenti che Majano sia esigente e pignolo, perché sanno che bisogna essere tali se si vogliono raggiungere gli indici di gradimento de *La cittadella* o del *Caso Maurizius*, che sono stati fra i più alti mai raggiunti dalla prosa. Certo, a questi indici ha contribuito anche il fiuto del regista nel capire i gusti del pubblico e di saper realizzare spettacoli di presa generale, con un linguaggio comprensibile a tutti senza sacrificare il rigore artistico e storico. I critici inglesi si sono meravigliati dell'aderenza che Majano ha saputo raggiungere ai personaggi di Dickens in *David Copperfield*, un altro colosso televisivo da lui realizzato. Se oggi buona parte degli italiani conoscono Dickens e Dreyser, Cronin e Gotta, lo si deve anche ad Anton Giulio Majano.

F. B.

## De Rica

presenta stasera in  
**CAROSSELLO**  
**LE AVVENTURE**



### CALZE ELASTICHE

per VENEZIANI E FLETTI  
Su misura, dalla fabbrica al  
privato, efficaci, non danno noia  
GRATIS CATALOGO-PREZZI N. 5  
fabbrica CIFRO - via Canzio 16  
MILANO - tel. 272679

### COMPOSIZIONE

Armonia - Contrappunto  
- Fuga - Orchestrazione -  
Corsi per Corrispondenza  
**HARMONIA**  
Via Massala - 50134 FIRENZE

ore 21 nazionale

### LA FIERA DELLA VANITA'

Le puntate precedenti

*Emmy Sedley e Becky Sharp*, già compagne di collegio, si sono sposate, ma i loro matrimoni non sembrano felici. Infatti George, il marito di Emmy, si è sposato con poco entusiasmo e contro la volontà del padre restio ad imparentarsi con i dissoluti Sedley. La spregiudicata Becky ha fatto un matrimonio di interesse con Rawdon Crawley, ma i suoi calcoli vanno rivelandosi errati, perché né il suocero, né la ricca zia Mathilde vogliono dar soldi. George e Rawdon, dunque, impiegano le loro giornate oziose e attendendo tempi migliori. Ma intanto Napoleone è tornato in Francia ed è di nuovo in guerra con l'Inghilterra. George e Rawdon partono per il continente; con loro sono le due mogli e il fedele William Dobbin.

La puntata di questa sera

*Bruxelles*. E' vigilia di battaglia, ma gli ufficiali inglesi, per ora, si danno al bel tempo: balli, ricevimenti e tavolo verde. Becky non perde tempo e continua a tessere le sue trame. Fa gli occhi dolci al generale Tufto e a George. Quando gli uomini partono per il fronte, i rapporti fra le due amiche sono tesi. I francesi sembrano avere la meglio. Poi Wellington conduce gli inglesi alla vittoria. Ma George cadrà sul campo. Passa del tempo. A Londra, Emmy si occupa esclusivamente del suo bambino, indifferente all'amore, peraltro sottaciuto, di William. La Mathilde dichiara che lascerà i suoi beni al solo nipote Pitt. Rawdon resterà a bocca asciutta?

ore 21,15 secondo

### CI VEDIAMO STASERA

L'appuntamento è fissato in casa di Rosanna Schiaffino che, per l'occasione, si improvvisa cantante e ci fa ascoltare una strana samba genovese, O frigidetto. Canteranno Peppino Di Capri, Piergiorgio Farina, Dalida, Marisa Sannia, Bruno Lauzi, I Profeti e Sullivan.

ore 22,10 secondo

### LA PAROLA ALLA DIFESA: «Senza bussare»

Un certo Drunker, implicato nell'organizzazione di scommesse clandestine, è avvisato da un poliziotto corrotto che sarà fatta una perquisizione nel suo appartamento. Quando Drunker sente dei rumori sospetti e intravede un uomo che sta per entrare dalla finestra, gli spara e l'uccide. La sua difesa viene assunta dai Preston.



Con  
gli amici,  
in casa, al bar  
**il 18 porta  
fortuna**  
è un sorso  
di salute.



6	'30 Bollettino per i naviganti '35 <b>Musiche della domenica</b>	8,30 Buona festa (Prima parte)	
7	'30 Parli e disparli '40 Gulto evangelico	7,30 Notizie del Giornale radio - Almanacco 7,40 Buona festa (Seconda parte)	
8	<b>GIORNALE RADIO</b> Sette arti Sui giornali di etemane '30 <b>VITA NEI CAMPI</b> Settimanale per gli egriocolori	8,15 Buon viaggio 8,20 Parli e disparli 8,30 <b>GIORNALE RADIO</b> 8,40 Anna Maria Guarnieri vi invita ad ascoltare con lei i programmi dalla 8,40 alle 12 — Omo 8,45 <b>Il giornale delle donne</b> Presentato e realizzato da Dina Luca	
9	Musica per archi (Vedi Locandina nella pagina a fianco)		
10	'10 <b>MONDO CATTOLICO</b> - Settimanale di fede e vita cristiana (Vedi Locandina) '30 <b>Santa Messa</b> in rito romano in collegamento con la Radio Vaticana, con breve omelia di Padre Ferdinando Batazzi '45 <b>Disc-jockey</b> Novità discografica della settimana presentata da Adriano Mazzeletti (Vedi Locandina)	9,30 Notizie del Giornale radio — Manetti & Roberts 9,35 Amurri e Jurgene presentano: <b>GRAN VARIETA'</b> Spettacolo con Raimondo Vianello e la partecipazione di Caterina Casali, Carlo Dapporto, Antonella Luadi, Renato Rascia, Ossia Scala e Franca Valeri Regia di Federico Sanguigni Nell'intervallo (ora 10,30): Notizie del Giornale radio	9,30 <b>TRASMISSIONI SPECIALI</b> (delle 9,30 alle 10) <i>Corriere dell'America</i> , risposte da «Le Voce dell'America» e ai radiascultatori italiani 9,45 Giuseppe Semerini: Sonata e tra in re minore per flauto, oboe e continuo (Trio Berocco di Montreal) 9,55 L'architettura dell'illuminismo, conversazione di Luigi Paolo Finizio
11	'40 <b>IL CIRCOLO DEI GENITORI</b> , e cura di Luciana Della Seta Il bambino pauroso	11 — Cori da tutto il mondo Un programma di Enzo Bonagura (Vedi Locandina nella pagina a fianco) 11,30 Notizia del Giornale radio 11,35 Juke-box	10 — <b>Franz Berwald</b> : Sinfonia in sol min. «Sérieuse» (Orch. Filarmonica di Stoccarda, dir. H. Schmidt-Isserstedt) 10,30 <b>Musiche per organo</b> A. Gabrieli: Ricercare del XII tono; Christa, Kyria I, dalle Misae Apotolou (org. S. Oalla Libera) • G. Frascobaldi: Misae in Festis Beatae Mariae Virginie, dai «Flori Musicali» (org. L. F. Teglievini) 11 — <b>Alan Rawsthorne</b> : Concerto per pf. e orch. (sol. M. De Conellis; Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. D. Dixon) 11,20 <b>CONCERTO OPERISTICO</b> diretto da Massimo Freccia con la partecipazione del soprano Dora Carral e del tenore Giuseppe Baratti (Vedi Locandina nella pagina a fianco)
12	Contrappunto '52 Si o no	12 — <b>ANTEPRIMA SPORT</b> Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio a cura di Roberto Bortoluzzi 12,15 L. Lottazzi presenta: VETRINA OI HIT PARADE 12,30 Trasmissioni regionali	12,10 Un nuovo romanzo di Juan Goytisolo, conversazione di Maria Lucioni 12,20 <b>Musiche di ispirazione popolare</b> C. Chavez: Sinfonia India (Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. A. Baella) • Y. Constantini: Suite su temi popolari, per vl. e pf. (B. Colassa, vl.; A. Beltrami, pf.) • D. Mihaldu Saudades do Brazil, suite di danza per orch. (Orch. «A. Scerlati» di Napoli della RAI, dir. S. Calbidache)
13	<b>GIORNALE RADIO</b> — Soc. Olearia Tirrena '15 <b>LE MILLE LIRE</b> Gloco musicale di D'Ottavi a Lionello - Presentano Raffaele Plau e Grazia Maria Spina '30 Punto a virgola '40 Carillon — Manetti & Roberts '43 <b>QUI, BRUNO MARTINO</b> — Oro Pilla Brandy	13 — <b>IL GAMBERO</b> Quiz alla rovescia presentato da Enzo Tortora Edizione speciale in occasione della Settimana della Radio in Emilia e Romagna — <b>Indesit Industrie Elettrodomestici S.p.A.</b> <b>GIORNALE RADIO</b> — Mire Lanza 13,45 <b>Il complesso della domenica</b> : Los Brincos (Vedi Locandina nella pagina a fianco)	13 — <b>Le grandi interpretazioni</b> F. Liszt: Dieci Studi trascendentali: Prélude - Mazzeppa - Feux Follets - Violon - Eroica - Chasse auvage - Souvenir - Allegro, agitato molto - Harmonies du soir - Chasse-neige (pf. György Zoltan) • F. Mendelssohn-Bartholdy: Sinfonia n. 5 in re minore op. 107 «La Riforma» (Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. Charles Münch)
14	<b>Muscorama e Supplimenti di vita regionale</b> '30 <b>BEAT - BEAT - BEAT</b> (Vedi Locandina nella pagina a fianco)	14 — <b>Supplimenti di vita regionale</b> <b>Voci dal mondo</b> - Settimanale di attualità del Giornale radio, a cura di Pia Moratti	14,30 <b>Musiche di W. F. E. Bach, P. Locatelli, L. Janacek</b> (Vedi Locandina nella pagina a fianco)
15	<b>Giornale radio</b> '10 Canzoni napoletane — Stock '30 <b>Tutto il calcio minuto per minuto</b> Cronache a resoconti in collegamento con i campi di serie A e B, a cura di Roberto Bortoluzzi	15 — <b>Passeggiata musicale</b> Selezione di orchestre, solisti, complessi vocali e strumentali 15,25 <b>Mika Bongiorno</b> presenta <b>Ferma la musica</b> Scalata musicale a quiz - Teati di Bongiorno, Menicanti e Spiller - Orchestra diretta da Gorni Kramer - Regia di Pino Gilioli (Replica) — Treten-cesa 16,25 Buon viaggio — Castor S.p.A./Elettrodomestici	15,30 <b>Giorni di verità</b> Dramma in tre atti di Riccardo Bacchelli Compagnie di prosa del Teatro del Convegno di Milano Giovanna Abentora, moglie di Lello Abentora: Cesarina Gherardi; Marcello, suo figlio: Franco Morgan; Elatre, sua figlia: Franca Nuti; Dottor Mattia, medico di famiglia: Leonardo Severini; Professor Salimbene, clinico: Carlo Ninchi; Lucille, fidanzata di Marcello: Cecilia Sacchi Regia di Leonardo Bragaglia
16	'30 <b>POMERIGGIO CON MINA</b> Programma della domenica dedicato alla musica con presentazione di Mina, a cura di Giorgio Calabrese	16,30 <b>DOMENICA SPORT</b> Risultati, cronache, commenti, interviste a varietà, a cura di Guglielmo Moretti e Paolo Valentini, con la collaborazione di Enrico Ameri, Italo Gagliano e Gilberto Evangelisti	17,30 <b>CONCERTO DEL VIOLINISTA VIKTOR TRETIAKOV</b> con la collaborazione della pianista Ludmilla Kurakova (Vedi Locandina)
17	'59 Bollettino per i naviganti		17,45 <b>CONCERTO DI INSTANTANEA DELLA FRANCIA</b>
18	<b>Concerto sinfonico</b> diretto da Istvan Kertesz con la partecipazione del violoncellista Pierre Fournier - Orchestra del Festival di Lucerna (Vedi Locandina nella pagina a fianco)	18 — <b>APPUNTAMENTO CON CLAUDIO VILLA</b> (Replica del Programma Nazionale) 18,30 <b>Notizia del Giornale radio</b> 18,35 <b>Aperitivo in musica</b>	18,30 <b>Musica leggera d'eccezione</b> 18,45 <b>La lanterna</b> Settimanale di cultura e costume a cura di Leonardo Sinigaglia Baudelaire: Le lettera alla madre 19,15 <b>CONCERTO DI OGNI SERA</b> (Vedi Locandina nella pagina a fianco)
19	'20 Dora Musumeci al pianoforte '30 Interludio musicale '55 Una canzone al giorno — Antonetto	19,23 Si o no 19,30 <b>RAIOISERA</b> 19,50 Punto e virgola	20,30 <b>Passato e presente</b> <b>SCHUSCHNIGG E LA FINE DI UNA INDIPENDENZA</b> a cura di Franco Monicelli
20	<b>GIORNALE RADIO</b> '20 La voce di A. Galentano — Otte Ruggero Benelli '25 <b>BATTO QUATTRO</b> Varietà musicale di Terzoli e Valme presentato da Cino Bramieri con la partecipazione di Milva - Regia di Pino Gilioli (Replica del Secondo Programma)	20 — <b>Pagine dell'opera</b> <b>La Wally</b> Dramma lirico in quattro atti di Luigi Illica da W. Da Hillern - Musica di Alfredo Cotelani (Vedi Locandina nella pagina a fianco)	21 — <b>Club d'ascolto</b> <b>ALCHIMIE DI SUONI E PAROLE</b> Un sincretico panorama della elaborazioni acustiche più significative realizzate presso lo Studio di Fonologia di Milano, attraverso un variato montaggio di brani tratti da: «L'augellino Belverde» di Gozzi; «La Lora» di Obey; «De Perlinpin» di Garcia Lorca; «Visage» di Berio; «Città di notte» di Berio a Maderna; «Omaggio a Joyce» di Eco a Berio a cura di Vittorio Semoni
21	'15 <b>LA GIORNATA SPORTIVA</b> - Ultima edizione sugli avvenimenti della domenica '30 <b>CONCERTO DEL PIANISTA JACQUES KLEIN</b> (Vedi nota illustrativa nella pagina a fianco)	21,30 <b>Giornale radio</b> 21,40 Canti delle preterite	22 — <b>IL GIORNALE DEL TERZO</b> - Sette arti 22,30 <b>LA MUSICA, OGGI</b> (Vedi Locandina nella pagina a fianco)
22	'10 <b>CANZONI PER INVITO</b>	22 — <b>POLTRONISSIMA</b> Controsottimanele dello spettacolo a cure di Mino Doletti - Regia di Arturo Zanini 22,30-22,40 <b>GIORNALE RADIO</b>	23 — <b>Rivista delle riviste</b> 23,10 Chiusura
23	<b>GIORNALE RADIO</b> - Questo campionario di calcio, commento di Eugenio Danee - i programmi di domani - Buonanotte		



# RADIO

## LOCANDINA

### NAZIONALE

#### 9/Musica per archi

Mercer-Raksin: *Laura* (Percy Faith)  
Magidson-Conrad: *The continental* (Jack Shaindlin)  
Webster-Jarre: *Lara's theme* (Manuel).

#### 9,10/Mondo Cattolico

Notizie e commenti • *L'integrazione religiosa dell'emigrato*, servizio di Gregorio Donato • P. Nazareno Fabbretti: *Meditazione*.

#### 18/Concerto sinfonico di Istvan Kertesz

Anton Dvorak: *Concerto in si minore op. 104 per violoncello e orchestra*: Allegro - Adagio ma non troppo - Allegro moderato (solista Pierre Fournier) • Johannes Brahms: *Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 73*: Allegro, non troppo - Adagio ma non troppo - Allegretto grazioso (quasi andantino) - Allegro con spirito (Registrazione effettuata il 16 agosto dalla Radio Svizzera in occasione delle «Settimane Internazionali di Musica di Lucerna 1967»).

## SECONDO

#### 11/Cori da tutto il mondo

Molino-Marini: *Il bivacco* (Coro Incas) • L. Cuomo: *La comparsa* (Coro Gordon Jenkins) • Meek-Plante: *Teleslar* (Les Compagnons de la Chanson) • Sontromon: *Dal Volga al Don* (Coro Armata Sovietica) • Luboff: *The ballade of the Boat well* (Coro Norman Luboff) • Zardini-Bindi-Chiurlo: *Il ciant de filologiche furlane* (Coro Illersberg) • Berlin: *Always* (Cascadins Voices).

#### 20/Pagine dall'opera

##### - La Wally - di Catalani

Atto primo: Introduzione, Scena e Canzone • Scena, Aria e Finale • Atto secondo: Scena e Duetto - Valzer e Finale • Atto terzo: Preludio e Scena - Scena • Atto quarto: Preludio, Scena e Aria (Personaggi e interpreti: *Wally*: Renata Tebaldi; *Stromminger*: Silvio Maionica; *Hagenbach*: Giacinto Prandelli; *Gellner*: Dindo Dondi; *Walter*:

*Pinuccia Perotti*; *Il pedone*: *Dimitri Mopatto*; *Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della RAI*, direttore Arturo Basile. Maestro del Coro Nino Antonellini).

## TERZO

#### 11,20/Concerto openistico

Ildebrando Pizzetti: *Fedra*: Preludio • Giuseppe Verdi: *Aida*: «O cieli azzurri» • Jules Massenet: *Werther*: «O natura» • Giacomo Puccini: *Manon Lescaut*: *Intermezzo*; *La Bohème*: «Che gelida manina» • Enrique Granados: *Goyescas*: «El ruiseñor» • Edouard Lalo: *Le Roi d'Ys*: *Ouverture* (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI).

#### 14,30/Musica da camera

Wilhelm Friedrich Ernst Bach: *Partita in si bemolle maggiore* per otto strumenti a fiato (Strumentisti dell'Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della RAI diretti da Bruno Bogo) • Pietro Locatelli: *Sonata a tre in mi maggiore* per due flauti e clavicembalo (Arturo Danesi, Giorgio Finazzi, flauti; Giuseppe Zanaboni, clavicembalo) • Leos Janacek: *Quartetto n. 2* «*Pagine intime*» per archi (Quartetto di Praga: Břetislav Novotný, Karel Příbýl, violini; Jaroslav Krolavský, viola; Zdeněk Koníček, violoncello).

#### 17,45/Concerto del violinista Viktor Tretiakov

Johann Sebastian Bach: *Sonata in sol minore* per violino solo: Adagio - Fuga - Siciliana - Presto • Wolfgang Amadeus Mozart: *Sonata in si bemolle maggiore K. 378*: Allegro moderato - Andantino sostenuto e cantabile - Rondò • Niccolò Paganini: *Cantabile op. 17* per violino e pianoforte (al pianoforte Ludmilla Kurakova).

#### 19,15/Concerto di ogni sera

Anton Dvorak: *Dalla mia patria*, ouverture op. 62 (Orchestra Filarmonica Cecoslovacca, diretta da Karlo Ancel) • Johannes Brahms: *Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83* per pianoforte e orchestra (solista Emil Gilels - Orchestra Sinfonica di Chicago diretta da Fritz Reiner) • Paul Hindemith: *Metamorfosi sinfoniche* su temi di Carl Maria von Weber (Orchestra Sinfonica di Cleveland diretta da Georg Szell).

## radio vaticana

kHz 1529 = m. 196  
kHz 6190 = m. 48,97  
kHz 7250 = m. 41,96

9,30 in collegamento RAI: Santa Messa in rito romano, con omelia di P. Ferdinando Battezzati. 11,50 Nona Nedelja e kirsandun: porocella. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Tre mitrazioni cronache di Rado Rodael. In Rito Bizantino-ucraino. 19,15 Weekly Concert of sacred music. 19,30 Orizzonti cristiani: Incontri con la Divina Commedia. L'ultimo Canto dell'Infanto, a cura di Claudio Casoli. 20,15 L'Angelica Place Saint-Pierre. 20,45 Oekumenische Fragen. 21,15 Transmissioni oratorie. 21,45 Cristo ante Vanguardia. 22,15 Discepoli di musica religiosa. 22,45 Replica di Orizzonti cristiani.

## radio svizzera

### MONTECENERI

I Programma (kHz 557 - m. 539)  
II Programma ricettiva. 8,10 Cronache di Rai. 8,15 Notiziario-Musica varia. 8,30 Ora della terra. 9 Pusticiana. 9,10 Conversazione evangelica del Pastore Otto Reuch. 9,30 Santa Messa festiva. 10,15 Il canestro della

### 22,30/La musica, oggi

Johannes Fritsch: *Modulation 1* (Matteo Roidi, violina; Osvaldo Remedi, viola; Nicola Oliva, violoncello; Franco Petracchi, contrabbasso; Massimo Toppoloni, pianoforte). Direttore Romolo (Grano) • André Boucourechliev: *Musiques nocturnes* (Eracleo Sallustio, clarinetto; Maria Luisa Torchio, arpa; Mario Caporaloni, pianoforte) • Luis De Pablo: *Ejercicio para cuarteto* (Enzo Porta e Umberto Olivetti, violini; Emilio Faggioni, viola; Italo Gomer, violoncello). (Registrazioni effettuate il 12 e 15 giugno 1967 dalla Galleria Nazionale d'Arte Moderna in Roma in occasione delle Manifestazioni di Musica Contemporanea «Nuova Consonanza»).

## \* PER I GIOVANI

### NAZ./10,45/Disc-jockey

Canzoni trasmesse a Disc-jockey domenica 19 novembre: *Wild honey* (The Beach Boys) • *A natural woman* (Aretha Franklin) • *Stag-lee* (Wilson Pickett) • *Soul man* (Ramsey Lewis) • *Georgia pines* (The Candymen) • *E' tutta di musica*, dal film «C'era una volta» (Annamaria Spinaci) • *Holiday* (The Beatles) • *She's a girl* (The Turtles) • *Io sono un artista* (Roberto Carlos) • *Dirgli solo no* (Maysa Matarazzo) • *Qualcosa che non va?* (Clotilde) • *In and out of love* (Diana Ross and the Supremes) • *Se il tuo amore ha scelto il mio cuore* (Philippe Olivier).

### SEC./13,45/Il complesso

#### della domenica:

##### - Los Brincos -

Autori vari: Pallavicini-Los Brincos: *Giulietta* • Autori vari: Calimero-Los Brincos: *I try to find* • Autori vari: Pallavicini-Los Brincos: *Renacera* • Autori vari: Pallavicini-Los Brincos: *Walking alone* • Autori vari: Calimero-Los Brincos: *Tu me diste adios* • Autori vari: Calimero-Los Brincos: *Flamenco*.

### NAZ./14,30/Beat beat beat

Schiffrin: *The cat* (org. ham. Jimmy Smith) • *Willow Love* (Little Richard) (The Real Boys) • *Cook: Prendi la chitarra e vai* (The Motowns) • Beretta-Williams: *Sono qui con voi* (Caterina Caselli) • Holland: *I hear symphony* (Quincy Jones) • Andreoli-Pocchia jr.: *Mind excusion* (The Tradewinds) • Holland-Dozier-Holland: *Jimmy Mack* (Mick Jagger) • *Vadellias* • Sawyer-Bardotti-Tenco-Burton: *Yeeeee!* (The Primitives) • Berry Chuck: *Memphis* (Tom Jones) • A. Salerno-M. Salerno: *Luce* (I Corvi) • Madara-White-Borisoff: *I-2-3* (Percy Faith).

domenica, 10,30 Radio Mattina. 11,30 Bibbia in musica, a cura di Don Enrico Pietri. 11,45 Conversazione religiosa di Don Isidoro Marcionetti. 12 La nostra Italia. 12,30 Notiziario della RAI. 13 Canzonette. 13,15 Chi ha suonato? gioco a premi. 14 Musica oltre frontiera. 14,45 Musica richiesta. 15,15 Sportitalia. 15,15 La domenica popolare. 16,15 La danza. 16,30 La giornata sportiva. 17 Chitarre. 19,15 Notiziario. 19,45 Melodia a canzoni. 20 Teatro mitologico cronache di Rado Rodael. 20,05 - Alessandro - dramma di Piera Scanziani (in premiato ex-aquo Ugo Betti). 21,45 Pantheon musicale. 22,15 Denza popolare di ieri. 22,30 Concerti di Janáček e Jolivet. 23,15 Janáček: Concertino (pianista Walter Klein; Orchestra «Pro Musica» di Vienna diretta da Heinrich Hollreiser). 23,45 Jolivet: Concertino per tromba e orchestra (solista Roger Dalmonet; Orchestra del Teatro francese dir. da André Cluytens). 24 Radiofranca-Sport. 22,30 Serenatella.

### Il Programma (Stazioni a M.F.)

14 In nero a colori. 14,35 Passeggiando sulla strada. 14,45 Costa dei Barbari. 15,15 Interpreti allo specchio. 16,10 Orchestra Redio. 16,40 20 Canzoni. 20 Formazioni popolari. 20,30 Canzoni lungo la Senna. 21 Concerti della domenica. 22,20 Terza pagina.

### Caccia al numero e alla serie

## LE MILLE LIRE

### 13,15 nazionale

A più riprese, nella nostra storia, è entrata a far parlare di sé la straripante da mille lire. Negli anni trenta fu persino presa in prestito per un'allegria canzoncina che a un certo punto, tra sospiri e malinconie, affermava: «se potessi avere mille lire al mese». E' stato questo il primo precedente storico. Poi il biglietto da mille lire è andato avanti per conto proprio: stava alla base delle scommesse, era l'unità di misura delle tombole paesane, il formato casareccio dell'azzardo domestico. Ed eccola ora, questa nostra banconota da mille lire, alla base di un originale concorso radiofonico. Tutte le settimane veniti «Verdi» - ormai la chiamano così - se ne vanno a spasso per l'Italia. Ogni domenica Grazia Maria Spina e Raffaele Pisu si preoccupano di informare gli ascoltatori donando loro l'elenco completo delle venti località ove sono state distribuite le mille lire del concorso. Gli ascoltatori si segnano numero e serie. Così la caccia è aperta. C'è tempo sino al mezzogiorno del giovedì per consegnare a una delle sedi RAI il biglietto accaparrato. Amabili trucchi e febbre ragguardevole animano questa caccia: in tasca le mille lire che potrebbero valere un milione. Come? Ve lo spieghiamo subito se avrete però la cortesia di seguirci. Intanto ogni possessore di uno dei venti biglietti riceve, alla presentazione, cinquantamila lire. Poi, dopo aver appuntato con precisione giorno e minuto, il concorso si divide in due gruppi di venti biglietti, alcuni funzionari segnalano i primi due gentili signori piombati affamosamente nelle sedi RAI. E a questi due signori toccano centocinquantomila lire e il diritto a partecipare al quiz: per il milione, nel corso della trasmissione settimanale, sarebbero valere un milione. Occhio alle mille lire, dunque. Potrebbero valere un milione.

### La Sonata «110» di Beethoven

## AL PIANOFORTE JACQUES KLEIN

### 21,30 nazionale

Il pianista Jacques Klein è conosciuto in Italia dall'autunno del 1953, quando aveva dato un acclamatissimo concerto a Torino. Da allora egli torna quasi tutti gli anni nel nostro Paese, accolto con entusiasmo dalla critica e dai pubblici più esigenti. Nato ad Arcarati (Brasile) dove nel 1929, nel 1930 e nel 1931, è stato allievo di William Kappel. Questi aveva avuto l'occasione di conoscere lo straordinario ragazzo durante un giro di concerti in Brasile. Trasferitosi in seguito a Vienna, Jacques Klein prese lezioni dal professor Seidelhofer, il maestro da Friedrich Gulda. Gulda è stato dal 1953, presidente al concorso internazionale di Ginevra, otteneva il Primo Premio. Da quel momento ha compiuto numerose «tournées» in tutto il mondo, invitato dalle più famose istituzioni musicali e suonando con i più grandi direttori d'orchestra. Questa sera Klein si presenta al radiascoltatori con la Sonata in la bemolle maggiore, op. 110 di Ludwig van Beethoven. I tempi sono: Moderato cantabile, molto espressivo, Allegro molto, Adagio ma non troppo, Fuga (Allegro ma non troppo). Scritta nel 1829-31, questa mirabile Sonata, in cui spicca il solido dualismo beethoveniano, sarebbe per così dire «autobiografica», esprimerebbe cioè, come più tardi il Quartetto, op. 132, le preoccupanti condizioni del Maestro di Bonn sotto un triplice aspetto: finanziario, familiare e della salute. Dietro la benevola «D'Adda» e «Mentre il Quartetto altro non è che un religioso slancio di riconoscenza verso Dio, vincitore del male, la Sonata è come un'aspra e terribile lotta contro questo male, principio dell'annientamento, poi un ritorno alla vita celebrata da un inno a Beethoven. W. Kappel: «L'avvicinarsi della primavera» e Casella raccomandava ai propri allievi di «conferire, per quanto sia possibile, al Recitativo dell'Adagio il carattere vero e proprio di una voce umana. Pensare all'esordio del barlume nel finale della Sinfonia». Ricordare quando fosse mobile ed elevata la concezione beethoveniana della voce, intesa come mezzo espressivo e come, nei momenti più intensi della sua opera, egli sembrava sentire istintivamente la necessità di ricorrere alla parola per accrescere ancora l'efficacia del suo pathos, quanto ai limiti estremi delle sue possibilità». Completa il concerto di Klein la Sonata n. 7 in si bemolle maggiore, op. 83 di Prokofiev.

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 MHz) - Milano (102,2 MHz) - Napoli (103,9 MHz) - Torino (101,8 MHz).

ora 11-12 Musica sinfonica - ora 15,30-18,30 Musica sinfonica - ora 21-22 Musica sinfonica.

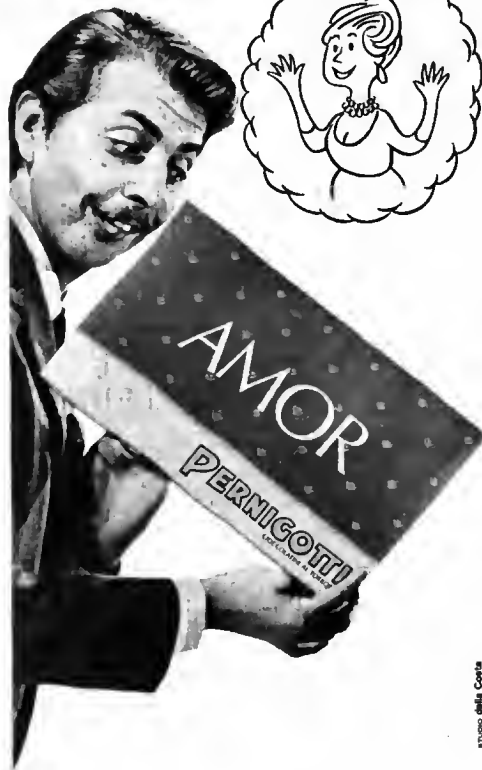
## notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari e m. 355, da Milano 1 su kHz 699 pari e m. 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta Q.C. su kHz 660 pari e m. 49,50 e su kHz 9615 pari e m. 31,83 e dal II canale di Filodiffusione. 22,45 Musica da ballo - 23,15 Buonnotte Europe: divagazioni turistico-musicali, a cura di Lorenzo Cavalli - 0,36 Canzoni di mezza età - 1,05 Musica, dolce musica - 1,36 Romanza da opere - 2,06 Contrasti musicali - 2,36 Voci alla ribalta - 3,06 Danze e cori da opere - 3,36 Sinfonia d'archi - 4,06 Le canzoni di tutti - 4,36 Cocktail musicale - 5,06 Pagine romantiche - 5,36 Musica per un «buongiorno».

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.



ci sono  
1000 modi  
di dire  
una cosa carina...



avviso della Costa

...ditela meglio  
con i cioccolatini  
**PERNIGOTTI**

questa sera  
GIANNI MAGNI  
nel TIC-TAC Pernigotti

# lunedì

## NAZIONALE

### trasmissioni scolastiche

La RAI-Radiotelevisione Italiana, in collaborazione con il Ministero della Pubblica Istruzione, presenta

#### SCUOLA MEDIA

10,30 Osservazioni ad elementi di scienza naturali  
Prof. Lory Santochi  
Il sasso - il minerale - la roccia - la crosta terrestre

11 - Italiano  
Prof. Gino Zennaro  
Lettura dai classici: scanette goldoniane

#### SCUOLA MEDIA SUPERIORE

11,30 Biologia  
Prof. Valerio Giacomini  
All'origine della vita vegetale terrestre

12-12,30 Chimica  
Prof. Eugenio Bertorelle  
Elettrolisi

### per i più piccini

17 - GIOCCAGIO  
Rubrica realizzata in collaborazione con la BBC  
Presentano Lucia Scalerà, Cecilia Sacchi ed Enrico Capoleoni  
Regia di Marcella Curti Gialdino

17,30 SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE  
Edizione dal pomeriggio

GIROTONDO  
(Dixie per lavatrici - Giocattoli Italo Gramona - Motta - Giocattoli Baravalli)

### la TV dei ragazzi

17,45 a) LA COSTITUZIONE ITALIANA  
a cura di Carlo Casalegno  
Regia di Vladi Orenge  
Quarta trasmissione  
Il cittadino nella società

b) Fausto Cigliano presenta  
CHITARRA CLUB  
con Nally Fioramonti, Tony Cucchiara e Lucio Dalla  
Regia di Enrico Vincanti

### ritorno a casa

GONG  
(Tè Star - Ajax lanciere bianco)

18,45 TUTTILIBRI  
Settimanale di informazione libraria  
Redazione: Giulio Nascimbani e Sergio Minulesi  
Realizzazione televisiva di Mario Morini

19,15 POPOLI E PAESI  
Caccia grossa nell'Uganda  
Documentario di V. Fae Thomas

### ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Olio Sasso - Smag Elettrodomestici - Pernigotti - Kaldama Geleé - Enalotto - Magnessia S. Pallegriano)

#### SEGNALE ORARIO

#### CRONACHE ITALIANE

#### OGGI AL PARLAMENTO

#### ARCOBALENO

(Rovco - Cibalgina - Lavatrici AEG - Johnson Italiana - Alimentari V&Gé - Carpané Melvotti)

#### IL TEMPO IN ITALIA

20,30  
TELEGIORNALE  
Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Gran Senior Fabbri - (2) Minestra Knorr (3) Wyler Vetta Incaflax - (4) Mauracaffè - (5) Articoli elastici dr. Gibaud  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Vinder Film - 2) Produzioni Cinatelsivisa - 3) General Film - 4) Massimo Saraceni - 5) Paul Film

21 - MAESTRI DEL CINEMA  
L'America difficile di Billy Wilder (IV)  
a cura di Farnaldo Di Giannatello

#### ASSO NELLA MANICA

Film - Regia di Billy Wilder  
Prod.: Paramount  
Int.: Kirk Douglas, Jan Sterling

22,50 L'ANICAGIS presente  
PRIMA VISIONE

23 -  
TELEGIORNALE  
Edizione della notte

### TV SVIZZERA

18,30 MINIMONDO. Trettenimento per i più piccoli condotto da Lede Bronz

19,15 TELEGIORNALE. 1ª edizione  
19,20 IL PALAZZO IMPERIALE DI KYOTO. Realizzazione di Ichiro Jemamoto

19,45 TV-SPOT  
19,50 OBIETTIVO SPORT. Riflessi filmati, commenti e interviste

20,15 TV-SPOT  
20,20 TELEGIORNALE, Edizione principale  
20,35 TV-SPOT

20,40 MI CHIAMO IMENE. Telefilm delle arie «Agente 86 Max Smart» interpretato da Don Ademe, Barbara Faldon e Ed Platt

21,05 PRIMA DELLA PAURA. Inchiesta sugli aspiranti toreri. Realizzazione di Stefano De Stefano e Roberto Otero

21,55 PIACERE! DELLA MUSICA. Johann Sebastian Bach: Concerto in re minore per violino, oboe e orchestra d'archi. Solisti: Alberto Ley, violino e André Lardot, oboe; Concerto per tre cembali in do maggiore. Solisti: Isolda Ahlgrim, Hana Andree, Franz-Peter Goebele. Orchestra da camera di Zurigo diretta da Edmond De Stoutz  
22,35 TELEGIORNALE. 3ª edizione

# T

## SECONDO

21 - SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Moplen - Mobili Salvarani - Ferraro Industria Dolciaria - Diesis Barbero - Durban's - Riseria Curti)

21,15

### SPRINT

Settimanale sportivo  
a cura di Maurizio Barendson

22 - OMAGGIO A CLAUDIO MONTEVERDI

nel IV° Centenario della nascita «Magnificat», di C. Monteverdi eseguito dal Coro da Camera della RAI diretto da Nino Antonellini

Manifestazione organizzata dal Centro Internazionale di Studi per la divulgazione della musica italiana diretto dal M° Renato Fasano

Ripresa televisiva di Gian Piero Viola

Presentazione di Raffaello Monterosso

(Ripresa affettuata della Chiesa di S. Maria al Frati di Venezia)

22,30 Il Teatro Nazionale Polacco della Pantomima di Wrocław diretto da Henryk Tomaszewski presenta

L'ABITO DI UNA DONNA  
Interpreti: Janusz Peczuro, Ryszard Staw, Stanisław Brzozowski, Jarzy Koslowski, Andrzej Szczuzewski, Leszek Czarnota

Musica di Juliusz Laciuk  
Scena a costumi di Jarzy Lawacz

Ripresa televisiva di Elia Quattrocchi

(Ripresa affettuata dal Teatro Comunale Fraschini di Pavia)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSSENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

20 - Tages- und Sportschau

20,15 Bei uns am Rhein  
«Abte, Flecher, Kapitane» - Filmbericht  
Regia: Hans Schipulle  
Prod.: TELEPOOL

20,35-21 Farnasheufzeichnung aus Bozen  
«Wiener Liederabend» mit Elfriede Ott am Flügel: Erik Werba  
Fernsehregie: Vittorio Bri-gnole



# V

# 27 novembre

Kirk Douglas in «Asso nella manica» di Billy Wilder

## UN GIORNALISTA CINICO

ore 21 nazionale

Scrive Oreste Del Buono, in un libretto pubblicato anni fa, ed inserito in una delle collane dedicate al cinema che sono apparse nel nostro Paese: «Wilder vuole che ci si possa riconoscere in partenza in questi esseri (i personaggi della tetralogia che comprende *La fiamma del peccato*, *Giorni perduti*, *Viale del tramonto*, *Asso nella manica*) lanciati verso l'annullamento. Prende il tipo normale, la figura grigia, poi eleva la temperatura dell'ambiente, l'eleva fino all'inverosimile: allora abbiamo un'avventura straordinaria di personaggi ordinari». Le figure grigie finiscono per assumere proporzioni allarmanti, il tipo banale diventa tipo simbolico. E scopriamo che quei panni, quelle abitudini, quei luoghi comuni rivestono l'egoismo, la vigliaccheria, il vizio, il delitto. Ecco perché Wilder, ora, alza la voce, grida. Ci siamo anche noi, nelle peste, noi spettatori con i nostri panni, le nostre abitudini, i nostri luoghi comuni tanto simili a quelli degli imputati di questo crudele pubblico accusatore».

La citazione è piuttosto lunga, ma è interessante perché mette a fuoco alcuni degli aspetti caratteristici del cinema di Wilder, soprattutto dal punto di vista dei «contenuti». Il regista di *Asso nella manica* infatti non è un «poeta» alla ricerca di un linguaggio formalmente affinato, suggestivo, chiuso. E' invece un autore preoccupato di esprimere un personale atteggiamento polemico, che sia in grado di coinvolgere: un po' come si esprimeva, tanto per fare un esempio, ricavato dalla recente programmazione televisiva, il *Lesage* di *Turcaret*, impetoso fino ad apparire crudele (la



Kirk Douglas è l'efficace protagonista del film di Wilder. L'interpretazione in «Asso nella manica» gli diede la fama

commedia, presentata il 14 novembre, si conclude con gli attori principali che tornano in scena dopo la fine dello spettacolo, ancora in costume, e scusano quasi la negatività dei loro personaggi). Wilder, insomma, è un moralista moderno e come tale va a fondo senza complimenti. Il suo stile è in funzione di questo suo modo di guardare la realtà. *Asso nella manica* ne dà un'efficace dimostrazione, integrando il ritratto dell'autore che la TV sta componendo in questa retrospettiva.

La storia di Charles Tatum il giornalista senza scrupoli che, pur di assicurarsi l'esclusività di un grosso servizio, non esita a lasciar agonizzare un uomo in una caverna, è narrata con durezza, ma con la precisa intenzione di evitare passaggi tipicamente spettacolari, esibizioni di gratuita ferocia, cioè con l'intenzione di dare un forte quadro della vita americana; senza paraocchi, anzi penetrando nelle pieghe più riposte di quella società e della vita privata dei suoi membri. Per questa ragione, si tratta di un film che sviluppa un discorso amaro, non certo mitigato dal pentimento finale del protagonista. E' proprio questa soluzione a dar risalto alla materia, fin da principio esposta con estrema franchezza. A Wilder interessa mostrare la debolezza di un uomo, che ubbidisce alla implacabile logica del giornalismo a sensazione, e l'esplosione di una follia collettiva, mentre si sta consumando una sorta di delitto del quale tutti finiscono per diventare responsabili. E' la dipendenza della persona da una serie di condizioni che la comprimono fino ad annientarla che sta al centro della polemica condotta dal regista. Una polemica che diventa una protesta attraverso i mezzi narrativi usati e lo spirito che li guida. L'osservazione spietata non è fine a se stessa, dunque, sembra addirittura anticipare quel tipo di «orudeltà» che il teatro, e ora anche la letteratura, adoperano per scuotere la patina dell'indifferenza e del conformismo della società contemporanea. Billy Wilder serve così una moralità autentica, che scuote al confronto di una realtà vista da un «pubblico accusatore» con la macchina da presa.

Italo Moscati



stasera sul 1° canale  
alle ore 20,25



un "ARCOBALENO"  
**Cibalgina!**

Aut. Min. N. 2356 del luglio 67

ore 19,15 nazionale

**POPOLI E PAESI: «Caccia grossa nell'Uganda»**

Nelle grandi riserve della Tanzania e dell'Uganda anche gli animali feroci sembrano pacifici. Protetti dalla legge, essi hanno quasi dimenticato che l'uomo è uno spietato cacciatore e si comportano con assoluta disinteresse. Questa esperienza è stata vissuta da Ronald Shynain, un esploratore recatosi in Africa per conto del museo americano di storia naturale e la cui attività di collezionista è illustrata dal documentario di stasera.

ore 21 nazionale

**ASSO NELLA MANICA**

Girato nel 1951, questo film di Billy Wilder costituisce una delle più forti denunce dello scandalismo giornalistico. Protagonista della vicenda è Charles Tatum, un cronista che non bada ai mezzi pur di conquistare la notorietà e far quattrini. Per assicurarsi l'esclusività di un «servizio» a sensazione, lascia infatti agonizzare un uomo in una caverna.

ore 22 secondo

**«MAGNIFICAT» di Monteverdi**

Monteverdi, di cui ricorre quest'anno il quarto centenario della nascita, si ispirò con ottimi risultati ai soggetti sacri. Ne abbiamo un chiaro esempio nel *Magnificat* oggi in programma sotto la direzione di Nino Antonicelli. Eseguito il Coro da camera della RAI, costituito nel 1965 con il proposito di realizzare un vasto repertorio comprendente le multiformi espressioni della polifonia vocale.

questa sera in  
**"ARCOBALENO"**  
la donna accorta  
ormai lo sa  
**VèGé** vende  
qualità  
ALIMENTARI DI QUALITÀ  
IN 6.000 NEGOZI **VèGé** O.K.



**27 novembre**  
**lunedì**

## TERZO

**TRASMISSIONI SPECIALI** (dalle 9,55 alle 10)

9,55 *Il piccolo violinista di Pamplona, conversazione di Tito Guarrini*

10,25 **Wolfgang Amadeus Mozart:** Sonata in re maggiore K. 284 (pf. W. Gleseking) • **Edvard Grieg:** Sonata in sol minore op. 13 per vl. e pf. (D. Olatrekh, vl.; L. Oborin, pf.)

11,10 **Franz Liszt:** Ce qu'on entend sur le montagne, poema sinfonico (Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Varnizzi)

**11,45 Georg Philipp Telemann:** Quartetto in sol magg. da  
• Tafelmusik •, per fl., vl., ob. a continuo (Camerata  
Strumentale di Amburgo); Concerto in re magg. per tr.  
archi e continuo (A. Scharbaum, tr., K. Grebe, con-  
tinuo - Orch. Bach di Amburgo, dir. R. Stehli)

12,20 **Antonio Calagari:** Tra Sonata per clavic. con vl. obbl. e  
gto. (Bav. di R. C. Cantagalli) / R. Cantagalli, clavic.

12,40 **Jean Rivier:** Sinfonia in do magg per orch. d'archi  
(Orch. d'archi MGM, dir. I. Solomon)

12,55 **Antologia di interpreti**  
Dir. K. Münchinger, con E. Verley, Festival

Dir. R. Munchingar, sopr. E. Verloy, Festival  
Wind Quintett, clav. P. Wolf, br. R. Stracclari,  
dir. L. Stokowski

(Vedi Locandine nelle pagine a fianco)

1430 Robert Schumann: Carnaval op. 9 (ed. Alexander

14,30 Robert Schumann: Cernovel op. 9 (pr. Alexandre  
Breilowsky)  
14,55 **CAPOLAVORI DEL NOVECENTO**

(Vedi Locendina nella pagina a fianco)

15,30 **Le Rossignol**

Opere in tre atti di Stephan Mitousoff  
Mualce di IGOR STRAWINSKY  
Le Rossignol, B. Griat, Le Pêcheur, L. Drucoll, L.

3<sup>e</sup> Envoyé: C. Kaiser; La Chambaisin: W. Murphy; L.

16.15 **A. Solar:** Quintetto in sol min. per org. e quartetto

d'archi • C. P. E. Bach: Duetto in sol magg. per violini; Marcia per tromba e timpani

17,10 **Peter Iljich Ciaikowski:** Marcie alava op. 3 (Orchestra Filarmonica di Londra, dir. E. Kurtz)

17,20 1° Corso di lingua francese, a cura di H. Arcain  
Intervallo musicale

17,45 **Reinhold Glière:** Concerto op. 74 per arpa a orch.

(col. L. Peaquelli - Orch. - A. Scerlatti - di Napoli della RAI, dir. J. Giardino)

18,15 Quadrante economico  
18,30 Musica leggera d'eccezione  
18,45 **Piccolo pianeta**

Reasagna di vite culturale  
T. Gregory: *Pedagogia marxista* - G. Arnaldi: *Origine*

zia totalitaria - Taccuino

**18,15 CONCERTO DI OGNI SERA**  
(Vedi Locendina nelle pagine a fianco)

**20,30 Dalla Quaan Elisabeth Hall di Londra**  
In collegamento internazionale con gli organi

Redifonici aderenti all'U.E.R.  
Stegione Internazionale di Concerti dell'Unione  
Europea di Rediodiffusione

CONCERTO diretto da  
**Benjamin Britten**

con la partecipazione del tenore **Peter Pears**  
del **Quartetto Amadeus**  
Orchestra da Camera Inglese (Vedi Incendio)

**Poesia in dialetto e in lingua di A. Pierro, e cura di G. B. Pignatelli, Lettere scritte di G. Tassi.**

**IL GIORNALE DEL TERZO** - Sette arti

23,20	Riviste della riviste
23,30	Chiusure

6	30 Bollettino per i naviganti 35 1° Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini Intervallo musicale 2° Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini	6,30 Notizie del Giornale radio 6,35 Colonna musicale (ore 7,15): L'hobby del giorno
7	Giornale radio 10 Musica atop 38 Per i dispiaci 48 LEGGI E SENTENZE, a cura di Esule Sella	7,30 Notizie del Giornale radio - Almenacco 7,40 Billardino e tempo di musica
8	GIORNALE RADIO - Lunedì sport, a cura di G. Meretti e P. Volanti con la collaborazione di E. Ameri, I. Gaglieno e G. Evangelisti — Peimolive — LE CANZONI DEL MATTINO con Johnny Dorelli, Maria Sanna, Bobby Solo, Anne Identici, Edoardo Vianello, Sandia Shaw, Aurelio Fierro, Orietta Berti, Antonio Prieto	8,15 Buon viaggio 8,20 Pari a dispart 8,30 GIORNALE RADIO 8,40 Anna Maria Guarnieri vi invita ad ascoltare con lei i programmi delle 8,40 alle 12,15 — Marygold 8,45 SIGNORI L'ORCHESTRA — Gelbeni 9,05 Un consiglio per voi - Velerio Volpini: Un libro 9,12 ROMANTICA — Soc. Grey 9,30 Notizie del Giornale radio - Il mondo di Le 9,40 Album musicale — Cernomilla Bonomelli
9	La posta del « Circolo dei genitori » 07 Colonna musicale Musica di Suppé, Chopin, Weidtaufel, Albeniz, Catalani, Arban-Mercer, Savino, Liezi, Strauss, Schumann, Thaler	
10	Giornale radio 05 La Radio per la Scuola (Il ciclo Elementare) Piccola storia dei metalli: « L'argento », a cura di G. Stafford e R. Oe Robertis - Regia di Ruggero Winter — Povesi Biscottini di Nove S.P.A. 35 Le ore della musica (Prima parte) Obal Boss nova, lo punto su di te, Elusive butter- — L'aima les filles, Si vous étiez comme ça, Télé- phonez-moi, Flowara on the wall, Uno solo, You're welcome, Grieg Danza norvegese in re min. n. 1 (dalla 4 Danza norvegese op. 35)	10 — Madamin (Storie di una donna) di Gian Domenico Giagni e Virgilio Sabel 6ª puntata - Regia di Gian Domenico Giagni (Vedi note illustrative) — Invernizzi 10,15 JAZZ PANORAMA — Ditta Ruggaro Benelli 10,30 Notizie del Giornale radio - Controluce — Omo 10,40 Io e il mio amico Osvaldo Musiche presentate da Renzo Nisaim
11	LE ORE DELLA MUSICA (Seconda parte) — Henkel Italiana 23 Antonio Pierantoni: Lo vedremo in TV — Felqui 30 ANTOLOGIA MUSICALE	11,30 Notizia del Giornale radio 11,35 Lucia Solleazzo: La padrone di casa nel tempo Doppio Brodo Ster 11,42 LE CANZONI DEGLI ANNI '80
12	Giornale radio 05 Contrappunto 37 Si o no — Vecchia Romagna Buton 42 Le donne oggi - A. Monti: Cucina per tutti 47 Punto a virgola	12,15 Notizie del Giornale radio 12,20 Tre trasmissioni regionali
13	GIORNALE RADIO - Giorno per giorno — Ecco 20 CANZONI D'ORO — Manetti & Doro 50 Cerillon — Soc. Olearia Tirrena 53 Le mille lire	13 — ... TUTTO DA RIFARE! Settimanale sportivo a cura di Castaldo a Fael Complesso diretto da A. Del Cupole - Regia di Dino De Palma — Chinamartini 13,30 GIORNALE RADIO - Medio della velute 13,45 Teleobiettivo — Simmenthal 13,50 Un motivo al giorno — Ariel 13,55 Finalino — Caffè Lavazza 14 — Le mille lire — Soc. Olearia Tirrena 14,04 Juice-box 14,30 Giornale radio - Latino Borsa di Milano 14,45 Tevolozza musicale — Dischi Ricordi
14	Trasmissioni regionali 40 Zibaldone italiano (Vedi Locandina nelle pagine a fianco)	15 — Selezione discografica — RFI Record GRANDI VIOLINISTI: YEHUDI MENUHIN (Vedi Locandine nelle pagine a fianco) Nell'interv. (ore 15,30): Notizie del Giornale radio
15	Nell'intervallo (ora 15): Giornale radio — Bellidisc 45 Album discografico	18 — Partitissima, a cura di Silvio Gligli 18,05 SANDIE SHAW: piccola monografia e cura di Francesco Forti 18,30 Notizie del Giornale radio 18,35 Tre minuti per te, a cura di P. Virginio Rotondo 18,38 Pomeridiana Negli Intervalli: (ore 17): Buon viaggio (ore 17,30): Notizie del Giornale radio (ore 17,55): Non tutto ma di tutto Piccola enciclopedia popolare
16	Sorella radio Trasmissione per gli inferni 30 CORRIERE DEL DISCO: Musica sinfonica, a cura di Carlo Martinelli	
17	Giornale radio - Italia che lavora - Sul nostri mercati 20 Margò - di Francis Durbidge - Traduzione di France Cancogni - 1° episodio - Regia di Guglielmo Morandi (Vedi Locandina) 35 Operetta edizione tascabile LA PRINCESSA DELLA CZARDA, di Emmerich Kálmán LA DANZA DELLE LIBELLULE, di Franz Lehar Orchestra diretta da Cesare Gallino	
18	15 PER VOI GIOVANI Selezione musicale presentata da Renzo Arbore (Vedi Locandine nella pagina e fianco)	18,25 Sul nostri mercati 18,30 Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA - Breve storia della palcatorep — I rapporti con la fenomenologia, di Mario Mereno 18,50 Aperitivo in musica
19	30 Cronache di ogni giorno 35 Luna-park 65 Una canzone al giorno — Antonetto	19,23 Si e no 19,30 RADIO SERA - Sette erti 19,50 Punto e virgola
20	GIORNALE RADIO 15 Le voci di Orietta Berti — Ditta Ruggaro Benelli 20 IL CONVEGNO DEI CINQUE Ritornata siddicalarica l'attuale composizione del Collegio giudicante della Corte d'Assise e il sistema di giudizio?	20 — Il mondo dell'opera Rassegne settimanali di spettacoli lirici in Italia e all'estero, a cura di Franco Soprano 20,50 La RAI Corporation presents: NEW YORK Rassegne settimanali della musica leggera om Rassegne - Testo e present. di Renzo Secordo
21	05 CONCERTO DEL BARITONO DIETRICH FISCHER-DIESKAU e DEL PIANISTA JORG DEMUS Schubert: Die Winterreise, ciclo di Lieder op. 89 su testi di Wilhelm Müller (Registrazione effettuata il 18 agosto della Radio Austrica in occasione del Festival di Salisburgo 1967-68)	21,15 IL GIORNALE DELLE SCIENZE 21,30 Giornale radio - Cronache del Mezzogiorno 21,50 CANZONI PER INVITO
22	30 Musica leggera dalla Romania	22,30 GIORNALE RADIO 22,40 Chieura
23	OGGI AL PARLAMENTO - GIORNALE RADIO - I programmi di domani - Buonenotte	



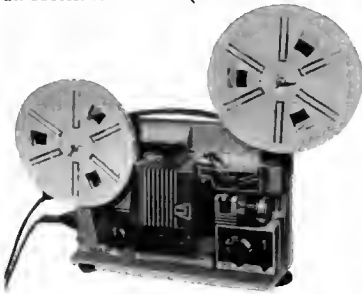




LA MARCA CHE HA AFFERMATO LO STILE  
DEI PROIETTORI ITALIANI NEL MONDO

*Caravel* Bypass per  
film 8 o super 8

Da un formato all'altro (A PUNTA DI DITO)



Obiettivo Zoom - 18/30 mm. lampada Jodina 12 V. 100 W  
● Automatico da bobina a bobina tutti i proiettori IMAC  
hanno proiezione avanti-indietro ● Arresto su singoli fotogrammi ● Velocità variabile da 12 a 25 fot/sec. ● Riavvolgimento veloce meccanico.

IMAC produce inoltre:

Proiettori Fullmatic e Vanguard in 8 o Super 8 ● Moviole  
● Schermi superperlinati ● Illuminatori 1000 W. e bobine.

PRIMA DI DECIDERE I VOSTRI ACQUISTI chiedete prospetti illustrativi a:

**IMAC** Industria meccanica apparecchiature cinematografiche  
Viale Lombardia, 27 - Milano - Telefono 235.044

# martedì

## NAZIONALE

### trasmissioni scolastiche

La RAI-Radiotelevisione Italiana, in collaborazione con il Ministero della Pubblica Istruzione, presenta

#### SCUOLA MEDIA

10,30 **Geografia**  
Prof. Fausto Bldone  
La regione padana

11 — **Osservazioni ed elementi di scienza naturali**  
Prof. Francesco Fiorentini  
La nutrizione minerale dalle piante

#### SCUOLA MEDIA SUPERIORE

11,30 **Letteratura italiana**  
Prof. Luciano Petach  
Dalle pagine di Merco Polo

12-13,00 **Educazione civica**  
Prof. Pio Ciprotti  
La famiglia nell'ordinamento italiano

### 17,30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### GIROTONDO

(Patatina Pal - Giocattoli Philips - Sibon Perugina - Ratti & Vallenzenca)

### la TV dei ragazzi

17,45 a) **PANORAMA DELLE NAZIONI: IL MESSICO**

Settima puntata  
a cura di Gregorio Donato  
Regia di Enrico Vincenti

b) **IL RAGAZZO DI HONG KONG**

Una chitarra per Ike  
Telefilm - Regia di Vince Mc Every

Prod.: N.B.C.

Int.: Dennis Weaver, Harry Morgan, Richey Der

c) **BILLY DOG**

Il nonno scariffo  
Cartoni animati  
Prod.: C.B.S.

### ritorno a casa

**GONG**  
(Pavesini - Balsamo Sloan)

18,45 **LA FEDE, OGGI**

Interventi di Padre Davide M. Turoldo e Padre Mariano da Torino

19,10 **CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA**

Violinista Giuseppe Prencipe  
Collaboratore al pianoforte Mario Rocchi

Pietro Nardini: Sonata in re maggiore: a) Adagio, b) Allegro con fuoco, c) Larghetto, d) Allegro grazioso

Regia di Lallo Galletti

19,25 **ALFABETO A SORPRESA**

Divertimento acenico in un atto di Virgilio Mortari  
Personaggi ed interpreti:

Primo vagabondo William Mc Kinney

Secondo vagabondo Denny Boyd

Terzo vagabondo Therman Bailey

Pianisti: Fausto Di Cesara e Antonello Neri

Direttore Piero Guarino

Scane di A. Valenti

Regia teatrale di Vera Bar-tinetti

Ripresa televisiva di Lino Procacci

(Ripresa effettuata dal Teatro Dioscuri in Roma)

### ribalta accesa

19,45 **TELEGIORNALE SPORT**

#### TIC-TAC

(Aspro - Macchine per cucire Borletti - Caramelle Golia - Brandy Vecchia Romagna - Formaggio Bavariano - Rilux hair spray)

#### SEGNALE ORARIO

#### CRONACHE ITALIANE

#### OGGI AL PARLAMENTO

#### ARCOBALENO

(Prodotti dell'agricoltura Star - Pannolini Lenina - Lavatrici Candy - Camicia Millionlook - Biscotti al Plesmon - Rosso Antico)

#### IL TEMPO IN ITALIA

20,30

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Sambuca Extra Molinari  
(2) Argrion - (3) Rasol elettrici Remington - (4) Cinciano - (5) Rhodiatocce

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Massimo Sargenti - 2) Group Ona - 3) Jet Film - 4) Marcoclaudio Cinematografica - 5) Roberto Gavioli

21

### MELOCOTON EN ALMIBAR

(Pesche allo scioppo)  
di Miguel Mihura

Traduzione ed adattamento  
In due tempi di Alessandro Blaaetti

Personaggi ed interpreti:

(In ordine di apparizione)

Nuria Daniela Surina

Coema detto - Il Nena -

Tino Scotti

Federico Gianni Musy

Carlo Andrea Checchi

Donna Pili

Vittoria Di Silvario

Suor Maria degli Angeli

Eliasa Cagani

Suarez detto - Il Duca -

Franco Volpi

Scena di Gianni Polidori

Regia di Alessandro Blaaetti

23

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

## SECONDO

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21,10 **INTERMEZZO**

(Super-lido - Castor Elettrodomestici - Brandy Stok 84 - Caramelle Don Perugina - Invernizzi Millone - Vicks Vaporub)

21,15

### CORDIALMENTE

Settimanale di corrispondenza a dialogo con il pubblico

a cura di Andraa Barbato a Gian Paolo Cresci con la collaborazione di Bartolo Ciccardini

Presenta Gabriella Farinon Realizzazione di Gian Piero Ravaggi

22,15 **IERI E OGGI**

Varietà a richiesta

a cura di Leone Mancini a Lino Procacci

Presenta Lallo Luttazzi

Regia di Lino Procacci

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

### VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tageschau

20,10 **Gestatten, mein Name**

iet Cox

- Das Mörderhaus -

Kriminalfilm

Regie: Georg Trassler

Prod.: STUDIO HAMBURG

20,35-21 **Ursprünge Europas**

- Daa Hellige Land -

2. Teil

Filmbericht

Regia: Horat Siebecke und

Hermann Renner

Prod.: BAYERISCHER

RUNDfunk

18,30 **MINIMONDO**. Trattenimento per i più piccoli condotto da Leda Bronz

19,15 **TELEGIORNALE**. 1ª edizione

19,20 **L'INGLESE ALLA TV**. «Welt» a Gonnia cronisti. Un programma realizzato dalla BBG

19,45 **TV-SPOT**

19,50 **IL PRESTIGIATORE**. Telefilm della serie «Corri il regezo del circo»

20,15 **TV-SPOT**

20,20 **TELEGIORNALE**. Ed. principale

20,35 **TV-SPOT**

20,40 **IL REGIONALE**

21 **LA FIGLIA DEL CAPITANO**, di

Alexander Puskin. Riduzione, sceneggiatura e dialoghi di Fulvio Palmieri a Leonardo Cortese. Personaggi e interpreti: Savelli: Aldo Rendina; Avdotin: Elena Da Vanzio; Il gen. Grinev: Michele Malaspina; Ivan Paskevich: Francesco Sormeno; Petr. Andrei: Grinev: Umberto Orsini; Besprug: Gilberto Mazzi; Il capitano Zurin: Vittorio Sanpoli; Ivan, cocchiere: Enrico Lazzaracci; Il colonnello: Amadeo Nazari; Cosakov: Gianni Marzocchi; Il gen. Karlovich: Franco Scandurra; Iulii: Renato Chionti; Vasiliase Epormov: Lilla Brignone; Il ten. Ivan Ignatiev: Mario Maranzana; Paleka: Mera Berni; Makaimov: Walter Maestoni; Merja Ivanovna (Mera): Lucilla Marzocchi; Il papa Garasim: Menilo Busoni; Adulina: Vittoria Di Silvario; Il ten. Svebriin: Aldo Guffria; Il cap. Ivan Mironov: Andrea Checchi; Un sergente: Pino Cuoco. Musiche originali di Piero Piccioni. Regia di Nicola Rubenelli. Scena di Leonardo Cortese. 1ª puntata

22,10 **BANCO**. Gioco a premi della televisione romana

22,45 **TELEGIORNALE**. 3ª edizione

la Birra  
PERONI



vi invita venerdì sera alla visione  
dell'ARCOBALENO "PERONI"  
con un buon bicchiere di birra

"chiamami PERONI  
sarò la tua Birra"



Blasetti regista in TV di «Melocotón en almibar», di Mihura

# LA SUORA POLIZIOTTO



Franco Volpi (a sinistra), Andrea Checchi ed Elisa Cegani in una scena della commedia di Miguel Mihura «Melocotón en almibar», di cui è regista Alessandro Blasetti

### ore 21 nazionale

Con buona pace dell'autore e degli interpreti, l'interesse per la presente edizione di questa commedia nasce soprattutto dalla firma del regista. A *Melocotón en almibar* s'accompagna infatti la prima regia teatrale in TV di un uomo di cinema tra i più fecondi e cari al pubblico: Alessandro Blasetti. Rammentare i film che Blasetti ha diretto in quasi quaranta anni di attività da *Sole a 1860* a *Quattro passi fra le nuvole* a *Io, io, io* e gli altri significherebbe in pratica impiegare lo spazio concesso a queste brevi note per un lungo elenco di titoli.

Blasetti è un sempre giovane ed un entusiasta; non c'è da meravigliarsi se, dopo tanto cinema, affronta una nuova, non facile esperienza. L'affronta, da buon giocatore, assumendosene la responsabilità sin dalla radice; la commedia infatti, oltre che scelta, è stata da lui personalmente tradotta. Di più: mentre, sfruttando la sua straordinaria competenza cinematografica, gli sarebbe stato comodo impegnarsi in uno spettacolo televisivo con scene «in esterno», dense di follia e ricche di movimento, egli si è rivolto a un lavoro costretto, si può dire, fra le quattro pareti di una stanza e che richiede, quindi, più di quanto un pro-

fano possa immaginare, un attento mestiere televisivo. Ma passiamo alla commedia. *Melocotón en almibar*, rappresentata per la prima volta nel 1958 al Teatro Infanta Isabel di Madrid, è dovuta alla penna di Miguel Mihura — nato a Madrid nel 1905 — è uno scrittore caro ai lettori ed agli spettatori di Spagna. Fondatore delle riviste *La América* («La mitragliatrice») e *La Codorniz* («La quaglia»), è apprezzato soprattutto per la sua vena umoristica. In teatro ha toccato anche il dramma; ma la sua notorietà è affidata principalmente a commedie dove, nella vicenda «gialla», s'innestano motivi francamente comici. Situazioni esemplari, e logore, del teatro poliziesco sono viste da questo autore con sorridente ironia e il pubblico spagnolo, in divertita complicità con l'autore medesimo, ha mostrato di gradire il gioco. *Melocotón en almibar* è un felice esempio di tale genere. Ne è protagonista una simpatica suora-infermiera, Suor Maria degli Angeli, una creatura tutto sorriso e dolcezza (una «pesca scioppata», un vero giulebbe) che si trova ad assistere un uomo colpito da una polmonite doppia. La suora, attivissima e premurosa, parla volentieri e, dotata com'è d'una spiccata capacità d'osservazione, annota mentalmente tutto e poi esterna schiettamente i suoi ragionamenti candidi e acuti. E' inoltre bravissima nell'impartire, con affettuosa severità, ramanzine e prediche. Il che metterebbe in imbarazzo chiunque. Figuriamoci dunque se non mette a disagio il malato ed i suoi «parenti» che altro non sono se non una combriccola di ladri reduci da un sostanzioso furto in una gioielleria. E' un'autentica religiosa o non è piuttosto una poliziotta travestita? E se fosse una vera suora che però ha il gusto dell'indagine poliziesca? I malfattori non sanno proprio che pesci prendere.

Enzo Mauri

# CANTARRIGONI!

PRESENTA: ROBERTINO  
PINO DONAGGIO  
ROCKY ROBERTS  
WILMA GOICH  
GIANNI PETTENATI  
ISABELLA IANNETTI

questa sera **PINO DONAGGIO**  
canterà "GIANNI"



per tutti **GRATIS**  
migliaia di dischi dei  
vostri cantanti preferiti

Scadenza 15-1-1968



l'importo in francobolli, o contrassegno, più spese postali. Per l'estero L. 3.000 (pagamento anticipato).

### Una sarta al vostro servizio

La squadra tecnosart vi permette di tagliare a confezione da sole tutti i più moderni modelli

ABITI, GONNE, PANTALONI, CAMICETTE, VESTITINI PER BAMBINI - SQUADRA E TRATTATO L. 2.490

Inviare la somma a:

### SASCOL EUROPEAN

Via della Bufalotta, 15-RC

00139 ROMA

Servizi del c/c postale

n. 146665, oppure

Inviare

l'importo in francobolli, o contrassegno, più spese postali. Per l'estero L. 3.000 (pagamento anticipato).



### ore 21 nazionale

### MELOCOTÓN EN ALMIBAR

A Madrid, in un appartamento che la buona signora Pilar ha affittato ad un gruppo di venezuelani. Costoro, qualificatisi come turisti, sono in realtà svaligiatori di gioiellerie e, quando il sipario si alza, sono reduci da un colpo che ha fruttato un bel bottino. Ma il più anziano di loro si ammala di polmonite. C'è bisogno d'una infermiera ed il medico della signora Pilar manda uno buona suora, Suor Maria degli Angeli. La suora — almeno sembra — vede tutto, nota tutto, capisce tutto: ben presto i ladri si sentono come dinanzi al giudice istruttore.

### ore 21,15 secondo

### CORDIALMENTE

Cordialmente ha realizzato un dibattito sulla paura atomica. Lo spunto è stato offerto dallo protezione del lavoro di Peter Watkins. Il gioco della guerra, le cui drammatiche sequenze mostrano la distruzione di Londra ad opera di un ordigno nucleare.

### ore 22,15 secondo

### IERI E OGGI

Quattro personaggi ricorderanno i momenti essenziali del loro successo: Little Tony, Fred Bongusto, Raffaele Pisu e Livio Berruti. Immagini di repertorio e fantasie sonore per Little Tony e Bongusto, una carrellata attraverso le loro canzoni di maggior successo. Inseriti da vecchie trasmissioni televisive (L'amico del giaguaro per esempio) per Pisu. Per Livio Berruti rivedremo la sequenza del suo trionfo alle Olimpiadi di Roma quando, nel '60, conquistò all'Italia la medaglia d'oro nei duecento metri piani.

### QUESTA SERA IN CAROSELLO



"OCCHIO ALL'ETICHETTA,"

CON PINUCCIO ARDIA

PRESENTATO DA

# MOLINARI

extra

LA Sambuca FAMOSA NEL MONDO





6	'30 Bollettino per i naviganti '35 1° Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell Intervallo musicale 2° Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell	6,30 Notizie del Giornale radio 6,35 Colonne musicali (ore 7,15): L'hobby del giorno	
7	Giornale radio Musica stop '38 Parli a dispart '48 IERI AL PARLAM. LE COMMISSIONI PARLAM.	7,30 Notizie del Giornale radio - Almanacco 7,40 Billardino a tempo di musica	
8	Giornale radio - Sette arti - Sui giornali di attualità — Deppio Brodo Star '30 LE CANZONI DEL MATTINO con Gianni Pettenati, Wilma Golch, Mario Guarnara, Isabella Iannetti, Jos Senterli, Maria Paria, Al Bano, Annarita Spinaci, Renato Rescel, Gigliole Cinquetti	8,15 Buon viaggio 8,20 Parli a dispart 8,30 GIORNALE RADIO 8,40 Anne Maria Guarnari vi invita ad ascoltare con lei i programmi dalle 8,40 alle 12,15 — Palmolive 8,45 SIGNORI L'ORCHESTRA — Galbani 9,05 Un consiglio per voi - Giulio Cesare Castello: Uno spettacolo 9,12 ROMANTICA — Lavabiancheria Candy 9,30 Notizie del Giornale radio - Il mondo di Lei 9,40 Album musicale — Sidel	
9	La comunità umana '10 Colonna musicale Musiche di Weidstauff, Elgar, Wolf-Ferrari, Theodorakis, Chopin, Verdi, Faith, Savino, Piccini, Scriabin, Gershwin, Tarrèga, Cesane, Cielkowsky, Cefaro		
10	Giornale radio '05 La Radio per le Scuole (II ciclo Elementare) Una meravigliosa avventura, romanzo acenaggiato di Giorgio Moser - 5ª puntata - • Pigmali contro giganti • - Regia di Ruggiero Winter — Malto Kneipp '35 Le ore della musica (Prima parte) The naked island, I got plenty of nothing, Se le cose stanno così, Lady Jane, Tutta la gente del mondo, Tom Dooley, Chopin: Polacca in la bem. magg. op. 53 (Eroica)	10 — Madamin (Storia di una donna) di Gian Domenico Giagni e Virgilio Sabel - 7ª puntata - Regia di Gian Domenico Giagni (Vedi Locandina) — Invernizi 10,15 JAZZ PANORAMA — Industria Dolciaria Ferrero 10,30 Notizie del Giornale radio - Controluce — Omo 10,40 Hit parade de la chanson Programma scambio con la Francia	
11	LE ORE DELLA MUSICA (Seconda parte) (Vedi Locandina) — Cori Confezioni '23 Vi parla un medico - Luciano Dall'Opplio: La protesta dentaria totale '30 ANTOLDGIA MUSICALE	11 — Ciak — Rotocalco del cinema, a cura di Lello Berani e Sandro Ciotti 11,30 Notizie del Giornale radio 11,35 LA POSTA DI GIULIETTA MASINA — Mira Lanza 11,45 LE CANZONI DEGLI ANNI '60 (Vedi Locandina)	
12	Giornale radio '05 Contrappunto '37 Si o no — Vacchia Romagna Buton '42 La donna, oggi - Anna Lanzuolo: La nostra casa '47 Punto e virgola	12,15 Notizie del Giornale radio 12,20 Trasmissioni regionali	
13	GIORNALE RADIO - Giorno per giorno — Moplen '20 E' ARRIVATO UN BASTIMENTO con Silvio Noto (Vedi Locandina) — Manetti & Roberts '50 Carillon — Soc. Olearia Tirrena '53 Le mille lire	13 — OGGI RITA Un programma musicale con Rita Pavone a Teddy Reno — Falqui 13,30 GIORNALE RADIO - Media delle valute 13,45 Teleobiettivo — Simmanthal 13,50 Un motivo al giorno — Fairy 13,55 Finalino — Caffè Lavazza	
14	Trasmissioni regionali '40 Zibaldone italiano (Vedi Locandina nella pagina a fianco)	14 — Le mille lire — Soc. Olearia Tirrena 14,04 Juice-box 14,30 Giornale radio - Liatino Borsa di Milano 14,45 Orchestra diretta da Enzo Ceragioli 15 — Girandola di canzoni — Italmusica 15,15 GRANDI DIRETTORI: ERNEST ANSERMET (Vedi Locandina nella pagina a fianco) Nell'interv. (ore 15,30): Notizie del Giornale radio	
15	Nell'Intervallo (ore 15): Giornale radio — Durlum '45 Un quarto d'ora di novità	16 — Partisiamo, a cura di Silvio Cigli 16,05 RASODIA 16,30 Notizie del Giornale radio 16,35 Tre minuti per te, a cura di P. Virginio Rotondi 16,38 CANZONI PER INVITO 17 — Buon viaggio 17,05 COUNT DOWN - Un programma di Anne Carlini a Giancarlo Guardabassi 17,30 Notizie del Giornale radio 17,35 Le disavventure giudiziarie del signor La Brige Raccontata da Georges Courteline - Vista in italiano da Mario Vergoz - Regia di Umberto Benedetto (Ragionatura) (Vedi nota illustrativa)	
16	Programma per i ragazzi — Le patrie dell'uomo - a cura di Alberto Manzi e Domenico Volpi - Regia di Anna Maria Romagnoli '30 NOVITA' DISCOGRAFICHE FRANCESI	17,25 Sul nostri mercati 18,30 Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA I grandi navigatori - L'inizio delle grandi imprese oceaniche, di Bruno Nice 18,50 Aperitivo in musica 19,23 Si o no 19,30 RADIOSERA - Sette arti 19,50 Punto e virgola	
17	Giornale radio - La voce dei lavoratori - Sui nostri mercati '20 Margò di Francie Durbidge - Traduzione di Franca Cancogni - 2° episodio - Regia di Guglielmo Morandi (Vedi Locandina nella pagina a fianco) '35 STORIA DELL'INTERPRETAZIONE DI GHOPIN a cura di Piero Rattalino (IX) Pianista Dino Lipatti	18,25 Sul nostri mercati 18,30 Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA I grandi navigatori - L'inizio delle grandi imprese oceaniche, di Bruno Nice 18,50 Aperitivo in musica 19,23 Si o no 19,30 RADIOSERA - Sette arti 19,50 Punto e virgola	
18	'05 IL DIALOGO - La Chiesa nel mondo moderno, a cura di Mario Puccinelli '15 PER VOI GIOVANI Selezione musicale presentata da Renzo Arbore (Vedi Locandina nella pagina a fianco)	18,25 Sul nostri mercati 18,30 Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA I grandi navigatori - L'inizio delle grandi imprese oceaniche, di Bruno Nice 18,50 Aperitivo in musica 19,23 Si o no 19,30 RADIOSERA - Sette arti 19,50 Punto e virgola	
19	'30 Antonio Ghirelli: Un mondo nuovo '35 Lune-park '55 Antonetto — Una canzone al giorno	18,25 Sul nostri mercati 18,30 Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA I grandi navigatori - L'inizio delle grandi imprese oceaniche, di Bruno Nice 18,50 Aperitivo in musica 19,23 Si o no 19,30 RADIOSERA - Sette arti 19,50 Punto e virgola	
20	GIORNALE RADIO — Ditta Ruggero Benelli La voce di Sergio Endrigo '20 LA SONNAMBULA Melodramma in tre atti di Felice Romani Musica di Vincenzo Bellini Oratore Ottavio Zilno Orchestra di Pelezio Pitti (A.I.D.E.M.) di Firenze Coro del Teatro Comunale di Trieste Maestro del Coro Aldo Danielli (Edizione Ricordi) (Vedi note illustrative)	20 — Mika Bongiorno presenta Ferma la musica Scalata musicale e quiz Testi di Bongiorno, Menicenti e Spiller Orchestra diretta da Gorni Kremer Regia di Pino Gilioli — Treten-casa 21 — Non tutto ma di tutto Piccola enciclopedia popolare 21,10 TEMPO DI JAZZ, a cura di Roberto Nicolosi 21,30 Giornale radio - Gronche del Mazzogiorno 21,50 MUSICA DA BALLO 22,30 GIORNALE RADIO 22,40 Chiuse	
21	'15 Musica per orchestra d'archi '30 ITALIAN EAST COAST JAZZ ENSEMBLE '67	21 — Non tutto ma di tutto Piccola enciclopedia popolare 21,10 TEMPO DI JAZZ, a cura di Roberto Nicolosi 21,30 Giornale radio - Gronche del Mazzogiorno 21,50 MUSICA DA BALLO 22,30 GIORNALE RADIO 22,40 Chiuse	
22	'15 Musica per orchestra d'archi '30 ITALIAN EAST COAST JAZZ ENSEMBLE '67	21 — Non tutto ma di tutto Piccola enciclopedia popolare 21,10 TEMPO DI JAZZ, a cura di Roberto Nicolosi 21,30 Giornale radio - Gronche del Mazzogiorno 21,50 MUSICA DA BALLO 22,30 GIORNALE RADIO 22,40 Chiuse	
23	OGGI AL PARLAMENTO - GIORNALE RADIO - Lettere sul pentagramma - I programmi di domani - Buonenotte	21 — Non tutto ma di tutto Piccola enciclopedia popolare 21,10 TEMPO DI JAZZ, a cura di Roberto Nicolosi 21,30 Giornale radio - Gronche del Mazzogiorno 21,50 MUSICA DA BALLO 22,30 GIORNALE RADIO 22,40 Chiuse	

## TERZO

TRASMISSIONI SPECIALI (dalle 9,30 alle 10)  
9,30 La Radio per le Scuole  
Dell'Italia a dal mondo, quindicinale di attualità a verità, diretto da Giuseppe Aldo Rossi  
(Replica del Programma Nazionale del 25-11-67)

10 — Musiche clavicembalistiche  
V. L. Ciampi: Tra Sonate: In fa maggiore - in al bamba maggiore - in ra maggiore (clav. F. Carilli) J. S. Bach: Concerto in sol minore, dell'op. IV n. 6 di A. Vivaldi (clav. L. Sgrizzi)  
10,25 Albert Roussel: Trio op. 40 per flauto, viola e violoncello (J. Baker, fl.; L. Fuchs, vla; H. Fuchs, vc.) • Dimitri Sciotakovich: Trio in mi minore op. 67, per pianoforte, violino e violoncello (Trio Ceko)

11,05 SINFONIE DI ANTON BRUCKNER  
Sinfonia n. 9 in ra minore  
(Orch. Filarmonica di Vienna, dir. Z. Mahta)

12,10 Antonio Panizzi il principe dei bibliotecari, conversazione di Masolino d'Amico  
12,20 Claude Debussy: La boîte à joujoux, balletto (orchestrato da A. Caplat) (Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet) • Heinz Tieszen: Tre Tempi da Salammbô, balletto op. 34 (Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. S. Calabidecha)

13,10 REGITAL DEL VIOLINISTA ANDRE' GERTLER con la partecipazione della pianista Diane Anderson  
T. Albinoni: Sonata in la minore, delle Sonate op. 6 • B. Bartok: Sonata per violino solo • D. Milhaud: Sonata n. 2 • G. Enescu: Sonata in la minore op. 25 - dana le caractère populaire roumain •

14,30 Pagina da «SI J'ETAIS ROI», opera comica in tre atti di A. Dancery e J. Bréail  
Musica di Adolph Adam  
(Vedi Locandina nella pagina e fianco)

15,30 NOVITA' DISCOGRAFICHE  
P. I. Ciaikovski: Trio in la minore op. 50 per violino, violoncello a pianoforte (Trio Suk) (Disco Supraphon)

16,10 COMPOSITORI ITALIANI CONTEMPORANEI  
I. Vencor: Quartetto per archi (Quartetto Perranin); Esercizi per venticinque strumenti a fiato (Orch. del Teatro La Fenice di Venezia, dir. D. Paris)

16,40 Antonio Vivaldi: Concerto in do magg. per ottavino, clavicemb. e orch. (W. Heim, ottavino; L. Bernstein, clavicemb.; Filarmonica di New York, dir. L. Bernstein)

17 — Le opinioni degli altri, resa della stampa estera  
Ernest Bloch: Concertino per fl., vio e orch. (A. Denes, fl.; P. Doktor, vio; Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Pradella)

17,20 1° Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell  
Intervallo musicale  
2° Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell  
(Repliche del Programma Nazionale)

17,45 Alexander Borodin: Quartetto n. 2 in re maggiore per archi (Quartetto Endres)

18,15 Quadrante economico  
18,30 Musica leggera d'eccezione  
18,45 FILOLOGIA E STORIA DEGLI UMANESIMI EUROPEI  
I. L'umanesimo toscano e cure di Eugenio Garin

19,15 CONCERTO DI OGNI SERA  
(Vedi Locandina nella pagina e fianco)

20,30 La rivoluzione russa: cinquant'anni dopo  
IV. Stalin contro Trotzki  
e cura di Peter Reddaway

21 — Claudio Monteverdi  
nel quarto centenario della nascita  
e cure di Nino Pirrotta  
VIII. Amore e melodie (I)

22 — IL GIORNALE DEL TERZO - Sette arti  
22,30 Libri ricevuti  
22,40-22,50 Rivista delle riviste



# RADIO

## LOCANDINA NAZIONALE

### 11/Le ore della musica

Programma della seconda parte: *Shapiro-Lawrence: A handful of stars* (Billy May) • *Lind: Dale Anne* (Bon Lind) • *Beretta-Dei Prete-Panzeri-Lace: Nessuno mi può giudicare* (Caterina Caselli e coretto) • *Anonimo: Si tu, Nenna, m'avave* (Liana Liana) (Robert Murolo e chit.) • *Straniero-Bécaud: Et maintenant* (Milva) • *Gouldman: Bus stop* (The Hollies) • *Aufay: Les tourterelles* (Hugues Aufray e coretto) • *Parish-Derosé-Sherter: The lamp is low* (Orch. e coro Ray Conniff).

### 14,40/Zibaldona Italiano

Zaret-Oliviero: *La vita è un paradosso di bugie* (Roland Shaw) • *Sarra: Gli angeli non piangono* (The Beats) • *Califano-Reverberi-Bardotti: Il mio posto qual è?* (Ornella Vanoni) • *Lee-Vicini-Mescoli: Cominciamo ad amarci* (Jackie Gleason) • *Arduini-Monti-Angeli: Sei fuglia* (da una favola (Joe Damiano)) • *Mari: Valzer della fortuna* (org. Hamm. Van Deyk) • *D'Anzi: Bambina innamorata* (Alfonso D'Artega) • *Pace-Panzeri-Brimitti: Io, tu e le rose* (Caravelli) • *Tebaldo-Onorati: Un tromba innamorata* (tromba Nuccio Intrisano) • *Rossi-Tamborrelli: Il cacciatore* (Louiselle) • *Marcheroni: Desiderio* (p.f. Carmen Cavallaro) • *Nondor-Terzi-Vinciguerra-Zotti: La legge della natura* (Salvatore Vinciguerra) • *Morrione-Marietta: Vicino al ciel* (Robert Raig) • *Martino-Ghiglia: Sulle striscie* (Benedetto Ghiglia con i Cantori Moderni) • *Privitera: Passaggiando per Paternò* (Luolo Salvo) • *Maurice Ravely: Ma Mère l'Oye*, suite. *Prélude et Danse du rouet*, Pavane de la Belle au bois dormant • *Petit Poucet* • *Laidronnette*, *Impératrice des Pagodes* • *Les entrées de la Belle et de la Bête* • *Le jardin féérique* (Orchestra della Suisse Romande).

### 17,20 - Margò -

Compagnia di prosa di Firenze della RAI. Personaggi e interpreti del secondo episodio: Paul Temple: *Ayrola Tiert*; Linda Kelburn: *Giuliana Lofodice*; Steve Temple: *Lia Zoppelli*; Mike Langdon: *Cesare Polacco*; Tony Wyman: *Alfredo Senarica*; George Kelburn: *Adolfo Geri*;

Sir Graham Forbes: *Francesco Sormano*; L'ispettore Raine: *Lucio Rama*; il dottore: *Renato Moretti*; Un agente: *Gianni Pietrasanta*; Un cameriere: *Enzo Rispoli*.

## SECONDO

### 10/- Madamin -

Personaggi e interpreti della settima puntata: Primo signore: *Leitimo Bonazzi*; Secondo signore: *Alberto Marché*; Una signora: *Luisa Aluigi*; *Adelaide: Franca Nuti*; *Giacomino: Enzo Butti*; *Fausto: Checco Rissone*; *Tabusso: Gino Mavara*; *Marco: Franco Alpestre*; *Andrea: Franco Passatore*; *Ghibaudi: Bob Marchese*; *Un operaio: Mario Brusca*; *Cesare: Giacomo Piperno*; *Due fascisti: Natale Peretti, Alberto Ricca*; *Vittorio: Daniele Massa* e *inoltre: Irene Aloisi e Paolo Faggi*.

### 11,45/Canzoni degli anni '60

Pieretti - Vancheri - Gianco: *Quanto tempo passerà* (Ricky Gianco) • *Pes-Bardotti-Trovajoli: La verità* (Carmen Villani) • *Brighetti-Martino: Estate* (Bruno Martino) • *Tettoni-Bologna: Come è bello illudersi* (Caterina Villalba) • *Mancini-Bongusto: Malaga* (Fred Bongusto) • *Gigli-Modugno: Tu si 'na cosa grande* (Ornella Vanoni) • *Migliacane-Meccia: Il pullover* (Gianfranco) • *Francisco Sagan-Magne: Le jour* (Juliette Greco) • *Calabrese-Cantora: Se ritorni da me* (Robertino) • *Amurri-Marchetti: Perché due non fa tre* (Rita Pavone).

### 15,15/Grandi direttori: Ernest Ansermet

Claude Debussy: *Petite Suite*: En bateau • *Cortège* • *Musette* • *Ballet* • *Maurice Ravely: Ma Mère l'Oye*, suite. *Prélude et Danse du rouet*, Pavane de la Belle au bois dormant • *Petit Poucet* • *Laidronnette*, *Impératrice des Pagodes* • *Les entrées de la Belle et de la Bête* • *Le jardin féérique* (Orchestra della Suisse Romande).

## TERZO

### 14,30/Pagine dall'opera

#### - Si j'étais roi - di Adam

Atto primo: *Ouverture*. Introduzione - *Pescator* lascia ormai la

spionda • e *Lied* « E' Zeferi compagno fido » • *Terzetto, Lied e Terzetto* « Voi? Voi? io » • *Finale* « La Principessa! Il destino contro me d'armarsi mai non cessa » • *Atto secondo: Preludio e Finale* « Ma pria si dee un'ultima coppa vuotare » • *Atto terzo: Duetto, Scena e Terzetto* « Ahimè ei m'abbandona » • *Finale* « Dio della guerra » (Personaggi e interpreti: *Zelide: Mafalda Micheluzzi*; *Nemea: Bruna Rizoli*; *Zephori: Ettore Babini*; *Pefear: Gino Maiera*; *Il Re: Renato Capechi*; *Kador: Vito De Taranto*; *Zizelli: Ottavio Garaventa* • *Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della RAI* • *Conduttore: Fulvio Vernizzi* • *Maestro del Coro Giulio Bertola*).

### 19,15/Concerto di ogni sera

Franz Xaver Richter: *Sinfonia con Fuga in sol minore: Adagio* • *Fuga* • *Adagio* • *Fuga da capo* • *Andante* • *Presto* (Orchestra Archiv Produktion diretta da Wilgung Hofmann) • *Franz Joseph Haydn: Concerto in do maggiore per violoncello e orchestra: Moderato* • *Adagio* • *Allegro molto* (solista Mstislav Rostropovic - English Chamber Orchestra diretta da Benjamin Britten) • *Bela Bartok: Il Princip di legno*, suite dal balletto (Orchestra del Sudwestfunk di Baden-Baden diretta da Rolf Reinhardt).

## \* PER I GIOVANI

### NAZ./13,20/E' arrivato un bastimento

Terrill: *A prayer of love* (Ernie e Jean Terrill) • *Pagani-Lombardi: Al bar del corso* (Anna Identici) • *Grotta-Bruni: Bene mio* (Sergio Bruni) • *Bacharach-David: Always something there to remind me* (Patricia) • *Laurenzoni: Le tre sorelle* (Tartato-Boselli) • *Ballata per amore* (Umberto Boselli) • *Trent-Hatch: You love is everywhere* (Jackie Trent) • *Mann-Hugg-Mc Guinness-Voormann: One way* (Manfred Mann).

### NAZ./18,15/Per voi giovani

*Keep the ball rollin'* (Jay and the netreffe) • *Ame Caline* (Michel Polnareff) • *Be mine* (The Tremeloes) • *Tristezza* (Astrud Gilberto) • *Like an old time movie* (Scott La Mc Kenzie) • *L'importante* (Rita) (Riccardo Del Turco) • *Pata, pata* (Miriam Makeba) • *E voi, e voi, e voi* (Gene Guglielmi) • *Homburg* (Procol Harum) • *San Francisco nights* (Eric Burdon e gli Animals) • *Parla tu* (Anonima Sound) • *Blue e moon* (Supersmes) • *Step-lee* (Wilson Pickett) • *Something you've got* (Eddie Floyd) • *Neon rainbow* (Box Tops) • *Last night* (King Curtis) • *Io che amo solo te* (Sergio Endrigo) • *Viva Maddalena* (Sergio Endrigo) • *Basta così* (Sergio Endrigo) • *Perché non dormi fratello* (Sergio Endrigo).

## Commedia di Manlio Vergoz

## IL «LA BRIGE» DI COURTELINE

### 17,35 secondo

Manlio Vergoz ha preso il contenuto di due racconti e di un unico Courteline e ne ha formato la commedia che ascolteremo questo pomeriggio. La « vittima » è un certo signor Gianfilippo La Brige, capro espiatorio di un sistema al quale egli non sa e non vuole adattarsi. Il torto del signor La Brige è di voler regolamenti, senza ragione e con i regolamenti le ordinanze ogni logica è non solo inutile, ma in certi casi addirittura pericolosa. Le regolari e testarde rivolte di questo signore alle pastoie del regime burocratico della giustizia si risolvono sempre in altrettante sconfitte per lui: sta che, da uomo onesto qual è, si preoccupa di restituire al legittimo proprietario un orologio trovato per strada, sia che voglia far valere certi suoi diritti ereditari. Purtroppo le continue ed amare lezioni non servono a nulla. La Brige continua a scontrarsi frontalmente con le autorità costituite procurandosi mali di fegato, pagando ammende e andando a finire in prigione. Nonostante questi bozzetti di Courteline risalgano ad oltre mezzo secolo fa, i personaggi da lui creati hanno una grande freschezza ed una vena modernissima, riproponendo problemi eterni e decisamente superabili. Questo signor La Brige, per esempio, ha dato vita ad una inesauribile serie di personaggi molto simili a lui che ritroviamo nel teatro di oggi. Potremmo dire che anche la nostra attuale società è fatta di tanti signori La Brige, che lottano ciecamente, ma invano, contro le immancabili deficienze della macchina giudiziaria. Personaggi e interpreti: L'autore: Corrado Gaipa; Il signor La Brige: Stefano Sibaldi; Il Presidente del Tribunale: Angelo Zanobini; Il amico: Cesare Bettarini; Il Commissario: Franco Luzi; Il Presidente della Corte: Lucio Rama; L'avvocato del signor Bout: Giorgio Piamonti; Il signor Chassieux: Tino Erler; Un impiegato: Corrado De Cristoforo; L'avvocato Lonjumeau: Adolfo Geri; ed inoltre: Alberto Archetti, Rino Benini, Sergio Diomisi, Guido Gatti, Rodolfo Martini.

## Protagonista Wilma Michaud LA SONNAMBULA

### 20,20 nazionale

In un villaggio svizzero si festeggiano le nozze di Elvino e Amina, un'orfana allevata da Teresa, padrona del mulino. Ciò suscita però la gelosia dell'ostessa Lisa, pure innamorata di Elvino. Durante la festa giunge al villaggio, dopo lunga assenza, il conte Rodolfo. Sconvolta e furibonda per il suo ritorno, Elvino naturalmente si offende. Si fa buio e Teresa ricorda che s'avvicina l'ora in cui appare un fantasma. Tutti si ritirano. Il conte si intrattiene intanto con Lisa finché il fantasma appare davvero. Questi è Amina in stato di sonnambulismo. Lisa approfittando dell'occasione per correre da Elvino a riferirgli che Amina si trova nella stanza del conte. Ne nasce una baroonda. La gente accorre e Amina si sveglia. Elvino la accusa di tradimento, decide di abbandonarla e promette di sposare Lisa. Solo Teresa può impedire un passo simile mostrandogli il fazzoletto dimenticato da Lisa nella stanza del conte. Lo stesso Rodolfo interviene in difesa di Amina, affermando che ella era entrata nella sua stanza in stato di sonnambulismo. Ma sono necessarie altre prove per dimostrare l'innocenza di Amina. Proprio in quel momento ella appare davanti a Rodolfo e a Elvino ed eleva un canto angoscioso: « Gran Dio, non mirar il mio pianto ». E poi corre invano l'anello che Elvino le aveva strappato dal dito e si toglie dai seni il fiore appassito che le aveva donato il suo amato. Alla scena di dolore, Elvino si commuove, le rimette l'anello e la risveglia con un bacio.

Personaggi e interpreti: Il conte Rodolfo: Francesco Signor; Teresa: Corinna Voza; Amina: Wilma Michaud; Elvino: Antonio Cucuccio; Lisa: Lucia Lancia; Il medico: Giuseppe La Porta; Un notaio: Gabriele De Julius. Orchestra di Palazzo Pitti (A.I.D.E.M.) di Firenze e Coro del Teatro Comunale di Trieste. Sul podio Ottavio Ziino. Maestro del Coro Aldo Danielli.

La Sonnambula di Bellini è stata registrata il 13 settembre 1967 dal Teatro Nuovo di Spoleto in occasione della XXII Stagione del Teatro lirico sperimentale « Adriano Belli ».

## radiostereofonia

Stazional sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 MHz) - Milano (102,2 MHz) - Napoli (103,9 MHz) - Torino (101,9 MHz).

Ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica da camera.

## notturno

Dalle ore 22,45 alle 0,30: Programmi musicali a notiziari trasmissali da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 880 pari a m 333,7, dalle stazioni di Catania-Lesina O.C. su kHz 9000 pari a m 40,50 e su kHz 9015 pari a m 51,53 e dal canale di Filodiffusione.

22,45 Il nostro juke-box, 23,15 Musica per tutti - 0,36 Successi di Arturi a di oggi - 1,06 Appuntamento con Lariani Mantovani - 1,36 Struttamento confidenziale - 2,06 Antologia operistica - 2,36 Carlinone sonori da tutto il mondo - 3,06 Invito alla musica - 3,36 Rassegna di interpreti - 4,06 I classici della musica leggera - 4,36 I nostri successi - 5,36 Testiera Interna-

zionale - 5,36 Musiche per un « buon giorno ».

Tra un programma e l'altro vengono trasmesse notizie in italiano, inglese, francese e tedesco.

## radio vaticana

14,30 Radiogiornale, 15,15 *Trasmissioni* varie, 15,30 Il Testino, 15,45 *Specie di un atto di Luciano Anselmi*, 15,55 *Intermezzo*, 9 Radio Mattina, 11,06 *Teatro*, da *Bernauer*, 12 *Rassegna stampa*, 12,15 *Musica varia*, 12,30 *Notiziario-Attualità*, 13 *Temi da film*, 13,20 *VI Festival di Musica contemporanea a Tokyo* (trasmissione di Radio Ginevra), *Musée Schubert: Esquisse pour œuvres* (Esecutori: Zenzo Kitamura,

## radio svizzera

### MONTECENERI

#### 1 Programma

7 *Musica ricreativa*, 7,15 *Notiziario-Musica* varia, 8,30 Il Testino, 8,45 *Specie di un atto di Luciano Anselmi*, 8,55 *Intermezzo*, 9 *Radio Mattina*, 11,06 *Teatro*, da *Bernauer*, 12 *Rassegna stampa*, 12,15 *Musica varia*, 12,30 *Notiziario-Attualità*, 13 *Temi da film*, 13,20 *VI Festival di Musica contemporanea a Tokyo* (trasmissione di Radio Ginevra), *Musée Schubert: Esquisse pour œuvres* (Esecutori: Zenzo Kitamura,

Isoo Fukui a Hosel Kosen, trombe; Kiyohito Ito, Garo Sekine a Meribide Makino, tromba; Teishiro Mayuzumi, Picee piano preparato ed instrumenta a corde (dir. Hiroyuki Iwaki); solisti: Renko Honcho, pianoforte; Hiroyuki Iwaki, Direzione; Kelliro Sato: « Calligraphie n. 2 pour 10 instrumenta a corde » (Complesso da camera del Festival di Musica contemporanea, dir. da Novik, 15,15), 15,45 *Sette giorni a sette note*, 17 *Radio Gioventù*, 18,05 *Mario Robbioni a il suo complesso*, 18,30 *Canzoni a cori delle monache*, 18,45 *Diario culturale*, 19 *Orchestra Caravelli*, 19,15 *Notiziario-Attualità*, 19,45 *Musica a canzoni*, 20 *Tribuna della voce*, 20,05 *Varietà*, 22,05 *Notiziario da tutto il mondo*, 22,30 *Concerto dal tenore Denia Korolev (URSS)* (Primo premio al Concorso Internazionale di Mosca, 1966), P. I. Chabikov a) *Solitudine*, b) *Noite di luna*, c) *Primavera*, *Sergaj Rachmaninov*: a) *Noite in giardino*, b) *Perdono*, *Richard Strauss*: a) *Die Götterdämmerung*, b) *Ich traue meine Minne*, c) *Schändchen* (al pianoforte Natalia Rassevova), 23 *Notiziario-Attualità*, 23,20-23,30 *Due note di notte*.

19 *Programma*, 19,45 *Codice a vita*, 19,15 *Musica da camera*, 19,30 *Vivere vivente anni*, 19,45 *A passeggio* (al pianoforte), 20 *Per la televisione*, 20,15 *Italiani nel Sud*, 20,30 *Tram da Lomana*, 20 *Tutto sul calcio minore*, 20,20 *Obiettivo jazz*, 21,05 *Il microfono della RSI* (con la *banda sinfonica*), 21,15 *Chiusura*, 22,20-22,30 *Ultimi dischi*.



se c'è questa **G**  
...allora sì!

Questa sera  
ore 19  
primo canale

**Gong**

**CHINA  
GAGLIANO**



**VETRINA CALDERONI n° 12**

vasellame da tavola in inox 18/10 satinato

**serie BERNINI®**

L'insostituibile di qualità lavorata come l'argento. Linea pura e finitura perfetta.



**serie BERNINI®**  
RISOLVE IL PROBLEMA DEL REGALO

22 articoli diversi in 41 formati elegantemente scolati

sono prodotti **CALDERONI fratelli**

Casale Corte Cerro (Novara)

**mercoledì**

**NAZIONALE**

**trasmissioni  
scolastiche**

La RAI-Radiotelevisione Italiana, in collaborazione con il Ministero della Pubblica Istruzione, presenta

SCUOLA MEDIA

10,30 Storie

Prof. Placido Valanza  
La società medioevale

11 — Matematica

Prof. Ruggero Roghi  
La partizioni a il principio di equivalenza

SCUOLA MEDIA SUPERIORE

11,30 Storie

Prof. Federico Mella  
Attività economica alla soglia dell'età moderna

12-12,30 Elettrochimica

Prof. Eugenio Bertoralle  
Elettrodeposizione dai metalli

**per i più piccoli**

17 — GIOGAGIO'

Rubrica realizzata in collaborazione con la BBC

Presentano Lucia Scalaro, Cecilia Sacchi ed Enrico Capoloni

Regia di Marcella Curti Gialdino

17,30 SEGNALE ORARIO  
**TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio

GIROTONDO

(Giocattoli) Baravelli - Dixon per lavatrici - Giocattoli Italo Cremona - Motte

**la TV dei ragazzi**

17,45 GIOVANNA ALLA RISOSSA

Rivisti musicale di Vittorio Metz

Quarta puntata

Treville e Gyrono contro i tre corsari

Personaggi ed interpreti:

Giovanna Anna Campori  
Niccolino Pietro De Vico

Battista Giulio Marchetti  
Cyrano Alberto Marché

Il signor di Treville Armando Francioli

Il corsaro verde Antonio Guidi

Il corsaro nero Otello Toso  
Il pirata Mano Un Quarto Santo Versace

Scena di Davide Negro

Coreografia di Sueanna Egri

Costumi di Rita Passari

Regia di Alda Grimaldi

**ritorno a casa**

GONG

(China Gagliano - Confetto Falqui)

18,45 PRIMO PIANO

e cura di Carlo Tuzi  
Lawrence d'Arabia: mito e realtà

Testo di Andrea Barbato

**ribalta accesa**

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIG-TAG

(Imperabili Matbo - Coca-Cola - Biscotti Colussi Parugia - Ragù Manzotin - Taa Maraviglia - Dash)

SEGNALE ORARIO

NOTIZIE DEL LAVORO E DELL'ECONOMIA

CRONACHE ITALIANE

OGGI AL PARLAMENTO

ARCOBALENO

(Coricidin - Formaggio Pralipino - Caffè Bourbon - Orologi Bulova Accutron - Carmato Perugine - Asti Spumante Martini)

IL TEMPO IN ITALIA

20,30

**TELEGIORNALE**

Edizione della sera

GAROSSELLO

(1) Tè Atti - (2) Alesagne - (3) Rex - (4) Brandy Vescchi Romagne - (5) Nuovo Ava per lavatrici

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinatlevisione - 2) Produzioni Cinatlevisione - 3) Racta Film - 4) Roberto Gavioli - 5) Organizzazione Pagot

21 —

**LA RIVOLUZIONE RUSSA**

a cura di Sergio Borelli e Arrigo Montanari

2° - Il Palazzo d'Inverno

22 —

**MERGOLEDI' SPORT**

Telecronache dall'Italia e dall'estero

23 —

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte



Andrea Barbato è l'autore del testo di « Lawrence d'Arabia: mito e realtà » (ore 18,45, Nazionale)

**SECONDO**

21 — SEGNALE ORARIO  
**TELEGIORNALE**

21,10 INTERMEZZO

(Taft hair spray - Olà - Margarina Foglia d'oro - Marino Gotto d'oro - Termometro Vado - Tabacco d'Harsi)

21,15 John Mills, profilo di un attore

(III\*)

**E' MERAVIGLIOSO ESSERE GIOVANI**

Film - Regia di Cyril Frankal

Prod.: Associated British Pathé

Int.: John Mills, Cecil Parker, Jeremy Spencer, Dorothy Bromley

22,45 PANORAMA EGONOMIGO

Settimanale di inchieste e opinioni

Trasmisssioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSSENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tegasschau

20,10-21 Kontinent vor unruhigen Küsten

Ausblick auf die Zukunft

Australien

Regia: Rüdiger Proske

Prod.: STUDIO HAMBURG

**TV SVIZZERA**

17 LE CINQ A SIX DES JEUNES.  
Riprese dirette in lingua francese della trasmissione dedicata alla gioventù e realizzata dalla TV romanda. Un programme a cura di Laurence Hutin

19,15 TELEGIORNALE. 1° edizione

19,20 « Sopravvivenza »: FAUNA AUSTRALIANA. Documentario realizzato da Stanley Joseph

19,45 TV-SPOT

19,50 Il primo: CRONACHE INTERNAZIONALI - LA CONQUISTA DELLO SPAZIO. Servizio di Marco Bleser ed Eugenio Bigetto

20,15 TV-SPOT

20,20 TELEGIORNALE. Edizione principale

20,35 TV-SPOT

20,40 CANI PERDUTI SENZA COLLAPE. Lungometraggio interpretato da Jean Gabin, Anne Dost e Serge Lecointre. Regia di Jean Delannoy

22,05 ASTROLABIO. Rivista quindicinale di arti, lettere, scienze e civiltà d'oggi e cura di Sergio Genni e Mimme Pegnamenta

23 TELEGIORNALE. 3° edizione



# V

## 29 novembre

### «È meraviglioso essere giovani», un film con John Mills UN ESTROSO PROFESSORE



Cyril Frankel, regista del film, ha puntato soprattutto sull'attore John Mills (nella foto) e sulle sue capacità eclettiche. Mills è fra i nomi più prestigiosi del cinema inglese

#### ore 21,15 secondo

Anche se non occupa un posto di rilievo nella filmografia di John Mills, *E' meraviglioso essere giovani* è abbastanza rivelatore dell'eclettismo di questo attore, inglese sino alla radice dei capelli. Questa settimana Mills si abbandona in un ruolo che gli è congeniale: il personaggio bizzarro ed eccentrico, da commedia rosa, messo a confronto con l'ufficialità e la convenzione filisteica di certa vita associata. E' logico che sia lui a spuntarla alla fine, sia pure con qualche concessione alla controparte. *E' meraviglioso essere giovani*, diretto da Cyril Frankel, all'apparenza non si

discosta molto da tanti film hollywoodiani che hanno come tema la scuola e i ragazzi: da un lato il passato, esemplificato nel sussiegoso e rigido preside di un istituto, e dall'altro la vivacità, la schiettezza e la lealtà dei giovani, presi verso il futuro.

In realtà non è tanto per l'impiego del colore (che naturalmente nell'edizione televisiva scompare), per quelle giacchette rosse che ragazzi e ragazze indossano, sullo sfondo di prati dolcemente verdi e di grandi palazzoni grigi, che il film si differenzia, quanto per un certo spiritaccio tipicamente britannico che qua e là serpeggia, rendendo più accettabile la melensaggine e la

convenzionalità di tante situazioni. E' chiaro che il regista ha puntato soprattutto su John Mills e sulle sue capacità di simpatico trasformismo: qui l'attore impersona un professore di storia, l'estroso Dingle, il quale si è accattivato la simpatia degli allievi per la capacità che ha di alleggerire lo studio di una materia così ponderosa con un sussidio che in qualche modo funziona come antidoto: la musica.

Dingle è convinto che i giovani, di fronte a una materia esteriormente arida come la storia, la possano se non apprezzare almeno seguire se essa è integrata dal ritmo musicale: di qui l'abitudine di insegnare filastrocche al posto della battaglia di Waterloo e del Congresso di Vienna, e di qui un vero e proprio insegnamento musicale, con un'orchestra formata dagli stessi ragazzi e partiture che vanno da Beethoven agli arrangiamenti di Benny Goodman. Il preside, che all'inizio si scontra e non tollera la personalità anticonformista di Dingle, alla fine riconosce i propri errori tanto da richiamare all'insegnamento il professore che aveva allontanato ignominiosamente. Siamo nel campo della piccola melodrammatica studentesca, infiocchettata di canzoncine e buone intenzioni. Siamo cioè lontanissimi da quell'altro genere di cinema inglese in cui i ragazzi sono visti con occhio freddo, esaminati cioè con il massimo di disincanto: si pensi per esempio a *Ciclone sulla Giamaica* e al *Re delle mosche*, due esempi tipici di una letteratura, anche cinematografica, che rispecchia nei giovanissimi il mondo atroce e crudele degli adulti.

Qui, in *E' meraviglioso essere giovani*, siamo sul vecchio terreno dell'edificazione zuccherina: tuttavia con qualche annotazione acida e con un amore per il civile costume di essere liberi che ha la garanzia della schiettezza e della genuinità.

p. pint.

QUESTA SERA IN CAROSELLO



## calimero e i ruspanti

nuovo AVA per lavatrici  
con  
PERBORATO STABILIZZATO..

il tessuto tiene di più!

I bei golf fatti in casa con

L'APPARECCHIO TEDESCO PER LAVORI A MAGLIA



L. 6.000 - Opuscolo illustrato gratis.  
Con AUTO-PIN potrete eseguire lavori a maglia contenenti ben 120 maglie alla volta, e grazie al suo moderno meccanismo, non dovrete più contare i punti. Nel vostro stesso interesse ordinate oggi stesso l'AUTO-PIN provvisto di accessori ed illustrazioni, franco domicilio.  
Indirizzo in stampatello.

Ditta AURO, Via Udine, 2/G TRIESTE

#### ore 21 nazionale

LA RIVOLUZIONE RUSSA

- Il Palazzo d'Inverno -

Il 7 novembre 1917 è la data scelta dai bolscevichi per scatenare l'insurrezione contro il governo provvisorio, presieduto dal moderato Kerenski. L'episodio più saliente è l'assalto al Palazzo d'Inverno di Pietroburgo, sede appunto del governo provvisorio. L'insurrezione coincide con il Congresso dei Soviet di tutta la Russia, una specie di Parlamento dei delegati degli operai, dei contadini, dei soldati. I bolscevichi hanno la maggioranza nel Soviet di Pietrogrado, ma sono invece in minoranza nel Congresso. Nella giornata del 7, gli eventi militari si intersecano con i roventi dibattiti politici al Soviet. La puntata di questa sera ricostruisce quegli avvenimenti, sia attraverso materiale di cinepresa sinora inedito in Italia, sia attraverso riprese ed interviste appositamente girate da una troupe televisiva italiana nei luoghi stessi della Rivoluzione d'Ottobre.

#### ore 21,15 secondo

E' MERAVIGLIOSO ESSERE GIOVANI

Il professore Dingle, che insegna storia in un collegio inglese, è un appassionato di musica e dedica buona parte del suo tempo all'orchestra della scuola. Amato dagli alunni, incontra invece la sorda ostilità del preside, che lo licenzia dopo averlo sorpreso a suonare una sera il pianoforte in una birreria. Ma gli studenti per solidarietà si asserragliano nella palestra. Il preside prega allora Dingle di parlare agli alunni per convincerli, ma durante il discorso del professore comprende di aver sbagliato e ritorna sulla sua decisione.

## il dolce purgante

# RIM

REGOLA L'INTESTINO  
SENZA DARE DISTURBI

ACIS 67108 del 17-3-1949



# NAZIONALE SECONDO

**29 novembre**  
**mercoledì**

**TERZO**

6	30 Bollettino per i naviganti 35 1° Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pella Intervallo musicale 2° Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pella	6,30 Notizie del Giornale radio 6,35 Colonna musicale (ore 7,15): L'hobby del giorno	
7	Giornale radio 10 Musica atop 38 Pari e dispari 48 IERI AL PARLAMENTO	7,30 Notizie del Giornale radio - Almanacco 7,40 Billardino a tempo di musica	
8	GIORNALE RADIO - Sette arti - Sul giornale di tema — Palmolive 30 LE CANZONI DEL MATTINO con Pino Donaggio, Gabriella Marchi, Luciano Tajoli, Ornella Vanoni, Nino Fiore, Francotina Herdy, Lando Fiorini, Jenny Luna, Fausto Leali, Carla Boni	8,15 Buon viaggio 8,20 Pari e dispari 8,30 GIORNALE RADIO 8,40 Anne Maria Guarnieri vi invita ad ascoltare con lei i programmi dalle 8,40 alle 12,15 — Marygold 8,45 SIGNORI L'ORCHESTRA	
9	Carlo Vetraro: Vivere sani 07 Colonna musicale Musica di Herold, Repe, Coralli, Ortolani, Strauss, Granados, Savino, Messenet, Herman, Ciaikovsky, Coecito	9,05 Un consiglio per voi - Carlo Majello: Per capirli di più 9,12 ROMANTICA — Soc. Grey 9,30 Notizie del Giornale radio - Il mondo di Lal 9,40 Album musicale — Camomilla Bonelli	
10	Giornale radio 05 La Radio per le Scuole (tutte le classi Elementari) - Pinocchio -, di Colodi, adattamento di Giana Anguissola - 4° e ultima puntata - Regia di Ame- rigo Gomez (Registrazione) — Pavasi Biscottini di Novara S.p.A. 35 Le ore della musica (Prima parte)	10 — Madamin (Storia di una donna) di G. D. Gagli e V. Sabel - 8° puntata - Regia di G. D. Gagli (Vedi note illustrative) — Invernizzi 10,15 JAZZ PANORAMA — Oitta Ruggero Benelli 10,30 Notizie del Giornale radio - Controluce 10,40 Corrado fermo posta Musica richiesta dagli ascoltatori - Testi di Parret- ta a Corima - Regia di Riccardo Mantoni — Omo	10 — Musiche operistiche (Vedi Locandina nella pagina a fianco) 10,30 Attilio Ariotti: Sonata n. 3 per viola d'amore a continuo (K. Stumpf, v.l.a d'amore; S. Ruzockova, clav.; J. Przak, vc.) • Wolfgang Amadeus Mozart: Sai Sonata da chiesa: In do magg. K. 329, in fe magg. K. 145, in re magg. K. 69, in sol magg. K. 241, in la magg. K. 225, in re magg. K. 245 (org. M. C. Alain - Orch. da camera J.-F. Paillard, dir. J.-F. Paillard)
11	LE ORE DELLA MUSICA (Seconda parte) — Hankel Italiana 23 Antonio Guarino: L'avvocato di tutti — Felqui 30 ANTOLOGIA MUSICALE	11,30 Notizie del Giornale radio 11,35 Giovanni Passari: 300 secondi 11,40 Radiotalafortuna 1968 — Doppio Brodo Star 11,43 LE CANZONI DEGLI ANNI '60	11,05 Claude Debussy: La Demoiselle élue, poema de D. G. Rossini tradotto in francese da G. Sarrazin, per voci femm. e orch. (J. Micheau, sopr.; J. Collard, mezz.; Orch. della Società dei Concerti del Conserv. di Pa- rigi e Coro - Elisabeth Bressier, dir. J. Fournet) • Timothy Spelman: Perwigium Veneris, per soli, coro e orch. (J. Steingraber, sopr.; G. Wiener, br - Orch. Sinf. dall'Opera di Vienna e Coro dell'Accademia di Vienna, dir. Z. Fekete - M° del Coro F. Grosmen)
12	Giornale radio 05 Contrappunto 37 Si o no — Vacchia Romagna Buton 42 La donna oggi - E. Ferrari: Orti, terrazze e giardini 47 Punto e virgola	12,15 Notizie del Giornale radio 12,20 Trasmissioni regionali	12,05 L'informatica atomusicologica, a cura di Giorgio Natalati 12,20 Strumenti: il clarinetto J. Brahms: Due Sonate op. 120, n. 1 in fa minore - n. 2 in mi bem. magg. (L. Wlach, cl.; J. Demus, gf.)
13	GIORNALE RADIO - Giorno per giorno — Levatrici A.E.G. 20 APPUNTAMENTO CON CLAUDIO VILLA — Manetti & Roberts 50 Carillon — Soc. Olearia Tirrena 53 La mille lire	13 — Il vostro amico Walter Un programma di Mario Sallinelli — Hankel Italiana 13,30 GIORNALE RADIO - Madia delle valute 13,45 Teleobiettivo — Simmenthal 13,50 Un motivo al giorno — Ariel 13,55 Finalino — Caffè Lavazza	13,05 CONCERTO SINFONICO diretto da Artur Rodzinski R. Wagner: Idillio di Sigrido (orch. A. Scarlatti - di Napoli delle RAI) • K. Szymanowski: Stabat Mater op. 53, per soli, coro e orch. (A. Martino, sopr.; A. M. Rota, mezz.; R. Capocci, br.; Capocci, dir. K. Munching) di Torino delle RAI - M° del Coro R. Vighini) • S. Pro- kofiev: Sinfonia n. 5 in mi bemolla maggior op. 100 (Orch. Filarmonica di New York)
14	Trasmissioni regionali — C.G.D. 40 Parata di succesi 55 Calcio da Torino	14 — La mille lire — Soc. Olearia Tirrena 14,04 Juke-box 14,30 Giornale radio - Litino Borsa di Milano 14,45 Dischi in vetrina — Vis Radio	14,30 RECITAL DEL TENORE WERNER KRENN con la collaborazione del pianista Giorgio Favaretto (Vedi Locandina nella pagina a fianco)
15	Juventus - Rapid Bucarest per la Coppa dei Campioni Radiocronista Enrico Amari Nell'intervallo (ore 15,45): Giornale radio	15 — Motivi scelti per voi — Dischi Carosello 15,15 GRANDI CONCERTISTI: THE JACOBEAN EN- SEMBLE (Vedi Locandina nella pagina a fianco) Nell'interv. (ore 15,30): Notizie del Giorn. radio	15,10 Maurice Revel: Sonata per viol. e vc. 15,30 Wolfgang Amadeus Mozart: Quercetto in mi bem. magg. K. 462 per pf. e strum. a fiato 15,55 COMPOSITORI CONTEMPORANEI (Vedi Locandina nella pagina a fianco)
16	50 Radiotalafortuna 1968 53 Intervallo musicale	16 — Partitissima, a cura di Silvio Gligi 16,05 Musica via satellite 16,30 Notizie del Giornale radio 16,35 Tra minuti per te, a cura di P. Virginio Rotondi 16,38 Pomeridiana Nell'intervall: (ora 16,50): Il giornale di bordo, e cure di Giu- sappa Mori (ora 17): Buon viaggio (ora 17,30): Notizie del Giornale radio (ora 17,55): Not tutto ma di tutto Piccola enciclopedia popolare	16,30 Jean-Marie Lécuyer: Sonata in re maggior op. 9 per violino a continuo (D. Giarrah, vl.; V. Yampolsky, pf.); Sonata a tre in re maggior op. 4 n. 3 per due violini a continuo (G. Raymond, J. Lacroute, vl.; J. Deferieux, vc.; A. M. Beckenstein, clav.)
17	Giornale radio - Italia che lavora - Sul nostri mercati 20 Margò - di Francis Durbridge - Traduzione di Francis Durbridge - 3° episodio - Regia di Gu- glielmo Morandi (Registrazione) (Vedi Locandina) 35 Le grandi canzoni napoletane 45 L'Approdo - Settimanale radiofonico di let- tera ed arti (Vedi Locandina)	17,25 Sul nostri mercati 18,30 Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA Breve storia della psicoterapia - Psicoterapia breve a di gruppo, di Mario Moreno 18,50 Aperitivo in musica	17 — Le opinioni degli altri, reas. dalla stampa estera 17,10 Christoph Willibald Gluck: Parida ed Elena: Balletto (Orch. da Camera di Stoccarda, dir. K. Münchinger) 17,20 1° Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pella Intervallo musicale 2° Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pella (Replica del Programma Nazionale) 17,45 Bela Bartok: Quartetto n. 6 per archi (Quartetto Parronini)
18	PER VOI GIOVANI Selezione musicale presentata da Renzo Arbore (Vedi Locandina nella pagina a fianco)	18,25 Sul nostri mercati 18,30 Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA Breve storia della psicoterapia - Psicoterapia breve a di gruppo, di Mario Moreno 18,50 Aperitivo in musica	18,15 Quadrante economico 18,30 Musica leggera d'eccezione 18,45 Piccolo pianeta Rassegna di vita culturale L. Gratton: Una parola finale sui dischi volanti; E. Medi: Verità delle correnti elettriche sulla terra; G. Moneti: Fantone partecipa più veloci delle luci; G. Chierotti: Un nuovo generatore di microonde; Tec- cuino
19	30 Cronaca di ogni giorno 35 Luna-Park 55 Una canzone al giorno — Antonetto	19,23 Si o no 19,30 RADIOSERA - Sette arti 19,50 Punto e virgola	19,15 CONCERTO DI OGNI SERA (Vedi Locandina nella pagina a fianco)
20	GIORNALE RADIO 15 La voce di Maria Paris — Ditta Ruggero Benelli 20 Chiamami bugiardo Radiodramma di John Mortimer - Traduzione di Amleto Micozzi - Regia di Anton Giulio Mejeno (Registrazione) (Vedi Locandina)	20 — Noi due innamorati Programma di Sergio Velitti 20,30 SPETTACOLO PER CORI E ORCHESTRE	20,30 L'opera pianistica di Alfredo Casella a cura di Fedala D'Amico (I) Pavane op. 1 (pf. L. Franceschini); Barcarola op. 15; Toccata op. 8 (pf. L. De Berberia)
21	35 Intervallo musicale 45 Nell'Auditorium di Napoli: X Autunno Musicale Napoleone organizzato in collaborazione con l'Azienda Autonoma di Soggiorno, Cure a Turin- no e con l'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli Concerto sinfonico diretto da Wilfried Bechtler con la partecipazione del soprano Gundula Jene- witz - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli delle RAI (Vedi Locandina nella pagina a fianco)	21 — COME E PERCHÉ Corrispondenza su problemi scientifici 21,10 La grande famiglia Documentario di Vittorio Luridiane 21,30 Giornale radio - Cronache del Mezzogiorno 21,50 TRA 1000 CANZONI	21 — Giochi all'italiana La Maschere dell'antica Commedia dell'arte e le Maschere della moderna arte di vivere di Cesare Brero e Gian Carlo Sbraglie I. Introduzione alla Maschere con: R. Fabris, G. Mauri, F. Mazzola, G. Monte- verdi, M. Rigillo e con interventi di: Milva, Mina, P. Monteanu, A. R. Spinaci Regia di Gian Carlo Sbraglie
22	OGGI AL PARLAMENTO - GIORNALE RADIO - I programmi di domani - Buonanotte	22,30 GIORNALE RADIO Chiusura	22 — IL GIORNALE DEL TERZO - Sette arti 22,30 Incontri con le narrative - L'INFEDELE, racconto di Oreste del Buono - Presentazione dell'Autore 23 — Musiche di Schenkel, Kegel, Cegi e Benae (Vedi Locandina nella pagina a fianco) 23,30-23,40 Rivista delle riviste



# RADIO

## LOCANDINA NAZIONALE

### 17,20/+ Margò - di Durbidge

Compagnia di prosa di Firenze della RAI. Personaggi e interpreti del terzo episodio: Sir Graham Forbes: Francesco Sormano; Paul Temple: Aroldo Tiersi; L'ispettore Raine: Lucio Rama; Ted Angus: Carlo Ratti; Steve Temple: Lino Zoppelli; Kelburn: Giuliana Loidice; George Kelburn: Adolfo Geri; Charlie: Franco Scandurra; Larry Cross: Corrado Gaipa; Fred: Gigi Reder; Elsie: Giuliana Corbellini; Il maggiordomo: Gianni Paisraasati; Una lavorante: Elea Franceschetti; Il barnan: Enzo Rispoli.

### 17,45/L'Approdo

Incontri con gli scrittori: Mario Soldati intervistato da Corrado Stajano • Rassegna di filologia classica, Umberto Albini: Tutto Epico • Tradotto • Rassegna delle riviste, Lamberto Pignotti: L'Approdo Letterario.

### 20,20/Chiamami bugiardo

Compagnia di prosa di Firenze della RAI. Personaggi e interpreti: Sammy Nokes: Adolfo Geri; Martha Heinz: Maria Teresa Angelì; Harold Pheming: Giorgio Piamonti; La padrona della pensione: Nella Bonora; L'uomo della panchina: Tito Erler; L'americano: Corrado Lodi; Cristoforo: La ragazza finlandese: Renata Negri; Il dottor Bowker: Lucio Rama; La cameriera del bar: Grazia Radicchi; La pensionante: Wanda Pasquini; Il primo pensionante: Antonio Guidi; Il secondo pensionante: Corrado Zanolini; Il bevitore solitario: Franco Luzi.

### 21,45/Concerto sinfonico

#### Wilfried Boettcher

Franz Joseph Haydn: *Feldpartite in fa maggiore*, per due oboi, fagotto e due corni; Allegro - Minuetto - Allegro - Minuetto - Presto (oboi) Elio Oviniccoli; Libero Gaddi: *fagotto* Felice Martini; corni Sebastiano Panebianco, Leonardo Procinio; Sinfonia n. 104 in re maggiore.

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 MHz) - Milano (102,8 MHz) - Napoli (103,9 MHz) - Torino (101,5 MHz).

ore 11-12 Musica da camera - ore 15,30-18,30 Musica da camera - ore 21-22 Musica leggera.

## notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali a notiziari trasmessi da Roma 2 su 101,5 MHz, da Milano 1 su kHz 890 pari a m 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kHz 9060 pari a m 49,50 e su kHz 9515 pari a m 31,53 e dal canale di Filodiffusione.

22,45 Vetrina di accessori - 23,15 Musica per tutti - 0,36 Moaisio musicale: con la orchestra di Bert Kaempfert, Monti-Zauli, Strings of Rio; i cantanti Tony Oullars, Billy May, Edmund Roe e Bobby Hackett; il duo di chitarra Senio e Johnny e i complessi Archibald e Tim e Peter Thomas - 2,26 Vetrina di modamine - 2,36 Le grandi orchestre di musica leggera: Ovidio Rose e Ray Martin - 3,06 Ribelle internazionale: partecipano la orchestra di Billy May, Edmund Roe e Bobby Hackett; i cantanti Domenico Modugno, Ella Fitzgerald, Gilbert Bécaud; il complesso di Pancho Pouchard ed i solisti Jackie Davis

giore «London»: Adagio, Allegro - Andante - Minuetto - Allegro - Allegro spedito - Georg Philipp Telemann: *Ino*, Cantata drammatica su testo di Karl Wilhelm Ramler, per soprano, due flauti, due corni, violini, viole e basso continuo (Rev. di Hans Joachim Moser) (solista Gundula Janowitz).

## SECONDO

### 15,15/Grandi concertisti: The Jacobean Ensemble

Musiche di Henry Purcell: *Fantasia n. 3 in re minore; Sonata e quattro n. 8 in sol minore; Sonata a tre n. 1 in sol minore; Sonata a quattro n. 1 in si minore; Sonata a quattro n. 6 in sol minore* (Neville Marriner e Peter Gibbs, violini; Desmond Dupré, viola da gamba; Thurston Dart, organo da camera).

## TERZO

### 10/Musiche operistiche

Christoph Willibald Gluck: *Paride ed Elena*, balletto (Orchestra da Camera di Stoccarda diretta da Karl Münchinger) • Giuseppe Verdi: *Rigoletto*; «Cortigiani, vil razza dannata» (baritono Mario Bortolero) • Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Nino Bonavolonta; «Il Trovatore»; «Condotta all'era in ceppi» (mezzosoprano Giovanna Fioroni) • Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Nino Bonavolonta • Richard Wagner: *L'oro del Reno*; Ingresso degli dei nel Walhalla (Martina Arroyo e Carlotta Ordassy, soprani; Louise Parker, contralto).

### 14,30/Recital Werner Krenn

Wolfgang Amadeus Mozart: *Sei Lieder*: Sehnsucht nach dem Frühling, K. 596 su testo di Overbeck; Trennungslied; Die Zufriedenheit, K. 349, su testo di Miller; Abendempfindung, K. 523; An Chloe, K. 524 su testo di Jacobi; Das Veilchen, K. 476, su testo di Goethe • Johann Brahms: *Quattro Deutsche Volkslieder*; Die Sonne scheint nicht mehr; Wach auf, mein Herzensheim; Mein Mädel hat einen Rosemund; Es steht ein Lind • Richard Strauss: *Quattro Lieder*:

Morgen op. 27 n. 4, su testo di Henry Mackay; Du meines Herzens Kronelein, op. 21 n. 2, su testo di Felix Dahn; Ach, weh mir vergliichen Mann, op. 21 n. 4, su testo di Felix Dahn; Ständchen, op. 17 n. 2, su testo di von Schack.

### 15,55/Compositori contemporanei: G. F. Malipiero

Gian Francesco Malipiero: *Hortus conclusus* (pianista Gino Gorini); *Ottava Sinfonia* (Sinfonia brevis); Piuttosto lento - Allegro - Non troppo lento (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Mario Rossi).

### 19,15/Concerto di ogni sera

Carl Maria von Weber: *Abu Hassan Overture* (Orchestra Sinfonica della Radio Bavarese diretta da Rafael Kubelick); *Sergei Prokofiev*: Concerto in 4 in si bemolle maggiore op. 53 per pianoforte (mano sinistra) e orchestra (solista Rudolf Serkin) • Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugene Ormandy • Anton Dvorak: *Sinfonia n. 6 in re maggiore* op. 60 (Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Witold Rowicki).

### 23/Musiche da camera

Dieter Schnebel: *Amm*, per sette gruppi vocali (coro parlato), Versione per 16 (Schola Cantorum di Stoccarda diretta da Cytus Gottwald) • Maurice Kagel: *Tre Pezzi da «Sonati»*, per chitarra (solista Karl-Heinz Bötter) • John Cage: *Salvo for voice 1* (mezzosoprano Hanna Aurbacher) • Max Bense: *Rosenkranz und Gendele*, per tre voci maschili (Manfred Gerbert e Theophil Maier, tenori; Ewald Liska, baritono). (Registrazione effettuata il 3 luglio dal Südwestfunk di Baden-Baden in occasione del Festival «Ars Nova 1967»).

## \* PER I GIOVANI

### NAZ./18,15/Per voi giovani

*Little old man* (Bill Cosby) • *Sono nero* (Patrick Samson) • *Midnight special* (Van Morrison) • *Mao et moa* (Nino Ferrer) • *Waterloo Sunset* (The Kinks) • *Una farfalla* (Caterina Caselli) • *Massachusetts* (The Casuals) • *The town* (Frank Sinatra) • *Che vuole questa musica stasera* (Peppino Gagliardi) • *To Sir, with love* (Lulu) • *She is still a mystery* (Lovin' Spoonful) • *Una vita inutile* (Luigi Tenco) • *Been so nice* (The Righteous Brothers) • *Titine* (Antoine) • *You better sit down kids* (Cher) • *Don't do that* (The Bar-Keys) • *Ode to Billie Joe* (The King Pins) • *You made me love you* (Ray Charles) • *Fever* (Orch. Quincy Jones).

## Riassunto delle scorse puntate

## MADAMIN

### 10 secondo

Adelaide Chambéry, nobildonna torinese, è rimasta vedova con figli. Il marito maggiore di carriera, è morto durante la prima guerra mondiale per una grave forma di tubercolosi contratta al fronte. Così Madamin — come viene chiamata colui che è considerata la più bella donna di Torino — deve guardare da sola i suoi tre figli e la famiglia. Non sono certo i mezzi che mancano a questa donna la quale è assai ricca, ma le sue difficoltà si riferiscono soprattutto al senso di disorientamento che segue l'immediato dopoguerra. L'avvento del fascismo è osteggiato a Torino soprattutto nell'ambiente operato per le continue violenze degli squadristi che culmineranno, qualche anno dopo, con la soppressione, a Roma, di Giacomo Matteotti. E Adelaide Chambéry, nobile e ricca, è in diretto contatto con un gruppo di lavoratori per aver messo alcuni locali del suo palazzo a disposizione di un suo ex coccchiere il quale ha aperto una fonderia.

Madamin, la quale ha compiuto un atto di generosità nei riguardi di un fedele ex dipendente molto affezionato al suo povero marito, diventa, quasi senza accorgersene, con i suoi continui finanziamenti all'azienda, la direttrice di una piccola industria in continuo promettente progresso. Ha occasione così di sentire i commenti degli operai sulla situazione e di constatare che il figlio più piccolo, Vittorio, ormai sedicenne, è legato da una fratellanza solidaria con gli operai della famiglia dei quali, per aver fatto professione di antifascismo, vengono periodicamente minacciati ed aggrediti.

I figli più grandi non la pensano allo stesso modo. Cesare, che sta per laurearsi in ingegneria è più superbo e mostra di non gradire l'atteggiamento della madre. Così pure Elisa, Giacomo, il quale sta per intraprendere la carriera di insegnante, non si pronuncia; ma appare molto perplesso. In questa situazione Adelaide cerca di agire con il massimo equilibrio, ma non senza di fatto, e soprattutto, la sua fedeltà alla casa Savoia le fa ritenere che se il Re sostiene Mussolini dovrà avere le sue buone ragioni. Personaggi e interpreti dell'ottava puntata: Elisa: Mariella Furguele; Adelaide: Franca Nuti; un giovanotto: Pier Paolo Ulliers; Una ragazza: Clara Orsatti; un giovane: Giulio Cioffi; Vittorio: Ugo Pagliaro; Fausto: Checcon Rissone; Un negoziante: Mario Brusca; Un cameriere: Renzo Loris; L'imprenditore: Giulio Oppi; Ida: Irene Aloisi; Cesare: Giacomo Piperno; e inoltre: Ezio Busso, Paolo Faggi, Daniele Mancusi, Natalio Peretti.

## «Maschere» antiche e moderne

## GIOCHI ALL'ITALIANA

### 21 terzo

Rifacendosi alla formula di «Musica e lazzi» già collaudata al Festival di Spoleto e in altri teatri, Gian Carlo Sbraga e Cesare Berio hanno curato quello che sarà un'opportunità, chiamano un «Trattato all'italiana in cinque puntate sulle maschere dell'antica commedia dell'arte e sulle maschere della moderna arte di vivere». Il titolo sottolinea dunque che le vecchie figure della commedia dell'arte non sono morte. La loro vita e vitalità di nostri giorni si manifesta su tre filoni diversi; nel primo la maschera agisce con il suo carattere, i suoi lazzi, le sue canzoni di un tempo (Arlecchino, Pulcinella, il Dottore ecc.). Il secondo filone riguarda alcuni personaggi della nostra epoca che richiamano, inconsapevolmente certi atteggiamenti degli antichi prototipi, diventando così maschere essi stessi. In questa categoria rientra una serie di «modelli» che sono in fondo i duplicati dei vecchi tipi. Il terzo gruppo include i continuatori o consapevoli che rievocano, in un tempo, nelle persone di vari attori e comici dei nostri giorni (Petrolini, Fabrizi, Totò, Dapporto, De Filippo, Sordi ed altri). A questi si debbono aggiungere le maschere meno consapevoli, prodotte dalla nostra società di consumo, il calceatore, il cantante, il presentatore, radio-televisivo, l'uomo delle pubbliche relazioni ecc. Alla puntata introduttiva di stasera, seguiranno altre quattro puntate dedicate rispettivamente ad Arlecchino, al Dottore, agli Innamorati e a Pulcinella. I continui accostamenti tra vecchio e nuovo, tra a consolidare l'instinguibile vitalità delle maschere, daranno lo spunto ad altrettanti accostamenti musicali.

all'organo elettronico e Russ Conway al pianoforte - 4,36 Fogli d'elium - 5,06 Ritmi a melodie - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Tra un programma e l'altro vengono trasmesse notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## radio vaticana

14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni satelli, 19,15 Vivali Christiani Ottobre, 19,33 Orizzonti Cristiani: Ai vostri dubbi, riprendo del Padre Antonio Leandri - Penultimo di Maria, 20,35 Teologia pontificale, 20,45 Teologia Frapen, 21 Santo Rosario, 21,15 Trasmissioni estere, 21,45 Entrevistes e coloraciones, 22,30 Replicca di Orizzonti Cristiani.

## radio svizzera

### MONTECENERI

#### 1 Musica

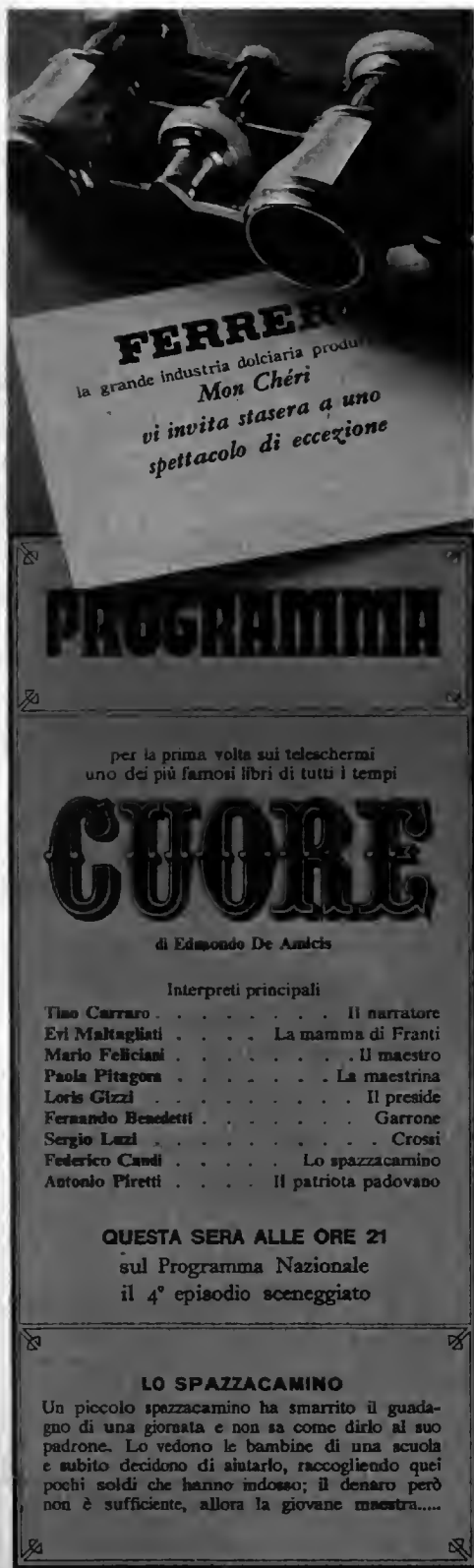
7 Musica creativa, 7,10 Cronache di ieri, 7,15 Notiziario-Musica varie, 8,18 Tre steli, 8,45 Lezioni di francese (il corso), 9,12 Radio Martini, 11,05 Treas, 11,15 Lesanna, 12 Rassegna stampa, 12,10 Musica varia, 12,30 Notiziario-Attualità, 13 Disco Club, 13,20 Compositore evoluti contemporanei, Hugo Wolf: *Sonata per due trombe, archi e timpani* (solisti: Henri Adrebricht e Louis Duquénay, trombe; Camerata di Zurigo diretta da Reto Tachuppi), Constantin Ragemy: Studi per voce faminilla e or-

chestra (soprano: Basile Rehtschke - Orchestra da camera di Losanne dir. de Victor Deazereau), 18,05 Il Festival internazionale di Musica Classica di Medigino Jiri Reinberger B. M. Cernohorsky: Toccata; Jan Zach; Fuga in do minore; Jan K. Kuchner; Fantasia in sol minore; Cesar Franck: *Prélude*, 19,15 in re minore; Jan K. Kuchner: *Prélude* e fuga; Ivan Racz: *Andante*; Peter Eben: *Molto ostinato*; Leon Janak: *Andante* per organo; 17,30 Giovantù, 18,05 Tra incontro musicale di Benito Genotelli, 18,30 Cantanti d'oggi, 18,45 Diario culturale, 19 Tanghi, 19,15 Notiziario-Attualità, 19,45 Melodie e canzoni, 20 Il mondo dello spettacolo e cura di Carlo Castelli, 20,10 «Ceneri per la serata Flynn», un atto di James Joyce (trad. e Lucio Rama), 20,15 L'adattamento di Kenneth O'Shea), 21,05 Orchestra Radiosa, 21,35 Musica leggera con orchestra varie, 21,45 Documentario, 22,30 W. A. Mozart: *Fantasia per due pianoforti*, K. 608 (Duo pianistico Franz Josef Hirt e Gisèle Ungerer), Franz Schubert: *Sonata in la minore* (Arpeggione) per violoncello e pianoforte (elabor. Günther; Rocco Filippini, violoncello; Oefna Salati, pianoforte), 22,45 Notiziario-Attualità, 23,20-23,30 Motivi orchestrali.

#### Il programma

18 Incontro con i Rockers, 18,15 Problemi del lavoro, 18,45 Orchestra Rediosa, 19,15 Per i lavoratori italiani in Svizzera, 19,30 Notiziario-Attualità, 19,45 Melodie e canzoni in due atti di Gioacchino Rossini (il testo) diretta da Richard Bonynge (il 2° atto sarà trasmesso mercoledì prossimo), 21,40-22,30 Feste di bello.





**FERRERO**  
la grande industria dolciaria produce  
**Mon Chéri**  
vi invita stasera a uno  
spettacolo di eccezione

**PROGRAMMA**

per la prima volta sui teleschermi  
uno dei più famosi libri di tutti i tempi

**CUORE**  
di Edmondo De Amicis

Interpreti principali

Tino Carraro	Il narratore
Eri Mantagliati	La mamma di Franti
Mario Feliciani	Il maestro
Paola Pitagora	La maestra
Loris Gizzi	Il preside
Fernando Benedetti	Garrone
Sergio Luzzi	Crossi
Federico Candi	Lo spazzacamino
Antonio Piretti	Il patriota padovano

**QUESTA SERA ALLE ORE 21**  
sul Programma Nazionale  
il 4° episodio sceneggiato

**LO SPAZZACAMINO**

Un piccolo spazzacamino ha smarrito il guadagno di una giornata e non sa come dirlo al suo padrone. Lo vedono le bambine di una scuola e subito decidono di aiutarlo, raccogliendo quei pochi soldi che hanno indosso; il denaro però non è sufficiente, allora la giovane maestra....

# giovedì

## NAZIONALE

### trasmissioni scolastiche

La RAI-Radiotelevisione italiana, in collaborazione con il Ministero della Pubblica Istruzione, presenta

#### SCUOLA MEDIA

10,30 **Matematica**  
Prof. e Rosa Cerini Rinaldi  
Dal concetto di insieme al concetto di numero naturale

11 — **Geografia**  
Prof. Fausto Bidone  
L'uomo e il deserto

#### SCUOLA MEDIA SUPERIORE

11,30 **Storia dell'arte**  
Prof. Ludovico Quaroni  
Architettura e città

12-12,30 **Letteratura italiana**  
Prof. Luciano Petech  
Dalle pagine di Marco Polo

### per i più piccoli

17 — **IL TEATRINO DEL GIOVEDÌ**

e) **Galileo e gli animati**  
Testi di Tinin Mantegazza  
Pupazzi di Vella Mantegazza  
Regia di Eugenio Giacobino

b) **La macchina del tempo**  
Testi di Roberto Brivio  
Pupazzi di Giorgio Ferrari  
Regia di Guido Stagnaro

17,30 **SEGNALORARIO**  
**TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio

#### GIROTONDO

(Panforte Saporì) - *Macchine per scrivere Alba - Dolcificio Lombardo Perfetti - Giocattoli Lego*

### la TV dei ragazzi

17,45 **TELESET**  
**Cinegiornale dei ragazzi**  
Presenta Mino Belle  
Realizzazione di Sergio Dionisi

### ritorno a casa

**GONG**  
(Ovomattina - Vicks Vaporub)

18,45 **QUATTROSTAGIONI**  
**Settimanale dei produttori agricoli**  
a cura di Giovanni Visco e Adriano Reina

19,15 **LUI, LEI E GLI ALTRI**

Telefilm - Regia di William Asher  
Prod.: Screen Gems  
Int.: Elisabeth Montgomery, Dick York, Agnes Moorehead

### ribalta accesa

19,45 **TELEGIORNALE SPORT**

**TIC-TAC**  
(Aqua Velva Williams - Alka Seltzer - Fleurop Interflora - Chocolat Tobler - Tide - Invernizzi Susanna)

#### SEGNALORARIO

#### CRONACHE ITALIANE

#### OGGI AL PARLAMENTO

#### ARCOBALENO

(Cordiali Campari - Fornet - Caesar Confezioni Maschili - Curcio Editore - Panforte Saporì - Elettrodomestici Indesit)

#### IL TEMPO IN ITALIA

20,30  
**TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Café Pauliste - (2) Sest Pegine Gielie - (3) Punt e Mes Carpano - (4) Bassetti - (5) Ferrero Industria Dolciaria

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Delfa Film - 2) Gruppo Ferranti - 3) Errefilm - 4) Film-Iris - 5) B. L. Vialon

21 — **Alida Valli presenta**

### MUSIC RAMA

Canzoni da film  
a cura di Angelo Frattini e Carlo Silva

Collaborazione ai testi di Giorgio Calabrese

con Fred Bongusto, Valentina Cortese, Julia De Palma, Roberto Fascilla, Arnoldo Foà, Ray Martino, Nini Rosso, Bruno Telfoli, Olga Villi e il Quartetto Cetra

Scene di Gianni Villa  
Costumi di Corrado Colabucci

Coreografie di Valerio Brocca

Orchestra diretta da Gigi Chicellero

Regia di Vito Molinari

22 — **TRIBUNA POLITICA — ATTUALITÀ**  
a cura di Jader Jacobelli  
Inchiesta fra i partiti

23 —

**TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

## SECONDO

21 — **SEGNALORARIO**  
**TELEGIORNALE**

21,10 **INTERMEZZO**

(Coral - Florio - Proton - Industria Armadi Guardaroba - Caffè Cuoril - Formaggio Bel Paese Galbani)

21,15

### NOI E GLI ALTRI

3° - **La buona azione**

Un programma di Leo Wollemberg

Realizzato da Bruno Rasia

22,05 **CRONACHE DEL CINEMA E DEL TEATRO**

a cura di Stefano Canzio e di Ghigo De Chiara

con la collaborazione di Ernesto G. Laura

Presenta Margherita Guzzinati

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

VERSUCHSSSENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — **Tageschau**

20,10 **Dennis - Geschichte eines Lausbuben**  
«Dennis geht ins Kino - Famaehkurzfilm  
Regia: William D. Russell  
Prod.: SCREEN GEMS

20,30-21 **Hamburg - Bombay**  
20.000 km. mit dem Jeep  
4. Folge  
Regia: Udo Langhoff  
Prod.: STUDIO HAMBURG

## TV SVIZZERA

17 **FUER UNSERE JUNGEN ZUSCHAUER** Programma in lingua tedesca dedicato alla gioventù e realizzato dalla TV della Svizzera tedesca

19,15 **TELEGIORNALE**, 1ª edizione  
20,20 **OIECI ANNI DI AUTOSTRADE**. Documentario realizzato da Carlo Nabbolo

19,45 **TV-SPOT**

19,50 **FRANCESCA**. Telefilm della serie «Io e i miei tre figli» interpretato da Fred Mc Murray, William Frawley, Tim Conidine, Don Grady e Stanley Livingstone

20,15 **TV-SPOT**

20,20 **TELEGIORNALE**, Edizione principale

20,35 **TV-SPOT**

20,40 **QUINTO: NON UCCIDERE**. La pena di morte nel mondo. Regia di Gianni Bialech. 2ª parte

21,40 **VOLO A S. PABLO**. Telefilm della serie «4 continenti per 1 detective» interpretato da Patrick Mc Goohan, Patrick Wyman e John Le Mesurier. Regia di Peter Graham Scott

22,05 **BIO BAND, OUY LOMBAROO E LA SUA ORCHESTRA**. Produzione di Sheldon Cooper

22,30 **TELEGIORNALE**, 3ª edizione



# V

## 30 novembre

Le celebri gemelle a «Cronache del cinema e del teatro»

# INCONTRO CON LE KESSLER

ore 22,05 secondo

Le gemelle Kessler tornano in televisione! La notizia è di quelle capaci di far venire il batticuore a più di una persona; in tutta la penisola infatti si contano ancora schiere di ammiratori delle due bionde ballerine, cantanti, attrici. Se ne ebbe la riprova anche l'anno scorso quando la loro comparsa a *Sabato sera* determinò un sensibile aumento dell'indice di gradimento della trasmissione.

La notizia è vera, ma non riguarda un nuovo show: in realtà le «gemelle terribili» compariranno sul piccolo schermo solo questa sera in uno speciale servizio di *Cronache del cinema e del teatro*, dedicato al loro debutto nella commedia musicale di Giovannini e Garinei intitolata *Viola, violino, e viola d'amore*.

Lo spettacolo, presentato nei giorni scorsi al teatro Sistina di Roma, tratta di un simpatico avvocato di media età (interpretato da Enrico Maria Salerno) cui è capitato in sorte di sposare una bellissima ragazza del nostro tempo, super attiva in casa e fuori, aggiornatissima con la moda, la cultura, gli spettacoli e i fumetti, super efficiente, sempre a posto nel pur frenetico ritmo di una giornata all'insegna del cronometro, delle vitamine e della ginnastica. Ellen Kessler presta a questo personaggio dei nostri giorni (meno irreali di quanto sembri a prima vista) il fascino del suo sorriso e delle sue lunghe gambe.



Dopo le esperienze televisiva, discografica e cinematografica, Alice ed Ellen Kessler affrontano quest'anno quella teatrale. Le gemelle sono infatti le «vedettes» della commedia musicale di Garinei e Giovannini «*Viola, violino e viola d'amore*» presentata recentemente al teatro Sistina di Roma

E Alice? Qual è il suo ruolo in questa vicenda creata dalla feconda fantasia di Garinei e Giovannini? L'avvocato di media età, per

dimenticare l'ossessivo dinamismo della giovane consorte, che lo disorienta e lo stordisce, si rifugia nel sogno e immagina di avere accanto a sé una dolce fanciulla bionda che, guarda caso, è la copia tale e quale di sua moglie, ma al contrario di lei è pigra e tranquilla, lenta e riposante. Alice è appunto la donna del sogno, rovescio della medaglia di Ellen.

Venute in Italia sul finire del 1960 per prendere parte a *Giardino d'inverno* le due ragazze del «da-da umpa» vi hanno trovato celebrità, soldi e amore (ambedue hanno incontrato il «principe azzurro» negli studi della televisione: Ellen l'attore Umberto Orsini e Alice il cantante Marcel Aumont). E così sono rimaste in Italia.

Dalla TV passarono ai dischi, poi alla pubblicità ed infine al cinema. Mancava loro il teatro: ora è venuto anche quello. Nei primi tempi si diceva che le gemelle trascorrevano il loro tempo nella cameretta dell'albergo a ripetere passi di danza e poi a far visita ai musei romani.

Adesso sono passati sette anni da quei giorni e naturalmente provano ancora insieme i passi del balletto e le strofette delle canzoni, poi però si dividono, non più candide turiste alla scoperta di Roma, ma, ognuna per suo conto, indaffaratisime professioniste dello spettacolo, quasi super efficienti e cronometriche come la moglie dell'avvocato nella commedia di Garinei e Giovannini. Che faranno dopo? Forse torneranno davvero alla televisione.

Carlo Fuscagni

questa sera in carosello

CAFÉ

# paulista

AMORE A PRIMA VISTA!



STUDIO TESTA

## Carmencita abita qui?

Fa il raccolto a Don Rodrigo, na fatica che non digo.



questa sera:

## LA PIANTAGIONE

ore 18,45 nazionale

### QUATTROSTAGIONI

Questo numero di Quattrostagioni completerà i consigli e le avvertenze agli agricoltori per una attenta prevenzione degli infortuni sul lavoro, soprattutto in conseguenza dell'uso delle moderne macchine ruotoli da parte di chi non sia stato opportunamente istruito. In un altro servizio sarà affrontato il problema della difesa dell'organismo umano contro le infezioni prodotte dalle malattie degli animali.

ore 21 nazionale

### MUSICA RAMA

Serata d'addio della trasmissione presentata da Alida Valli. Arnoldo Foà ripropone i Magnifici sette, Fred Bongusto canta. Se tu non fossi bella come sei. Saranno eseguite quindi le colonne sonore di due film girati in Grecia: *Zorba e Mai di domenica*. *Juda De Palma* interpreta More, poi *Valentina Cortese* dà vita a una fantasia di motivi tratti da film di Fellini. Ancora brani da Mary Poppins, *Ciao Pussycat* e *Operazione tuono rispettivamente* per il Quartetto Cetra, Nini Rosso, Olga Villi e orchestra.

ore 21,15 secondo

### NOI E GLI ALTRI: «Le buone azioni»

Si dice che l'italiano ha una istintiva diffidenza verso il mercato azionario. Negli Stati Uniti i proprietari di titoli azionari sono ventidue milioni; in Inghilterra, in Francia e nella Germania Ovest superano i 4 milioni. In Italia sono 350.000. Il programma illustrerà i motivi di questa diffidenza attraverso interviste con comuni cittadini ed esperti. Partecipano al dibattito Peter Tumiati del Financial Times, Erich Kusch del General Anzeiger, Arturo Barone de La Stampa. A questo programma è dedicato un articolo in altra parte del giornale.



6	30 Bollettino per i naviganti 35 1° Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini Intervallo musicale 2° Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini	6,30 Notizie del Giornale radio 6,35 Colonna musicale (ore 7,15): L'hobby dal giorno
7	Giornale radio 10 Musica stop 10 Pari e dispari 36 IERI AL PARLAMENTO	7,30 Notizie del Giornale radio - Almanacco 7,40 Billardino a tempo di musica
8	GIORNALE RADIO - Sette arti - Sul giornali di stampa Doppio Brodo Star 30 LE CANZONI DEL MATTINO con Sergio Endrigo, Caterina Caselli, Giorgio Gebel, Carmen Villani, Leonardo, Betty Curtis, Milva, Mario Abbate	8,15 Buon viaggio 8,20 Pari e dispari 8,30 GIORNALE RADIO 8,40 Anna Maria Guarnieri vi invita ad ascoltare con lei i programmi dalle 8,40 alle 12,15 8,45 SIGNORI L'ORCHESTRA - Palmolive
9	Nicola D'Amico: Mentre tuo figlio è a scuola 107 Colonna musicale Musica di Flotow, Godowsky, Buschi, Schumann, Bergoni, Chabrier, Leoncavallo, Mc Hugh, Kestelbey, Goldsmith-Bricusse, Miglieri, Rota	9,05 Galbeni 9,05 Un consiglio per voi - Renzo Pellati: Le risorse della cucina moderna 8,12 ROMANTICA - Lavabiancheria Candy 8,30 Notizie del Giornale radio - Il mondo di Lei 8,40 Album musicale - Sidiol
10	Giornale radio 105 L'Antenna, incontro settimanale con gli alunni della Scuola Media: «Gli affetti quotidiani nell'epica: L'Odissea», a cura di Anna Maria Romagnoli - Regia di A. M. Romagnoli Maître Kneipp 35 Le ore della musica (Prime parte) So what's new, Ho capito che il mio, Penny Lane, Ora o mai più, Il sole è di tutti, Traina and boat and piano, Se l'amore potesse ritornare, Honegger: Pacific 231 (Movimento sinfonico)	10 - Madamin (Storia di una donna) di Gian Domenico Giagni e Virgilio Sebel - 9ª puntata - Regia di Gian Domenico Giagni (Vedi Locandina) - Invernizzi 10,15 JAZZ PANORAMA (Vedi Locandina) Industria Dolciana Ferrero 10,30 Notizie del Giornale radio - Controluce 10,40 Il giro del mondo in 80 donne Un programma di Fabio De Agostini Regia di Riccardo Mantoni - Omo
11	LE ORE DELLA MUSICA (Seconda parte) (Vedi Locandina) - Cori Confezioni 23 Turno di notte, a cura di Gabriella Pini 30 Superfango 30 ANTOLOGIA MUSICALE	11,30 Notizie del Giornale radio 11,35 Vi parla un medico - Vittorio Wyse: «Saper mangiare per vivere bene» 11,42 Radiotelefortuna 1968 Mire Lanza 11,45 LE CANZONI DEGLI ANNI '60 (Vedi Locandina)
12	Giornale radio 105 Contrappunto 37 Si o no 42 Vecchia Romagna Buton 42 La donna oggi - Franco Lata: Affari in famiglia 47 Punto e virgola	12,15 Notizie del Giornale radio 12,20 Trasmissioni regionali
13	GIORNALE RADIO - Giorno per giorno Soc. Grey 20 OGGI RITA Un programma musicale con Rita Pavone e Teddy Reno (Replica del Secondo Programma) Manetti & Roberts 50 Carillon	13 - Non sparate sul cantante Un programma scritto e presentato da Renato Izzo - Regia di Silvio Gigli - Amaro Core GIORNALE RADIO - Media delle velute 13,30 Teleobiettivo - Simmenthal 13,50 Un motivo al giorno - Fairy 13,55 Finalino - Caffè Lavazza
14	Trasmissioni regionali 40 Il Cantaeuropa Selezione dell'anteprima dello spettacolo Orchestra diretta da Gigi Cichello Presenta Nuccio Costa (Ripresa effettuata al Teatro Sistina in Roma) Nell'intervallo (ore 15): Giornale radio Fonit Cetra 45 I nostri successi	14 - Luke-box 14,30 Notizie del Giornale radio - Listino Borsa di Milano Phonocol 14,45 Novità discografica 15 - La rassegna del disco Phonogram 15,15 GRANDI CANTANTI LIRICI: soprano LEONTYNE PRICE - basso TANCREDI PASERO (Vedi Locandina nella pagina a fianco) Nell'interv. (ore 15,30): Notizia dal Giornale radio
16	Programma per i ragazzi «I grandi fiumi»: Il Mississippi, a cura di Grazia Civiletti (Il parte) - Regia di Nini Perno 30 NOVITA' DISCOGRAFICHE AMERICANE	16 - Partitissima, a cura di Silvio Gigli 16,05 RAPSDIA 16,30 Notizie del Giornale radio 16,35 Tre minuti per te, a cura di P. Virginio Rotondi
17	Giornale radio - Italia che lavora - Sul nostri mercati 20 Margò di Francis Durbridge - Traduzione di Franca Cacciari - 4° episodio - Regia di Guglielmo Morandi (Vedi Locandina nella pagina a fianco) 35 Radiotelefortuna 1968 38 RITORNANO LE GRANDI ORCHESTRE a cura di Lillian Terry	16,35 Pomeridiana Negli intervalli: (ore 17): Buon viaggio (ore 17,30): Notizie del Giornale radio (ora 17,55): Non tutto me di tutto Piccola enciclopedia popolare
18	15 Amuri e Iurgena presentano GRAN VARIETA' Spettacolo con Raimondo Vianello e la partecipazione di Caterina Caselli, Carlo Dapporto, Antonella Lualdi, Renato Rascel, Della Scala e Franca Valeri - Regia di Federico Sanguigni (Replica del Secondo Programma)	18,25 Sul nostri mercati 18,30 Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA I grandi navigatori - Un nuovo mondo oltre l'Atlantico, di Bruno Nica 18,50 Aperitivo in musica
19	25 La radio è vostra 30 Luna-park 55 Una canzone al giorno - Antonetto	19,23 Si o no 19,30 RADIOSERA - Sette arti 19,50 Punto e virgola
20	GIORNALE RADIO Ditta Ruggero Benelli 15 La voce di Tony Cucchiara 20 RECITAL: Dionne Warwick all'Olympia a cura di Vincenzo Romano	20,10 FUORIGIOCO - Cronache, personaggi e curiosità del campionato di calcio 20,10 Ricordanze della mia vita di Luigi Settembrini - Adattamento di Franco De Luchi - 3ª puntata - Regia di Gian Domenico Giagni (Registrazione) (Vedi nota illustrativa) Canzoni napoletane 20,45 TACCUINO DI PARTITISSIMA, a cura di Silvio Gigli 21,30 Giornale radio - Cronache del Mezzogiorno 21,50 MUSICA DA BALLO
21	Orchestra diretta da Ettore Ballotta 15 CONCERTO DEL MEZZOSOPRANO CHRISTA LUDWIG OEL PIANISTA ERIK WERBA (Vedi Locandina nella pagina a fianco)	22,30 GIORNALE RADIO 22,40 Chiusura
22	TRIBUNA POLITICA Attualità: inchiesta tra i partiti	
23	OGGI AL PARLAMENTO - GIORNALE RADIO - I programmi di domani - Buonanotte	

10 — Johannes Brahms: Ouverture tragica op. 81 (Orch. Sinf. Columbia, dir. B. Weiler)

10,10 Giulio Caccini: Sette Madrigali dalla «Nuova Musica» (revis. di R. Montaroso) (I. Nicolai, sopr.; C. Carli, msop.; A. Nobile, ten.; E. Giordani Sartori, clavi.)

10,35 RITRATTO D'AUTORE

Bedrich Smetana

La Sposa venduta: Ouverture (Orch. Philharmonia di Londra, dir. G. Sauer); Sei Pezzi caratteristici op. 1 (pf. V. Rowlings); «Sant'Antonio» (Quartetto Janacek); Due Poemi sinfonici dal ciclo «La mia patria»: Moldava - Blenik (Orch. Filarmonica Boema, dir. V. Talich)

12,10 Università Internazionale di G. Marconi (de New York) - Walt Rostow: «La dinamica economica dei Paesi in sviluppo»

12,20 S. Scheide: Variazioni su «Ach du feiner Reiner» - Q. Rossini: Tema con variazioni, per quattro strumenti a fiato - P. I. Cielkowski: Variazioni su un tema rococò op. 33, per vc. e orch.

13 — Antologia di interpreti

Dir. M. Wildike, ten. A. Dermota, v. I. Szegedi, Coro della Radio di Amburgo, pf. H. Szempka, sopr. R. Tebaldi, dir. J. Martinon (Vedi Locandina nella pagina a fianco)

14,30 John Ireland: Satyricon, ouverture (de Petronio) (Orch. Filarmonica di Londra, dir. A. Boulton); Rhapsody (pf. A. Rowlands) - Samuel Barber: Sinfonia n. 2 op. 18 (Orch. New Symphony di Londra, dir. dall'Autore)

15,15 MUSICHE CAMERISTICHE DI ANTON DVORAK  
Cinque Bagatelle op. 47, per due viol. e c. e armonium (Strumentisti del Quartetto Vlach); Quartetto n. 8 in sol maggiore op. 105, per archi (Quartetto Vlach)

18,15 NOVITA' DISCOGRAFICHE

R. Vaughan Williams: Sinfonia n. 6 in mi minore (Orch. Filarmonica di Londra, dir. A. Boulton) (Disco Ace of Clubs)

17 — Le opinioni degli altri, resa, della stampa astera  
17,10 Giovanni Battista Sammartini: Sonata in sol min., per due viol. e basso continuo (A. Fiorentini e M. Coen, vlt.; S. De Girolamo, vc.; P. Bernardi, clavi.)

17,20 1° Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini  
Intervallo musicale  
2° Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica del Programma Nazionale)

17,45 Paul Hindemith: Sinfonia in mi bem. magg. (Orch. Filarmonica di Londra, dir. A. Boulton)

18,15 Quadrante economico

18,30 Musica leggera d'eccezione

18,45 Pagina aperta

Settimanale di attualità culturale  
Pronta la 50ª parte del nuovo vocabolario della Crusca - Processo al Maggio Musicale Fiorentino - Riparte la stampa da «Il bisonte», servizi a cura di Pier Francesco Lietri - 80 anni dal design Bruno Munari, servizio di Les Vergine

18,15 CONCERTO DI OGNI SERA  
(Vedi Locandina nella pagina a fianco)

20 — In Italia a l'astato, selez. di periodici italiani  
20,15 La volpe astuta

Opera in tre atti da un racconto di Rudolf Teneholidak  
Musica di LEOS JANACEK  
Oratore Gregor Bohumil

Orch. e Coro dell'Opera Nazionale Cecoslovacca (Registrazione effettuata il 25 giugno della Radio Austriaca in occasione del «Festival di Vienna 1967») (Vedi nota illustrativa nella pagina a fianco)

22 — IL GIORNALE DEL TERZO - Setta arti

22,30 Costuma di Libero Bigiarelli

22,40-22,50 Rivista delle riviste



# RADIO

## LOCANDINA NAZIONALE

### 11/Le ore della musica

Programma della seconda parte: Heyman-Young: *Love letters* (Elvis Presley); Hargurg-Arlen: *Over the rainbow* (Judy Garland); • Lauzi: *Ti ruberò* (Bruno Lauzi); • Mercer-Mancini: *Moon river* (Sarah Vaughan); • Barkan-Raleigh: *Siesta fiesta* (Dean Martin); • Fain-Webster: *Love is many splendored things* (Shirley Bassey); • Wade-Hayes: *Black is black* (Raymond Lefevre).

### 17,20/« Margò » di Durbidge

Compagnia di prosa di Firenze della RAI. Personaggi e interpreti del quarto episodio: Paul Temple: *Arolod Tiers*; Ted Angus: *Carlo Ratti*; Steve Temple: *Lia Zoppelli*; Larry Cross: *Corrado Gaipa*; La dottoressa Benkari: *Renata Negri*; Bill Fletcher: *Saverio Moriones*; La signora Fletcher: *Wanda Pasquini*; L'ispettore Raine: *Lucia Rama*; Mike Langdon: *Cesare Palocco*; Tony Wyman: *Alfredo Sennarica*; Charlie: *Franco Scandurra*; Sir Graham Forbes: *Francesco Sormano*.

### 21,15/Concerto del mezzosoprano Christa Ludwig

Johannes Brahms: *Nove Lieder*: Sapphic Ode, op. 94 n. 4 - Feld-einsamkeit, op. 86 n. 2 - Ruhe, Susslieben, op. 33 n. 9 - Die Mai-nacht, op. 43 n. 1 - Von ewiger Lie-be, op. 43 n. 1 - In Waldeseinsam-keit, op. 85 n. 6 - Der Tod, das ist die kühle Nacht, op. 96 n. 1 - Wie Melodien zieht es, op. 105 n. 1 - Ständchen, op. 108 n. 1 - Cinque Volkslieder, All' me. Gedankes; In stiller Nacht - Schwesterlein - Wie kumm ich dann - Och Moder. Registrazione effettuata il 17 agosto dalla Radio Austriaca in occasione del Festival di Salisburgo 1967.

## SECONDO

### 10/- Madamin » di Giagni e Sabel

Compagnia di prosa di Torino della RAI con Franca Nuti. Personag-

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequen-za di Roma (103,3 MHz) - Milano (102,2 MHz) - Napoli (100,9 MHz) - Torino (101,8 MHz).

Ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

## notturno

Oltre ore 22,45 alle 6,25: Programmi musi-cali e notiziari trasmettuti da Roma 2 su khz 845 pari e m 355, da Milano 1 su khz 899 pari e m 353,7, delle stazioni di Catanzaro O.C. su khz 690 pari e m 40,50 e su khz 9515 pari e m 31,53 e dal 1 canale di Filadelfia.

22,45 Canzoni di amore, 23,15 Musica per tutti - 0,38 Canzoni d'amore - 1,06 Flash sul solista - 1,38 Ouverture, Inter-mezzi e romanze da opera - 2,06 Musica nella notte - 2,36 Motivi da operetta e commedie musicali - 3,06 Antologia di suc-ceesi - 3,46 Acquarelli musicali - 4,06 Sin-fonia e balletti da opera - 4,36 Canzoni di moda - 5,06 Concertino - 5,36 Musiche per un « buongiorno ».

Tra un programma e l'altro vengono tra-messi notiziari in italiano, inglese, fran-cese e tedesco.

gi e interpreti della nona puntata: Adelaide: Franca Nuti; Ida; Irene Aloisi; Vittorio; Ugo Pagliari; Cesare: Giacomo Piperno; Giacomo: Ezio Busso; Elisa: Mariella Furguele; Fausto: Checco Rissone; Primo fascista: Salvatore Perrelli; Secondo fascista: Alberto Ricca; Terzo fascista: Franco Alpestre; Quarto fascista: Mario Brusa; Quinto fascista: Paolo Faggi; Il vigliacco: Alberto Marchè; Ghibaudi: Bob Marchese; L'infermiere: Silvana Lombardo; Il primario: Ignio Bonazzi; ed inoltre: Renzo Lari, Maria Cristina Ussardi, Franco Vaccaro, Regia di Gian Domenico Giagni.

### 11,45/Canzoni degli anni '60

Endrigo: *Teresa* (Sergio Endrigo) • Pallavicini-C. Rossi: *Le mille bolle blu* (Jenny Luna) • Beretella Del Prete-Mogol-Celentano: *Mondo in mi 7°* (Adriano Celentano) • Lennon-Mc Cartney: *Ask me why* (The Beatles) • Manlio-Salve-D'Esposito: *Me so' mbracciato 'e sole* (Fred Bongiorno) • Brighetti-Martino: *A come amore* (Julia De Palma) • Lauzi: *Viva la libertà* (Bruno Lauzi) • Galdieri-Exposito: *Quando si dice Napoli* (Gloria Christian) • Testa-Colonnello: *Mai, mai, mai, Vauchina* (Gloria Gaber) • Paretti: *Carolina dal* (Betty Curtis e Johnny Dorelli).

### 15,15/Grandi cantanti lirici:

#### Soprano Leontyne Price Basso Tancredi Pasero

Giuseppe Verdi: *Il Trovatore*: «Tacea la notte placida» (soprano Leontyne Price - Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Arturo Basile); *Nabucco*: «Tu sul labbro del vanto» (basso Tancredi Pasero - Orchestra del Teatro alla Scala di Milano diretta da Carlo Sabajno); *Aida*: «Ritorna vincitore» (Leontyne Price - Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Oliviero De Fabritiis); Gioacchino Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*: «La calunnia» (Tancredi Pasero - Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Luigi Ricci); Giacomo Puccini: *Madama Butterfly*: «Un bel dì vedremo» (Leontyne Price - Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Oliviero De Fabritiis); Arrigo Boito: *Mefistofele*: «Son lo spirito che

## radio vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estem. 17 Concerto del Giovedì: Musiche di Igor Stravinsky: *Credo* e *The Flood* (filosofie) - Allegria pubblica con la Columbia Symphony Orchestra and Chorus. 15,15 Porcilia a kottelische sveta. 19,15 Timely Words from the Pope. 19,33 Orecchi Cristiani: Taveri risponde ai problemi e argomenti di attualità. 20,15 L'ethème en Asia. 20,45 Theologische rapen. 21 Santa Rosario. 21,15 Trans-missione estera. 21,45 Libro de España en el Vaticano. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## radio svizzera

### MONTECENERI I Programmi

7 Musica ricreativa. 7,10 Cronache di ieri. 7,15 Notiziario-Musica. 7,30 Radiocorista diretta da Leopoldo Casella. Joaquin Rodrigo: 1) Tre antiche arie di danza. 2) Pastoral. 3) Minuetto. 4) Gloria. 5) Hymne a la lampante. 6) Preludio a danza. 8,45 Lazione di francese (III corso). 9 Radio Mattina. 11,05 Trama da Beromünster. 12 Rassegne stampa. 12,10 Musica vari-ata. 12,30 Notiziario-Attualità. 13 Canzonette. 13,20 Musica operistica. L. van Beetho-ven: Quartetto. Aria con coro. Racconto arie dell'opera « Fidelio » (sopreno In-

negra » (Tancredi Pasero - Orchestra diretta da Mario Marzollo) • Giacomo Puccini: *Tosca*: *Vissi d'arte* (Leontyne Price - Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Oliviero De Fabritiis).

## TERZO

### 13/Antologia di interpreti

Direttore Mogens Wöldike: Karl Ditters von Dittersdorf: *Sinfonia in do maggiore* (Orchestra da Camera della Radio Danese). • Tenore Anton Dermota: Wolfgang Amadeus Mozart: *Die ihr unermesslichen Weltalls*, K. 619 (pianista Hilda Dermota) • Violinista Joseph Szigeti: Giuseppe Tartini: *Concerto in re minore* per violino e orchestra d'archi (trascriz. di Joseph Szigeti) (Orchestra d'archi diretta da Georg Szell) • *Coro della Radio di Amburgo*: Gian Francesco Malipiero: *Tre Madrigali* di Marcantonio Ingegneri della Suite di Madrigali della scuola del XVI Secolo: La Verginella - Ardo sì, ma non t'amo - Ardi o gela • Pianista Henryk Szopmka: Frédéric Chopin: *Quattro Mazurke* op. 24: in sol minore - in do maggiore - in la bemol maggiore - in si bemolle minore • Soprano Renata Tebaldi: Peter Ilyich Ciaikovski: *Eugenio Onegin*: Scene della lettera (Orchestra della Lyric Opera di Chicago diretta da George Szell) • Pianista Arthur Schnabel: Jean Francaix: *Quintetto per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno*: Andante tranquillo - Allegro assai - Presto - Andante - Tempo di marcia francese (Quintetto Francese di stromenti a fiato) • Pierro Rampal: flauto; Pierre Pier-let, oboe; Jacques Lancelot, clari-netto; Paul Hongne, fagotto; Gilbert Coursier, corno).

### 19,15/Concerto di ogni sera

Franz Schubert: *Quattro Improvisi* op. 90: n. 1 in si minore (Allegro molto moderato); n. 2 in mi bemolle maggiore (Allegro); n. 3 in sol bemolle maggiore (Andante); n. 4 in la bemolle maggiore (Andante) (pianista Arthur Schnabel) • Jean Francaix: *Quintetto per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno*: Andante tranquillo - Allegro assai - Presto - Andante - Tempo di marcia francese (Quintetto Francese di stromenti a fiato) • Pierro Rampal: flauto; Pierre Pier-let, oboe; Jacques Lancelot, clari-netto; Paul Hongne, fagotto; Gilbert Coursier, corno).

## \* PER I GIOVANI

### SEC./10,15/lazz panorama

Fields-Mc Hugh: *On the sunny side of the street* (Louis Armstrong and his All Stars) • Albert H. Kanner: *Smiley's The Sketch of Araby* (Sestet Benny Goodman) • Harris-Young: *Sweet Sue* (pf. Earl Hines) • Drake-Lengsfelder-Tizol: *Perdido* (Quart. Ben Webster).

geborg Hallstein: mezzosoprano Christa Ludwig; tenore Gerhard Unger; basso Gottlob Frick; Coro e Orchestra Filarmonica di Londra. On Khamma. • Charles Gounod: *Arietta* a duetto dell'opera « *Guillette e Romeo* » (soprano Rosanna Carteri, tenore Nicolai Gedda) • Orchestra del Teatro Nazionale dell'Opera di Parigi, dir. da Alain Lombard. P. I. Ciaikovski: « La fanciulla di neve » - Canzone di Lal (soprano Zaria Doloukhova) • Orchestra Sinfonica diretta da A. Geouk. 18,05 Precedenza assoluta. 17 Radio Gioventù. 18,05 Rassegna di orche-sre. 18,30 Cantate regionali. Italiani. 18,45 Diario culturale. 19 Mendolinali. 19,15 Notiziario-Attualità. 19,45 Melodie e can-zoni. 20 La rivoluzione d'Ottobre. 20,30 Concerto sinfonico. 20,45 Radiocorista diretta da Otmar Nussli. Beethoven: « Ra Stefano », ouverture op. 17. Haydn: Con-certo inedito in re magg. per pf. e orch. (solista E. Contestabile). Mozart: Quartetto concertante per oboe, clar., cr., fg. e orch. in mi magg. (solista A. Gelmetti, oboe; A. Basile, clar.; W. Bilenko, cr.; M. Wunderli, fg.). Nell'interv.: Cronache musicali. 22,05 La giostra dei libri. 23 Notiziario-Attualità. 23,20-23,30 Commetto.

### Il Programma

18 Girotondo di note. 18,15 Orizzonti tici-nali. 18,45 Note popolari. 19 Per i lavoro-ri. 19,15 Italiani in Svizzera. 19,30 Tram. da Ginevra. 20 Ribellia internazionale. 20,30 Lettere, carteggi, diari. 21 Canzonette. 21,30 La Parola. 22,05-22,30 Il piccolo bar con Giovanni Pelli al pianoforte.

## Le « Ricordanze della mia vita » UNA PROTESTA

### 20,10 secondo

Luigi Settembrini è un patriota casalingo e il suo tono è dimesso, ma la lezione morale che egli impartisce nelle Ricordanze è delle più alte, giacché insegna che si può essere degli eroi anche senza compiere gesta vistose ma semplicemente restando fedeli ai propri principi, rifiutando di chiudere gli occhi davanti all'ingiustizia.

La puntata di stasera racconta come e perché il professor Settembrini decise di scrivere la « Protesta del popolo delle Due Sicilie », il più famoso fra i suoi libelli contro l'oppressivo potere borbonico. Era uscito fortunosamente di prigione da poco più di tre anni (ve lo avevano tenuto benché fosse stato assolto per insufficienza di prove) ed era riuscito a mantenersi tranquillo, nell'ombra, per farsi dimenticare dalla polizia. Un giorno, passando per caso davanti al palazzo del ministro di polizia, Del Carretto, vide l'aguzzino ordinare agli sbirri di cacciare una povera sventurata che chiedeva un soccorso per i cinque figliuoli affamati. Testimoni involontario della disgustosa scena e più consapevole delle terribili conseguenze cui sarebbe andato incontro, Settembrini si chiuse in casa e scrisse il più rovente atto di accusa contro il regime di re Ferdinando. Scoperto, fu costretto a fuggire e si ritenne fortunato per essere riuscito a riparare a Malta. Dietro di sé, però, lasciò un ricordo in cancellabile: la « Protesta del popolo delle Due Sicilie », infatti, rimase come una denuncia infamante per il governo di Napoli e nessun provvedimento di polizia riuscì a cancellarla. Personaggi e interpreti della terza puntata: Settembrini: Aldo Giuffrè; Gigia: Lia Curci; Musolino: Mario Goli; Pennino: Renato Daminetti; Ferdinando Re: Riccardo Cucciolini; Ministro Del Carretto: Fernando Solieri; L'ispettore: Gigi Rader; Il commissario: Giotto Tempestini; Una donna: Armida De Pasquali; Il carceriere: Enzo Donzelli; Il presidente: Angelo Calabrese; Primo uomo: Dario Dolci; Secondo uomo: Nino Bonanni; Corsini: Andrea Costa; Ruocco: Giacomo Fria; Cortigiani: Manlio Guardabassi; Un usciere: Bruno Cantalamessa; Il bambino: Loretta Lamoglie.

## Un'opera lirica di Leos Janacek

## «LA VOLPE ASTUTA»

### 20,15 terzo

E' la storia d'una volpe costretta dal guardacaccia a vivere in cortile insieme con il cane da guardia e con le galline. Un giorno, però, la volpe fugge e sarà uccisa da un giovane bracciere alla vigilia delle sue nozze con Terynka, la più bella ragazza del villaggio. In questa opera Janacek rivela il suo straordinario amore per la natura, sarà lui stesso a scrivere più tardi, in occasione della « prima » della Suite Gioventù al Conservatorio Statale di Brno il 21 ottobre 1924: « Io ascolto gli uccelli cantare e ammiro i fenomeni del ritmo dalle mille forme diverse nel mondo della luce, in quello dei colori, in quello dei corpi, in quello della mia vita, resta giovane al contatto dell'eterna giovinezza del ritmo della natura eternamente giovane ». « Nella Volpe astuta », lo afferma Luigi Pestalozza, « c'è tutto un retroscena di studi sui suoni della natura, sulle curve melodiche del linguaggio parlato, sui modelli del folklore ceco ». « Ma sarebbe difficile », prosegue Pestalozza, « definire l'opera un'opera di sapore popolare di valore etnico, poiché l'aristocratica lievità con cui la materia viene esposta, investe lo stesso sottofondo lessicale della musica, per cui nulla di esotico si può riconoscere in essa, e tanto meno se per esotico s'intende la suggestione di un facile pittoresco ».

Personaggi e interpreti della guardacaccia: Jindrich; Jindrich: la moglie del guardacaccia: Jaroslava Prochazkova; Il maestro di scuola e La zanzara: Jan Hlavka; Il parroco e il tasso: Jaroslav Velejka; Harasta: Jiri Joran; L'oste Patek: Rudolf Vomasek; La signora Paskova e il puer: Jaroslava Hlavka; La volpe costuta: Helena Tattermuschová; La volpe maschio: Eva Zimundová; La piccola volpe: Katrina Kolarova; Lapak: Eva Klabavla; Il gallo: Marcela Machotkova; La gallina col cuifio: Stepanka Jelinkova; Il grillo: René Naktigallova; La cavalletta: Jaroslava Prochazkova; La rana: Mila Danclová; Trantik: Vera Starckova; Pepik: Ludmila Erbenova. Orchestra e Coro dell'Opera Nazionale Cecoslovacca diretti da Gregor Bohumil.



# Questa sera in "Intermezzo", appuntamento con



**HERBERT PAGANI**  
vi invita questa sera  
in Arcobaleno  
a mangiare una bella  
spaghettonata **AGNESI**



STUDIO TESTA

## venerdì

### NAZIONALE

#### trasmissioni scolastiche

La RAI-Radiotelevisione Italiana, in collaborazione con il Ministero della Pubblica Istruzione, presenta

#### SCUOLA MEDIA

10,30 **Matematica**  
Prof. Rosa Carlini Rinaldi  
Considerazioni elementari ed intuitive sugli insiemi

11 — **Osservazioni ed elementi di scienza naturali**  
Prof. Donvina Magagnoli  
Il mondo dei batteri

#### SCUOLA MEDIA SUPERIORE

11,30 **Storia**  
Prof. Gaetano Arnaldi  
Le fonti per la storia medioevale

12,25 **Letteratura latina e greca**  
Prof. Giovanni Tarditi  
La tradizione manoscritta

16,30-17 **ROMA: CORSA TRIS DI TROTTO**  
Telecronista Albarto Giubilo

#### 17,30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### GIROTONDO

(Lines Bros Italiana - Ferraro Industrie Dolcieri - Bambole Furge - Bicicletta Greziella)

#### la TV dei ragazzi

17,45 a) **VANGELO VIVO**  
a cura di Pedre Gulde  
Regie di Michele Scaglione

b) **IL CARISSIMO BILLY**  
Mal di denti  
Telefilm - Regia di Norman Tokar  
Diatr.: M.C.A.-TV  
Int.: Barbara Billingsley, Hugh Beaumont, Tony Dow e Jerry Mathers nella parte di Billy

#### ritorno a casa

**GONG**  
(Parforite Pepi - Confetti Saile)

16,45 **CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Carlo Bagnoli  
F. J. Haydn: Sinfonia n. 100 in sol maggiore (Militare);

a) Adagio - Allegro, b) Allegretto, c) Minuetto, d) Finele (Presto); F. Schubert: *Musiche da Camera*; P. I. Ciaikovski: *Romeo e Giulietta*; Ouverture - fantale; a) Andante non tanto, quel moderato, b) Allegro giusto, c) Moderato assai  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

#### ribalta accesa

#### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Confetture Star - Bemberg - Cosmetici Venus - Amaro Medicinale Giuliani - Olà - Carmelle Sperieri)

#### SEGNALE ORARIO

#### CRONACHE ITALIANE

#### OGGI AL PARLAMENTO

#### ARCOBALENO

(Birra Peroni - Agfa-Gevaert - Certosa Geibeni - Peste Agnesi - Cera Grey - Vicks Vaporub)

#### IL TEMPO IN ITALIA

20,30

#### TELEGIORNALE

Edizione delle sera

#### CAROSELLO

(1) Motta - (2) Orzoro - (3) Orologio Revue - (4) Brandy Cavallino Rosso - (5) Omsa  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Gulcar Film - 2) Freelance - 3) Ultravision Cinematografica - 4) General Film - 5) Recte Film

21 —

#### TV 7 - SETTIMANALE TELEVISIVO

e cura di Brando Giordani

22 —

#### II° CANTAEUROPA

Anteprima dello spettacolo  
Orchestra diretta da Gigi Cichellaro  
Presenta Nuccio Coste  
Ripresa televisiva di Walter Mastrangelo  
(Ripresa effattata dal Teatro Sistina in Roma)

23 —

#### TELEGIORNALE

Edizione della notte

### SECONDO

#### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21,10 INTERMEZZO

(Olio di semi Teodoro - Alimentari Butoni - Caffè Heg - Pizze Catari - Crema Atrix - Star Utensili Elettrici)

21,15

#### IL CAVALIER TEMPESTA

Soggetto originale di André Paul Antoine

#### Seconda puntata

Personaggi ed interpreti:  
Cavaliere Tempesta

Robert Etcheverry  
Jacques Balutin

Guillot  
Mazzarino  
Casteller

José Luis de Vilallonga  
Thoiras  
Gilles Pelletier

Kleist  
Gérard Buhr  
Il monaco

Francis Douking  
Ricardo  
Hubert Noel

Films  
Bodinelli  
Angelo Bardi

Alvarez  
Didier Millane  
Il boscaiolo

Alonso  
Mario Pilar  
Costumi di Merle Gromt-eaff

Musiche di Roland de Candé

Regia di Jannick Andrei  
(Presentato dalla Ultra Film)

#### 22 — ZOOM

Settimanale di attualità culturale  
a cura di Massimo Olmi e Pietro Pintus  
Presenta Claudia Mongino  
Realizzazione di Luigi Coentini

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

#### VERSUCHSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 20 — Tagesschau

20,10-21 Fernsehzeichnung aus Maran:

- Liedereabend -  
Hedi Klug - Sopran

Roberto Blanco - Bass  
Julius Beasler am Flügel

Fernsehregie: Vittorio Brignole

#### TV SVIZZERA

14 Telescuola: A CINQUANT'ANNI DALLA RIVOLUZIONE RUSSA. Telescuola del prof. Elio Gatti e Bixio Condolfi, 2ª parte

15 Telescuola: A CINQUANT'ANNI DALLA RIVOLUZIONE RUSSA (ripetizione)

16 Telescuola: A CINQUANT'ANNI DALLA RIVOLUZIONE RUSSA (ripetizione)

18,30 MINIMONDO. Trattamento per i più piccoli condotto da Leds Bronz

19,15 TELEGIORNALE. 1ª edizione

19,20 L'INGLESE ALLA TV. « Walter e Connie cronisti ». Un programma realizzato dalla BBC

19,45 TV-SPOT

19,50 IMPARIAMO A FILMARE - L'ABC del cinecliettante

20,15 TV-SPOT

20,20 TELEGIORNALE. Ed. principale

20,35 TV-SPOT

20,40 IL REGIONALE. « Servizio speciale in occasione dell'apertura della galleria autostradale del San Bernardino »

21 CINETECA. Appuntamento con gli amici del film. SALVATORE GIULIANO. Lungometraggio interpretato da Balvo Randone e Frank Wolf. Regia di Francesco Rosi. Presentazione di Sandro Bianconi

23 TELEGIORNALE. 3ª edizione.



Robert Etcheverry (a destra) con Gianni Esposito, Angelo Bardi e Jacques Balutin ne « Il Cavalier Tempesta » in onda stasera alle ore 21,15 sul Secondo Programma



## Il secondo «Cantaeuropa» ha preso il via da Venezia TURISMO, ARTE E CANZONI

ore 22 nazionale

I campioni del juke-box insieme con maestri del colore: questo è il motivo dominante del secondo *Cantaeuropa*, che ha preso il via da Venezia il 28 novembre, dopo un'anteprima romana. Ad ogni tappa, il presentatore Nuccio Costa rivolge al pubblico questa frase: «L'Italia non è solo il Paese delle canzoni. Noi veniamo a portarvi le canzoni italiane, ma vogliamo ricordarvi anche le opere d'arte, i musei, le chiese, le fontane, i castelli, le nostre spiagge e le nostre montagne, i nostri laghi. Le canzoni vogliono essere un invito a venire in Italia, un invito simpatico, insolito, diverso». Per questo, il «Cantaeuropa Express» (come si chiama il treno speciale che porta la carovana di cantanti, orchestre, giornalisti, tecnici, macchinisti ed elettricisti in giro per mezzo continente) comprende anche un «vagone-mostra allestito dall'Ente Nazionale del Turismo (attrezzato con fotografie e materiale illustrativo dei più suggestivi panorami italiani) e due mostre d'arte viaggianti, comprendenti una scelta dei capolavori della pittura antica e moderna: opere (assicurate per miliardi dai Lloyd's di Londra) di Jacopo Tintoretto, Paris Bordone, Pietro della Vecchia, Bernardo Strozzi, Giuliano Bugiardini, Luca Giordano, Giuseppe Maria Crespi, Alessandro Magnasco, Salvator Rosa, Bissolo Pordenone, Francesco Solimena, Il Tempesta, Gherardo Honthorst detto Gherardo delle Notti, Niccolò da Voltri,



Gigliola Cinquetti fa parte della carovana del «Cantaeuropa». Come le altre «vedettes», ha tre canzoni in repertorio

Francesco Botticini, Scuola Giottesca, De Mura, Jacopo Toschi, Tiziano, Francesco Guardi, Giovanni da Rialto; e poi di Carlo Carrà, Felice Casorati, Filippo De Pisis, Mario Mafai, Giorgio Morandi, Ottone Rosai, Mario Sironi, Attanasio Soldati, oltre che di Cagli, Campigli, Cesetti, De Chirico, Gentilini, Guttuso, Levi, Purificato e Sciltian. A ogni tappa, le mostre d'arte e quella dell'ENIT saranno aperte gratuitamente al pubblico, per svolgere la loro opera di propaganda turistica e divulgazione culturale. Ci saranno poi gli «stands» delle Case discografiche e, natural-

mente, gli spettacoli. I cantanti ne fanno parte della carovana (ognuno con tre pezzi in repertorio) sono Rita Pavone, Bobby Solo, Gigliola Cinquetti, Caterina Caselli, Wilma Goich, Edoardo Vianello, Dino, Patty Pravo, Ricky Shayne e i primi due classificati del Girone B dell'ultimo *Cantagiro*: Massimo Ranieri e Mauro Lusini. L'orchestra, comprendente alcuni dei migliori solisti italiani (come Oscar Valdambrini, Dino Piana, Eraldo Volontè, Glauro Masetti, ecc.), è diretta da Gigi Cichellero e «rinforzata» dal «2+2» di Nora Orlandi. Presentatore, come si è detto, è Nuccio Costa, coadiuvato da Teddy Reno per le traduzioni in inglese, francese e tedesco.

Le tappe del percorso sono Innsbruck, Monaco di Baviera, Norimberga, Praga (da qui lo spettacolo sarà diffuso in collegamento Intervisione in tutta l'Europa orientale), Wolfsburg, Copenhagen, Brema, Colonia, Liegi, Hasselt, Londra, Rotterdam (diffusione in Norvegia e Finlandia, attraverso la Nordvision), Parigi (due serate al Théâtre des Champs Élysées), Lione, Ginevra, Grenoble, Tolone, Nizza e Alassio. Come si vede, il tracciato è stato studiato in maniera da far toccare al *Cantaeuropa* il maggior numero possibile di città dove esistono grosse comunità di lavoratori italiani.

Ezio Radelli, organizzatore della manifestazione, dice scherzando che il suo «Cantaeuropa Express» vuole rinnovare i fasti dei quasi leggendari «Orient Express» del film e dei romanzi. Ma c'è qualcosa di vero: basti pensare che del convoglio fa parte, oltre alle vetture letto, alle vetture ristorante e alle vetture salone, una carrozza speciale con docce, trucco, parrucchiere per uomo e per signora, lavanderia e stileria: un vero e proprio albergo semovente. Infine, è da segnalare l'aspetto umanitario dell'iniziativa: il *Cantaeuropa*, infatti, ha lanciato una campagna per la raccolta di fondi destinati a combattere la fame nel mondo.

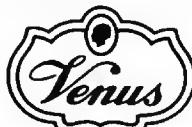
s. g. b.

## BELLA DA VICINO



## ecco la novità!

Stasera in Tic-Tac, la moda della più famosa del mondo vi presenterà il nuovo cofanetto Venus con i due prodotti-segreto della sua bellezza: Latte e Tonico Venus.



L. 1.500

VENUS, una linea per la bellezza della pelle.

ore 21,15 secondo

### IL CAVALIER TEMPESTA

#### La puntata precedente

Il giovane François de Recchi, si è meritato, per il suo valore alla Rochelle, il soprannome di Cavalier Tempesta. Egli vuole tenervi fede raggiungendo i francesi impegnati a difendere Casale dall'assedio spagnolo. Il comandante della piazzaforte, generale Thoiras, ha dato istruzioni severissime: non reagire se non in casi disperati, risparmiare munizioni, evitare sortite. Richelieu sta trattando e forse la diplomazia potrà salvare Casale. Ma François non resiste alle miserie che vede nella città: ignorando gli ordini, compie una temeraria sortita per rastrellare cibo.

#### La puntata di questa sera

Il Cavalier Tempesta ha trasgredito gli ordini ed è condannato a morte. In extremis però il generale Thoiras gli offre l'alternativa di una missione disperata: attraversare le linee nemiche e portare un messaggio alle truppe francesi sul Varo. Denunciati da un boscaiolo, François e il fido valletto Guillot stanno per cadere nelle mani nemiche, quando sopraggiunge l'inviato del Papa, Mazzarino. Conquistato dall'ardire e dalla giovinezza del Cavalier Tempesta, Mazzarino lo libera cedendogli la sua carrozza. Protetti dallo stemma pontificio, i due temerari riescono a compiere buona parte del viaggio. Ma sfuggiti agli spagnoli, sono fatti prigionieri da una banda di briganti.

ore 22 secondo

### ZOOM

Va in onda il primo dei due servizi dedicati alla ricerca pedagogica in Italia, alle scuole del rinnovamento, agli esperimenti d'avanguardia nella scuola elementare italiana. Si parla, stasera, di Mario Lodi, il maestro di Piacenza (questo il titolo del servizio curato da Luigi Bartocioni per la regia di Riccardo Barbanti), che sta sperimentando nuovi metodi d'insegnamento nelle elementari.



6	30 35	Bollettino per i naviganti 1° Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell Intervallo musicale 2° Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell	6,30 6,35	Notizie del Giornale radio Colonna musicale (ore 7,15): L'hobby del giorno	
7	10 38 46	Giornale radio Musica stop Parl e disparl IERI AL PARLAMENTO	7,30 7,40	Notizie del Giornale radio - Almansco Billardino a tempo di musica	
8		GIORNALE RADIO - Setta arti - Sul giornali di stamane — Palmolive LE CANZONI DEL MATTINO con Ademo, Iva Zanicchi, Adriano Celentano, Dalida, Fred Bongusto, Rita Pavone, Claudio Villa, Audrey, Gianni Morandi	8,15 8,20 8,30 8,40	Buon viaggio Parl e disparl GIORNALE RADIO Anna Maria Guarnieri vi invita ad ascoltare con lei i programmi dalle 8,40 alle 12,15 — Merygold SIGNORI L'ORCHESTRA	
9		Ugo Sciascia: La famiglia Colonna musicale	8,45 9,05	Galbani Un consiglio per voi - Giulia Massari: Un week-end	
10	05	Giornale radio La Radio per le Scuole (tutte le classi Elementari) - Il giornale di tutti - trasmissione-concorso a cura di G. F. Luzzi - Regia di Ruggero Winter - Pavesi Biscottini di Novare S.p.A. Le ore della musica (Prima parte) Colomba, l'âme des filles... si vous êtes comme ça téléphonez-moi, Working in the coal mine, io punto eu di te, Can cen, E non lo scorderò, Brehme: Concerto in re magg. per violino (op. 77): Allegro giocoso non troppo vivace	9,12 9,30 9,40	ROMANTICA — Soc. Grey Notizie del Giornale radio - Il mondo di Lei Album musicale — Camomilla Bonomelli	
11	23	LE ORE DELLA MUSICA (Seconda parte) (Vedi Locandina) — Henkeli Italiane Antonio Guarino: L'avvocato di tutti Ricordo di Beniamino Gigli (Vedi nota illustrativa) — Falqui	10,15 10,30 10,40	Madam (Storia di una donna) di Gian Domenico Giagni e Virgilio Sebel 10° puntata - Regia di Gian Domenico Giagni (Vedi Locandina) — Invernizzi JAZZ PANORAMA — Oitta Ruggero Benelli Notizie del Giornale radio - Controluce UN UOMO E UNA MUSICA: GEORGE GERSHWIN Un programma a cura di Nalli e Vinti - Regia di Gennaro Magliulo — Mikana	
12	05 37 42 47	Giornale radio Contrappunto Si o no Vecchia Romagna Buto La donna oggi - Anna Marie Mori: La moda Punto a virgola	11,30 11,35 11,42 11,45	Notizie del Giornale radio Cino Tortorella: Loro la pensano così Radiotelefonia 1968 — Doppio Brodo Ster LE CANZONI DEGLI ANNI '60 (Vedi Locandina)	
13	25 55	GIORNALE RADIO Inaugurazione della Galleria San Bernardino - Servizio speciale di Emilio Pozzi Faccas TUTTO DI BOBBY SOLO — Menetti & Roberts Carillon	12,15 12,20	Notizie del Giornale radio Trasmissioni regionali	
14	40	Trasmissioni regionali Zibaldone italiano - Prima parte (Vedi Locandina nella pagina a fianco)	13,00 13,30 13,45 13,50 13,55	Lelio Luttazzi presenta: HIT PARADE — Coca-Cola GIORNALE RADIO - Medie delle valute — Simmenthal Teleobiettivo Un motivo al giorno — Ariel Finalino — Caffè Lavazza	
15	10 45	Giornale radio ZIBALDONE ITALIANO Seconda parte: Canzoni per invito — Ariston-Records Relax a 45 giri	14,00 14,30 14,40	Juke-box Giornale radio - Listino Borsa di Milano — R.C.A. Italiana Par gli amici del disco	
16	30	- Onda verde, via libere a libri e dischi per ragazzi - Rassegna a cura di Basso, Finzi, Ziliotto a Forti - Regia di Marco Lami CORRIERE DEL DISCO: Musica lirica a cura di Giuseppe Pugliese	15,00 15,15	Per la vostra discoteca — C.A.R. Oischi Juke-box GRANDI CANTANTI LIRICI: soprano VICTORIA DE LOS ANGELES - tenore MARIO DEL MONACO (Vedi Locandina nella pagina a fianco) Nell'interv. (ore 15,30): Notizie del Giornale radio	
17	20 35 38 45	Giornale radio - La voce dei lavoratori - Sul nostri mercati Margò - di Francis Durbridge - Traduzione di Franca Cancogni - 5° episodio - Regia di Guglielmo Morandi (Vedi Locandina) Radiotelefonia 1968 I solisti della musica leggera Tribuna dei giovani Settimanale di critica e di informazione giovanile a cura di Enrico Gastaldi e Gino Crotti — Una politica per la gioventù - Cronache giovanili	16,00 16,05 16,30 16,35 16,38	Pattinella, e cura di Silvio Gigli HARRY BELAFONTE: piccola monografia e cura di Renzo Nisalm Notizie del Giornale radio Tre minuti per te, a cura di P. Virginio Rotondi Pomeridiana Negli Intervalli: (ore 17): Buon viaggio (ore 17,30): Notizie del Giornale radio (ora 17,55) Non tutto me di tutto - Piccola enciclopedia popolare	
18	15	PER VOI GIOVANI Selezione musicale presentata da Renzo Arbore (Vedi Locandina nella pagina a fianco)	18,25 18,30 18,35	Sui nostri mercati Notizie del Giornale radio CLASSE UNICA Breve storia della psicoterapia - Psicoterapia della schizofrenia, di Mario Moreno Aperitivo in musica	
19	30 35 55	Cronache di ogni giorno Luna-perk Antonetto Una canzone al giorno	19,23 19,30 19,50	Si o no RADIO SERA - Sette arti Punto a virgola	
20	15 20	GIORNALE RADIO — Oitta Ruggero Benelli Le voce di Patty Pravo CONCERTO SINFONICO diretto da Wolfgang Sawallisch Orchestra Filarmonica e Coro Cecoslovacchi - Maestro del Coro Josef Veselka (Vedi nota illustrativa nella pagina a fianco) Nell'intervall: Il giro del mondo	20,00	Musica e sketches	
21		OGGI AL PARLAMENTO - GIORNALE RADIO - I programmi di domani - Buonenotte	21,00 21,30 21,50	Microfono sulla città: Avellino a cura di Luciano Lombardi Giornale radio - Cronache del Mezzogiorno MUSICA DA BALLO	
22	05 15 30	Intervallo musicale Parliamo di spettacolo Chiara fontana, un programma di musica folklorica italiana, a cura di Giorgio Nataletti	22,30 22,40	GIORNALE RADIO Chiusura	
23					
					TRASMISSIONI SPECIALI (dalle 9,30 alle 10) L'Antenne, incontro settimanale con gli alunni della Scuole Medie: Gli affetti quotidiani nell'epica: L'Odissea, a cura di Anna Marie Romanelli - Regia di A. M. Romagnoli (Replica del Programma Nazionale del 30-11-67)
					Carl Maria von Weber: Sonata n. 4 in mi min. op. 70 (pf. A. D'Arco) • Mercal Mihailovich: Ricerca op. 46, Variazioni libere (pf. M. Haas)
					Gioacchino Rossini: Tre Duetti, dalle « Soirées musicales »: La Pesca, per sopr. e masor. - Le aerenata, per sopr. e ten. - I marinai, per ten. e ba. (R. Scotto, sopr.; B. M. Casoli, masor.; G. Nait, ten.; T. Rovetta, bs.; A. Beltrami, pf.)
					Hector Berlioz: Symphonie funèbre et triomphale op. 15, per coro a orch. (tbn. eccl. H. Schmitt - Orch. e Coro di Colonia, dir. F. Streib) • Claude Debussy: Troie Imegsa, per orchestra (oboe d'amore, R. Caslar - Orch. delle Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, dir. A. Cluytens)
					Midianio di Greenwich - Immagini di vita inglese: Pilote al divanta, non si nasce Ludwig van Beethoven: Trio in do min. op. 1 n. 3 per pf., vl. e vc. (Trio Beaux Arts) • Anton Rubinstein: Quintetto in fa magg. op. 55 per pf. e strumenti a fiato (R. Josi, pf.; S. Gazzelloni, fl.; G. Gandini, cl.; C. Tanton, fg.; D. Caccorossi, cr.)
					CONCERTO SINFONICO Sollata ROBERTO MICHELLECCI J. S. Bach: Concerto in mi magg. per vl. e orch. (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. C. Franc) • R. Schumann: Concerto in re min. per vl. e orch. (a cura di G. Schimmenti - Rava, della parte solistica di P. Hindemith) (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. M. Pradelle) • B. Bartok: Due Rapodie per violino a orch. (Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. E. Gracia)
					CONCERTO OPERISTICO mazzooprano Teresa Berganza (Vedi Locandina nella pagina a fianco)
					Igor Stravinsky: Settimino per archi e fiati (Melos Ensemble di Londra) Wolfgang Amadeus Mozart: Serenata notturna in re magg. K. 239 per doppia orch. (vl. sol. Y. Menuhin - Orch. de Camera del festival di Bath, dir. Y. Menuhin) Vitezslav Novak: La Tempesta, omistata su testo di S. Cech, op. 42, per soli, coro e orch. (M. I. barova, sopr.; D. Tikalova, contr.; B. Blochut, ten.; L. Mráz, V. Jedenacki e J. Veverka, bassi - Orch. e Coro della Filarmonica Boema, dir. J. Krombhoic - M° del Coro J. Kuhn)
					17,10 Le opinioni degli altri, rassa, delle stampe estere 17,10 R. Schumann: Intermzzo op. 4 n. 3 (pf. C. Eichenbach) 17,20 1° Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell Intervallo musicale 2° Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell (Repliche del Programma Nazionale)
					17,45 M. Casati: Sonata a tre in re min. (Trascrip. per orch. d'archi di G. Gandolfi) • J. C. Bach: Sinfonia concertante per due violini, oboe e orchestra (G. Principi, A. Mosei, vl.; E. Ovicimicov, ob. - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. G. Gandolfi)
					18,15 Quadrante economico 18,30 Musica leggera d'eccezione 18,45 Piccolo pianeta Rassegna di vita culturale G. Vignoli: E' cominciata la stagione - M. Luzzi. Un felice ritorno di Biele Cendras - A. Bianchi. Il canzoniera di Gustavo Adolfo Bécquer - Echi e veritiche: G. Urbani. Una mostra di Kies a Roma
					19,15 CONCERTO DI OGNI SERA (Vedi Locandina nella pagina a fianco)
					20,30 Il pensiero scientifico dopo Galileo a cura di Ginestra Amaldi III. Il meccanismo
					21 — Spagna, gran teatro del mondo Un programma di Gastone Da Venezia
					22 — IL GIORNALE DEL TERZO - Setta arti in Italia e all'estero, selez. di periodici stranieri IDEE E FATTI DELLA MUSICA Poesia nel mondo - Poeti ungheresi del Novecento, a cura di U. Albini - VIII. Weörea Sandor
					23,05 Rivista delle riviste 23,15 Chiusura



# RADIO

## LOCANDINA

### NAZIONALE

#### 11/Le ore della musica

Programma della seconda parte: Snyder- Singleton- Kampfert: *Blue spanish eyes* (Raymond Lefevre) • Amuri-Canfora: *Se c'è una cosa che mi fa impazzire* (Mina) • Califano-Nisa-Mantz-Tucker: *Sospeso da un filo* (I Corvi) • De Villier-Olschkei-Splitter: *Newkirk: Boy watchers' theme* (Sammy Love) • Testa-Blackwell: *Non svegliarmi mai* (Françoise Hardy) • Villa: *Bim-belle belle* (Claudio Villa) • Ciuffini-Latuada-Trovajoli: *Quando ero un bebè* dal film «Don Giovanni in Sicilia» (I Cantori Moderni) • Barrouh-Lai: *A man and a woman* (Percy Faith).

#### 14,40/Zibaldone italiano

Programma della prima parte: Pestalozza: *Ciribiribi* (Kurt Edel-nagen) • Cantini-De Bellis: *Noi* (Gianni Mascio) • Bongusto: *Ite-ga* (Augusto Martelli) • Filibello-Giuliani: *Na chitarra all'estero* (Claudio Villa) • Biever: *Eh! Cum-para* (Horst Wendt) • Danpa-Sili: *Tengo i capelli neri* (Franco Scian-siano) • Weber: *Bella Italia* (Heinz Buchold).

#### 17,20/«Margò» di Durbidge

Compagnia di prosa di Firenze della RAI. Personaggi e interpreti del quinto episodio: Paul Temple: *Aroldo Tieni*, Steve Temple: *Lia Zop-nelli*, Charlie: *Franco Scandurra*; Sir Graham Forbes: *Francesco Sor-mano*; L'ispettore Raine: *Lucio Ra-ma*; George Kelburn: *Adolfo Geri*; Tony Wyman: *Alfredo Senarica*; Bill Fletcher: *Saverio Moriones*; Un agente: *Adalberto Andreini*.

## SECONDO

### 10/«Madamin»

Compagnia di prosa di Torino della RAI con Franca Nuti. Perso-naggi e interpreti della decima pun-tata: Nora: *Giuliana Calandra*; Vit-

torio: *Ugo Pagliani*; Un uomo: *An-gelo Alessio*; Tabusso: *Gino Mava-ra*; Ida: *Irene Aloisi*; Adelaide: *Franca Nuti*; Elisa: *Mariella Fir-giue*; Cesare: *Giacomo Piperno*; Giuliana: *Luisa Altagi*; Giacomo: *Ezio Bussio*; Un operaio: *Mario Brusca*.

#### 11,45/Canzoni degli anni '60

Testoni-Calzia: *Naufregio d'amore* (Achille Togliani) • Pallavicini-Buf-foli: *La ragazza dell'ombrellone* accanto (Mina) • Thomas-Migliac-ci-Richards: *Quelli che si amano* (Gianni Meccia) • Del Comune-Cen-si: *Io sono così* (Barbara Lory) • Adamo: *Jaime* (Salvatore Adamo) • Limiti-Martini: *Bionda bionda* (Maria Doris) • Fiore-Cento: *E' suoma d'oro* (Gino di Procula) • Mogol-Pattacini: *Tu ridi di me* (Ca-therine Spaak) • Manlio-D'Esposi-to: *Padrone d'o mare* (Claudio Vil-la) • Zante-Talo: *Prendi il mio faz-zoletto* (Maria Achenza).

#### 15,15/Grandi cantanti lirici: sopr. Victoria De Los Angeles tenore Mario Del Monaco

Jules Massenet: *Manon*: «Je suis ennuie, toute étourdie» (soprano Victoria De Los Angeles. Orchestra Nazionale dell'Opéra-Comique di Parigi diretta da Pierre Monteux) • Giuseppe Verdi: *Il Trovatore*: «Di quella pira» (tenore Mario Del Monaco. Orchestra del Grand Théâtre di Ginevra diretta da Alberto Erede); *La Traviata*: «Addio del pas-sato» (Victoria De Los Angeles. Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Tullio Serafin) • Gaetano Donizetti: *Lucia di Lam-mormoor*: «Fra poco a me ricove-ro» (Mario Del Monaco. Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Alberto Erede) • Gioacchino Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*: «Una voce poco fa» (Victoria De Los Angeles. Orchestra Sinfonica di Milano di-retta da Tullio Serafin) • Giacomo Puccini: *La Bohème*: «Che gelida manina» (Mario Del Monaco. Or-chestra diretta da Franco Ghione) • Ruggero Leoncavallo: *Pagliaccio*: «Andrà» cori delle compagnie (Victoria De Los Angeles. Orchestra RCA Victor e Coro Robert Shaw diretti da Renato Cellini).

## TERZO

### 14,30/Concerto operistico:

mezzosoprano

Teresa Berganza

Giovanni Battista Pergolesi: *La Ser-va Padrona*: «Stizzoso, mio stizzoso» • Giovanni Paisiello: *Nina, o la Pazza per amore*: «Il mio ben quando vera» • Christoph Willibald Gluck: *Orfeo ed Euridice*: «Che farò senza Euridice?» • «Che puro ciel» • Luigi Cherubini: *Me-dea*: «Solo un pianto» (Orchestra del Teatro-Corpo Garden di Londra diretta da Alexander Gibson) • Gioacchino Rossini: *L'Italiana in Algeri*: «Cruda sorte! Amor tiran-no» • «Bel raggio lusignier»; *Il Barbiere di Siviglia*: «Una voce poco fa» • «Contro un cor» (Orchestra London Symphony diretta da Alexander Gibson).

#### 19,15/Concerto di ogni sera

Michail Glinka: *Kamarinskaja*, ou-vertura (Orchestra Sinfonica della NBC diretta da Arturo Toscanini) • Sergei Prokofiev: *Concerto in D, n. 2 in do minore op. 18* per piano-forte e orchestra (solista Edith Farnady • Orchestra dell'Opera di Slati di Vienna diretta da Hermann Scherchen) • Albert Roussel: *Le Festin d'aragone*, suite d'orchestra (Orchestra della Suisse Ro-mande diretta da Ernest Ansermet).

## \* PER I GIOVANI

### SEC./13/Hit parade

La classifica relativa alla settimana di venerdì 17 novembre viene pu-bblicata a pag. 23 nella rubrica Ban-diera gialla.

#### NAZ./18,15/Per voi giovani

Karate-boo-galoo (Jerry) • *I sen-timenti* (Françoise Hardy) • *Love bug leave my heart alone* (Martha and the Vandellas) • *The letter* (Box Tops) • *Una ora sola ti vorrei* (The Showmen) • *Whole lotta woman* (Arthur Conley) • *Mon amour mon ami* (Marie Laforet) • *Cry-stal ball* (Twice as much) • *Where or when* (Supremes) • *Se tornasse casomai* (Mina) • *You don't know me* (Elvis Presley) • *Nel cuore nell'anima* (EQUIPE 84) • *You are my sunshine* (Mitch Ryder) • *I say a little prayer* (Dionne Warwick) • *Get it together* (James Brown) • *Memphis old stew* (King Curtis) • *Cabaret* (Louis Armstrong) • *Funky Broadway* (Jimmy Smith). Il programma comprende inoltre tre novità discografiche internazionali dell'ultima ora.

## Un ricordo del grande tenore

## LA VOCE DI GIGLI

### 11,30 nazionale

Dieci anni fa, il 30 novembre del 1957, Beniamino Gigli moriva a Roma. Si chiudeva una delle più splendide carriere che le vicende del mondo lirico abbiano mai registrato. Gigli veniva a mancare mentre l'eco della sua ineguagliabile voce e quella degli applausi di tutto il mondo non si erano ancora spente. Era morto, ma il poeta era diventato un'eterna, forzata interruzione di una attività che si era protratta per ben 43 anni.

Beniamino Gigli, che era nato nel 1890, aveva trascorso la fanciullezza a Recanati accanto al padre, campariolo del duomo, e poi nella bottega di un falegname, nel negozio di un sarto, nella vecchia farmacia. Era poi affiorata prepotente e misteriosa la passione per il canto, la gioia incontenibile di esprimere attraverso la musica una commozione che egli stesso non sapeva definire. E cantava nel coro della chiesa della sua città natale. Ebbe le prime lezioni dal maestro Lazzarini e a Ma-cerata calò per la prima volta le tavole di un palcoscenico indossando abiti femminili. Vennero in seguito i duri sacrifici per poter continuare gli studi di canto a Roma, al Liceo Musicale di Santa Cecilia. Nel 14 vinca un importante Concorso a Parma, primo sui 105 concorrenti e subito dopo debuttò a Rovigo nella Gioconda. A favorire le prime affermazioni del giovane tenore fu il direttore d'orchestra Tullio Serafin. Ed eccolo trionfare a Milano e a Palermo con il Mefistofele, nel quale debuttò anche alla «Scala» sotto la bacchetta di Arturo Toscanini. Indimenticabili le recite della Lodoletta al «Lirico» di Milano e le sue prime «tournée» all'estero, soprattutto quella del '20 al Metropolitan di New York dove si insediò di diritto sul «trono» che di lì a poco Enrico Caruso lasciava vuoto. Questi morirà infatti nel 1921. Negli anni seguenti, i trionfi si succedono ininterrottamente, tanto da fare del nome di Gigli uno dei più amati ed osannati dai pubblici di tutto il mondo. In seguito le sue dieci stagioni al Metropolitan fu il cantante più giormente retribuito del mondo. I suoi cavalli di battaglia furono le opere di Verdi, Puccini e Massenet. E stasera riascolteremo Gigli proprio in alcune stupende pagine di questi autori: «O tu che in seno agli angeli» dalla Forza del destino di Verdi. «Donna non vidi mai» e «No pazzo son» dalla Manon Lescaut di Puccini e «Sogno» dalla Manon di Massenet. Chiudono la trasmissione il «Lamento di Federico» da L'Arlesiana di Francesco Cilea e il Finale dell'opera I pagliacci di Ruggero Leoncavallo.

## Concerto diretto da Sawallisch

## UNA MESSA DI BEETHOVEN

### 20,20 nazionale

Nel 1891 Antonin Dvorak concepì un ciclo di tre «ouvertures» dal titolo Natura, Vità e Amore. Chiamò la prima Nel regno della Natura, la seconda Carnevale e la terza Otello. Quest'ultima, che fu completata nel 1892, aprì stasera il concerto diretto da Wolfgang Sawallisch. Segue nella trasmissione l'ultima composizione di Johannes Brahms per strumenti a solisti: la Sinfonia n. 3, composta in la minore, op. 102 per violino, violoncello e orchestra, presentato la prima volta a Colonia nell'ottobre del 1887 con i famosi solisti Joachim e Hausmann. Brahms, credendosi incapace di mettere a fuoco tutte le risorse del violino e del violoncello, scrisse prima dell'esecuzione a Clara Schumann la sua viva preoccupazione per l'esito del lavoro. La moglie di Schumann gli rispose: «Credo che chi ha composto sinfonie come le vostre e simili sonate per violino e violoncello conosca a fondo le caratteristiche particolari di questi strumenti, e possa ben trarne da essi gli accenti più delicati». I critici, però, non usarono alcuna benevolenza verso il Doppio concerto e lo stroncarono con aspri giudizi. Lo interpretano oggi il violinista Josef Suk e il violoncellista Andrej Navara.

Chiede il programma la Messa in do maggiore, op. 86, per soli e orchestra di Ludwig van Beethoven, scritta nel 1807 e dedicata al Principe Nicola Esterhazy. Partecipano il soprano Drahomira Tikalova, il contralto Marie Mrazova, il tenore Ivo Zidek ed il basso Karl Bernik. Il concerto è stato registrato il 23 maggio dalla Radio Cecoslovacca in occasione del Festival Internazionale «Printemps a Prague 1967». Orchestra Filarmonica e Coro cecoslovacchi.

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazioni di frequenza di Radiotelevisione Italiana (102,2 MHz) • Napoli (103,9 MHz) • Torino (101,8 MHz).

ora 11-12 Musica sinfonica • ora 15,30-16,30 Musica sinfonica • ora 21-22 Musica leggera.

## notturno

Ora 22,45 alla 2,25: Programmi musicali a notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 640 pari a m 356, da Milano 1 su kHz 690 pari a m 333,7, dalle stazioni di Catanzaro O.C. su kHz 680 pari a m 450,5 e su kHz 9515 pari a m 31,53 e dal 1 canale di Filodiffusione.

22,45 Musica nella sera • 23,15 Concerto di musica leggera: con la partecipazione delle orchestre di Kurt Edelhagen, Dutch Swing College, Arturo Mantovani, Werner Schindler, cantanti: Nona Mouskouri e Harry Belafonte, il Quartetto vocale Caira, Milva, Iva Montand, Elizete Cardoso • 0,30 Canzoni da ricordare • 0,08 Chiaroscuri musicali: con le orchestre di Fran Conniff, Tad Heath, Sid Ramin, Percy Faith, Marty Gold e Les Baxter • 2,36 Musica alfonica • 3,06 Motivi per tutte le età • 3,36 Canzoni per orchestra • 4,06 Pagine liriche • 4,36 Novità discografiche

• 5,06 Voci, chitarra e ritmi • 5,36 Musiche per un «buongiorno».

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in Italiano, Inglese, francese e tedesco.

## radio vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni dedicate ai fedeli. 16,00 Messa solenne dedicata agli infermi. 19,15 The Sacred Heart Programme. 19,30 Orizzonti Cristiani. Notiziario. 20,00 Concerto. 20,15 Penultimo della sera. 20,15 Editoriali di Roma. 20,45 Zeitschriftenkommentar. 21,30 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,30 Apostolika bandi: proclama. 21,45 La Herencia del Vaticano II. 22,30 Repubblica di Orizzonti Cristiani.

## radio svizzera

### MONTECENERI

#### I Programmi

7 Musica ricreativa. 7,10 Cronache di ieri. 7,15 Notiziario-Musica varia. 8,45 Il Met-turino. 9 Radio Mattina. 11,05 Treem. da Ginevra. 12,15 Rassegna musicale. 12,30 Musica varia. 12,30 Notiziario-Attualità. 13,05 Jock con i «Monks». 13,20 Orchestra Radioaa. 13,50 Fantasia per orchestra leggera. 14,05 «Nemici» invitati (Albert Ginole). 14,50 Lieder di W. A. Mozart (tenora Helmut Kreba; al pianoforte: Peter Neumeyer).

15 Ore aerea. 16,05 Note pagine di George Gershwin. 1) Concerto per pianoforte e orchestra (adatto). 2) Danza. 3) Valse. 4) Concerto. 5) Concerto. 6) Concerto. 7) Concerto. 8) Concerto. 9) Concerto. 10) Concerto. 11) Concerto. 12) Concerto. 13) Concerto. 14) Concerto. 15) Concerto. 16) Concerto. 17) Concerto. 18) Concerto. 19) Concerto. 20) Concerto. 21) Concerto. 22) Concerto. 23) Concerto. 24) Concerto. 25) Concerto. 26) Concerto. 27) Concerto. 28) Concerto. 29) Concerto. 30) Concerto. 31) Concerto. 32) Concerto. 33) Concerto. 34) Concerto. 35) Concerto. 36) Concerto. 37) Concerto. 38) Concerto. 39) Concerto. 40) Concerto. 41) Concerto. 42) Concerto. 43) Concerto. 44) Concerto. 45) Concerto. 46) Concerto. 47) Concerto. 48) Concerto. 49) Concerto. 50) Concerto. 51) Concerto. 52) Concerto. 53) Concerto. 54) Concerto. 55) Concerto. 56) Concerto. 57) Concerto. 58) Concerto. 59) Concerto. 60) Concerto. 61) Concerto. 62) Concerto. 63) Concerto. 64) Concerto. 65) Concerto. 66) Concerto. 67) Concerto. 68) Concerto. 69) Concerto. 70) Concerto. 71) Concerto. 72) Concerto. 73) Concerto. 74) Concerto. 75) Concerto. 76) Concerto. 77) Concerto. 78) Concerto. 79) Concerto. 80) Concerto. 81) Concerto. 82) Concerto. 83) Concerto. 84) Concerto. 85) Concerto. 86) Concerto. 87) Concerto. 88) Concerto. 89) Concerto. 90) Concerto. 91) Concerto. 92) Concerto. 93) Concerto. 94) Concerto. 95) Concerto. 96) Concerto. 97) Concerto. 98) Concerto. 99) Concerto. 100) Concerto. 101) Concerto. 102) Concerto. 103) Concerto. 104) Concerto. 105) Concerto. 106) Concerto. 107) Concerto. 108) Concerto. 109) Concerto. 110) Concerto. 111) Concerto. 112) Concerto. 113) Concerto. 114) Concerto. 115) Concerto. 116) Concerto. 117) Concerto. 118) Concerto. 119) Concerto. 120) Concerto. 121) Concerto. 122) Concerto. 123) Concerto. 124) Concerto. 125) Concerto. 126) Concerto. 127) Concerto. 128) Concerto. 129) Concerto. 130) Concerto. 131) Concerto. 132) Concerto. 133) Concerto. 134) Concerto. 135) Concerto. 136) Concerto. 137) Concerto. 138) Concerto. 139) Concerto. 140) Concerto. 141) Concerto. 142) Concerto. 143) Concerto. 144) Concerto. 145) Concerto. 146) Concerto. 147) Concerto. 148) Concerto. 149) Concerto. 150) Concerto. 151) Concerto. 152) Concerto. 153) Concerto. 154) Concerto. 155) Concerto. 156) Concerto. 157) Concerto. 158) Concerto. 159) Concerto. 160) Concerto. 161) Concerto. 162) Concerto. 163) Concerto. 164) Concerto. 165) Concerto. 166) Concerto. 167) Concerto. 168) Concerto. 169) Concerto. 170) Concerto. 171) Concerto. 172) Concerto. 173) Concerto. 174) Concerto. 175) Concerto. 176) Concerto. 177) Concerto. 178) Concerto. 179) Concerto. 180) Concerto. 181) Concerto. 182) Concerto. 183) Concerto. 184) Concerto. 185) Concerto. 186) Concerto. 187) Concerto. 188) Concerto. 189) Concerto. 190) Concerto. 191) Concerto. 192) Concerto. 193) Concerto. 194) Concerto. 195) Concerto. 196) Concerto. 197) Concerto. 198) Concerto. 199) Concerto. 200) Concerto. 201) Concerto. 202) Concerto. 203) Concerto. 204) Concerto. 205) Concerto. 206) Concerto. 207) Concerto. 208) Concerto. 209) Concerto. 210) Concerto. 211) Concerto. 212) Concerto. 213) Concerto. 214) Concerto. 215) Concerto. 216) Concerto. 217) Concerto. 218) Concerto. 219) Concerto. 220) Concerto. 221) Concerto. 222) Concerto. 223) Concerto. 224) Concerto. 225) Concerto. 226) Concerto. 227) Concerto. 228) Concerto. 229) Concerto. 230) Concerto. 231) Concerto. 232) Concerto. 233) Concerto. 234) Concerto. 235) Concerto. 236) Concerto. 237) Concerto. 238) Concerto. 239) Concerto. 240) Concerto. 241) Concerto. 242) Concerto. 243) Concerto. 244) Concerto. 245) Concerto. 246) Concerto. 247) Concerto. 248) Concerto. 249) Concerto. 250) Concerto. 251) Concerto. 252) Concerto. 253) Concerto. 254) Concerto. 255) Concerto. 256) Concerto. 257) Concerto. 258) Concerto. 259) Concerto. 260) Concerto. 261) Concerto. 262) Concerto. 263) Concerto. 264) Concerto. 265) Concerto. 266) Concerto. 267) Concerto. 268) Concerto. 269) Concerto. 270) Concerto. 271) Concerto. 272) Concerto. 273) Concerto. 274) Concerto. 275) Concerto. 276) Concerto. 277) Concerto. 278) Concerto. 279) Concerto. 280) Concerto. 281) Concerto. 282) Concerto. 283) Concerto. 284) Concerto. 285) Concerto. 286) Concerto. 287) Concerto. 288) Concerto. 289) Concerto. 290) Concerto. 291) Concerto. 292) Concerto. 293) Concerto. 294) Concerto. 295) Concerto. 296) Concerto. 297) Concerto. 298) Concerto. 299) Concerto. 300) Concerto. 301) Concerto. 302) Concerto. 303) Concerto. 304) Concerto. 305) Concerto. 306) Concerto. 307) Concerto. 308) Concerto. 309) Concerto. 310) Concerto. 311) Concerto. 312) Concerto. 313) Concerto. 314) Concerto. 315) Concerto. 316) Concerto. 317) Concerto. 318) Concerto. 319) Concerto. 320) Concerto. 321) Concerto. 322) Concerto. 323) Concerto. 324) Concerto. 325) Concerto. 326) Concerto. 327) Concerto. 328) Concerto. 329) Concerto. 330) Concerto. 331) Concerto. 332) Concerto. 333) Concerto. 334) Concerto. 335) Concerto. 336) Concerto. 337) Concerto. 338) Concerto. 339) Concerto. 340) Concerto. 341) Concerto. 342) Concerto. 343) Concerto. 344) Concerto. 345) Concerto. 346) Concerto. 347) Concerto. 348) Concerto. 349) Concerto. 350) Concerto. 351) Concerto. 352) Concerto. 353) Concerto. 354) Concerto. 355) Concerto. 356) Concerto. 357) Concerto. 358) Concerto. 359) Concerto. 360) Concerto. 361) Concerto. 362) Concerto. 363) Concerto. 364) Concerto. 365) Concerto. 366) Concerto. 367) Concerto. 368) Concerto. 369) Concerto. 370) Concerto. 371) Concerto. 372) Concerto. 373) Concerto. 374) Concerto. 375) Concerto. 376) Concerto. 377) Concerto. 378) Concerto. 379) Concerto. 380) Concerto. 381) Concerto. 382) Concerto. 383) Concerto. 384) Concerto. 385) Concerto. 386) Concerto. 387) Concerto. 388) Concerto. 389) Concerto. 390) Concerto. 391) Concerto. 392) Concerto. 393) Concerto. 394) Concerto. 395) Concerto. 396) Concerto. 397) Concerto. 398) Concerto. 399) Concerto. 400) Concerto. 401) Concerto. 402) Concerto. 403) Concerto. 404) Concerto. 405) Concerto. 406) Concerto. 407) Concerto. 408) Concerto. 409) Concerto. 410) Concerto. 411) Concerto. 412) Concerto. 413) Concerto. 414) Concerto. 415) Concerto. 416) Concerto. 417) Concerto. 418) Concerto. 419) Concerto. 420) Concerto. 421) Concerto. 422) Concerto. 423) Concerto. 424) Concerto. 425) Concerto. 426) Concerto. 427) Concerto. 428) Concerto. 429) Concerto. 430) Concerto. 431) Concerto. 432) Concerto. 433) Concerto. 434) Concerto. 435) Concerto. 436) Concerto. 437) Concerto. 438) Concerto. 439) Concerto. 440) Concerto. 441) Concerto. 442) Concerto. 443) Concerto. 444) Concerto. 445) Concerto. 446) Concerto. 447) Concerto. 448) Concerto. 449) Concerto. 450) Concerto. 451) Concerto. 452) Concerto. 453) Concerto. 454) Concerto. 455) Concerto. 456) Concerto. 457) Concerto. 458) Concerto. 459) Concerto. 460) Concerto. 461) Concerto. 462) Concerto. 463) Concerto. 464) Concerto. 465) Concerto. 466) Concerto. 467) Concerto. 468) Concerto. 469) Concerto. 470) Concerto. 471) Concerto. 472) Concerto. 473) Concerto. 474) Concerto. 475) Concerto. 476) Concerto. 477) Concerto. 478) Concerto. 479) Concerto. 480) Concerto. 481) Concerto. 482) Concerto. 483) Concerto. 484) Concerto. 485) Concerto. 486) Concerto. 487) Concerto. 488) Concerto. 489) Concerto. 490) Concerto. 491) Concerto. 492) Concerto. 493) Concerto. 494) Concerto. 495) Concerto. 496) Concerto. 497) Concerto. 498) Concerto. 499) Concerto. 500) Concerto. 501) Concerto. 502) Concerto. 503) Concerto. 504) Concerto. 505) Concerto. 506) Concerto. 507) Concerto. 508) Concerto. 509) Concerto. 510) Concerto. 511) Concerto. 512) Concerto. 513) Concerto. 514) Concerto. 515) Concerto. 516) Concerto. 517) Concerto. 518) Concerto. 519) Concerto. 520) Concerto. 521) Concerto. 522) Concerto. 523) Concerto. 524) Concerto. 525) Concerto. 526) Concerto. 527) Concerto. 528) Concerto. 529) Concerto. 530) Concerto. 531) Concerto. 532) Concerto. 533) Concerto. 534) Concerto. 535) Concerto. 536) Concerto. 537) Concerto. 538) Concerto. 539) Concerto. 540) Concerto. 541) Concerto. 542) Concerto. 543) Concerto. 544) Concerto. 545) Concerto. 546) Concerto. 547) Concerto. 548) Concerto. 549) Concerto. 550) Concerto. 551) Concerto. 552) Concerto. 553) Concerto. 554) Concerto. 555) Concerto. 556) Concerto. 557) Concerto. 558) Concerto. 559) Concerto. 560) Concerto. 561) Concerto. 562) Concerto. 563) Concerto. 564) Concerto. 565) Concerto. 566) Concerto. 567) Concerto. 568) Concerto. 569) Concerto. 570) Concerto. 571) Concerto. 572) Concerto. 573) Concerto. 574) Concerto. 575) Concerto. 576) Concerto. 577) Concerto. 578) Concerto. 579) Concerto. 580) Concerto. 581) Concerto. 582) Concerto. 583) Concerto. 584) Concerto. 585) Concerto. 586) Concerto. 587) Concerto. 588) Concerto. 589) Concerto. 590) Concerto. 591) Concerto. 592) Concerto. 593) Concerto. 594) Concerto. 595) Concerto. 596) Concerto. 597) Concerto. 598) Concerto. 599) Concerto. 600) Concerto. 601) Concerto. 602) Concerto. 603) Concerto. 604) Concerto. 605) Concerto. 606) Concerto. 607) Concerto. 608) Concerto. 609) Concerto. 610) Concerto. 611) Concerto. 612) Concerto. 613) Concerto. 614) Concerto. 615) Concerto. 616) Concerto. 617) Concerto. 618) Concerto. 619) Concerto. 620) Concerto. 621) Concerto. 622) Concerto. 623) Concerto. 624) Concerto. 625) Concerto. 626) Concerto. 627) Concerto. 628) Concerto. 629) Concerto. 630) Concerto. 631) Concerto. 632) Concerto. 633) Concerto. 634) Concerto. 635) Concerto. 636) Concerto. 637) Concerto. 638) Concerto. 639) Concerto. 640) Concerto. 641) Concerto. 642) Concerto. 643) Concerto. 644) Concerto. 645) Concerto. 646) Concerto. 647) Concerto. 648) Concerto. 649) Concerto. 650) Concerto. 651) Concerto. 652) Concerto. 653) Concerto. 654) Concerto. 655) Concerto. 656) Concerto. 657) Concerto. 658) Concerto. 659) Concerto. 660) Concerto. 661) Concerto. 662) Concerto. 663) Concerto. 664) Concerto. 665) Concerto. 666) Concerto. 667) Concerto. 668) Concerto. 669) Concerto. 670) Concerto. 671) Concerto. 672) Concerto. 673) Concerto. 674) Concerto. 675) Concerto. 676) Concerto. 677) Concerto. 678) Concerto. 679) Concerto. 680) Concerto. 681) Concerto. 682) Concerto. 683) Concerto. 684) Concerto. 685) Concerto. 686) Concerto. 687) Concerto. 688) Concerto. 689) Concerto. 690) Concerto. 691) Concerto. 692) Concerto. 693) Concerto. 694) Concerto. 695) Concerto. 696) Concerto. 697) Concerto. 698) Concerto. 699) Concerto. 700) Concerto. 701) Concerto. 702) Concerto. 703) Concerto. 704) Concerto. 705) Concerto. 706) Concerto. 707) Concerto. 708) Concerto. 709) Concerto. 710) Concerto. 711) Concerto. 712) Concerto. 713) Concerto. 714) Concerto. 715) Concerto. 716) Concerto. 717) Concerto. 718) Concerto. 719) Concerto. 720) Concerto. 721) Concerto. 722) Concerto. 723) Concerto. 724) Concerto. 725) Concerto. 726) Concerto. 727) Concerto. 728) Concerto. 729) Concerto. 730) Concerto. 731) Concerto. 732) Concerto. 733) Concerto. 734) Concerto. 735) Concerto. 736) Concerto. 737) Concerto. 738) Concerto. 739) Concerto. 740) Concerto. 741) Concerto. 742) Concerto. 743) Concerto. 744) Concerto. 745) Concerto. 746) Concerto. 747) Concerto. 748) Concerto. 749) Concerto. 750) Concerto. 751) Concerto. 752) Concerto. 753) Concerto. 754) Concerto. 755) Concerto. 756) Concerto. 757) Concerto. 758) Concerto. 759) Concerto. 760) Concerto. 761) Concerto. 762) Concerto. 763) Concerto. 764) Concerto. 765) Concerto. 766) Concerto. 767) Concerto. 768) Concerto. 769) Concerto. 770) Concerto. 771) Concerto. 772) Concerto. 773) Concerto. 774) Concerto. 775) Concerto. 776) Concerto. 777) Concerto. 778) Concerto. 779) Concerto. 780) Concerto. 781) Concerto. 782) Concerto. 783) Concerto. 784) Concerto. 785) Concerto. 786) Concerto. 787) Concerto. 788) Concerto. 789) Concerto. 790) Concerto. 791) Concerto. 792) Concerto. 793) Concerto. 794) Concerto. 795) Concerto. 796) Concerto. 797) Concerto. 798) Concerto. 799) Concerto. 800



# BEVILA CON CHI VUOI ... MA SEMPRE



# GRAPPA PIAVE

AGLI AMATORI E A CHIUNQUE SAPPIA APPREZZARE LA RAFFINATA SEMPLICITÀ DELLE COSE GENUINE, "LA GRAPPA PIAVE" OFFRE UNA "RISERVA" DAL CARATTERISTICO GUSTO TEMPRATO DA UN LUNGO INVECCHIAMENTO. C'È UNA SECOLARE TRADIZIONE DI QUALITÀ NELLA "GRAPPA PIAVE", AUTENTICA GRAPPA DELLA ZONA PREGIATA DI CONEGLIANO VENETO.

## Landy Frères

## sabato

### NAZIONALE

per i più piccini

**17 — GIOCOAGIO'**  
Rubrica realizzata in collaborazione con la BBC  
Presentano Lucia Scalera, Cecilia Sacchi ed Enrico Capoleoni  
Regia di Marcella Curti Gialdino

**17,30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio ed  
**ESTRAZIONI DEL LOTTO GIROTONDO**  
(Giocattoli Lego - Panforte Saponi - Macchine per scrivere Alba - Dolcificio Lombardo Perfetti)

ritorno a casa

**17,45 QUINDICI MINUTI CON FRANCO SCARICA**  
Presenta Maria Traversi

**18 — In collegamento Italia-U.S.A. via satellite**  
**ROMA - CELEBRAZIONE IN CAMPIDoglio DEL XXV ANNIVERSARIO DELLA PRIMA REAZIONE NUCLEARE A CATENA REALIZZATA DA ENRICO FERMI**

**GONG**  
(Dash - Crema Bel Paese Galbani)

**19,15 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**  
a cura di Jadar Jacobelli

**19,40 TEMPO DELLO SPIRITO**  
Conversazione religiosa a cura di Padre Ernesto Cappellini

ribalta accesa

**19,55 TELEGIORNALE SPORT**  
**TIC-TAC**  
(Gran Pavani Crackers Soda - Mennen - Brandy Stock 84 - Brodo Libbig - Cera Emulso - Dolcificio Lombardo Perfetti)

SEGNALORARIO

**CRONACHE DEL LAVORO E DELL'ECONOMIA**  
a cura di Franco Colombo

**ARCOBALLENO**  
(Rasoi Philips - Illy Caffè - Pasta Barilla - Confezioni Forast - Camomilla Montana - Ferrero Industria Dolciaria)

IL TEMPO IN ITALIA

**20,30 TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

**CAROSSELLO**  
(1) Digestivo Antonatto - (2) Chlorodont - (3) Doria Biscotti - (4) Aperitivo Biancosarti - (5) Lavatrici Philco  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Delfe Film - 2) General Film - 3) Produzioni Cinetelvisive - 4) Cinetelvisione - 5) Delfa Film

**21 — Alberto Lupo presenta**

**PARTITISSIMA**

Torneo musicale a squadre sbbinato alla Lotteria di Capodanno

Testi di Castellano e Pipolo  
XI trasmissione  
Si incontrano la squadra di:

**DOMENICO MOUUGNO**

e  
**BOBBY SOLO**  
con la partecipazione di Franco Franchi e Ciccio Ingrassia

Orchestra a coro diretti da Mario Miglardi  
Coreografie di Gino Landi  
Scena di Enrico Tovaglieri con Enzo Calona  
Costumi di Danilo Donati  
Regie di Romolo Siena

**22,15 LINEA CONTRO LINEA**  
Settimanale di moda, gastronomia e cose varie

di Giulio Macchi con la collaborazione di Salvatore Nocita

**23 — TELEGIORNALE**  
Edizione della notte



Franco Franchi (a sinistra) e Ciccio Ingrassia, protagonisti di «Partitissima» (ore 21, Programma Nazionale)

### SECONDO

**21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**

**21,10 INTERMEZZO**  
(Deodorante Snif - Grappa Vite d'oro - Locatelli - Motta - Ariston Elettrodomestici - Boston Stucco)

**21,15 DOCUMENTI OI CINEMA-VERITA'**  
a cura di Ernesto G. Laura  
Presentazione realizzata da Emidio Graco

**BUSTER KEATON, FACCIA DI PIETRA**

Diritto a fotografato da John Spotton  
Prod.: National Film Board of Canada

**22,30 EUROVISIONE**  
Collegamento tra le reti televisive europee  
**GERMANIA: Francoforte**  
**INCONTRO DI PUGILATO**  
Del Papa-Stengel  
per il Campionato europeo dei pesi medio-massimi  
Telecronista Paolo Roli

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

**SENDER BOZEN**

**VERSUCHSENSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE**

**20 — Tageschau**  
**20,10 Wenn die Musik nicht wär**  
«Das Feuerwehrfest» - Fernsehkurzfilm  
Regie: Georg Treasler  
Prod.: STUDIO HAMBURG

**20,35 Koto**  
Ein Fest in einem jugoslawischen Dorf  
Regie: Alakaandar Petrovic  
Prod.: TELEPOOL

**20,45-21 Gedanken zum Sonntag**  
Es spricht: Franziskaner-pater Rudolf Haindl aus Kaltern

### TV SVIZZERA

**14 UN'ORA PER VOI. Settimanale per gli italiani che lavorano in Svizzera** Trasmissione realizzata dalla TV svizzera in collaborazione con la RAI

**18 LA GIORATA. Settimanale per gli italiani che lavorano in Svizzera** «L'angelo dei bambini», «Mirà va nella foresta» e «Merike e la mela sporca». «Le pagine dei giovani» - Marco Cameroni presenta «Volteggio». «L'ultima sfida» - Telefilm della serie «Lancillotto» - Interpretato da William Russell

**19 INTERMEZZO**  
**19,15 TELEGIORNALE. 1ª edizione**  
**19,20 LA GIORATA. VIOLA DEL POLO SIAMESE. Documentario della serie «Diario di viaggio»**

**19,45 TV-SPOT**  
**19,50 IL VANGELO DI DOMANI. Conversazione religiosa di Mons. Corrado Cortelle**

**20 CINEAUTOMOBILE. La storia dell'automobile attraverso il cinema. Documenti filmati raccolti da Jean-Jacques Sirks. 11ª puntata: «L'automobile e il lavoro»**

**20,15 TV-SPOT**  
**20,20 TELEGIORNALE. Edizione principale**

**20,35 TV-SPOT**  
**20,40 CORD IL BANDITO. Lungometraggio interpretato da Joel McCrea, Gloria Talbot e Don Heparty. Regia di Charles Marquis Warren**

**22 SABATO SPORT. Cronache e inchieste**  
**22,40 TELEGIORNALE. 3ª edizione**





# 2 dicembre

Eurovisione: Campionato continentale dei medio-massimi

## DEL PAPA-STENGEL



Piero Del Papa subito dopo un vittorioso combattimento. Il ventinovenne pugile pisano non è dotato di grande potenza, ma si avvale di molta tecnica, di velocità e precisione

ore 22,30 secondo

Aveva cominciato col dire: «Quando avrò in banca un bel gruzzolo planto il pugilato e mi dedico agli affari». Ora, che non solo ha un bel gruzzolo, ma anche un avviato bar a Pisa, Piero Del Papa ha cambiato parere. In fondo, al pugilato deve quasi tutto. Abbandonarlo, in un momento in cui le buone borse non mancano, sarebbe quasi come dare uno schiaffo alla fortuna. C'è poi la questione del titolo europeo dei pesi mediomassimi: pensare che quando riusci a con-

quistarlo qualcuno parlò di interinato, perché questo pugile pisano, dalla battuta facile e dalla tecnica personalissima, non riusciva a incantare la platea. E' la solita storia dei profeti che non trovano credito in patria. Gli rimproveravano la carenza di doti spettacolari e soprattutto la inefficacia dei colpi. Ma Piero scrollava il capo, perché sapeva che alla potenza naturale si può supplire con la velocità e la precisione: doti, queste, che fanno parte del suo repertorio. E così cominciò la sua vita di nomade del ring. Il suo pro-

curatore Steve Klaus gli procurava vantaggi ingaggi e lui, Piero, prendeva il primo treno utile per recarsi all'appuntamento. Dovunque è andato ha sempre raccolto applausi e borse consistenti, anche se qualche volta l'andamento dei combattimenti non è stato interpretato obiettivamente dai giudici, che gli hanno negato la vittoria. Quando c'era di mezzo il titolo, però, Del Papa non ha mai commesso passi falsi. Si è sempre preoccupato di stravincedo, negando alle giurie il beneficio del dubbio. Questa sera, a Francoforte, Piero incontrerà il tedesco Lothar Stengel. Sarà ancora in ballo il titolo europeo, messo in palio dal pugile pisano. Ancora una volta, Piero cercherà di non fallire l'obiettivo. Prima di tutto perché l'avversario, che occupa il quinto posto nella graduatoria continentale, nonostante i suoi combattimenti all'attivo non vanta particolari benemeritenze; in secondo luogo perché Stengel, ancora acerbo in fatto di esperienza internazionale, è un pugile più aggressivo che tecnico, e Del Papa con gli «attaccanti» va a nozze. A questo poi bisogna aggiungere che Steve Klaus è in trattative con il «Madison Square Garden» di New York, per far disputare al suo campione una serie di incontri in America che dovrebbero portarlo a bussare alla porta del campione mondiale della categoria. Un programma forse troppo ambizioso per Del Papa, ma d'altra parte, a 29 anni suonati, e con una lunga carriera alle spalle, non si può guardare tanto per il sottile. E poi, più di una volta Piero è riuscito a smentire la critica. Per lui parlano le uniche tre sconfitte subite (di cui due all'estero) su 43 combattimenti disputati. Del Papa è troppo intelligente per non capire queste cose. Pertanto, sul ring di Francoforte questa sera penserà non solo alle future borse, ma anche un po' al titolo mondiale. E intanto a Pisa il suo bar lavora per la vecchiaia.

Gilberto Evangelisti

ore 21 nazionale

### PARTITISSIMA

Bobby Solo e Domenico Modugno, in campo questa sera, non occupano posizioni di rilievo nella classifica di Partitissima, dominata attualmente dalle «big»: Vanoni, Pavone e Dalida. Anche se quello odierno non sarà un incontro al vertice, non dovrebbero mancare fasi interessanti. Alberto Lupo funge, come al solito, da presentatore-moderatore avvalendosi della collaborazione comica di Franco Franchi e Ciccio Ingrassia.

ore 21,15 secondo

### DOCUMENTI DI CINEMA-VERITA':

- Buster Keaton, faccia di pietra -

Il programma, realizzato con la tecnica del cinema-verità, vuole essere un ritratto umano del grande attore comico recentemente scomparso, sorpreso dalla macchina da presa durante la lavorazione di uno dei suoi ultimi film. Invecchiato e un po' patetico, Buster Keaton conferma anche in tale dimensione di essere un personaggio eccezionale. A questo film è dedicato un articolo in altra parte del giornale.

ore 22,15 nazionale

### LINEA CONTRO LINEA

Fra i servizi in onda questa sera nella rubrica a cura di Giulio Macchi, ne segnaliamo due. Luciana Pignatelli, ovvero la professione della bellezza, è al centro di una breve inchiesta di Sergio Giordani. La protagonista, donna del «bel mondo» italiano e proprietaria di una boutique, spiegherà i piccoli segreti per mantenersi sempre avvenenti. Paolo Cavallina accompagnerà poi i telespettatori in Toscana alla ricerca o alla riscoperta delle origini dell'artista di maiale. Saranno illustrati anche i molti modi in cui si può preparare il prelibato piatto.

L'UNICO ALLEVAMENTO DOMESTICO  
- REDDITIZIO -  
E' L'ALLEVAMENTO DEL CINCILLA'



Provate anche voi a realizzare ottimi investimenti divertendovi

Non rimandate a domani la realizzazione del Vostro desiderio, ma spedite subito questo tagliando alla:  
INTERCONTINENTAL CHINCHILLA RANCH s.r.l.  
viale Monte Grappa, 30 A - Casella Postale, 14  
FELTRE (Belluno) - Tel. 35 31

per ricevere gratuitamente il libro a colori sul cincilla.

Cognome \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_  
Professione \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
Città \_\_\_\_\_  
Prov. \_\_\_\_\_

Per tutti i chiarimenti rivolgetevi alla  
INTERCONTINENTAL CHINCHILLA RANCH s.r.l.

il dolce purgante



AC/15-07108 del 17-3-1949

UN'ALTRA NOVITA' EUROSTAR  
RADIOREGISTRATORE



L. 17.900 + spese postali

SCRIVERE A: EUROSTAR 20124 MILANO via Settembrini 34  
Tel. 22 88 70 Spediziani: rapide anche all'estero pagan. consegna



6	30 Bollettino per i naviganti 35 1° Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pallis Intervallo musicale 2° Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pallis	6,30 Notizie del Giornale radio 6,35 Colonna musicale (ore 7,15): L'hobby del giorno	
7	Giornale radio 10 Musica stop 38 Parl e disparti 48 IERI AL PARLAMENTO	7,30 Notizie dal Giornale radio - Almanacco 7,40 Billiardo a tempo di musica	
8	GIORNALE RADIO - Sette arti - Sui giornali di stamane — Doppio Brodo Star 30 LE CANZONI DEL MATTINO con Nicole Arigliano, Petula Clark, Little Tony, Gloria Christian, Domenico Modugno, Maria Del Fiore, Bruno Martino, Maria Doria	8,15 Buon viaggio 8,20 Parl e disparti 8,30 GIORNALE RADIO 8,40 Anne Maria Guarnieri vi invita ad ascoltare con lei i programmi dalla 8,40 alla 12,15 — Palmolive 8,45 SIGNORI L'ORCHESTRA	
9	Paola Ojetti: Le cattive abitudini 07 Il mondo del disco italiano a cura di Guido Dentice	9,05 Un consiglio per voi - Antonio Morera: La risposta dal medico — Galbani 9,12 ROMANTICA (Vedi Locandina) — Lavabiancheria Gandy 9,30 Notizie dal Giornale radio - Il mondo di Lsi 9,40 Album musicale — Sidel	
10	Giornale radio 105 La Radio per le Scuole — Ricordo di Enrico Fermi », a cura di Ugo Maraldi — In Giappone col re delle perle », racconto sceneggiato di Giovanni Romano - Ragia di Ruggero Winter — Malto Knapp 35 Le ore della musica (Prima parte)	10 — Ruota e motori — Industria Dolciana Ferraro 10,15 JAZZ PANORAMA (Vedi Locandina) 10,30 Notizie del Giornale radio - Controluca — Gradina 10,40 BATTO QUATTRO Varietà musicale di Terzoli e Valme presentato da Gino Bramieri a con la partecipazione di Milve - Regia di Pino Gilioi	10 — Niccolò Paganini: Sonata concertata in la maggiore per chitarra e violino Christoph Schenker: Sonata in re maggiore per chitarra e violino (S. Behrand, chit.; G. Silzer, vl.) 10,20 Johann Sebastian Bach: Concerto n. 207 - Varenhigta Zwietschd der wechselnden Saiten - (dramma per musica) su testo di Picander, per soli, coro e orchestra (E. Cundari, sopr.; L. Claffi Ricagno, meopr.; H. Hand; ten.; J. Loomie, ba. - Orch. Sinf. a Coro di Roma della RAI, dir. V. Gui - M. del Coro N. Antonellini)
11	LE ORE DELLA MUSICA (Seconda parte) (Vedi Locandina) — Gori Gonfazzoni 23 Giambattista Vicari: In edicola — Superluno 30 ANTOLOGIA MUSICALE (Vedi Locandina)	11,30 Notizie del Giornale radio 11,35 Quali sono le ipotesi scientifiche sulla fine del mondo? - Risponde Ugo Maraldi 11,42 Radiotelefortuna 1968 Mira Lanza 11,45 LE GANZONI DEGLI ANNI '60 (Vedi Locandina)	11 — Antologia di interpreti Dir. G. Szell, sopr. E. Susmann, vl. R. Brenigola, ten. H. Guend, dir. F. Lehmann (Vedi Locandina nella pagina a fianco)
12	Giornale radio 105 Contrappunto 37 Si o no 38 Vecchia Romagna Buton 42 La donna oggi - Gina Basso: I nostri bambini 47 Punto e virgola	12,15 Notizie del Giornale radio 12,20 DIXIE + BEAT (Vedi Locandina) 12,45 Passaporto Settimanale di informazioni turistica, a cura di E. Fiore ad E. Mastrostefano	12,10 Università Internazionale G. Marconi (da Roma) Antonio Bandera: « 1917, anno cruciale per la arti figurative; I. Dada » 12,20 Darius Milhaud: Un Francese a New York (Orch. Boston Pops dir. A. Fiedler); Oiseaux exotiques, per pianoforte a orchestra (sol. Y. Loriod, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. B. Maderna)
13	GIORNALE RADIO - Giorno per giorno — Soc. Olearia Tirrena 20 LE MILLE LIRE Gioco musicale di D'Ottavi a Lionello - Presentano Raffaele Pleu e Grazia Maria Spina — Manetti & Roberts 50 Carillon 53 PONTE RADIO Cronaca del sabato in collegamento con la Regioni italiane, a cura di Sergio Giubilo	13 — UN PROGRAMMA CON LEA MASSARI La musica che piace a noi Regia di Arturo Zanini — Talco Felce Azzurra Paglieri GIORNALE RADIO 13,30 Simmenthal 13,45 Teleobiettivo 13,50 Un motivo al giorno — Ariel — Caffà Lavazza 13,55 Finalino 14 — Juke-box 14,30 Giornale radio 14,45 Angolo musicale — E.M.I. Italiani 15 — Racantissima in microscolco — Meazzi 15,15 GRANDI DIRETTORI: HERBERT VON KARAJAN (Vedi Locandina nella pagina a fianco) Nell'interv. (ore 15,30): Notizie del Giornale radio	13 — REGITAL DEL QUARTETTO ENDRES F. J. Haydn: Quartetto in do magg. op. 76 n. 3 - Imperatore - S. Prokofiev: Quartetto n. 2 in fa magg. op. 92 - Kabardinian Themes 13,45 MUSICHE DI MUZIO CLEMENTI Sonata in do magg. « La caccia », per pf. con accompagnamento di vl. a vc. (Trio di Bolzano). Sonata in sol min. op. 34 n. 2 (pf. W. Horowitz); Dal - Gradus ad Parnassum - Fuga in do magg. n. 40 - Fuga in la min. n. 43 - Fuga a due soggetti in re min. n. 54 (pf. V. Vitale); Sinfonia in si bem. magg. op. 44 (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. M. Pradelle)
14			14,45 Il Vascello fantasma Opera romantica in tre atti Poema e musica di RICHARD WAGNER L'Olandese Josef Metternich Daland Josef Grändl Senta Annalies Kupper Erik Wolfgang Windgassen Mary Sieglinda Wagner El Pilot Ernest Haefliger Orch. Sinf. e Coro RIAS di Berlino, dir. Faranc Fricsay
15	Giornale radio 10 Radiotelefortuna 1968 13 Zibaldone italiano (Vedi Locandina) — DET Discografica Ed. Tirrens 45 Schermo musicale	16 — Partitissima, a cura di Silvio Gili RAPSDIA (Vedi Locandina) 16,30 Notizia del Giornale radio 16,35 Tre minuti per te, a cura di P. Virginio Rotondi 16,38 GORI ITALIANI	17 — La opinioni degli altri, rass. della stampa estera 17,10 Igor Stravinsky: Quattro Studi, per orchestra (Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. G. Franci)
16	Programma per i ragazzi: « Gli he repito Gappucetto Rosso? », romanzo di Italo Fasano - 3° puntata - Regia di Gennaro Magliulo 30 Lello Luttazzi presenta: HIT PARADE (Replica del Secondo Programma)	17 — Buon viaggio 17,05 CANZONI PER INVITO 17,30 Notizie del Giornale radio - Estrazioni del Loto — Gelati Algida 17,40 BANDIERA GIALLA Dischi per i giovanissimi presentati da Gianni Boncompagni - Regia di Massimo Ventriglia	17,20 1° Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pallis Intervallo musicale 2° Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pallis (Replica del Programma Nazionale) 17,45 Alfredo Casella: Scarlattiana, Divertimento op. 44 per pf. e strumenti (sol. L. De Berberle - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo)
17	Giornale radio - Italia che lavora - Sui nostri mercati - Estrazioni del Loto 25 L'AMBO DELLA SETTIMANA Trasmisione abbinata alle estrazioni del Loto L'ambo di questa settimana è formato dai primi due numeri estratti sulla ruota di Milano 32 Le grandi voci del microscolco a cura di Giorgio Guaterzi (IX)	18,25 Sui nostri mercati 18,30 Notizie del Giornale radio — Garisch Sp.A. 18,35 Ribalta di successi 18,50 Aperitivo in musica	18,20 Cifre alla mano, a cura di F. di Fenizio 18,30 Musica leggera d'eccezione 18,45 La grande platea Settimanale radiofonico di cinema a teatro
18	105 INCONTRO CON LA SCIENZA « Le grandi conquiste della biologia: gli ormoni », a cura di Giuseppe Montalenti 15 Trattenimento in musica con Radio Ombra	19,23 Si o no 19,30 RADIOSERA - Sette arti 19,50 Punto e virgola	19,15 CONCERTO DI OGNI SERA (Vedi Locandina nella pagina a fianco)
19	25 Le Borse in Italia e all'estero 30 Nino Longobardi: Il fatto della settimana 35 Luna-park 55 Una canzone al giorno — Antonette	20 — Dal Festival del Jazz di Monterey Jazz concerto (Vedi Locandina nella pagina a fianco) 20,45 INCONTRO ROMA-LONDRA Domanda e risposte tra Inglesi e Italiani	20,30 Concerto sinfonico diretto da Giampiero Taverna con la partecipazione del mezzosoprano Sophie van Santen Orchestra Sinfonica di Roma della RAI (Vedi nota illustrativa nella pagina a fianco) Nell'intervallo: Divegozioni musicali, di Guido M. Gatti
20	GIORNALE RADIO 15 La voce di Gene Pitney — Ditta Ruggero Benelli 20 NON SPARATE SUL GANTANTE, un programma scritto e presentato da Renato Izzo - Regia di Silvio Gili (Replica del Secondo Programma) 50 Abbiamo trasmesso	21,15 Hugo Blanco all'arpa 21,30 Giornale radio - Cronache del Mezzogiorno 21,50 MUSICA DA BALLO (Vedi Locandina)	22 — Il GIORNALE DEL TERZO - Sette arti 22,30 Orsa minore Vecchio ménage Un atto di Octave Mirbeau Traduzioni di Luigi Diamoz Le moglie: S. Ferrari; Il marito: A. Giuffrè; Le comari: G. Di Cosmo Regia di Luciano Mondolfo
21	Selezione settimanale dei programmi di musica leggera, rivista, varietà, musica sinfonica, lirica e da camera		23,05 Rivista della rivista 23,15 Chiusura
22	20 MUSICHE DI COMPOSITORI ITALIANI Testi: Due Pezzi per orchestra - Fuga: Concerto per archi e timpani (Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. Fulvio Vernizzi)	22,30 GIORNALE RADIO 22,40 Chiusura	
23	GIORNALE RADIO - Lettore sul pentagramma - I programmi di domani - Buonanotte		



# RADIO

## LOCANDINA NAZIONALE

### 11/Le ore della musica

Programma della seconda parte: Musorgsky: *Una notte sul Monte Calvo* (Orch. Sinfonica di Chicago, dir. Fritz Reiner) • Pace-Coulter Martin: *La danza delle note* (Sandie Shaw) • Celentano-Beretta-Del Prete: *Eravamo in 100.000* (Adriano Celentano) • Jobim: *Meditation* (Felix Slatkin) • David-Bacharach: *Anyone who had a heart* (Dionne Warwick) • Mc Carney-Lennon: *Help!* (André Kostelanetz).

### 11,30/Antologia musicale

Georg Friedrich Haendel: *Sonata in la maggiore op. 1 n. 3*, per violino e continuo: Andante - Allegro. Adagio (Arthur Grumiaux, violino; Robert Veyron-Lacroix, clavicembalo) • Jan Ladislav Dussek: *Sonatina in do minore: Allegro - Andantino - Rondò* (arpista Nicanor Zabaleta) • Bela Bartok: *Sonata per pianoforte: Allegro moderato - Sostenuto e pesante - Allegro molto* (pianista Andor Foldes).

### 15,10/Zibaldone italiano

Bidoli: *Te vojo ben* (Cyril Stapleton) • Endrigo: *Un cedi di andara* (Sergio Endrigo) • Rossi: *Se tu non fossi qui* (tromba Oscar Valdambrini) • Salerno: *E la terra si allontana* (I Ragazzi del Sole) • Cesarini: *Firenze sogna* (Giampiro Boneschi) • Bonagura-Ruccione: *Chitarrellata* (Narciso Parigi) • Sarra: *Gli angeli non piangono* (I Beats) • Murolo-Oliviero: *O ciuciariello* (Roberto Murolo) • E. A. Mario: *Balocchi e profumi* (Milva) • M. Salvatore: *Stornella pugliese* (Mito Salvatori) • Fassone: *A tazza e caffè* (Gino Del Vesovo) • Ovale: *Op-la* (Gianfranco Reverberi).

## SECONDO

### 9,12/Romantica

Washington-Young: *My foolish heart* (Arturo Mantovani) • Rivi-Innocenzi: *Addio sogni di gloria* (Luciano Virgili) • Webster-Thomkin: *Green leaves of summer* (David Rose) • Bovio-Nardella: *Chiove* (Miranda Martino) • Dubin-Warren: *I only have eyes for you* (Jackie Gleason).

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 MHz) - Milano (102,2 MHz) - Napoli (103,9 MHz) - Torino (101,8 MHz).

ora 11-12 Musica leggera - ore 15,30-18,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

## notturno

Dalla ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali a nottiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 per i m. 355, da Milano 1 su kHz 890 per i m. 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kHz 8080 per i m. 46,50 e su kHz 961,4 per i m. 31,53 e del canale di Filodiffusione.

ore 22,45 Balliamo insieme - 0,36 Gli asti della canzone: Dionne Warwick e Adamo - 1,06 Divertimento per orchestra - 1,36 Rialta lirica - 2,06 Motivi d'oltre oceano - 2,36 Complessi vocali - 3,06 Pagine aforistiche - 3,36 Danza a cori d'ogni paese - 4,06 Canzoni notturne - 4,36 Par archi - 4,66 Canzoni - 5,06 Cinguettando in discoteca - 5,36 Musica per un "buongiorno".

Tra un programma e l'altro vengono trasmesse nottiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

### 11,45/Canzoni degli anni '60

Singleton - Cassia - Kämpfert: *Blue Spanish eyes* (Milva) • Fierro: *Tu si 'a malincunia* (Roberto Murolo) • Caronni-Calzia: *Jo vorrei* (Michele Secher) • Da Vinci-Boella: *Roma mi tiene il broncio* (Franco Morselli) • Simone-Guarnieri: *Ben tornato a casa* (Anna Identici) • Meccia-Fontana-Pes: *Il mondo* (Jimmy Fontana) • Mogol-Donato: *Ammore mio* (Ornella Vanoni) • Calabrese-Bindi: *Non mi dire chi sei* (Luciano Tajoli) • Beretta-Del Prete-Panzeri: *Nessuno mi può giudicare* (Caterina Caselli) • Donaggio: *Motivo d'amore* (Pino Donaggio).

### 15,15/Grandi direttori:

Herbert von Karajan

Richard Wagner: *Tannhäuser*: Venusberg (Orchestra Philharmonia di Londra) • Tristano e Isotta: Preliudino • Morte di Isotta (Orchestra Filarmonica di Berlino).

### 16,05/Rapsodia

Beretta-Olivares - Renis: *Tenerrezza* (Gianni Morandi) • Del Monaco-Currie-Donagan: *Parla tu, cuore mio* (Tony Del Monaco) • Nisa-Miller-Williams-Yount-Harris: *Please, amore* (Leonardo) • Mogol-Soffici: *Per conquistare te* (Rocky Roberts) • Cassia-Miller-Wells: *Il sole è di tutti* (Dino) • Pace-Caymami-Gilbert: *Rose rose rose* (Johnny Dorelli) • Panzeri-Pilat: *La rosa nera* (Gigliola Cinquetti) • Bécœud-Amade: *L'important c'est la rose* (Gigliola Bécœud).

### 21,50/Musica da ballo

Berlin: *Let's face the music and dance* (Robert Chanel) • Osborne: *Le lido* (Tony Osborne) • Rhodes: *A Sunday kind of love* (Robert Chanel) • Osborne: *Montparnasse* (Tony Osborne) • Anselmo-Castiglione: *A piedi scalzi* (I Folk) • Fontana: *Mississippi creep* (I Kasu) • Coppo-Prandi: *Kova tembel bis* (I Corsari) • Lindsay: *Water baby blues* (Iest-Bryant) • Styne: *Five minutes more* (Robert Chanel) • Osborne: *Folies bergères* (Tony Osborne) • Relf-Nelson: *Harlem shuffle* (Doc Thomas Group) • Williams: *Whole lotta shakin' goin' on* (Coly Cole) • Gordon-Bonner: *Girls in love* (The Playboys) • Coleman: *Hey look me over* (Danish Sharks) • Osborne: *Mes Champs-Élysées* (Tony Osborne) • Harris: *Good night Johnny Boy* (Robert Chanel).

## radio vaticana

14,30 Radiogramma. 15,15 Trasmissioni sater. 16,30 Liturgie missali: porzione. 19,15 The Teaching in Tomorrow's Liturgy. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Sella. 20,15 Telespettacolo. 20,45 Telespettacolo. 21,15 Telespettacolo. 21,45 Sabatina in honor de Nuestra Señora. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## radio svizzera

### MONTECENERI

#### I Programmi

7 Musica ricreativa. 7,19 Cronache di ieri. 7,15 Notiziario-Musica vera. 8,30 Radio Mattina. 11,05 Treem, de Baromünster. 11,45 Segnena atemp. 12,10 Musica vera. 12,15 L'agenda della settimana. 12,20 Notiziario-Attualità. 13 Polche a mazurche. 13,20 Canzonette. 13,40 Concertino meridionale. 14,05 I divi della can-

## TERZO

### 11/Antologia di Interpreti

Direttore Georg Szell: Johannes Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn op. 36a* • Corale di Sant'Antonio • (Orchestra Sinfonica di Cleveland) • Soprano Ethel Sussman: Henri Desmarests: *Circe*: «C'est toi, cruel amour»; André Campra: *Alcina*: «Je trouve à chaque pas» • Orchestra Oiseau Lyre diretta da Louis De Froment) • Violinista Riccardo Brengola: Rudolph Kreutzer: *Dai «Quarantadue Studi»* per violino solo: n. 8 in mi maggiore, n. 16 in re maggiore, n. 39 in la maggiore • Tenore Hugues Cuénod: Marco da Gagliano: *Valli profonde*; Giulio Caccini: *Due Madrigali*: Fere selvage • Al fonte, al prato • Direttore Fritz Lehmann: Richard Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico op. 20 (Orchestra Filarmonica di Berlino).

### 19,15/Concerto di ogni sera

Robert Schumann: *Studi sinfonici in do diesis minore op. 13* (pianista György Cziffra) • César Franck: *Sonata in la maggiore* per violino e pianoforte (Yehudi Menuhin, violino); Hephzibah Menuhin, pianoforte) • Maurice Ravel: *Introduzione - Allegro* per arpa, flauto, clarinetto e quartetto d'archi (Ann Marnon, arpa; Arthur Glegghorn, flauto; Michell Lurie, clarinetto; Quartetto d'archi di Hollywood).

## \* PER I GIOVANI

### SEC./10,15/Jazz panorama

Johnson: *Mandy make up your mind* (Muggsy Spanier and his Ragtime Band) • Anonimo: *Trouble in mind* (Tommy Dorsey) • Armstrong: *Someday you'll be sorry* (Jack Teagarden) • Whitting-Donaldson: *My blue heaven* (Settetto Artie Shaw).

### SEC./12,20/Dixie + Beat

Mack-Johnson: *Charleston* (Bob Crosby and his Bob Cats) • David-Bacharach: *Casino royal* (Herb Alpert) • Frantzen: *Six foot four* (Louis Armstrong and his All Stars) • Holt-Walker-Young: *Wack wack* (Ornani in Svizzera) • Anonimo: *Swing low sweet chariot*; *Give me that old time religion*; *Go down Moses* (Juggy's «Jass» Band) • Gibb: *Close another door* (The Bee Gees) • Bukton-Miron: *Magic horn* (The Village Stompers) • Leitch: *There is a mountain* (Donovan).

### SEC./20/Jazz concerto

Dal Festival del jazz di Monterey Jazz Concerto con la partecipazione del Quartetto Charles Lloyd con Keith Jarrett, Cecil McBee e Jack de Johnette: *Forest flower*; *Sorcery*; *Song of her*; *East of the sun*.

zone: Tony Raela. 14,15 Orizzonti Icinel. 14,45 Beat Seven. 15,15 Sulle americane di Otner Neuen eseguite dalle Radiostazioni dirette dal compositore I. Le allegorie a Charleston, suite per orchestra; 2) Georgiana, suite per orchestra. 18,05 Orchestra Radiosa. 18,15 Per i leisti. 18,45 Svizzera. 19,15 Radio Giovani. 19,45 Formazioni rustiche. 18,15 Voci del Grigione italiane. 18,45 Diario culturale. 19,15 Zingaresca. 19,15 Notiziario-Attualità. 19,45 Melodie. canzoni. 20,10 Spiffero. 20,30 I Grandi Incontrati Musicali. Orchestra da camera di Praga col solista violinista. 22,06 Peloscanico internazionale. 22,30 Sabato in musica. 23 Notiziario-Attualità. 23,20 Night Club.

#### Il Programma

18 Fantasia in jazz (Mario Robbani al pianoforte; Pino Zucchi al violino). 18,19 Gasettino del cinema. 18,25 Intermezzo. 18,30 Per la donna. 18,10 Il juke-box del Secondo Programma. 20 Ritorno all'opera. 20,19 • Ora non ha più importanza - radiodramma di André-Paul Duchâteau, traduz. di Roberto Cortese. 21,30 Bellibelli. 22-22,30 La Chassante. 22,30 Poème de l'amour al da le mer. testo di Maurice Bouchor: a) La fleur des eaux, b) Interlude, c) La mort de l'amore (Solista tenore: Hesteri Handt, Radiorchestra diretta da Edwin Loehrer).

## Concerto di Giampiro Taverna

## SETTECENTO E NOVECENTO

### 20,45 terzo

Il concerto sinfonico diretto da Giampiro Taverna si apre con la Music for the Royal Fireworks (Musica per i fuochi d'artificio reali) di Georg Friedrich Haendel, scritta nel 1749 in occasione dei festeggiamenti per la pace di Aix-la-Chapelle.

Nella trasmissione odierna, con la partecipazione del mezzosoprano Sophie van Sante, segue il Recitativo e Aria «Ch'io mi scordi di te», K. 505, per mezzosoprano, pianoforte e orchestra di Wolfgang Amadeus Mozart, dedicato a Anna Selina Storace, cantante di talento, il cui compenso all'Opera di Vienna raggiungeva, per quei tempi, cifre sbalorditive. Composto il 26 dicembre 1786, è questo un duetto tra canto e pianoforte, «una dichiarazione d'amore in musica — commenta Alfred Einstein — e la trasfigurazione di rapporti che non possono arrivare al loro compimento se non in queste sfere ideali». Mozart aveva amato sinceramente Anna Selina, che, nata a Londra da un suonatore di contrabbasso italiano, aveva studiato musica all'Ospedaleto di Venezia. Figura poi il commovente «Canto di Waldaube» (Das Lied der Waldaube) per canto e orchestra da camera, tratto nel 1922 da Arnold Schoenberg dai suoi precedenti e mastodontici Gurledieder, concepiti nel 1900 su testi di Jens Peter Jacobsen ed eseguiti la prima volta a Vienna nel 1913. Essi costituiscono — afferma Luigi Pestalozza — «la sintesi di tutto il tardo romanticismo musicale e un messaggio per l'avvenire». Chiudono il programma i Sei pezzi, op. 11, di Anton Webern (1909). Il quarto dei Sei Pezzi spicca per la tragica violenza, «specie di apocalittica marcia funebre — dice Roman Vlad — che insieme con La sagra della primavera di Stravinsky può venir considerata come una delle musiche profetiche in cui trovarono un anticipato riflesso le terribili catastrofi del secolo».

## Un atto unico di O. Mirbeau

## VECCHIO MENAGE

### 22,30 terzo

Per due sposi ci sono molte maniere d'invecchiare. Ci può varcare l'età matura rafforzato i vincoli d'affetto e di stima reciproci e rendere sempre più saldi i legami che hanno tenute unite due persone per tanti anni. Quando i figli sono diventati grandi e indipendenti, i coniugi dovrebbero sentire sempre di più la necessità di una vita insieme e di farsi compagnia per non sentirsi soli e infelici. Ma può anche avvenire l'opposto: col procedere degli anni l'amore, invece di consolidarsi, può diminuire e, nei casi estremi, spegnersi del tutto: ecco allora l'intolleranza, l'antipatia e magari l'odio. Questo può accadere per ragioni diverse: una è certamente l'invecchiamento fisico e psicologico di un coniuge rispetto all'altro, che può rendere la vita in coppia non tollerabile. E' proprio questo il caso che fa da canovaccio al breve atto unico dello scrittore francese Octave Mirbeau (nato nel 1850 e morto nel 1917), autore del romanzo Diario di una cameriera e della commedia Gli alfari sono affari.

I personaggi di questo atto sono praticamente due: un marito sessantenne, inerte, un poco vegeto e fondamentalmente ottimista da una moglie sessantenne, invecchiata anzitempo, la quale non ha saputo reagire a qualche piccolo acciacco, diventando una semi-invalida e creando intorno a sé un mondo fatto del più nero pessimismo. Il marito cerca di porre la sua croce con rassegnazione e tolleranza, ma né l'una, né l'altra giovano alla situazione. Infatti essa insapisce sempre di più le sue quotidiane crudeltà mentali verso il consorte; tutto ciò che lui fa la disturba e la irrita. A lui, pro bono pacis, non riesce che accettare, e per un mese, anche irragionevoli, della intrattabile consorte, ma neppure questo sembra bastare. Non sapendo più a quale appiglio attaccarsi, la moglie finisce per accusarlo delle più abiette turpitudini: secondo lei si tratta di un uomo senza scrupoli, immorale, che frequenta donne di mala vita, che disturba persino le domestiche di casa. A questo più grave trattamento il marito reagirà; e vedremo quale sarà l'esito teatrale della sua inattesa e drastica reazione.

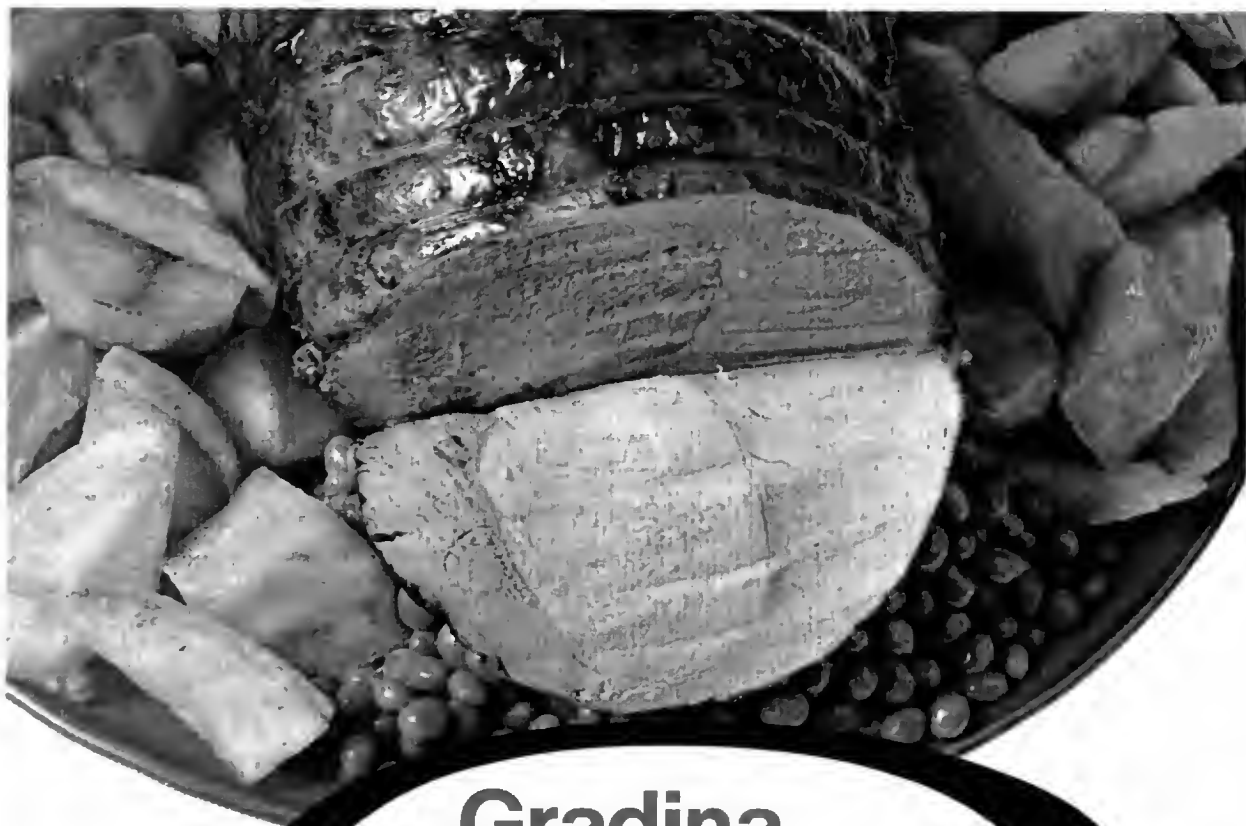


## 94



05





# Gradina vi invita all'arrosto

con questa offerta speciale



L'autunno è tempo di arrosti... Ha mai provato, Signora, come riesce buono l'arrosto con Gradina? Approfitti subito dell'invito che Gradina le fa: in questi giorni Gradina costa 15 lire meno. E proprio per fare di ogni suo arrosto un successo, Gradina Le offre anche un regalo utilissimo: "Tempo di Arrosti", il nuovo ricettario di Lisa Biondi, con tanti, tanti modi diversi di preparare un ghiottissimo arrosto... e tanto più ghiotto perché cucinato con Gradina!

**Gradina fa di ogni piatto  
una bontà che conquista il cuore**





**SIGNORA,  
CHIEDA SUBITO  
"AUTUNNO TEMPO DI ARROSTI"  
AL SUO FORNITORE!  
E' UN OMAGGIO DI GRADINA  
CON 50 RICETTE  
A CURA DI "LISA BIONDI"**



67-XGR-7-40



**IN QUESTO UTILISSIMO RICETTARIO TROVERA' BEN 50 MODI DIVERSI DI PREPARARE UNO SQUISITO ARROSTO: ECCO DUE RICETTE ESTRATTE DA "TEMPO DI ARROSTI"**

#### arrosto ai profumi

**Ingredienti per 4 persone:** 600 grammi di polpa di vitello in una fetta sala - 60 grammi di margarina Gradina - 1 rametta di rasmarina - 2 spicchi di aglio - origano - sale - pepe - 1/2 bicchiere di vino bianco secco - 1 mestala di broda di dadi. Tritate molto finemente il rosmarino e l'aglio. Uniteli in parti uguali all'origano e cospargetene la fetta di carne, arrotondatela e legatela. In una casseruola fate sciogliere la margarina Gradina, unitevi la carne e, quando sarà tutta ben rosolata, salatela e pepatela. Bagnatela di vino e, quando questo sarà evaporato, aggiungete il brodo. Coprite e lasciate cuocere lentamente per circa 1 ora e 1/2 versando dell'altro brodo se necessario. Servite la carne a fette con il sugo di cottura, ben ristretto.



#### lombata di maiale al latte

**Ingredienti per 6 persone:** 800 grammi di lombata di maiale disassata - 50 grammi di margarina Gradina - 1/4 di litro abbondante di latte - sale - pepe - 1 pizzico di coriandoli (a piacere). Legate il pezzo di lombata, salatelo, pepatelo e strofinatelo con i coriandoli pestati, poi mettetelo in una casseruola non molto più grande del pezzo di carne, dove avrete fatto sciogliere la margarina Gradina. Fatela rosolare da tutte le parti, poi versatevi il latte. Coprite e lasciate cuocere lentamente per circa 1 ora e 1/2 o finché il latte si sarà addensato e imbondito. Servite la carne a fette con il sugo di cottura.



Signora, se il suo fornitore di Gradina fosse sprovvisto del ricettario "AUTUNNO TEMPO DI ARROSTI", si rivolga direttamente a "LISA BIONDI" - Milano 20154. Lo riceverà gratis!

**Ancora riconfermata la vitalità del mezzo radiofonico**

# CONCLUSA IN EMILIA LA «SETTIMANA DELLA RADIO»

**A**lla periferia di Bologna, durante l'estate di qualche anno fa, c'era una piccola baracca di marionette, davanti alla quale, in una certa ora del tardo pomeriggio, si radunava un bel gruppetto di spettatori. Dentro la baracca agivano due giovani, contro il caldo soffocante, avevano trovato un ingegnoso espediente: una volta rinchiusi tra le pareti di legno si toglievano gli abiti, sapendo che nessuno degli spettatori avrebbe potuto vederli. Dalla finestra della baracca si vedevano solo le marionette agitate dalle loro dita e vivificate dalle loro voci.

Di questa trovata venne a conoscenza un gruppo di buontemponi della città, i quali non poterono resistere alla tentazione di una formidabile burla. Ci vollero una quindicina di giorni di preparazione. Circondarono la baracchetta smontabile con sottilissimi fili di acciaio, individuarono un tram che passava vicinissimo alla zona degli «spettacolini», e che aveva la fermata proprio a poca distanza. Una sera, rapidissimi, legarono un capo dei fili di acciaio al tram.

Quando questo ripartì, gli spettatori delle marionette videro lentamente smontarsi e allontanarsi la baracchetta, mentre i due giovani apparivano davanti a loro seminudi.

Questo è uno dei tanti aneddoti raccontati dal giornalista Enzo Biagi, durante la sua settimana di «amico del mattino», dal 19 al 25 novembre. Un aneddoto che dimostra il carattere allegro e spassionato degli emiliani, in generale amanti della burla fine a se stessa. Dell'Emilia Biagi, un bolognese che vive a Milano, ma che trascorre tutti i giorni liberi nei suoi poderi emiliani, parla con una specie di nostalgia sentimentale, lasciandosi andare ai ricordi dei giorni belli della giovinezza: cercando, appunto, attraverso il racconto di fatti avvenuti, di dare un'idea del carattere gioiale e simpatico degli emiliani e romagnoli.

La presenza di Biagi alla radio è legata esclusivamente alla «settimana in Emilia e Romagna», dal 20 al 26 novembre. Nel corso di questa manifestazione è stata allestita a Ferrara e a Piacenza una Mostra Mer-



**Alcuni protagonisti della «Settimana»: da sinistra e dall'alto, Enzo Biagi, Enzo Tortora, Gianni Boncompagni, Franco Caracciolo**

cato della Radio, rispettivamente nel Chiostro di San Romano e nel Salone del Palazzo Gotico. Il 21 novembre, al Teatro «Ariosto» di Reggio Emilia, sono state registrate *Il gambero*, l'ormai popolare rubrica di quiz presentata da Enzo Tortora e la trasmissione dedicata ai giovanissimi *Bandiera gialla*, animata da Gianni Boncompagni.

Atmosfera più impegnata al Teatro «Alighieri» di Ravenna dove il 22 novembre è stato realizzato un concerto sinfonico diretto dal maestro Franco Caracciolo. L'orchestra sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana ha eseguito musiche di Ghedini, Respighi e Brahms. Dopo il Premio Italia, questo concerto sinfonico è stato un ulteriore riconoscimento da parte della RAI del carattere culturale ed artistico di questa città emiliana. Il Teatro Comunale di Modena è stato scelto invece per ospitare gli attori bolognesi, protagonisti dello spettacolo radiofonico regionale *El Pavajon*, in cui sono presentati in forma di macchiette e parodie spunti e personaggi dell'attualità dell'Emilia e Romagna. Un «Ponte

radio» speciale è stato programmato per il 23 novembre da Forlì, in collegamento con altri Comuni della regione. A Parma infine è stata registrata la trasmissione *Tribuna dei giovani*. Con la settimana in Emilia si conclude la prima serie di manifestazioni, cominciata il 7 maggio in Umbria, organizzata dal Servizio Propaganda della RAI. Le altre regioni visitate sono state l'Umbria, le Marche, la Campania, gli Abruzzi e il Molise, la Puglia e la Liguria, sette in tutto. Sette settimane di incontri, di cordialità fra la radio, con le sue voci e la suggestione dei suoi suoni, e gli abitanti di una regione. Lo scopo era quello di rafforzare un'amicizia, di ritrovare o risvolgere un interesse per la «vecchia radio», proprio in un periodo in cui sembra essersi sciolta definitivamente di dosso il complesso della vecchiaia.

A giudicare dalle numerose presenze e dalla cordialità con cui sono state accolte ovunque le Mostre, le trasmissioni e le varie iniziative, lo scopo risulta pienamente raggiunto. La radio ha avuto una riprova della sua vitalità.



# DEKA

## LA REGINA DELLE BILANCE

### PRESENTA LE NOVITÀ 1968



**DEKA MAXIMA**  
IL MASSIMO NELLE BILANCE USO FAMIGLIA  
E PER LA COMODITÀ, L'IGIENE, E LA SICUREZZA  
DEL VOSTRO BEBE' USATE



IL PIATTO PESANEONATI  
**ANATOMICO DEKA**  
PRODUZIONE DEKA-TILL ■ STABILIMENTO DI ALMESE

## LA STRADA GIUSTA



Un tempo il mio lavoro non mi offriva grandi soddisfazioni. Avevo molta aspirazione e desideravo un avvenire migliore ma non sapevo quale strada scegliere. Era una decisione importante, dalla quale dipendeva l'asilo della mia vita, eppure mi sentivo indeciso, talvolta sfiduciato e timoroso della responsabilità di diventare un uomo.

Poi un giorno... scelsi la strada giusta. Richiesi alla Scuola Radio Elettra, la più importante Organizzazione Europea di Studi Elettronici ed Elettrotecnici per corrispondenza, l'opuscolo gratuito. Sepol così che, grazie ai suoi famosi corsi per corrispondenza, avrei potuto diventare un tecnico specializzato in:

**RADIO STEREO - ELETTRONICA - TRANSMITORI - TV A COLORI - ELETTRONICA**

Decisi di provarli. È stato facile per me diventare un tecnico... a mi è occorso meno di un anno! Ho studiato e casa mia, nei momenti liberi - quasi sempre di sera - e stabilivo lo stesso le date in cui volevo ricevere le lezioni e pagarme volta per volta il modesto importo. Assieme alle lezioni, il postino mi recapitava i meravigliosi materiali gratuiti con i quali ho attrezzato un completo laboratorio. E quando abbiamo terminato il Corso, immediatamente la mia vita cambiò! Oggi sono veramente un uomo. Esercito una professione moderna, interessante, molto ben retribuita: anche i miei genitori sono orgogliosi dei risultati che ho saputo raggiungere.

**SCEGLIETE ANCHE VOI LA STRADA GIUSTA**

**RICHIESTE SUBITO  
L'OPUSCOLO  
GRATUITO  
A COLORI ALLA**

**Scuola Radio Elettra**  
Via Stellone 5/79  
10126 Torino

## campionato di calcio

SCHEDINA DEL  
TOTOCALCIO N. 13  
I pronostici di  
DANIELE D'ANZA

Atalanta - Brescia	1	
Bologna - Napoli	1 x 2	
Inter - Spal	1	
Juveventus - Fiorentina	1 x	
L. N. Venezia - Milan	2	
Monza - Torino	2 x	
Sampdoria - Cagliari	1 x	
Varese - Roma	x 1 2	
Catania - Palermo	1	
Pisa - Genova	1 x	
Reggina - Catanzaro	x	
Arezzo - Sambenedettese	1	
Carrarese - Spezia	1	

### SERIE B

Foggia - Perugia		
Lazio - Messina		
Monza - Reggino		
Novara - Bari		
Padova - Livorno		
Parma - Verona		
Venezia - Lecce		

## Concorsi alla radio e alla TV

### « Italia da scoprire »

Riservato a tutti coloro che hanno inviato nei modi e nei termini di regolamento l'esatta soluzione del quiz posto nel corso della trasmissione

Trasmissione del 17-10-1967

Sorteaggio n. 13 del 24-10-1967

Soluzione: Gruppo del Catinaccio (Torri del Vaolet).

Vince un viaggio con soggiorno di 10 giorni per due persone in una città italiana a scelta del sorteggiato: **Da Gian Angela**, via Arconate, 7 - Busto Arsizio (Varese).

Trasmissione del 24-10-1967

Sorteaggio n. 14 del 31-10-1967

Soluzione: « Rocca dell'elefante » - Strada da Castelsardo a Sedini (Sassari).

Vince un viaggio con soggiorno di 10 giorni per due persone in una città italiana a scelta del sorteggiato: **Murru Miriam**, via Macchiavelli, 42 - Cagliari.

Trasmissione del 31-10-1967

Sorteaggio n. 15 del 7-11-1967

Soluzione: San Gimignano (Siena). Vince un viaggio con soggiorno di 10 giorni per due persone in una città italiana a scelta del sorteggiato: **Novi Luisa**, via P. Toscanelli, 1 - Firenze.

**Snif**  
DEODORA  
IN UN  
SOFFIO



**SNIF E' UN NUOVO STRAORDINARIO DEODORANTE PER LA CASA CHE NON SOVERCHIA GLI ODORI, MA LI ELIMINA. SNIF DISSOLVE I CATTIVI ODORI DI QUALSIASI NATURA E IN QUALSIASI AMBIENTE. SNIF IN CONFEZIONE AEROSOL E A TAVOLETTA. E' PRODOTTO DALLA SQUIBB DIVISIONE CHIMICA INDUSTRIALE**



**KODAK INSTAMATIC 104**

L'apparecchio fotografico a caricamento istantaneo, per colore e bianco-nero; semplicissimo da usare, anche in casa, col cubo flash L.10.800.

**KODAK INSTAMATIC M 12**

La nuova cinepresa a caricamento istantaneo che sta sul palmo della mano e costa solo L. 26.500.

## Apparecchi Kodak... il regalo ideale per tutti

Un dono adatto per tutte le età, per ogni tipo di persona, per ogni grado di conoscenza e confidenza, un dono che non finisce mai di dare la gioia di rivivere i momenti più belli della vita... È un apparecchio KODAK INSTAMATIC® - foto o cine. Semplice da usare (caricamento istantaneo), sicuro nei risultati (colore o bianco e nero), di qualità indiscussa (porta il nome Kodak), sempre pronto a ricordare l'atto cortese del donatore. Fra apparecchi fotografici, cineprese, proiettori, la scelta è vastissima, a tutti i livelli di prezzi. E molti modelli sono novità assolute Natale 1967.

Rivolgetevi al vostro negoziante di fiducia.

**Kodak**







# buono come un brodo di carne: e' Brodo Liebig

Proprio così: il brodo di carne come Lei lo sa preparare  
è il miglior brodo possibile.

Pravi ora Brodo Liebig: è proprio buono come un  
brodo di carne, grazie al famoso

Estratto di Carne Liebig e a tutti i suoi genuini  
e gustosi ingredienti. E i sapori di Brodo Liebig?

Certo, non uno, ma ben tre sapori per rendere  
più variata la Sua cucina:

**SAPORE DECISO** - per un brodo ricco e saporito  
**SAPORE DELICATO** - per un brodo più leggero  
**TIPO LUSO** - con carne di pollo.



**Operazione Gran Regalo!**

da oggi con Brodo Liebig 26 punti gratis per la vostra raccolta.



# Le Mille Lire

**GIOCO RADIOFONICO A PREMI**

**ELENCO DELLE BANCONOTE  
IN DISTRIBUZIONE DA SABATO  
25 NOVEMBRE 1967**

R 11/116397	C 23/190081
A 18/056434	R 10/703597
C 25/081718	D 19/712030
C 19/609618	Z 03/089079
T 10/344571	I 10/906551
O 20/242920	E 17/664523
E 15/867078	B 25/733899
L 06/005379	I 21/095153
B 07/084075	E 25/605369
T 24/270614	C 08/603362

L'elenco delle località di distribuzione viene  
comunicato nel corso della trasmissione « Le  
mille lire » in onda alle 13,15 sul Programma  
Nazionale, domenica 26 novembre.

Se trovate una di queste banconote, presen-  
tetela agli sportelli dell'Ufficio Abbonamenti di  
una Sede della RAI entro le ore 12 del giovedì  
successivo alla trasmissione.

Riceverete 50.000 lire a titolo di rimborso  
spese e di compenso per la collaborazione  
prestatata.

I primi 2 concorrenti che si presenteranno,  
riceveranno inoltre 150 mila lire in gettoni d'oro  
e parteciperanno alla trasmissione radiofonica  
« Le mille lire » che, ogni sabato, assegna  
1 milione.

**RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA**

**concorso per violino di fila  
presso l'Orchestra Sinfonica di Milano  
della Radiotelevisione Italiana**

La RAI-Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso  
per un posto di:

**VIOLINO DI FILA**  
presso l'Orchestra Sinfonica di Milano.

I requisiti per l'ammissione sono i seguenti:

— data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1931;  
— cittadinanza italiana;

— diploma di licenza superiore rilasciato da un Conser-  
vatorio o da un Istituto parificato.

Il termine ultimo per la presentazione delle domande  
scade il 9 dicembre 1967.

Gli interessati potranno ritirare copia del bando di con-  
corso presso tutte le Sedes della RAI o richiederla diretta-  
mente alla: RAI-Radiotelevisione Italiana - Direzione Affari  
del Personale, viale Mazzini, 14 - 00195 Roma.





**questo è il marchio**

che la Rhodiatoce concede solo alla produzione che risulta tre volte controllata: nel filato, nelle finiture, nella confezione

**e questo è l'abito**

# stile **italian** DAY

...la nuova moda italiana

## la rubrica dello stile

### cosa vuol dire stile ITALIAN DAY?

E' lo stile dell'uomo italiano di oggi: moderno, attivo, perfettamente organizzato nei viaggi, negli impegni di lavoro e nel tempo libero.

### quando l'eleganza deve essere pratica...

... senza rinunciare alla fantasia, nei modelli e nei colori, o quando vogliamo dare un tocco « sportivo » al nostro solito modo di vestire, lo stile che ci vuole è lo stile ITALIAN DAY...



Una linea sobria e pratica che si rinnova, senza eccedere, con le novità della moda maschile.



... la linea della giacca è di aderenza moderata: quanto basta per dare una nota personale, senza essere eccentrica...



Nello stile ITALIAN DAY una vasta gamma di capi in Terital-lana vergine, i tessuti che restano sempre « in forma » e rendono più « portabili » sia i completi da viaggio e da lavoro, sia i modelli sportivi.

... I pantaloni hanno un taglio nuovo e giovanile: i tessuti di Terital-lana vergine hanno subito uno speciale trattamento « piega permanente » che li mantiene a lungo freschi e « in piega ».

stile **italian** DAY



...è uno dei 5 stili **sanRemo**

RHODIATOCE



terital

RHODIATOCE



terital

RHODIATOCE



terital



# CHI SEI VERAMENTE?



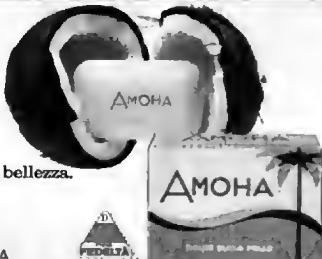
**Te lo dice Amoha,  
il sapone  
che rivela  
la tua bellezza  
nascosta.**

Tu, come ogni donna, puoi essere più bella, e non lo sai.

Ma Amoha libera la bellezza nascosta che c'è in te. La sua candida schiuma è una carezza dolce sulla pelle, perché Amoha contiene morbido olio e dolcissimo latte di cocco. Olio di cocco, e la tua pelle rinasce.

Latte di cocco, e la tua pelle fiorisce.

Amoha ogni giorno, e tu scopri la tua vera bellezza.



**AMOHA**  
LA LINEA BLU PER LA TUA BELLEZZA

## SETTEGIORNI

calendario dal 26 nov. al 2 dic.

### 26/ domenica

S. Silvestro abate.

Altri santi: Corrado vescovo, Fausto prete e martire, Basilio confessore.

Pensiero del giorno. La menzogna, per quanto sia astuta, alla fine si rompe le gambe. (E. Geibel).

### 27/ lunedì

S. Basilio vescovo

Altri santi: Auxilio e Saturnino martiri, Valeriano vescovo, Massimo vescovo e confessore, Severino monaco, Solitario.

Pensiero del giorno. Quanto più ci ricorderemo delle persone perdute, e ci affiggeremo per esse, tanto più impareremo a imitare le loro buone qualità e ad amarle quantunque perdute. (U. Foscolo).

### 28/ martedì

S. Sostene.

Altri santi: Rufo martire, Giacomo della Marca sacerdote dell'Ordine dei Minori e confessore, Pappiano vescovo e martire.

Pensiero del giorno. Tutto nasce, tutto passa, tutto arriva al termine ignoto della sua sorte: l'onda piangente all'oceano, la foglia fuggitiva al vento, l'aurora alla sera, e l'uomo alla morte. (Lamar-tine).

### 29/ mercoledì

S. Saturnino il vecchio, martire.

Altri santi: Sisinio diacono e martire, Illuminata vergine, Filomeno, Biagio e Demetrio martiri.

Pensiero del giorno. Chi affetta singolarità negatigli dalla natura, opera cose meschine, e chiuse più che magnanime, e vane più che generose, e sfacciate anzi che ardite. (U. Foscolo).

### 30/ giovedì

S. Andrea apostolo.

Altri santi: Maura e Giustina vergini e martiri, Costanzo confessore.

Pensiero del giorno. Dove non c'è speranza non ci può essere sforzo. (Johnson).

### 1°/ venerdì

S. Naum profeta.

Altri santi: Diodoro prete e martire, Mariano diacono e martire, Procolo vescovo e martire, Natalia.

Pensiero del giorno. La storia è la luce dei tempi, la depositaria degli avvenimenti, il testimone fedele della verità, la buona e prudente consigliera, la regola della condotta e dei costumi. (Rollin).

### 2/ sabato

S. Bibiana vergine e martire. Altri santi: Eusebio prete, Lupo vescovo e confessore, Silvano vescovo.

Pensiero del giorno. Al principio d'una impresa e non lontano dalla meta, il pericolo dell'insuccesso è maggiore. I bastimenti naufragano non lungi dalla costa. (L. Borne).

## l'oroscopo

a cura di Tommaso Palamidessi

### ARIE

Una informazione potrà esservi di grande aiuto per giudicare una persona. Dopo alcune modifiche programmatiche, giungerete alla conclusione che volete. Lasciatevi guidare dall'intuizione. Giorni favorevoli: 26 e 30 novembre.

### TORO

Influssi astrali benigni determineranno a vostro favore importanti eventi. Avrete sicuramente la buona sorte dalla vostra parte. Anche le vostre doti personali saranno utili per far strada. Giorni favorevoli: 30 novembre e 1° e 2 dicembre.

### GEMELLI

Non allarmatevi se incontrerete qualche piccolo contrattempo. Sarete pienamente soddisfatti dello andamento delle vostre faccende, in particolare dell'economia familiare. Malinconia e tristezza da fugare. Giorni favorevoli: 26, 27.

### CANCRO

Non rivelate i segreti del vostro cuore. Anche i nuovi progetti di lavoro vanno protetti dalla curiosità dei concorrenti. Qualcuno cercherà di offuscare la limpidezza della vostra amicizia. Giorni mediocri: 26 e 28 novembre.

### LEONE

Mulineranno nella vostra testa molte nuove idee, ma ben poche si presteranno ad una realizzazione pratica. Cercate di stare tranquilli, senza cedere alla tentazione di fare dei colpi di testa. Giorni favorevoli: 26 e 30 novembre.

### VERGINE

E' consigliabile una buona selezione generale nel campo delle amicizie, allo scopo di eliminare ogni interferenza dannosa ai vostri interessi. Riuscite a salvarvi da una perdita di denaro. Giorni favorevoli: 1° e 2 dicembre.

### BILANCIA

Giorni poco tranquilli e ricchi di sorprese non sempre gradevoli. Attenzione ai falsi entusiasmi, prima di essere su un terreno sicuro. Controllate i vostri nervi e non siate pessimisti. Giorni fausti: 30 novembre e 2 dicembre.

### SCORPIONE

Evitate le discussioni in casa. Un progetto di lavoro potrà prendere forma con l'aiuto di un amico che avete sottovalutato. Potrete migliorare la vostra posizione aiutati dalla spinta benefica di Mercurio e Venere. Giorni fausti: 29 e 2 dicembre.

### SAGITTARIO

Le situazioni che verranno a crearsi durante questa settimana saranno tutte a sfondo costruttivo. I rapporti amorosi non vi dovranno turbare. Dopo alcune prove, vi coglierete la vittoria. Giorni favorevoli: 26, 27 e 28 novembre.

### CAPRICORNO

Visite e arrivi per i quali dovrete vigilare sulla tranquillità familiare. Audacia e prontezza di spirito vi salveranno da una situazione ambigua che rischia di fermarvi sulla strada delle realizzazioni. Giorni favorevoli: 26, 29, 30 novembre.

### ACQUARIO

Notizie liete. Nervi ben disposti. Non trascurate gli impegni presi in precedenza, anche se il desiderio di cambiare itinerario sarà forte in voi. Il successo vi esporrà alle lodi dei cattivi amici. Agite nel giro di 1° e 2 dicembre.

### PESCI

Buone notizie di amici lontani. I sogni saranno menzogneri. Pettegolezzi causati da alcune vostre considerazioni. Tuttavia vi sentirete sderagliati e in buona disposizione di spirito. Giorni favorevoli: 27, 28 novembre e 1°, 2 dicembre.



**Robertino**  
**Pino Donaggio**  
**Wilma Goich**  
**Rocky Roberts**

**Gianni Pettenati**  
**Isabella Iannetti**



# CANTARRIGONI!

**PER TUTTI GRATIS  
 MIGLIAIA DI DISCHI DEI  
 VOSTRI CANTANTI PRE-  
 FERITI • E' COSI' FACILE:**



Seguite in Carosello le belle canzoni dei Cantarrigoni • Quando andate dal vostro fornitore di fiducia comprate gli squisiti prodotti Arrigoni e ricordatevi di chiedere la busta del concorso • Staccate dieci etichette dalle confezioni Arrigoni e mettetele nella busta • Fate una crocetta sulla canzone che preferite, fra quelle indicate • Mettete il vostro nome e indirizzo • Affrancate e spedite • Riceverete il disco da voi prescelto in breve tempo • Per avere più dischi inviate più buste.

**o li cogliete voi... o scegliete ARRIGONI**



# COSI' VE LA OFFRE BONOMELLI

in pacchetti e buste filtro



## camomilla a fiori interi

Per una calma a dose intera... fiori interi di camomilla. Solo così la vostra camomilla avrà la forza calmante, perché il fiore di camomilla non deve essere sminuzzato se non si vuole comprometterne l'efficacia.

# COSI' VI SENTIRETE VOI



...e per i più esigenti in casa o per una salutare sosta al bar, ESPRESSO BONOMELLI, "nervi calmi sonni belli"

## dimmi come scrivi

a cura di Maria Gardini

*modest. una allegria*

Gianna C. - Tobolo — La grafia che le interessa denota apertamente alcune delle caratteristiche che lei le attribuisce, conoscendo direttamente la persona: le doti di intelligenza e di preparazione non mancano ma sono tutte rese confuse da una notevole ambizione e da una forma di esibizionismo che fanno perdere a tutti i buoni propositi il loro valore di autenticità. Un temperamento molto sensibile ed estremamente nervoso, una certa grettezza spirituale, un egoismo non comune completano il quadro. La consapevolezza dei limiti dei propri valori e la necessità di nascondere agli altri gli fanno perdonare molte cose.

*confermare banale*

Vanda C. - Ancona — La grafia maschile che lei sottopone al mio esame denota un temperamento intelligente e sensibile anche se ancora turbato da indecisioni e tentennamenti. Malgrado l'età ormai abbastanza adulta vi sono ancora alcune manifestazioni nettamente giovanili. La tendenza a complicare le cose, alla involuzione frequente, alla introspezione inutile ne fanno un carattere un poco aggrovigliato che avrebbe bisogno di una mano molto ferma vicino a sé per trovare la distensione di cui ha bisogno. Trovandola, potrebbe affrontare la vita con migliori risultati e con maggiore serenità.

*è piacevole a lungo*

Vanda C. - Ancona — La grafia della signorina denota anch'essa una relativa maturità anche se è data da un maggiore equilibrio e di un notevole senso pratico rispetto a quella del giovanotto. Possiede una bella intelligenza ed una visione piuttosto romantica della vita, dovuta però più a un atteggiamento che ad una effettiva inclinazione. Una discreta quadratura, serietà e principi fondamentali eccellenti ne fanno una persona sulla quale si può contare e che promette buoni risultati nella vita come moglie e come madre. Manca forse di una estrosità, di una fantasia che le consentirebbero di capire meglio il carattere dell'uomo che è destinata a sposare.

*difficile sinteticamente, erano*

Marino Quinto — In una breve frase della sua lettera lei definisce tutto il succo del suo temperamento e che l'insieme della sua grafia conferma. Lei scrive: « Non sono capace di comporre di prima mano ». Le sue azioni e le sue reazioni non hanno lo scatto, la prontezza che le consentirebbero di essere sempre al primo posto in ogni circostanza. Intelligenza notevole ed anche preparazione, ma troppo contenute. Più che dalla modestia è trattenuto dalla timidezza, dal timore di sbagliare. Quasi sempre in buona fede, giudica gli altri secondo il suo metro e questo non gli consente di difendersi quando sono in malafede. Malgrado la maturità nutre ancora illusioni sulla natura umana.

*mi è facile e incuria per*

Daniela P. - Vittorio Veneto — Non dia la colpa alla stenografia del lato più interessante della sua grafia. Esso denota, in realtà, una intelligenza pronta e viva, una notevole sensibilità e molta maturità, certamente più di quanto comportino i suoi anni. Naturalmente con il tempo molte cose cambieranno e il suo carattere si farà più forte e più fermo, ma per ora non perda ogni occasione che le consenta di vincere la sua timidezza avvicinando persone che siano possibilmente fuori dal suo ambiente di lavoro per allargare il campo delle sue conoscenze e superare qualche complesso di inferiorità.

*affaribonati. lavoro*

Regina F. e le altre - Matera — La vostra giovinezza e la vostra allegria fanno sorridere, purtroppo non sono sufficienti per poter fare un esame grafologico esauriente e se qualcuno dovesse mai dirvi il contrario ha voglia di prendervi in giro. Le due paroline ciascuna che avete scritto bastano appena per dire che siete un gruppo di ragazze bene assortite dove compaiono vari caratteri e io rendono dinamico e fuso nello stesso tempo. C'è la più intraprendente (Regina), la più romantica (Eloisia), la più intellettuale (Fides), la più sofisticata (Lina), la più brontolona (Lily) e la più forte (Nike).

*una ragazza 55' 22*

Lilla B. - Venezia — I suoi ventidue anni si sono sviluppati molto nella direzione dell'intelligenza e della sensibilità e molto meno nel campo delle realizzazioni pratiche e della vita reale. Dubbi, incertezze, scoraggiamenti, sono per lei affanni quotidiani incoraggiati da una forma di pigrizia che di tanto in tanto prende il sopravvento sulla sua volontà, abbastanza debole, per altro, di reagire. Sarebbe opportuno che lei convogliasse intelligenza e la sua capacità di esprimersi con l'intelligenza su un binario più produttivo. Lei ha bisogno non soltanto di una guida e un appoggio, ma anche di un indirizzo di base.

*e che posso arrivarci*

Liliana B. - Argenta — Chiedo alla sua generosità, a quella quella che possiede e non pecca, di lasciare quanto più spesso possibile, per la personalità del giovane che mi sembra abbia più bisogno di lei di consigli. Le cause del suo comportamento agli esami sono da ricercare nell'infanzia e in una forma di soggezione di fronte agli adulti in grado di giudicare che ancora lo assilla. Una cotevole insoddisfazione generale dovuta anche ad una scelta sbagliata di studi, e una scarsa opinione di sé sono alla base di questo atteggiamento spiacevole. Forse anche la tecnica di studio avrebbe bisogno di essere corretta. La vicinanza con il suo carattere almeno apparentemente estroverso gli è meno utile di quanto si possa pensare.





**CREATO  
PER UN  
INFERNO  
A 7000  
GIRI**



PUBLAPI/C&T

**NEL TORMENTATO CALORE DI TANTI CHILOMETRI**

**apilube**

**PROTEGGE PULISCE POTENZIA IL VOSTRO MOTORE**



# DIESIS

TONICO AMARO APERITIVO

*"un tono di vitalità"*

NELLA VOSTRA FAMIGLIA



❁ Anche in questa meravigliosa confezione

Originale e nuova cassetta contenente:  
2 Bottiglie "DIESIS"  
1 Volume "I campanili d'Italia"  
con 100 riproduzioni a colori di tavole d'arte di Aldo Raimondi commentate da Ernesto Caballo  
8 tavole a colori fuori testo da incorniciare.

## CONCORSO "DIESIS" BARBERO

Ogni bottiglia parteciperà a due estrazioni di una FIAT 124.  
in data 15 gennaio 1968  
e in data 30 aprile 1968.

AUT. MIN. CONC.

Se non trovate il prodotto nel vostro negozio, ritagliate il presente tagliando ed inviatelo alla casa BARBERO Giorgio e Figli s.a.s. - n.c. 12043 CANALE - PIEMONTE. Le confezioni vi verranno consegnate franco di ogni spesa dal più vicino "PUNTO DI VENDITA" a L. 5.500 c.u.

Desidero ricevere n. \_\_\_\_\_ confezioni DIESIS.  
Pagherò direttamente all'incaricato, alle consegne del pacco, la somma relativa alla mia ordinazione e cioè L. 5.500 per confezione.

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_  
r.c. \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_



VINI VERMUT SPUMANZI

BARBERO GIORGIO & FIGLI s.a.s. - 12043 CANALE - PIEMONTE

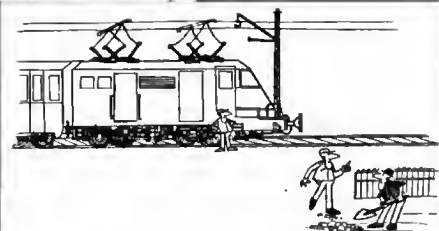
## IN POLTRONA



— Ecco fatto: in questo modo risolverete il problema del sovraccollamento delle aule!



Senza parole.



— Può indicarmi un buon meccanico?...



Senza parole.





## **Non ci basta la sufficienza. Chiquita si diventa con 10 e lode.**

Abbiamo appena bocciato  
una banana.

Non abbiamo proprio  
potuto farne a meno.

Non che fosse poi tanto male:  
per altri sarebbe forse  
andata bene.

Non per noi. Abbiamo deciso  
di controllare fino all'inverosimile  
le nostre banane. Una per una.

E non ci accontentiamo  
della sufficienza.

Noi facciamo diventare  
Chiquita solo le banane perfette.

E' per questo che prendono  
sempre 10 e lode.



# ROSSO ANTICO



## L'APERITIVO CHE SI BEVE IN COPPA

PERCHE' SOLO IN COPPA,  
ROSSO ANTICO  
SPRIGIONA TUTTO IL FRAGRANTE BOUQUET  
DEI VINI NOBILI E ANTICHI  
CHE LO COMPONGONO.

AL BAR E IN CASA  
ROSSO ANTICO!

SI BEVE LISCIO O AL SELTZ,  
CON SCORZA DI LIMONE O ARANCIA,  
E SEMPRE BEN GHIACCIATO.

